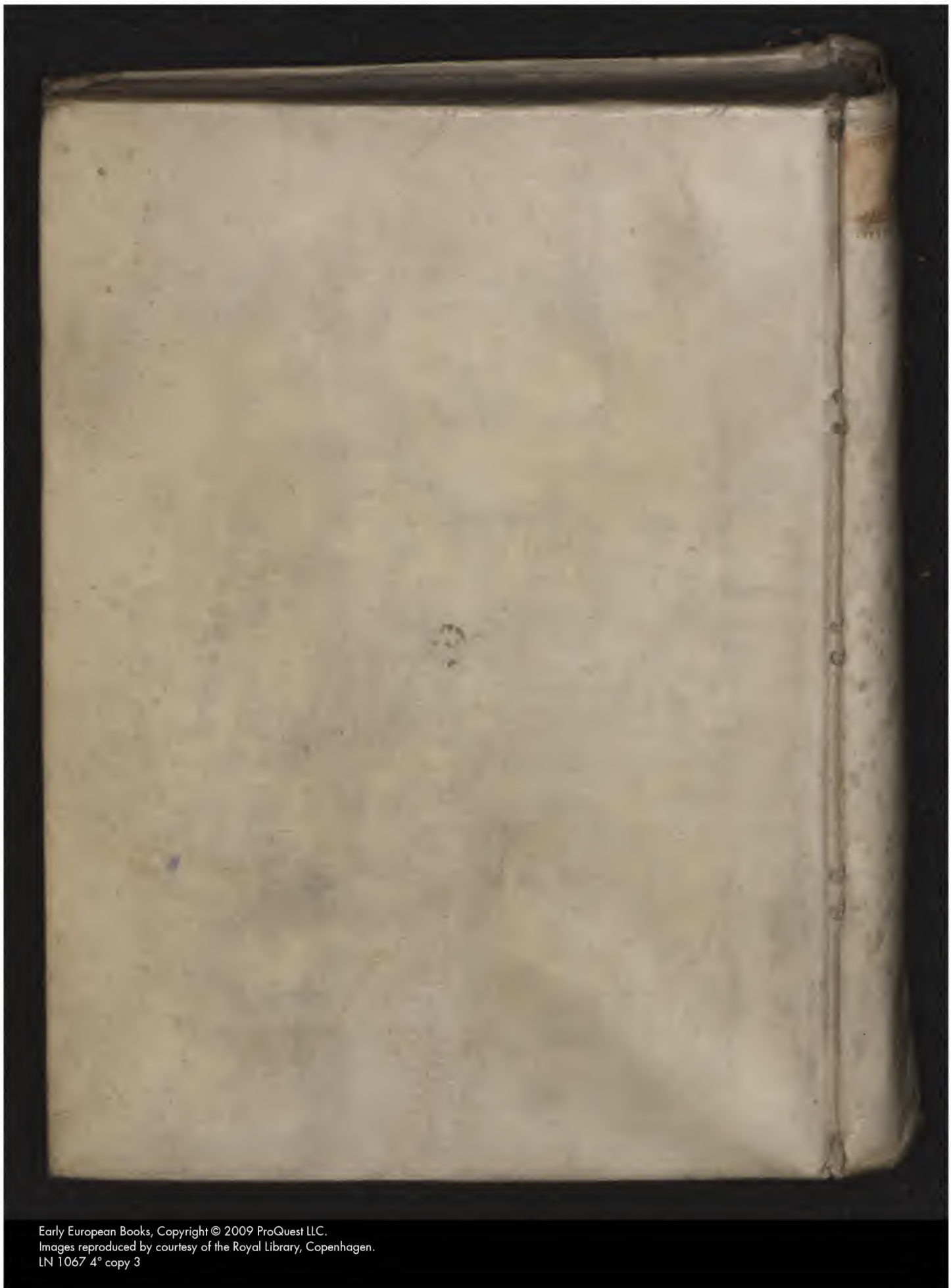




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
LN 1067 4° copy 3







Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
LN 1067 4° copy 3



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
LN 1067 4° copy 3



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
LN 1067 4° copy 3



DA BOX



= LN 1067 ex. 3





Complet.





Peder Kjør 1874.

Fæsthold:

1. Fæsthold eller en Samtale imellem Sofar og en Sofasælger etc.
2. Fæsthold's Brevene. N. 130.
3. Fæsthold's Brevene. N. 132.
4. Fæsthold's Brevene, til Sofar og Sofar. N. 135.
5. Fæsthold's Brevene, til Sofar og Sofar. N. 136.
6. Davids Petronii Tragodia. N. 199.
7. Fæsthold's Brevene, til Sofar og Sofar. N. 205.

# DIALOGVS

Eller

## En Samtale /

Imellom Forfarenhed / oc en Hoff-  
tiener / om Verdens elendige vaser / oc  
begribis vdi fire Bøger om  
Monarchier.

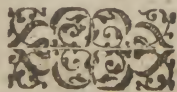
Sordum screffuen paa Etoiske / aff Velbyrs-  
dige Herre / Herr David Lynsfon  
Ridder de monte / etc.

De nu nylige transferit aff Etoiske maad paa La-  
tine / ved Anders Robertson / født i Aberdijn i Skotland /  
Oc siden aff Latine paa Danske Rym / ved Jacob  
Mattsson Bispenhaffn / Aar 1591.

Effter Bertalen skal findes et Register / vdi hvilket  
ydermere forfatts de synderlige Hoffuitsycke /  
som indeholdis i denne Bog.

✠\*✠

Hec quicunq; vides, ne sis monitoribus asper :  
Sed primum legito : Iudicium inde feras.



Printet i Ki. benhaffn :

1 5 9 1.

*Ex lib. Joh. Anno: B. 1688.*  
*Anders Lynsfon*



*Proverb: 11.*

*Vbi non est gubernator, populus corruet, salus au-  
tem vbi multa consilia.*

*Psal: 47. Vers: 9.*

*Principes populorum congregati sunt cum populo  
Dei Abraham, quoniam Deus à protectoribus  
terræ vehementer eleuatus est.*

*Psal: 82. Vers: 6. & 7.*

*Ego dixi Di estis, & filij excelsi omnes vos, vos  
autem sicut homines moriemini, & sicut vnus  
de Principibus cadetis.*

*Psal: 2. Vers: 10.*

*Et nunc Reges intelligite, erudimini qui indicatis  
terram.*

*Sustinet innumeros fulgens diadema labores,  
Maximo & imperio maxima cura subest.*





# Erlige / Selbyr:

dige oc Strenge Herrer / oc tilforord-  
nede Regerendis Raad: Niels Kaas til  
Torupgaard / Kong: Maest: Cancellor: Peder  
Munk til Eswardgaard / Nogens Ommerall:  
Jørgen Rosenkrantz til Rosenholm:  
Haet Bliffstand til Heckeberg:  
Mine gunstige Herrer oc  
synderlige Patroner.

Raade oc Fred aff Gud Fader ved  
Jesum Christum.

**D**ette Arbejd haffuer ieg tagit  
mig for / Gunstige Herrer / huilcket  
endog det skumis i sig selff negit ringe / dog  
er til gaffn oc brug negit fort. Thi er ieg  
met all vnderdanig ydmynghed begierendis/  
Eders Velbyrdigheds Etringhed / vilde aff  
Eders mæssedde Fromhed oc Eactmodig-  
hed / atte hues ieg der om fortale vil / oc giffue  
der hos ydmynghelig tilkiende / for huad E ag  
skyld ieg vnderdanigst E. V. E. samme  
Arbejd tilfereffuit haffuer. En Velbyrdig  
Herre David Lyndsay/en Ridder vdi E. K.  
lands



lands Kongerige / oc Kong Jacob den Sem-  
tis Kammer Juncker / haffuer i forðum tid  
screffuit nogle Bøger / med herlige Rijn / paa  
Skotsk maalt / som indeholde aluorlige han-  
del / vdtagne aff gamle Scribenter oc Histo-  
rier / som rettelig bequemme til denne vor tid  
oc seder / Huileken hans Scrift / effterdi den  
siunis at vdiuse oc tilkiende giffue / en synder-  
lig forstand / Blydøim oc Gudfryetighed / som  
haffuer verit vdi hannom / De hans herlige  
tale pris is oc aff mange lærde Mænd / Enckte  
ieg det at skulle bliffue icke allene lystigt / men  
oc saa nyttigt / om ieg lode vdsætte samme  
hans Scrift paa Danske / paa det at saa-  
dant kunde oc saa aff dette herlige oc ypperlige  
Rigis Indbyggere med lyst oc gaffn forstaa-  
is. Denne min tancke oc forsat haffuer oc  
Gud ladit lyckis / oc ieg er saa vijs der med  
henkommen / at de herlige Bøger / som Lynd-  
san haffuer tilsammen screffuit om Monar-  
chier / oc nogle andre Historier aff den Helli-  
ge Scrift / fra Verdens Etabelse til disse  
sidste Tider / ere vdkomne paa Danske Rijn.  
Derfor / effterdi ieg oc vel saa / at dette mit  
forsat oc gierning skulde vel lide oc vere vn-  
dergiff



der giffuen atskillige Hoffueders Mening oc  
Dom / oc somme skulde vel sige oc mene / at  
saadant icke vaare fornøden at forflytte no-  
git som er saait oc plantet i Skotland / hid til  
Danmarks Rige / som ellers er rigelige nock  
forsørgit med mange Verde Mends Bøger oc  
Scrifft. Somme skulde vel dømme oc sige /  
at denne Danske Scrifft kommer icke nær  
ved den rige Forstand oc herlige Tale / som  
Lyndsay vdi sit Skotske maal haffuer bru-  
git. Mange skulde oc vel vden tuil / icke saa  
megit forundre / men mere laste oc straffe det /  
at ieg som er en Skotte / vilde fordrifte mig /  
at transferere saadan en merkelig Bog /  
paa det Tungemaal / der ieg icke selff nock  
som forstod. For den sag styld / Gunstige  
Herrer / actede ieg det fornøden vere / denne  
min Danske Bog E. V. at tilscriffue oc dedi-  
cere / paa det E. V. Naam maatte vere mig it  
Patrocinium, værn oc beftermelse / imod saa-  
danne Tunger / som saa atskillige oc vtilbrø-  
lige vide at dømme om andre. Icke haffuer  
ieg heller / Velbyrdige Gunstige Herrer / aff  
min egen fordriftelse tagit mig det for / at de-  
dicere E. V. denne min Bog / men er der til be-  
)( iij uegit



tegit oc forarsagit aff gode Mends raad/  
huilcke ieg oc gierne i dette stycke haffuer at-  
lydt. Synderlig effterdi G. V. D. Almectigste  
haffuer kaldit E. V. E. til saadan høy Off-  
righeds bestilling her vdi Rigit / huilcken E.  
V. haffuer altid omhu Christelig at faare-  
saa oc vdrätte: Oc her indeholdis vdi den-  
ne Bog mange nyttige Formaninger / Vær-  
dom oc Vnderuising til saadane Førstelige  
Mend / som hun oc er i begyndelsen Konger  
oc Regentere *dediceret*. Her findis oc i denne  
Skrift / huorledis oc ved huilcke Personer  
Verdslig maect oc Regiment er først opkom-  
mit / oc haffuer siden hafft sin fremgang i al-  
le tider / Oc her findis affmalit deris herlige  
rygte / ære oc loff / som met trostkaft oc slit staa  
deris Regiment saar / som E. V. E. der vdi  
er her til dags anseet som Lius for andre Ri-  
gers Regentere / diff vere Gud loff. Her aff-  
malis atter tuert imod / onde Regenters van-  
ære / last / ont rygte / oc end tit deris jammer-  
lige oc yuckelige ende oc affgang / som huere-  
ken selff viste at regere deris Vndersaatte  
rettelig / oc en heller vilde lyde andres gode  
raad i saadan sag. Endelig vesaa effterdi  
ieg /



ieg / som en Vdendiste Person / er dog her til  
formedelst Kong : Maieft : rundhed / met E.  
V. gunst oc tilladelse forsergit oc vnderholdit  
her vdi Vniuersitet / huileket ieg altid anseer  
som en offuermaade stor velgierning mig be-  
uist / for huileken ieg betiender mig alle mine  
Liffs dage at vere Kong : Maieft : E. V. E.  
oc dette gantste Rige min vnderdanige tack-  
nemmelighed plictig. For saadane aarsa-  
gers skyld / kunde ieg ick oc en heller burde met  
rette / at tilscriffue hende nogen anden / vden  
E. V. E. Naam til ere oc villie. End kunde  
oc saa alle andre Menniske aff huadsomheldst  
ringere stat oc vilkaar de vere kunde / lære me-  
git her aff som dem kand tiene / saa de skulle  
befinde / at de skunder som de legge oc kaaste  
paa denne Bog at læse / skulle ick vere spilte  
eller vnyttelig fordressne : Effterdi de see al-  
leuegne i denne Bog atskillige synd oc last at  
straffis / huileke de skulle sty / oc allehonde dy-  
der at prisis oc loffuis / huileke de skulle følge.  
De see her oc saa huordant Menniskens vil-  
kaar er i denne Verden / oc huordant det skal  
bliffue her effter / saa vel i Himmerigis glade /  
som i Helffuedis pine.

Thi



Thi beder ieg gantske vnderdanig oc yd-  
mygelig/ at E. V. S. vilde vordis at ansee oc  
tage denne min ringe foræring til tacke / lade  
sig denne min Scrift / gode mening oc tack-  
nemeligheds beuifning/gunstelig velbefalde/  
oc anamme baade mig oc dette mit Arbejde i  
eders gunst oc bestermelse. Den Euige All-  
meetige Gud for Jesu Christi skyld beuare  
E. V. S. met Siælis oc Legomis sundhed/  
vdi all timelig oc euig velfærd / syne eder met  
Vijsdoms / Raads oc Krafftens Vland / til  
sit allerhelligste Naafns loff oc ære / sit salige  
Ords / oc den Christne Kirckis forfremmel-  
se / oc disse Lands oc Rigers Indbyggeris  
Fred oc Glæde. Screffuit i Kiøbenhavn/  
den 20. dag Julij. Ar effter Christi Fødsel/  
1591.

E. V. S.

ydmnge oc vnderdanige  
Tienere.

Andreas Robertsonus Scotus  
Abredonensis.



En Kortale screeff-  
uen vdaß Skotse / oc nu  
paa Danske.

Den Gudsfryttige oc Christine Læsere/  
suster ieg Andrijs Robertson / Naade oc  
Fred aff Gud Fader / oc hans euige Søn Jesu  
Christo vor Frelser / met beggis helligs  
Aands næruerelse oc bis  
stand / Amen.

**D**E er en almindelig oc brugelig sed  
( gunstige Læsere ) at de som ville scriffue no-  
gen Kortale for en andens Beg / pleye besyn-  
derlig at handle om disse tuende stycke / som ere : Først/  
om samme Scribentis væsen oc vilkaar / vduortis oc  
induortis : Dernæst at mand forklarar samme Bogis  
eller Scrifftis atskillige nytte oc gaffn.

Hues hans vduortis vilkaar er anrørende / som  
er / om hans Oprindelse oc Affkom / hans Fødsel / Fæ-  
derne land / hans Stat / Legomlige gaffuer / oc huorle-  
dis hand haffuer leffuit / kand mand kaartelig vdi saa  
maade omtale.

Hand vaar fød i Skotland vdi Byff Stict / aff  
de Lyndsagers sleet / som oc vaar den Gressuis sleet aff  
Crasurd / Hand vaar paa sit Legemis vegne en sticke-  
lig Mand / oc bleff en Ridder de monte / oc vaar Kong  
(:) Jacobs



Sortale.

Jacobs den Gemtis Kæmmer juncker/ i Kongens barn-  
doms tid/ oc der Kongen voxte nogit større/ bleff hand  
forstut aff Kongens Gaard/ formedelst nogle hystler-  
ske oc smigrende Hofftieneris besørrelse oc raad. Nu  
kunde hand icke det lide/ at Kongen saa forførdis aff  
saadane Hystlere/ Men hand skreff haarde Trusel/  
Raad/ Breff oc Formaninger til Kongen/ ved hvilcke  
den unge Konge bleff omsijer frijet fra de Hystlere/  
Oc denne vor Skribent bleff siden altid i Kongens  
yndist. Men hues hans induertis vilkaar er anrøren-  
de/ som er/ huordan hand vaar til Sind hans Wijs-  
dom oc Forstand/ hans Aandelige gaffuer oc andre dy-  
der hand haaffde/ det kand mand nocksom klarlige for-  
staa vdaff hans Bøger oc Skriff/ huo dem vil læse.

Det andit er at forklare huorledis oc i huad maa-  
de hand haaffuer skreffuit/ oc huad fruct/ nytte oc gaffn  
mand kand haaffue der aff/ at mand offte læs i hans  
Skriff. Det er mig icke fornøden at ieg megit vender  
mig der vdi/ thi det kand oesaa lattelig oc fuldkomme-  
lig aff hans egen Skriff forstaais. Thi foruden hans  
lystige Vers oc Poetiske dict/ oc foruden de denlige  
Historier ny oc gamle/ aff Verdslige oc den Hellige  
Skriff vdtagne/ disligiste foruden hans nyttige oc her-  
lige raad oc paamindelser/ til Førfier/ Prelater/ Hov-  
folck/ oc atskillige Menniskis stater/ Da vaar der intet  
last/ ingen Synd/ der i hans tid haaffde offuerhaand/  
enten i den Geistlige eller Verdslige stat/ at hand ey  
straffede det haardelig/ Men hues dydeligt oc loffligt  
vaar/ det vilde hand altid haaffue huldit vdi sin tilbør-  
lige act oc ære. Men ville wi acte den tid/ naar hand  
skreff



Sortale.

Skreff denne sin Bog / Hun vaar skreffuen i den aller-  
 største vanuittigheds oc blindheds tid / der den Papi-  
 stiske Kirckis aabenbarlige oc gruselige verstyggelig-  
 hed oc vanbrug regnerede end ocsaa offuer Skotlands  
 Kongerige: Det er/oc nogit vart at vndre paa/at hand  
 torde saa dristelig oc aabenbarlig sætte sig imod alle  
 Staters synd oc last / oc besynderlig imod Papister/  
 paa den tid/der de vaare allergrummiste oc blodtørsti-  
 ge imod de arme Christi Zaar / Hand lod aldrig aff /  
 enten i sin større eller ringere handel / vdi aluore eller  
 skemt/ vdi tale eller skrift/ at hand io lastede oc straf-  
 fede dem. Jeg komer ihu ic herligt skuff som ieg haff-  
 uer hørd/at hand en tid gjorde imod Papisterne. Der  
 Kong Jacob i Herredage haffde hos sig mange aff si-  
 ne Hoffsinde oc Adels mend / oc der stode hos hannom  
 mange Bisper/Abbeder oc Prelater/ da opuactis den-  
 ne fromme Mand / oc fant paa dettt lystige oc tredste  
 skuff met huiltet hand bestemme dem saare. Hand  
 gick til Kongen/oc met megen helsen oc knæbshelse lod  
 som hand vilde begiare en merkelig ting aff Kongen/  
 oc der Kongen det merckte/ spurde hand hannom huad  
 hand vilde: Da suarede hand. Herre/Jeg haffuer len-  
 ge tient Eders Naade/oc vilde gierne begiere løn som  
 de andre haffue faait/oc nu er E: Kong: Maieft: ypp-  
 perste Skræddere død oc affgangen/Thi beder ieg yd-  
 mygelig om E: K: M: vilde vnde mig det lille bene-  
 ficiu, som en søye løn/ for min lange tieniste / at ieg  
 maatte bliffue Væster skræddere i hans sted. Kongen  
 trode vift at hans skræddere vaar død/oc sagde. Huor-  
 ledis wilt du vere min Skræddere/effterdi du fant dog

(:) ij

huercken



Sortale.

huercken skare eller sy. Hand suarede / Ah Herre / det  
skader intet / Thi i haffue giffuit mange aff disse som  
her omkring staa / Biscops dome / oc andre Kirckens  
beneficia, som dog huercken kunde Predicke eller lare  
andre / Hui maa ieg da oc icke vere Eders Naadis  
Wester Skraddere / alligenel at ieg kand huercken skare  
re Klader eller sy dem : Efferdi det hør icke mindre  
til deris Embede at Predicke oc lare / end at skare oc sy  
Klader hør til en Westerskradderis Embede / Kongen  
forstod strax hans mening / oc loe Hiertelige der ved :  
Men de Bisper oc Prelater som der hos stode / de loe  
stet intet der ved.

Jo saa hefftig oc aluorlig handlede hand imod  
dem i sine almindelige Spectakel oc Leege / vdi huilcke  
hand vaar megit konstlig oc behendig. Mlet saadant  
stuss bestemmede oc straffede hand dem oc saa vdi det  
Spectakel som hand Agerede hos Edenburg / vdi  
Dronning Maria Guisne, oc mange Edelfoldis  
nærverelse / met en stor Almue / huilken Leeg der vare-  
de fra ni slo Formiddag / indtil sex slo om Aftenen /  
huor hand iblant mange aluorlige oc lystige handel /  
indsørde en Bisp / en Prelat / en Munck / oc en Munde /  
vdi deris Papiske prydelse oc Kladebon / Eiden en  
Konge som hand kallede Correctionem, som sticte  
til rette allehonde wffidelighed i sit Rige / oc kom om-  
sijer til Kirckens Jurisdich / oc der sant hand dem al-  
delis at vere wlarde / oc all Kirckens Embede wuordi-  
ge / oc hand gaff der en Dom oc Sentens / at de skulde  
stet aff settis aff deris vardighed oc Embede / oc sporis  
aff



Sortale.

aff deris Offuerklæder som de baare / oc der de saa  
 vaare bare oc nøgne gjorde / da fundis de idel Gætte/  
 Hæklere oc wnyttige Personer. Met huilket hand  
 gaff Almuen at forstaa / at ihuor høye de Papister ac-  
 tedis for Verden / dog hæffde de intet / aff huilket de  
 met rette kunde rose sig at vere den Christne Kirckis  
 sande Hyrder / der skulde spæde Christi Gaar / Men de  
 hæffde intet vden vduortis prydelse / oc deris herlige  
 Titeler oc Naffn / Men vilde mand sive dem nogit  
 induertis / da befundis de icke andit end at vere Leye-  
 suenne / Pawens tienere leyde til at vere Christi Gien-  
 der / oc saadane som opstuge hans arme Hiord. Denne  
 Leeg gief dennom met saa stor harm oc vrede til Hier-  
 te / at de altid fra den dag / lagde vind paa i alle maa-  
 de / huorledis de kunde hæffne sig offuer denne fromme  
 Herre vor Skribent. De forsamlede sig oc gjorde  
 Synodus i alle Herriet / oc raadstoe / huorledis de skulde  
 styre deris Rige / som nu siuntis at ville holde oc gaa  
 paa sald / effter det store Saar som det hæffde faait i  
 denne almindelige Leeg. End behagede Papisterne io  
 saa ilde hans Skriffte / huilke mand torde icke lade  
 Prente i Skotland / Thi den Cardinal oc det gantste  
 Papistiske Aarden brusede der saare / Men de bleffue  
 Prentede vden Lands hemmelige i Parijs i Francke-  
 rige paa Skotisk / formedelt en Borgeris bekaastning  
 i Parijs / ved naffn M. Samuel Jascuy / som vaar en  
 Euangelij betiendere / siden vaar hans Skriffte i stor  
 act vdi Engeland / huor hans Opera oc saa bleffue tryc-  
 te / oc der de omsijer vdspreddis oc saa til Skotland / da

(:) iij

stode



Sortale.

stode Papister i alle maade effter at ville fordømme baas  
de hannem oc hans Skriffte som Katterste/ oc de kiff-  
uede oc brusede imod hannom / som imod en Katter/ i  
Kircker/paa Ting hemmelig oc aabenbarlig/ men det  
vaar altsammen forgæffuis / thi endog Dronningen/  
oc Regenterne Jacobus Hammilton/ som vaar i Ken-  
gens sted/ oc hans Breder Johannes Hammilton som  
vaar Kirckernis Regenter (huilcke to hand oc som Pa-  
pister / haaffde skenkt sin Bog) hulde met Papisterne/  
oc met de Fransosers hielp (huilcke Dronningen haaf-  
de ladit hente ind i Skotland) førde Krij imod Euan-  
gelij bekiendere/ dog atspredde Gud dem/ thi den stør-  
ste part aff den Skotske Adel oc Almue / holt den Pa-  
pistiske lardom versinggelig / oc diss mere Papisterne  
brusede imod Euangelij Predickere / Oc lode ynckelig  
brende oc affliffue dem / diss mere gick deris Religion  
huer dag tilbage oc paa fald/ thi det skede Anno 1559.  
( som Buchananus vdi de Skotske Historier vidner )  
at deris Religion sict vdi Maymaanit / sit bane saar :  
Thi Goldit sict mod vdaß denne Lyndsay Bøger/ som  
vaare skreffne mod Papisterne/ huilcke da vijt vdspre-  
dis/ oc aff de Euangeliske Predicanters lardom/ besyn-  
derlig en ved Naffn Dr. Johannes Knox/ at de opua-  
tis til vrede oc hastighed imod den Affguderi/ Oc først  
forsamlede de sig oc gjorde it rus oc hastigt anfald mod  
de Affguder oc Helgens Billeder/ huilcke de ned sloe oc  
sønderhugge. Siden toge mange aff Adelen/ Almuen  
til sig / oc rensede all den Affguderi oc Billeder vdaß  
alle Kircker oc Closter/ offuer alt Skotland. Men (at  
ieg



Sortale.

ieg skal komme til min tale igen) endog deris vrede oc  
 had brende saa saare hos dem imod Lyndsay/ oc endog  
 de haffde saa stor maect/ at huercken Jørsten eller nogen  
 anden kunde staa dem imod/ dog kunde de aldrig gisre  
 denne Lyndsay skade. De haffde deris egne Lower  
 Geistlige oc Verdslige/ all Doms handel vaar da hos  
 dem/ De haffde i Haand det som dem vaar besluttet oc  
 giffuit i Herredag aff Kong Jacob den Femte / huor  
 der vaar saa befallit / at ingen skulde disputere eller i  
 tuilfmaal fremsætte deris Geistlige Faders myndig-  
 hed/ at Billeder oc skulde tilbedis / at den hellige Kir-  
 ckis ( som de kallede hende ) frihed skulde forsuaris / oc  
 hun skulde aff alle fædis oc opholdis / oc om nogen bleff  
 mistenckt at bryde oc forkrencke saadant / da bleff hand  
 strax sangaen som en Ratter / oc haardelig Jengslit / oc  
 neddis til / enten at forsuere oc nekte det ( oc bliffue si-  
 den altid warlig / oc aldrig komme til nogen ere eller  
 vordighed igien ) eller brendis i it Baal. Huorledis  
 gick det da til / at denne Lyndsay / der saa vaar deris  
 aabenbare affsagde Fiende / kunde gaa saa Teldfri fra  
 dem : Effterdi mangel som mindre haffde giort den-  
 nom imod / maatte dog brendis : Somme mene / at hans  
 Sag bleff der med formildet / fordi der ere skemt blan-  
 dit med vdi hans Skriff / oc de ere nogit pyndede med  
 faanstige Sentenzer : Men i saadan sag kunde ingen  
 skemt formilde deris Blodtørstige hierter. Somme me-  
 ne / at hand gick der for saa fri / fordi hand vaar idelig i  
 Kongens Gaard / oc haffde tiert Kongen : Men ieg  
 troer alt / at de bleffue der aff mere fortræde oc vrede /  
 effterdi



Sortale.

Effterdi de hørde at hand aabenbarede deris forfengels-  
 lighed oc skændige Leffnit/ haade for Kongen oc Ri-  
 gens Raad. Icke kunde heller saadant hielp andre:  
 Thi Mester Patricius Hammilton Abbt i Feirn/  
 der baade vaar fødte aff Kongelige Blod/ oc haaffde sin  
 omgengelse i Kongens Gaard/ oc der til met vaar saa  
 lærd oc Gudsfrøctig en Mand/ at hans wuenner maats-  
 te oc self rose hannom/ dog kunde hand icke vndgaa  
 deris forgiffelige ondskaff/ men maatte til Ilden. Ko-  
 bert Forrester/ maatte oc saa der til. Oc endog disse  
 maatte saa met mange andre Martyrer gruselige em-  
 komme/ Saa vil dog Gud aff sin store Barmhertig-  
 hed alle tider/ oc i alle Land/ opuecke sine Propheter oc  
 Liener/ huilcke hand krafftelig bestermer oc beuarer/  
 at de skulle straffe den onde Elect som er i deris tid/ oc  
 laste deris wgudelighed/ aabenbare Godelit deris vild-  
 farelse oc vanbrug som da regnere oc vidne om Guds  
 Sandhed imod Dieffuelen oc Verden/ at de skulde  
 vaagne op aff deris vanuittigheds Søffn. Saa op-  
 uacte hand de gamle Lærefædre/ at de Mandelig skulde  
 stride/ oc igiendriffue alle Kætter/ oc epryde saadan  
 Klinte huor de saae dennem at opuore/ huilcke ieg for  
 kaartheds skyld icke nu vil omtale / men mere tale om  
 den fordærffuelse oc falske hellighed som eptom iblant  
 dem som vaare Christi Kirckis Regentere oc Hyrder/  
 Effterdi de begynte at forlade det rene Christi Euang-  
 gelij Predicken/ oc ophøye sig self/ oc bekomme Land  
 oc Løn / oc begynte lige som Konger oc Forster at op-  
 høye sig offuer alt det som kaldes Gud. I de dage vaar  
 re



Sortale.

re mange lærde Mænd i Wispernis stede i Skotland/  
som Seruanus, Columba, Aidanus, Finnanus, Col-  
manus, Lexinus Gullus, oc mange andre/som baade  
i Skotland oc Engelland lenge stridde imod Papister-  
ne / oc fordressue de Papistiske Ceremonier / oc den  
Rommerske Afguder / den vilde de icke ved tage i Bri-  
tannia/ som Bæda vijdere i sine gamle Historier for-  
klarer/ oc andre flere. Vdi Caroli Magni tid opua-  
cte Gud to Skotter / den ene hed Johannes Mailros-  
sius/ den anden Claudius Clemens/ disse to reysde fra  
Skotland / aff deris Kongis Achaij befalning / som  
Boetius scriffuer/ oc komme til Parijs, oc gaffue dem  
først aarsag til/ der at fundere Vniuersitet/ oc anden-  
steds i Francherige / oc de vaare de første Professores  
*liberalium artium & scientiarum* vdi de Academier,  
oc de lode icke aff at straffe Adelbertum oc Bertramum  
for den Kircke stat oc stid/ som da paa en kaart tid be-  
gynnte at holde til fordersffuelse / indtil Claudius oc  
Adelbertus bleffue indsatte i Fængsel / oc Johannes  
flyde til Engelland/ oc (som nogle scriffue) formedelst  
nogle Munkis raad oc tilskyndelse / bleff ihuelstagen  
aff sine egne Disciple / som icke vilde lide at hand cor-  
rigerede dem. Effter disse to Skotter den tid atskillige  
Parchiske Brødre begynnte i Francherige / opuaete  
Gud der sammested Guhelnium de S. Amore, Nigel-  
lum, Nicolaum oc Arnoldum de villa noua. Vdi It-  
alien opuaete Gud den Abbit Ioachimum Calaber.

IF

J Tyt



Sortale.

I Tyfland Hilbegerdin Prophetisse / oc mange andre / som skreffue frilige imod den falske Hellighed / oc de Tiggebrødris grækelsghed / oc andre Kirckens Personers vanbrug. Oc endog Papister vilde icke høre deris paamindelser / ey heller tage dem deris Skrifte til tætte / men bortkaste oc foractede dem / dog ginge de icke saa høyt paa / at de lode brende alle dem som talede imod dem / Men de nøyedis allene der met / at saadane Personer allene settis i Fængsel / eller formentis Landt / oc settis aff deris Embede / oc i Kirckerne bandsettis. Men der deris wretferdighed voxte oc bleff moed / Da opuaecte Guds i Engelland Johannem Wicleff / huilcken der hand saa den ganiske Kirckestat at vere slet forderffuit / oc at Guds ord vaar foractet oc forsmædet / oc Wenniskelige bud vere ophævede / da lærde hand stedse oc skreff en stor hob Bøger mod dem. Da begynte det Beest at bliffue vroligt / yppede sig i sit Gæde / skæd oc brusede / spændis den fattige Wands dødd / men det vaar altsammen forgæffuis / thi Gud beuarede hannom veldelig fra de græffuer som de beredde for hannom / oc hand soff met fred hen i Hæren. Oc endog det er almindeligt i Verden / der mand pleyer at sige / *Liur post fata quiescit* , Dog vaar vreden saa stor mod hannom / at de it oc fyrretiuue Aar effter hans dødd / groe hans Been op / oc brende dem / oc met allerstørste grumhed forfulde alle dem / som hengde ved hannom / eller samtycte hans lardom. De brende den Herre aff Cobham. Herr Rodgerum Attoun Ridder / Gulielmum Thorpe, Gulielmum Tayler, Richardum Houeden,



Sortale.

ueden, Iohannem Cleyndoun, Elenor Cobham, i Jeng-  
sel ihiesoe de Iohannem Astoun, Reginaldum Pecok  
Bisp aff Chichester / met wtallige andre Engelske / der  
vaar ingen ende paa deris brusen oc vrede.

Der Papisterne Christi Jaaers Slactere bru-  
gede sig saa i Engelland / Da begynste Iohannes Huss,  
oc Ieronimus de Praga at Predicke Euangelium i  
Behmen / huilcke der vaare saa lærde oc Gudsryetige  
Wend / at end oesaa deris Siender vndrede storlige paa  
deris dyd oc fromhed / Disse to bleffue steyfnde til det  
Concilium vdi Costniz / met fri leyde giffuen dem  
aff Keyser Sigismundo, som da vaar Konge i Beh-  
men / oc self tilsaede vdi samme Concilio. der giorde de  
rede for deris Tro oc Lærdom / oc gaffue smuct beskeed  
der om / oc der Papisterne iche kunde vende dem fra de-  
ris stadige Vekientelse oc rette Tro / lede de brende  
dem baade imed den Keyserlig leyde oc alle andre loff-  
te oc tilsagn / oc giorde Keyseren spoldist met denne  
Guds Low (som saa skulde hede) men vaar dog aff  
dem self optendt / *Quod nulla fides sit Hereticis ser-  
uanda*, det er / at mand bør iche at holde Kattere no-  
gen tro eller loffue. Men huad fruct baar denne helli-  
ge Low : En Krij imellem Tyrken oc Luduig Kong  
i Ungern oc Behmen / Den Low vaar Aarsag der  
til / huor oc forre Kong Luduig emkom / den ganstke  
Christendom til stor wodelig skade. Nu vilde oc  
saa de Skotske Prelater beuise deris tro Dieniste  
imed det hellige Rommerke Sade / oc de grebe  
K ij Paulum



## Sortale.

Paulum Cram / der hand taledde den samme Lærdom  
 som Bieleff lærde / oc de brende hannom i S. Andrea  
 Stad / oc hans Brendecoffer luctede dennem saa vel / at  
 de oc saa grebe en *Vicarum de Dolour* , oc hans Bro-  
 der *Kelour* som vaare faldne fra dem / *Symson* m,  
*Bauerageum* , *Kennedum* , *Stratoun* *Gourlay* oc man-  
 ge andre / huilcke fordi de icke vilde samtycke met deris  
 forfengelige oc falske Gudelighed oc Affguderi / som  
 vaar klarlige imod Guds Bud / da bleffue de ved Ild  
 tagne aff Verden / Saa lærde disse ny Prelater at  
 disputere met blæssendis Ild / Thi de gamle Skotske  
 Bisper oc Presier / som i fordum tid vaare Lamper / oc  
 lige som Beuijende Stierner / for alle omlyggende  
 Land oc Nationer de vaare nu døde / Thi som *Kronis-*  
*ker* vidne / der fore mange lærde Mend xdaff Skot-  
 land / til andre Nationer / *Engelland* / *Francherige* /  
*Tydskland* / *Saxen* / *Pryssen* / *Polen* / oc andre Land /  
 oc der plantede de oc lærde den Christelige Tro / oc als-  
 le honde Guddommelig vijsdom oc forstand / Men nu  
 vaare der i Papisternis tid opkomne i Skotland nog-  
 le vduelige Biser oc lade Afsen i deris sted / som vaare  
 lige som de haffde verit vijsede til Rigdom oc Riddelig-  
 vellyst / oc bleffue saa / lige som det vaar vijs oc stict i  
 andre Land / en heb ørckeløse Buge / doffne Knubbe oc  
 stumme Hunde. De brugede sig oc saa fast vdi Itali-  
 en / thi der bleff *Thomas Rhedonensis Carmelita* yn-  
 ckelig brent / oc hos de Florentiner *Ieronimus Sauano-*  
*rola* , en hellig Mand aff de sorte Brødris Rarden.

Der



Sortale.

Der de nu saa bleffue varaetige at bruse i deris galens-  
 skaff oc vrede / som de mest kunde oc formaatte (diss  
 verr deris maect vaar alt formegit stor) oc fore saa  
 fremt igitom alle Riger oc Land/da behagede Gud det  
 aff sin blote Naade oc tierlighed til oss arme Meniske/  
 aff huilt en hand icke vilde lade alle Meniske fortas-  
 bis / men vilde end nu giffue den blinde Verden Lins  
 ved sit Ords oc Euangelij aabenbarelse/oc det formes  
 delst sine Tieneris munde/ Lutheri, Baceri, Zwin-  
 gly, Oecolampadij, Calumi, oc mange andres ved huilt  
 ke hand saa aabenbarede Papisternis forderffuelige  
 vanbrug/ at alle (vden mand vilde io vere blind) kun-  
 de vel see oc mercke deris forgiffte oc flemhed/ oc endog  
 Verden vaar dem haardelig fiendst, dog soff den stor-  
 ste part aff den rolige hen i H. Erren. Men her maats  
 te nogen sige: Disse som de saa brente/ vaare Predi-  
 ckere oc Guds Ords tienerer / oc tilforn sinurde oc raz-  
 gade Brodre/merckte met Diurens tegen/ oc fulde saa  
 fra dem/ derfor forfulde de dem saa skarpt: Men den  
 Herre aff Cobham/ oc Robertus Forrester/ etc. De  
 vaare icke ragede Prestier/ ey heller Predickere: Ri-  
 chardus Mestinnis en yng Person ved søtten Nar-  
 gammel som bleff brent vdi Londin/ vaar ey heller en  
 Predickere/ den samme Dom leed Frw Anna Askew/  
 oc mange andre Quindfolck/ som oc icke vaare Predi-  
 ckere. End nu maatte nogen imed sige/ den tid i huilt  
 den denne vor Scribent leffuede/ vaar i noen maas-  
 de skelligere/oc det vaar sagen at hand saa bleff besker-  
 mit/ Thi Papisternis maect vaar da saa bunden/ at de  
 icke



Sortale.

icke kunde saa bruse oc fare aff sted som de vilde/oc som  
de tilforn pleyede. De dog lidet før den vor Skriben-  
tis død/brende de M. Georgiū Wischart/oc dē Skiff-  
mand Adam Balas/ oc strax effter hans død brende de  
Valter Wyl den gamle Mand/ vdaff hues Ild der stod  
saadan en Røg op / der gjorde dem saa forstredede oc  
bange/at de stedse der effter angrede denne deris grumme  
gierning / thi det allerførste deris Cardinal (hues Tra-  
gedia her effterfølger) vaar ihjelslagen/ brusede Almu-  
en met nogle aff Adelen saa saare in oð dem / at de for-  
dreffue dē slet vdaff Skotland. Saa vaar det icke den  
stemt hand haffde blandit met hans aluere / icke hans  
idelige omgengelse i Kongens Gaard/ icke det Konge-  
lige Blod oc sleet/ icke Førsteris gunst/ icke hans Lær-  
dom eller Prediken aff Guds ord, der bestermode han-  
nø eller nogen anden/ mod saa grumme fiender/ som haff-  
de lige stor had oc affuind til alle/ men fast mere Guds  
forsuñ/ dem oc mact/ hans wsigelige Naade oc Barm-  
hiertighed mod sine Bualde, vaar i sagen huor aff de  
Christne beuaredis fra deris modstandere, lige som dē  
ne vor Lyndsay bleff vnderlige bestermid / som haffde  
saadan Natur/at hand icke led aff haardelig at straffe  
alle staters wilbørighed nogen tid/ thi lige saa grand  
oc skarp som hand vaar at straffe den Geistlige statis  
synd oc last / saa forsmde hand en helltr at torere den  
Verdslige statis brøst oc lyde/ oc det iblant alle Wen-  
nistis Aarden. Hand sparede icke Kongen/ Hertiene-  
re/ Rogens Raad/ Adel/ en heller andre Folk som vaa-  
re aff ringere stat/ men klarlige aabenbarede dem deris  
last/ oc paamindede dem at aluorlige rette oc bedre sig/  
som



Sortale.

som de Kulle klarlige befinde/der læse i hans Skrifte.  
Maa see nogen vilde her imod sige: Huorledis kunde  
disse tu forligis tilsammen/ Det vor Skribent moxen  
først i sit Sendebreff klager/ oc siger:

O Sorg at wi ingen Konge haffue/  
Der min Bog maatte stænkis for en gaffue/

End siger hand oc saa fremdelis:

Vor Dronning er i Franckerige denne tid/  
Det vilde bliffue langt for Bogen kom did/

End megit lengre det bliffue vil/

Sor hun fører off en Konge til/ &c.

Dog see wi at megit aff hans Skrifte (som hans  
Drøm/ Epistle/ Formaninger) ere dedicerit Kong Ja-  
cob den / . da sumis det io troligt/ at der haffuer paa de  
tid verit Konge i Skotland: Der suaris saa til/ at den  
vor Skribent stænkte Kongen sine Bøger oc Episteler  
alleniste skreffne/ effterdi mand torde icke for de gruine  
Papisters mact/ lade Prente hans Skrifte i Skotland/  
men de sendis hen vden Lands at prentis/ Diff inellom  
døde Kong Jacob den Femte/ som først haffde Magda-  
lenā Kong Francisci den førstis daatter i Franckerige/  
oc der hun døde/ strax som hun vaar kommen til Skot-  
land (huilket her effter i Bogen vijdere omtalis) da fiek  
Kong Jacob Mariā/ Hertog Guisā daatter til Dron-  
ning/ met huilken hand afflede den unge Mariam/ huil-  
ken hand loed allene effter sig. Oc der hun vaar sexten  
Aar gammel/ bleff hun fød oc giffuen Kongen i Francke-  
rige Francisco den Anden til en Dronning/ oc der hand  
effter nogle saa Aar døde/ kom hun til Skotland igen/  
oc gaff sig vdi Ecceklaff met Henrico Stewardo / som  
vaar denne Kong Jacobs den siettis Fader / der nu aff  
Guds naade vdi Skotland regerer / oc (diff vere Gud  
loff) met all flit oc Gudfryctighed reformerer allehonde



Sortale.

wistickelighed saa vel i den Geistlige / som den verdslige  
stat / oc wijslige styrer oc regerer sit Rige. Gud Almee-  
tigste beuare hans Kong: Maest: met hans Naadis  
Højbaarne Dronning Frw Anna sundt oc karske, vdi  
languarende lycksaligheds forølgelse.

Lenger vil ieg icke (Gunstige Læsere) forholde dig  
fra at læse / vdi denne vor Skribentis Bog / men her  
met haffue dig den Almechtige Guds bestermelse befal-  
te / bedendis inderlig at du vilde Hiertelig paafalde  
Gud / at hand vilde naadelig opuecte mange saadanne  
Dauides Lyndfager / som icke vilde paamine baas-  
de Jærsterne oc Folket / om deris Embede oc Kald / til  
huilckit den HERR GUD haffuer kaldit dem / oc der  
driftelig oc frimodelig vilde straffe deris Synder oc  
wistickelighed / oc met varig Skriffte prise oc ære all re-  
delighed / dyd oc fromheds fremgang / oc deris rygte  
som saadant anamme oc efterfølge / oc som tuert imod  
vilde met deris Skriffte lade alle vore Efterkommere  
vide oc forstaa huad vanære / Ram oc vanrygte / Synd  
oc Ugudelighed sære met sig / offuer dem som saadant  
efterfølge: At saadane gode Wend aff Gud opuaete /  
kunde met deris paamindelse oc Bøgger / vere fromme  
Folkis tilskyndere / at de kunde fremmis i dyd oc sand-  
hed met all ret oc skiel / oc tuert om igien / at de der met  
kunde forhindre oc tilbage holde de onde fra ugudelig-  
hed oc ondskaff / Altsammen til den endelige sag / at  
Gud kunde æris / hans Kircke kunde opbyggis /  
oc den menige Wands nytte oc gaffn vdi  
alle Stater kunde styrelis oc fors  
fremmis / AMEN.

62 \*



4.

# Register paa det som her indeholdis i denne Bog / som er først dattet aff Herr David Lyndesio i Skotland Ridder de monte/ etc.

## Først fire Bøger effter de fire Verdens Monarchier.

### Den Første Bog indeholder:

1. En Formaning til alle Stater at de vilde læse i denne Bog.
2. En Epistel til Læseren om denne Bog.
3. En Fortale paa den efftersølgende Samtale.
4. Samtalen i sig self imellem Experientiam oc en Hofftiener/ Om denne Verdens vstadig-  
hed/ oc ynckelige vilkaar oc stat.
5. En Underuisning huor for hand scriffuer denne  
Bog paa sin Worders maal.
6. Om Adams oc Eues Skabelse.
7. Om Adams ynckelige Fald oc offuertrædelse.
8. Huorledis Gud ødelagde alle leffuendis Creatur  
aff Jorden formedelst Vandfloden/ i Noe tid.

### Den Anden Bog indeholder:

1. Huorledis Nemrod bygde Babylens Stad oc  
Taarn.

A

Huor:



Som denne Herr Dauid tør frilige voffue/  
 Derfor er hans Scrifft vord at loffue/  
 Thi thuor megir det Beest vil opheye sig/  
 Hand er dog en Mester til all salst oc suig/  
 Ingen Stater monne hand her spare/  
 Men viser dem fri oc aabenbare/  
 Huor de hassue syndit offuermaade/  
 Mod Gud self oc mod Menniske baade/  
 Der mer Guds vrede offuer dem felde/  
 Der de skulle siden hart vndgielde/  
 Hand giffuer huer sit stycke/ ond oc god/  
 Grefger ingen om Munden mer Harefod/  
 Er nogen end kommen aff høye Forfædre/  
 Deris gamle Synder beder hand dog bedre/  
 Keyser eller Konge/ Hertug eller Grefue/  
 En Første eller Pawe som acter sig gessue/  
 Alle dem siger hand det frilige til/  
 Om nogen sig saa forgribe vil/  
 Oc fæde de fattige Christi Saar/  
 Guds strenge Dom hand aldrig vndgaar/  
 Hand hassuer oc allenegne i sin Bog/  
 Megen herlig tale vhs oc klog/  
 Met derlige Ordsprock oc andet sligt/  
 Som findis mange steder i hans dict/  
 Oc stione Historier som vel kunde summe/  
 I denne vor tid huo ret vil domme/  
 Met smukke Lignelser oc Vdvalde ord/  
 Som oc til andre ere nyttrige giord/  
 Grundem sumis hand at stemte iblant/  
 Hans stemt bliffuer dog til sluor forsant/  
 Hand sparer ey heller skarpt at tale/  
 Mod allehaande last/ oc dem bemale/  
 Besynderlig naar hand merckte oc saa/  
 De vilde regnere oc offuerhaand saa.  
 Kommer hid i Førster oc giffner god act/  
 Oc andre Regenter/ eder ligger paa mact/  
 I ringere Herrer læser oc saa her/  
 Oc lader denne Bog vere eder fier/  
 Læser at i funde lære oc fiende/  
 At Hoffmod har aldrig faait god ende/  
 Læser at i eders Hoffmod temme/  
 Oc eder her effter i ydmyghed fremme/

Kommer



Kommer hid i wblue ragede preste /  
I Satans Raad/ ey eff de beste/  
Som raade eder jelff i skam oc Synd/  
Sare der i frem/ legge der paa vind/  
Om stolte prelater læser her/  
Huor de hassue farit ynckelig fær /  
Som aldrig nogen tid vilde lære/  
Vnder Guds Aag yomyge at vere.

I Blodige Tyranner kommer hid med/  
Eders Anheng/ frycter huer i sin sted/  
I som bruge megit wnyttige ord/  
I som kunde ro paa baade Bord /  
I som kunde Raaben effter Værit store/  
Eller hassue gaat skifte paa Raaber at bære/  
Bruge en i Regn/ en anden i Torre /  
Bunde eder alting saa nyttige giøre/  
I Affguders Tienere i Stæder oc Byer/  
Læser her huor denne Bog sligt vdyer/  
Heller i ere ringe eller i ere store/  
Her settis eders Lefsnit met vnderlig fore /  
I dyen/ kalck der syde som Sand /  
Intet stadigt hos eder bliffue kand/  
Som Affner for Roen ere i at regne/  
Alod rette Christne alleuegne/  
Saa fulde ere i til det offuerste lat/  
Aff Vdsdom oc dyd som Ro aff Muscat.

I som de Sattige ville fortrycke/  
Kommer ocsaa hid/ forsømmer der tcke/  
I Rycklere oc Smigrere om i vilde komme si/  
Vden tuil der skulde eder megit fromme/  
Jeg hører at i hassue lærd at bruge /  
Dequemmelig Lægedom til atskillig siuge/  
I Jurister oc Lowtionne til eder ieg tal /  
Som hassue eders Siæl saa lættelig fal /  
I handuercks mend/ Krennere/ Riobmend dislige /  
Som met eders Vare tencker andre at siuge/  
Jeg ynster at i vilde læse here/  
Eders Moders mael staffue at i kunde lære/  
Huor det skal eder paa Dommedag gaa/  
Huad løn i for slig handel skulle saa.

Jeg vilde Rowfold skulde oc komme hid/  
Som nu ere lystige oc springe som Aid/

Saa

3.



Siden effterfølger Herr Dauidis Lyndesij/ 2c. Drom:  
Dedicertit oc stendte Stormeetige Herre oc Konning  
i Skotland Kong Jacob den femte. Som ins  
deholder disse effterscreffne Article.

1. En forklaring om Hellsuedis Pine oc Himmeris  
gis Glæde.
2. Om de siu Planeters Natur oc Influens.
3. En herlig Cosmographia oc huorledis Jorden de  
lis eller Skiftis / Oc huor mange Wile den  
ganiske Verden er omkring.
4. Paradisis Bescriffuelse.
5. Skotlands Bescriffuelse.

Item/ it Klagemaal offuer Regimentit i Skot  
land/ paa den tid.

En Formaning til Kong: Maieft: i Skotland/  
at hans Maieft: vilde sticke alting til rette igien.

Følger Herr Dauidis Lyndesij/ Klagemaal  
til Kongen.

En Papegones Testament oc Klagemaal.

Papegones Første Bress til Kong Jacob den  
femte / sin Herre.

Papegones Andit Bress til sine Brødre som tie  
ne til Howe.

En Samtale imellem Papegonen oc de hellige  
Wend hans Arffuinge.

Dauidis Betonij Tragedia oc ynckelige Ende/  
som i fordum tid vaar en hederlig Fader oc Cardinal  
i Skotland.

Hans Raad oc Formaning først til Kirkens Pres  
later/ Siden til alle Konger oc Offuerøffrigbed.

En Begrædelse offuer Dronning Magdalenis død  
i Skotland.

Ende paa Registerit.



En Formaning til alle Stater at  
de gierne lase denne narueren  
dis Bog.

**D**et er det maa io tilbørligt vere/  
for huer den Christeligt Waffn vil bere/  
At om hand seer nogen nyttrig Bog/  
Screffuen aff nogen Mand vhs oc klog/  
Som enten Sicels Salighed Kand hiembære/  
Eller Christeligt Lessing Exempel lære/  
At hun ey kommer i mange Soldis Zender/  
Oc de ere saa hende veed eller kiender/  
Da bør hannem icke at acte det læt/  
Men sørgelige tagit til Hiertet ret/  
Oc ynste det gaffn til alle Mand/  
Oc giøre sin sit huad mænde hand Kand/  
At dyder oc laster Kunde ret bescriffuis/  
Oc nyttrig Lærdom trolige driffuis.  
Saadant vaar mig den høieste Marsag/  
At teg ey sparede denne wmag/  
At vende denne Bog met arbejd stort/  
Paa Danske Rym som for Skotsk vaar giort/  
Aff David Lyndesio i Skotland/  
En Ridder de monte oc Velbyrdig Mand/  
Som ey lang tid siden vaar ved mact/  
Hoff mange Danske Soldt i stor act/  
Hans forstandighed i denne Scrifft vduisio/  
Oc er ey fornøden aff mig at prissio/  
Thi Gierningen roser sin Mæster sel/  
Naar den er giort enten ilde eller vel.  
Gavin Douglas Bisp i Dunkel Striet/  
Screff oc paa Skotsk Rym en herlig diet/  
Disligist Kennedie / Dunbar oc saa/  
Som høyt i den Konst andre offuer gaa/  
Thi de Rethoriste deris Scrifft Kunde rette/  
Oc fordi disse skickeligere alting sette/  
Dog sands der ey nogen i Skotland for/  
Der Sandhed saa dristig vdsige tør/  
Der Rommerste Beest som kalder sig Gud/  
Met tilbørlig farffue at male ret vd/

A in

Som

Rast il  
blad til b



2. Huorledis Gud gjorde atskillige Tungemaal/ oc der med forhindrede Babilons bygning.
3. Huorledis Affguderi først begyntis/ oc huorledis Nemrod tvingde sit Folk at tilbede Ilden i Chaldaea.
4. Om den jammer oc Skade som kommer aff Kris/ Oc huorledis Kong Ninus begynte først at Kris/ oc vant Seyer.
5. De fire Monarchiers kaarte bescriffuelse / Oc huorledis Kong Ninus begynte den første Monarchi.
6. Huorledis Kong Ninus først optenekte oc paa- fant den Affguderi med Billeder at tilbede.
7. Om Billeder som brugedis i Christendommen.
8. En straff oc almindelig paamindelse imod Aff- guderi oc Affguders tienere.
9. Huorledis Kong Ninus bygde den store Stad Niniue/ Oc huorledis hand stridde oc off- ueruant Zoroasten de Bactrianers Konge.
10. Om nogle den mechtige Dronnings Semiras midis vnderlige Gierninger.
11. Om Kong Nini Begraffuelse.
12. Huorledis Dronning Semiramis drager imod Indien med megit Krigesfolk / oc strider imod Kong Staurobaten/ oc om hendis yn- delige Endeligt.
13. Huorledis Kong Sardanapalus effter hans skendige Lessnit fik en yndelig affgang.

Den



Den Tredie Bog indeholder:

1. Om de fem Stæders forderffuelse/ som vaar Sodoma/ Gomorra/ Seboim/ Segora oc Adama.
2. Den Anden/ Tredie oc Fierde Monarchies kaarte bescriffuelse.
3. Om Jerusalems ynckelige oc saare forfærlige ødeleggelse.
4. Om nogle Tyranniske Fjersers ynckelige Endelige/ Besynderlige aff dem som haffue begynt de fire Monarchier.
5. Om den femte Geistlige oc Papistiske Monarchi.
6. Om det Kommeriske sædis bescriffuelse.

Den Fierde Bog indeholder:

1. At mand skal betencke disse fire yderste eller sidste/ som ere / Døden / Helffuede / Dommedag/ oc Himmerigis glæde.
2. Om Døden/ oc om atskillige slag Død.
3. Antichristens kaarte bescriffuelse.
4. En betenckelse om den yderste Dommedag.
5. Vdi huad maade oc huorledis Christus skal komme til Dommen.
6. Huorledis Christus skal affsige sin Sentens oc Dom.
7. Om nogle slag Velslyst oc Glæde som de herlige Legeme skulle haffue i Himmelen.
8. En Formaning som den Fader Experiens giør til sin Søn den Hoffienere.

Ende paa Samtalen.



4.  
 Saa lætte som i vdi Værit søye/  
 Jeg beder i vilde eders ðern hid bøye/  
 Acte huad Lyndesius eders vil/  
 Huad merckeligt hand oc taler eders til/  
 I soldt aff alle Stater kommer met hast/  
 Som ligge i vkrystheds Synd oc last/  
 At i kunde see den gruselige ende/  
 Der den Synd vil eders omsiæter tiluender/  
 Derfor om i vilde lare oc vide/  
 At i kunde opstaa aff Synden i ride/  
 I denne Bog læser oc tager til sinde/  
 Huad eders kænd tiene skulle i vel finde.  
 Saa mange nyttige leecher her er/  
 I huo idun lyfter at lase her/  
 Bepreydit met Historier kione/  
 Aff Bibelen oc andre Boger skione/  
 It forskel findis her aabenbar/  
 Aff huilcket huer Mand kænd mercke klar/  
 Huor sinnet it Christeligt Lessnit kænd pryder/  
 Men Synd fører met sig last oc lyde/  
 Fra først til sidst finder du her sligt/  
 Thi er denne Bog en nyttig Diet/  
 Lader oss fordi vort Lessnit fremdrage/  
 Met dyd/ at vi kunde Gud behage/  
 Thi Synd oc Last i allen stund/  
 Sorderffuer det Menniskelige Slect i grund.  
 Nu saa vi at see Lyndesius den fromme/  
 At hand til Liusit igen monne komme/  
 Lige som hand vaare end nu i Liffue/  
 Formedelst sin Bog som hand monne scriffue/  
 I huilcken hand met saa herlig tale/  
 Huert Menniskis embede monne ret affmale/  
 Som it lessuendis Billede er her vdtreyet/  
 Hans Sind oc Gierte ved denne hans diet/  
 Lige som hand før aabenbarede det sel/  
 Der hand met sin penn screff herlige oc vel/  
 Thi siunis mig det nu best at vere/  
 Wi lade den Mand selff tale met ære/  
 Oss bør legge Gud all ære til/  
 Der saadanne Gaffuer giffuer huo hand vil.

Herr



# Herr Daulds Lynndesij Epistel til Læseren om denne hans Bog.

**D**Min Bog lille/ huo dig vil acte/  
 Din ynckelig Materi ret betracte/  
 Da skulde mand rettelig om dig dømme/  
 En sørgelig Riortel at dig kunde sømme/  
 Du maat vel forsage huiid oc grøn/  
 Rød Purpur/ oc anden sliig farffue skøn/  
 I dig haffue de en lyst at læse/  
 Som megit i Verden met Legem it fræse/  
 Løfactige Gølet skulle det oc lade/  
 De Verdsliige ere skulle dig vel hade/  
 Som binde deris Hierter/ sind oc act/  
 Til wylstshed/ wærdighed/ Rigdom oc Pract.  
**O** Sorg/ at wi ingen Konge haffue/  
 Der du kunde skenckis for en gaffue/  
 Huor aff nu Skotland sorgen bær/  
 Gud hode det naar hans villie er/  
 Wor Dronning/ Arffuing til Skotland skal bliffue/  
 GvD naadig beuare hende i Liffue/  
 Hun er i Franckerige denne tid/  
 Det vilde bliffue langt før du komme did/  
 End megit lengre det bliffue vil/  
 Før hun fører off en Konge til/  
 Som er nu en Frewken klein oc yng/  
 Den lange forhaling vil bliffue off tung/  
 Wi mue vel quæde en gradelig sang/  
 Wden Konge gisrs off tiden lang/

B

Min



## Epistelen

**M**in liere Bog / ieg er endnu/  
 Wiiff der paa vdi min hu/  
 Rand ey nock tendte / oc ick veed/  
 Huort ieg skal sende din simpelhed/  
 Kommer du til nogen Lærders Væand/  
 Du kaldis en vnyttig Bog paa stand/  
 Ja Ergerig oc Hoffmodig til met/  
 At du vilt saadant komme aff sted/  
 Dog far ickun hen til dem som ere/  
 I Skotland Herrer oc Regere/  
 Til dem kant du dig best bortuende/  
 Giff dem din mening ret tilkiende/  
 Herr Jacob den ypperste her i Land/  
 I Kongens sted / en merckelig Væand/  
 Aff hans Broder kant du oc hyldestaff vente/  
 Som raader i Geistlig Regimente/  
 Disligist oc den ypperste Prest/  
 Dennen kant du befalde best/  
 Om du Supplicerer inderlig/  
 Galder dem til Gød ydmiggelig/  
 At em de finde nogit falstet haff dig/  
 Vilde det tilgiffue gunstelig/  
 Men ville de naadelig dig samtycke/  
 Da far ickun flux frem til din lycke/  
 Om de met dig til fredes ville vere/  
 Da helse alle Folk oc Prester met ære/  
 Som Vijsdom oc Trost aff lade haff dem mercke/  
 De saa de rette Geistlige Alercke/  
 Eiden holt dig met all lydigbed/  
 Til Verdslige Herrer oc sffrigbed/



Til Adel oc Gressuer som ere i act/  
 Til store Hoffdinge som haffue mact/  
 De giff dem kaartelig det at vide/  
 Som oc er merckeligt alle tide/  
 Huorledis Wenniskens Slect er giffuit/  
 Under sorg oc wselhed her i Liffuit/  
 Disligist Sagen der til klar/  
 Betiend for dennem aabenbar/  
 De bed dem alle ydmogelig/  
 De vilde betende Christelig/  
 At alle Lower oc Wenniskis Bud/  
 Som icke ere befaledt aff Gud/  
 Men imod Christi ord ere Wenniskis fund/  
 At de vilde ødelegge dem i grund.  
 Gud dem oc komme ret i forstand/  
 At dette Skotske Rige oc Land/  
 Er ved Guds vredis Rijs hudflæt/  
 De paa det næste ødelagt slæt/  
 Thi Gud har deris Misgierning fundit/  
 At de imod hans Bud haffue syndit/  
 Derfor er plagit saa mangen Mand/  
 Med skadelig Krij til Land oc Vand/  
 De andre plager som dem er hønd/  
 De aff Guds vrede dem tiluend/  
 Kundgiør det for dem med all flid/  
 At Pestilens/ Krij oc Dyr tid/  
 Det haffue de lidt til denne dag/  
 For Synden/ oc ey for anden sag.  
 Forklar dem sligt aff Noe tid//  
 At Guds lod druckne all Verden vild/

2. Reg. 24.

Gen. 6. 7.



## Epistelen

Gen. 19.  
2. Pet. 2.Mat. 23.  
Luc. 19.

Jere. 15.

For Synden giet den haarde Dem/  
 Som Scriffien vidner klart der om/  
 Sodoma oc Gomorra forderffuede hand/  
 Met Kongen oc det gantske Land/  
 Hand sparede en Børn/ en Mand eller Quinde/  
 En nogen ting som der vaar inde/  
 For Synden komme de i den mæde/  
 Ved Ild aff Himmelen bleffue de øde/  
 Den herlige Stad Jerusalem/  
 For Syndens skyld søgte Gud ham hiem/  
 Bleff ødelagt met Mur oc Taarn/  
 Som Christus haaffde dem spaaet tilforn.  
 Væ dem saa de mæ det forstaa/  
 At all den jammer offuer Jolef monne gaa/  
 Ved Pestilens/ Dyrtd/ Ild oc Suerd/  
 Ved Armod oc anden ynckelig færd/  
 Aff Synden kommer off alt saadant/  
 Oc om ieg ret skal sige sant/  
 Først fordi Troen er saare tynnd/  
 Dernæst for Affguderics Synd/  
 Siden for Hoer oc Skigrlæffnit stort/  
 Som steds oc altid i Verden er giort/  
 Aff Quinder oc Mænd/ aff øffrigbed/  
 Aff Kirckens Prelater/ som huer Mænd veed/  
 Toge mand sliq Aarsag bore met alle/  
 Sliq Jammer skulde vel snart bortfalde/  
 Vilde mand det angre/ oc staa der aff/  
 Gvds skulde oc vist affuende sin straff/  
 Sin Bwe som hand har spent saa stiff/  
 Skulde hand sla løs/ oc giffue off Liff.



**B**Ed dem de gierne som kallede ere/  
 Guds sande og salige Ord at lære/  
 At de effter Christi Skick det giorre/  
 De selff it Gudeligt Leffnit føre/  
 Dernæst met Almuen handle saa/  
 At angerfulde Syndere trøst kunde faa/  
 Fortredelige Syndere som gaa aff lave/  
 Maa straffis harte og holdis vnder affue/  
 Jeg tuil slæt intet om det maa stee/  
 Gud skal mod Skotland sin Naade bethee.  
**E**ndog Gud haaffuer til denne dag/  
 Besøgt oss met mange farlige slag/  
 Aff sin Retfærdige Dom og Ræt/  
 Thi vi actede Synden ringe og læt/  
 Sig dem dog det til visselig/  
 De skulle faa trøst effter drøffuelse sli/  
 Naar Gud seer vi oss ret omuende/  
 Vil hand oss visselig Naaden sende/  
 Endog it fremmit Folk vaar Guds Rijs/  
 Huilcke hand en tid lang vnte den prijs/  
 De skulde oss haardelig røffse og quiste/  
 Dog hand det saa og fuld vel vifte/  
 Hand skal end en gang saa mod den haste/  
 Sin vredis Rijs paa Jden kaste.  
**B**Ed dem at de vilde acte met lid/  
 Paa Menniskis hielp sette ey deris lid/  
 Men her vdi acte/ are og tiene/  
 Den sande Almechtige Gud allene/  
 Bilde de ickun lyde og tro paa Gud/  
 De skulde ey nødis at sende deris Bud/

Esā. 10.

Esā. 5.  
Judic. 3.



Epistelen

Til Franckerige eller andre Land/  
 Om Kriigs Rustning at fly dem til haand/  
 Galleyder/ Sigt eller andit mere/  
 Om de for Gd vilde lydige vere/  
 I forscreffne stycke sig ey forsmme/  
 Aff Christi Fennicke sig ret berømme/  
 Oc den høyt ey met Troen vdska/  
 Schuld sit skulde Giender mod dem formaa.  
 Gæt nu bort Bog lille wsel oc resffuen/  
 Som est met enfoldige Riim bescreffuen/  
 Det skede met aet saa/ Verden til spaat/  
 Som intet vden høyt lader vere sig gaat/  
 Det skal ey stort vere dig fornød/  
 At prydis met herlig tale oc sød/  
 For Affguders tienerer bær ieg fare/  
 Om de skulle Mundhuggis mod dig saare/  
 Thi du taler om deris onde stycke/  
 Støt dog de øpenskalckis ondscaff icke/  
 Ey heller de falske Phariseers hobe/  
 Om de end høyt hæffen offuer dig raabe.  
 Den sactmodige Læsere skal du bede/  
 Om hand ey finder/ dog hand monne lede/  
 I denne din Skow de Blomster skøne/  
 Met herlige Ord beprydit oc skøne/  
 At hand først prøffuer oc icke haster/  
 Oc ey for snart dig stat bortkaster/  
 Thi endog Marcken almindelig er/  
 Oc ey sliig synderlige Blomster bær/  
 Alt Queg kand sig dog der vel nare/  
 Om de end sliig Blomster ey fortære/



Begier ey andit aff dem for gaffue/  
End huo dig les taalmodighed haffue/  
Fertørnis de offuer dig nogen maade/  
Da sig/ her effter vile du dig raade.

## En Fortale paa den efftersolgen de Samtale.

**I**n Maymaanis Nat alt som ieg laa /  
Min Tancke vendis saa viide/  
Forundrede huor det monne tilgaa/  
I disse farlige tide /  
Stor wselhed io mere oc mere/  
Blant Folk monne huer dag vande/  
Oc alle Stater wstadike ere/  
Sligt gaff mig vnderlig Tancke/  
Det kommer der aff oc tit saa gaar/  
Naar mand met hu oc sinde/  
Effter Verdens wrolige handel staar/  
Oc Hiertit vil der til binde/  
Som er den Berighed stem oc leed/  
I Verden gengse monne vere /  
Der til den skadelige Vergerighed/  
Oc andre Laster flere.  
Der ieg nu saa paa Sengen laa/  
Ieg vende mig mangelunde /  
Thi saadanne Tancker komme mig paa/  
Oc ick ieg soffue kunde/  
Da stod ieg op vilde tilig vdgaa/  
Før Solen monne opgange/



Sortale.

Mod sig Melancholi om ieg saa/  
 Kunde styrcke oc quegelse fange.  
 Jeg gick bort til den Lund saa grøn /  
 Beprydit met Løv oc Grene/  
 Jeg actede at høre den Fulesang skøn/  
 Forlyste mig saa allene/  
 Det bleffue mig langt at scriffue der om/  
 De Vrter ieg der opructe/  
 Oc aff deris krafft til styrcke kom/  
 Saa herlige monne de lucte/  
 Den smag de Lægevrter aff sig gaff/  
 Den deplige luct dislige/  
 At ieg der styrckedis merckelig aff /  
 Rand ieg en nock aff sige/  
 Den deplige Dugg som Balsam klar/  
 Der ned aff Himmelen regnde/  
 Som Gyltene Perler aabenbar /  
 Hun paa de Blomster hengde/  
 Disligist huorledis den deplige Soel/  
 I øster monne klar opstande /  
 Som en Konge paa sin Kongelige Stoel/  
 De siuntis i alle Lande/  
 Hues Gyltene gissel oc straale pur/  
 I Vester skinde saa klare/  
 Oc vnderlig styrckede alle Creatur/  
 Paa Jorden som skabte vaare/  
 Sin Purpur Riortel hun her forlod /  
 Der monne saa herlige bramme/  
 Til anden Morgen hun atter opstod/  
 Oc klædde sig i den samme.



**M**En Nattens Dronning den Raane klar /  
 Sit hastige løb monne facte /  
 Sin Konge oc Herre der hun bliffuer var /  
 Hun blegner met vnderlig facte /  
 Hun bliffuer nu dum oc myster sit Lius /  
 Met andre Planeter alle /  
 Mars/ Jupiter/ Venus/ Mercurius /  
 De huad mand dem monne kalde /  
 Den gamle forgiftige Saturnus met /  
 Der hand stek det at vide /  
 At Solen gaff skin vdaß sin sted /  
 Hand holt sig offuer en side /  
 Hand myste sit Lius som hand haffde laant /  
 Aff Solen som andre flere /  
 At skinne om Dagen det vaar hannem haant /  
 Thi suntis hand ick nu mere /  
 Polus Arcticus oc Vrsæ gjorde lige saa /  
 Met andre Stierner saa bolde /  
 Som led sage Skibene om Natten gaa /  
 Deris Raas ret ieffn at holde /  
 Indtil de andre Stierner oc saa /  
 Som Natten monne regere /  
 De her oc der paa Himmelen gaa /  
 De saais en heller nu mere /  
 En lystig tancke kom mig nu paa /  
 Den falt mig ind i hwe /  
 Mig tyckte som ieg en Engel saa /  
 Met deylige skin oc lwe /  
 Nu Verdslig tancke forlod mig stæ /  
 Mit Hierte sig oc monne glæde /



Sortale.

Der Naturen sine skone Tapet/  
 Paa Jorden monne vdbrede/  
 Det vaarde Blomster met farffue skøn/  
 Der saais paa Jorden vjide/  
 Hvid/ Gul oc Blaa/ Rød/ Brun oc Grøn/  
 De brammede paa alle side/  
 Jerdi de saae deris Konge opgaa/  
 Met hederlig pract oc ære/  
 Der aff mit Hierte sig trøstede saa/  
 En lenger vilde sorgen bære.  
 Den dag vaar still oc denligt Vær/  
 Vden Regn oc Storm hin stercke/  
 Den lystige Julefang hørdis her/  
 Offuer alle Skow oc Mark/  
 Her sang den Nactergal met stor fryd/  
 Den Gieldstafin oc distige/  
 Lærd en led høre sin lystige lyd/  
 Der hun monne høyt opstige/  
 Her hørdis Stillinge oc Eificke met/  
 Den Jyske sig ey monne glemme/  
 Oc andre smaa Jule huer i sin sted/  
 Quidrede met lystige stemme/  
 Her sang baade Sterre oc Solfort/  
 Men Draafelen for dem alle/  
 Met lyst forundrede ieg mig stort/  
 Slig røst kunde aff hannem falde/  
 Den Gang hand vdgaff met stort Rald/  
 Hand falt saa lystig i øre/  
 Paa Bierg oc Dale/ Klipper oc Hald/  
 Kunde mand ham redelig høre/



Alle lode sig see oc høre saa/  
 De vilde Guds are oc prise/  
 Jeg kunde ey nock forundre mig paa/  
 Deris Sang oc glædelig Vise.  
**M**En see/ tager ieg winyttige ting/  
 Met plumpe Rism for at scriffue/  
 Der lidee kand vere til forbedring/  
 Eller intet gaffn kand giffue:  
 Jeg haaffde dog andit set mig faare/  
 Der ieg begynte at scriffue/  
 Jeg actede at klage met grædende Taare/  
 Huad sorg her er i Liffue/  
 Sligt maa ieg scriffue/ ieg oesaa skal/  
 Huor ont sig altid øger/  
 Men ieg er i denne grædelige dal/  
 Oc offte sligt selff forsøger/  
 Sørgelig Materi/ som huer Mand veed/  
 Met sørgelige Vers vil scriffuis/  
 Saa skal denne Scrift aff Vergerighed/  
 Met smycket tale ey driffuis/  
 Det sørgeligt er/ veed ieg oc vel/  
 Behager ey huer Mand saare/  
 Dog naar ieg scriffuer/ holder mig ey sel/  
 Aff suet oc grædende Taare/  
**I**ngen falst paakald vil ieg frembære/  
 Til Minervam/ Melpomenen ey heller/  
 Til Eleonem/ Calliopæam ey Supplicere/  
 Thi det stæet intet gielder/  
 Proserpinam Apollinem/  
 Dem vil ieg stæet forsage/



## Sortale.

Euterpen/ Jouem oc Junonem/  
 Forsuer ieg alle dage/  
 De herlige Poeter i gammel tid/  
 Der intet ret om Gd viste/  
 De sette paa sligt deris største lijd/  
 Dog all hielp der hoff myste/  
 Jeg er ey aff det slag/ Gd vere loff/  
 Aff dem bedis ieg ey stort/  
 Paa Parnasi Bierg ieg aldrig soff/  
 Som Ennius sigis haffue giort/  
 Hesiodus den Gredste Poete/  
 Sigis oc saa druckit haffue/  
 Aff Heliconis Kilde/ thi hand sete/  
 Effter herlig talis gaffue/  
 Aldrig drack ieg met hannem der aff/  
 De Musas ieg oc icke kiender/  
 Effter de mig aldrig nogen ting gaff/  
 Ingen are ieg dem tiluender/  
 Den Hedenste vijs aff gammel tid/  
 Kand mig stot intet befalde/  
 Som alle Poeter haffde til isd/  
 Sligt vil ieg aldrig paatalde/  
 En bedre Musam ieg søge vil/  
 Der rettelig trøst kand giffue/  
 De mig kand krafftelig styrcke der til/  
 Den yndelig Materi at scriffue/  
 Den høieste Gd som ene er vijs/  
 De alting haffuer at volde/  
 Hand skabte Himmelen sig til priss/  
 De monne den saa opholde/

Gene. 1.



Met alle Planeter oc Stierner klar/  
 De Jorden met all sin Grøde/  
 De alle de Diur paa Jorden far/  
 Konne hand saa rigelig føde/  
 Hand skabte oc Hellsfuede der til met/  
 At plage Dieffuelen ilde/  
 De Rictede det sin synderlige sted/  
 Som hand det selffuer vilde/  
 Aff den samme Gud vil ieg begiere/  
 Som ene er vijs offuer alle/  
 At hand selff vil min Wusa vere/  
 De hannem vil ieg paakalde/  
 G. D. som gaffst Salemon Wijsdom stor/  
 De Dauid beuiste din Naade/  
 Gaffst Samson styrcke ihuort hand foer/  
 Jeg beder du wilt mig raade/  
 S. Peder giorde du en Predicane/  
 Vdaff en Zistere gross/  
 Saa stor en Naade hand hos dig fant/  
 Elig herlighed oc stor loff/  
 S. Pouel vaar oc en Tyran først/  
 Saa farlig oc grum met alle/  
 Effter Christnes Blod haffde hand stor troff/  
 Det kunde dig en besalde/  
 Ham vende du om vaast ham saa blid/  
 At ved hannem Hedninge mange/  
 Moxen offuer gantske Verden vijd/  
 Kunde Saligheds Lærdom fange/  
 Jeg beder din godhed ydmygelig/  
 Du mig din hellig Ånd giffuer/

1. Reg. 4.  
 2. Sam. 12.  
 oc 24.  
 Judic. 14.  
 15. oc 16.

Mat. 4.  
 Luc. 5.  
 Acto. 2.

Acto. 9.

Rom. 15.



Sortale.

Luc. 1. 2.

Es. 7.

Luc. 23.  
Joh. 19.

Mat. 27.

Joh. 19.

At ieg stæet intet falskelig /  
 Imod din villie scriffuer /  
 Guds elskelige Søn O Jesu Christ /  
 Aff den hellig Aand vndfangen /  
 Født aff en reen Jomfru foruist /  
 Som Forrettelsen før vaar gangen /  
 Du Fredsens Første factmodig oc spag /  
 Som taalde din Død oc Pine /  
 Aldels wstyldig oc vden sag /  
 For vore Synder / icke for dine /  
 Vi ere oc ved din haarde Død /  
 Aff Belials Baand forløste /  
 Den Død er nyttig oc saa fornød /  
 At hand oss alle kand trøste /  
 Aldrig sands nogen til denne stund /  
 Oc euig mand ey skal finde /  
 Der Himmerigis glæde i nogen lund /  
 Vden ved din Død kunde vinde /  
 Fra Varnasi Bierg styer ieg nu stæet /  
 Til Hoffuit pande sted at gange /  
 Min kjeriste Frelser søger ieg ret /  
 Om Saligheds trøst at fange /  
 Heliconis Kilde i Christi Side /  
 Pilati Tieneve opgro /  
 Hun er dyb nock kand ieg vel vide /  
 Did brender min Hiertis Tro /  
 Aff denne Kilde vdualder en Glod /  
 Hen vd i Verden all /  
 Hun er beblandt met Christi Blod /  
 Dog klar som Rønt Cristall /



Hun fand alle Guld aff Synderne to/  
 Det er Euangelium/  
 En krafft til Salighed alle som tro/  
 Oc frier fra Hellsfuede grum/  
 Dig Jesu aff Hieritt inderlig/  
 Vil ieg min Sag befale/  
 Oc bede du naadelig giffuer mig/  
 Visdom oc herlig tale/  
 Disligist de lystige Balsams Dæcke/  
 Salige oc Honnigsøde/  
 Aff Hender oc Føder der du monne strecke/  
 Paa Kaarst de der vdsfæde/  
 To mig i dem som i it Bad/  
 Oc giff der hofst din Naade/  
 Jeg altid i Hieritt maa vere glad/  
 Siene dig i alle maade/  
 Ey dicte/ scriffue oc ey fremsføre/  
 Vden det er dig til ære/  
 Thi vden din hielp fand ingen gisre/  
 Det dig skal tæckeligt vere/  
 Thi beder nu O H E R R E Christ/  
 Min Frelser O Vd oc Vrand/  
 Som du din Guddom først haaffuer beuist/  
 I Cana Galileæ Land/  
 Der du kaalt Vand omuende til Vijn/  
 Du vilde oc naadelig vende/  
 Mit forset oc denne Wateri min/  
 Til en salig fruct oc ende/  
 Beuar min tale fra skam oc last/  
 Lad mig ey mod dig synde/



Første Bog

Min liid haffuer ieg stat paa dig fast/  
Thi vil ieg nu saa begynde.

Der med endis Fortalen/ nu begyn-  
der Materien.

Den Første Bog om  
Monarchier.

En Samtale imellem Expertentiam oc en  
Hofftiencere om denne Verdens vstadi ghed  
oc nyctelige vilkaar oc stat.

**E** Lunden siuntis mig som ieg saa/  
En astadig Mand gammel oc graa/  
Hans Skagg vaar vel i ry Quarter sje/  
Haarit hengde ned paa Arme vist/  
Det vaar altsammen hui som Snees/  
Vantse lystig vaar hand til at see/  
Hand vaar oc i hans Piek oc facte/  
Ret lige som en Engel at acte/  
Hans lyd oc farffue siuntis oc saa/  
Som en Saphir ret Himmelblaa/  
Vnder en Lind sette hand sig ned/  
Der ieg ham saa ieg glæddis der ved/  
Ieg hellsede hannem hederlig/  
Hand suarede mig oc saa tuctelig/  
At sette mig der for Solens hede/  
Vnder samme Træ / inonne hand mig bede/  
Ieg vaar nogit trat / ieg lydde ham ad/  
Sad ned i Græssit som hand mig bad/



Alting met ham tog ieg til tacke /

De nu begynte wi sammen at snacke.

Ieg spurde hans Naffn met Reuerens /

Hand suarede / Ieg heder Experiens /

Ieg sagde / min Herre / ieg troer det vel /

Gode raad kant du vel giffue met skel /

Heldst dem som hassue en bedrøffuit Aand /

Du siunis en from oc ærlig Mand /

De effterdi du Experiens heder /

O hederlige Fader / ieg dig da beder /

At du mig gode raad vilde giffue /

At ieg kunde trøstis oc styrckit bliffue.

Hand suarede: Men du saa ydmyg est /

Hvad er dit vilkaar oc idræt mest :

Ieg sagde / En Hofftiener alle tide /

Er ieg fra første ieg Hest kunde ride /

Dog aff dit raad / Fader / meen ieg saa /

Her effter det Leffnit slæt affstaa /

De søge met ro i mine dage /

At ieg kunde rettelig Gud behage /

At kunde vel ds er bedre at lære /

End i den Hofftiens oc omhu vere /

Ieg hassuer tit farit baade hid oc did /

Til Land oc Vand i Verden vild /

Baade øster oc Vester / Synder oc Nør /

Dog kunde ieg aldrig saa den bær /

Der mig kunde blæse til huile oc ro /

At finde ret huor hun menne bo /

Ehi naar ieg siunis mest rolig oc glad /

I Sorgen ieg da allermest sad /

D

Naar

Hofft.

Exper.

Hofft.

Expe.

rientz.

Hofft.

tiener.



Forste Bog

Naar ieg fra drøffuelse hasteligst flyde/  
 Sant ieg mest modgang mig monne fortryde /  
 Jeg beder du mig vilt vnderuise/  
 Hnor ieg met stillhed ro oc lise/  
 Den Himmelske Konge kand tiene oc are/  
 Thi aff megen syffel ieg træt monne vere/  
 Lær mig at ieg kand lade mig nøye/  
 Met roligt Lessnit oc Rigdom føye/  
 Oc der hosi Gud tacknemmelig vere/  
 Som hand haffde giffuit mig tusind fold mere/  
 Effterdi Hoffdieniste er vnderlig/  
 Oc fuld aff affuind/ falsk oc suig/  
 Da vaare det best som mig kand tycke/  
 Om Gud vilde giffue mig saadan lycke/  
 At ieg her effter min Alderdoms dage /  
 Kunde vden sorg met ro fremdrage/  
 Hand sagde/ stor daarskaff monne du bethæe/  
 Du langis effter det der aldrig kand skee/  
 Begierer saadan fordeel oc gaffue/  
 Offuer alle lessuendis Creatur at haffue/  
 Thi fra Adam skabts til denne dag/  
 Sands aldrig nogen i denne sag/  
 Der sigis kunde i ro haffue lessnit /  
 Oc i vellyst sin tid fulddressuit/  
 Ingen kand faa fuldkommen glæde/  
 For hand seer Gud i Maicstatis sæde/  
 Red dig fordi til arbejnd met flid /  
 Thi Menniskens lessnit er ickun en strid/  
 Oc alle begynde wi strax at dø /  
 Saa tilig wi fødts paa denne ø/

Expe-  
 rientz

Job. 7.



Saa leffue wi hen/ spinde Traaden fast /  
 Til Atropos klipper ham aff met hast /  
 De fra den tid wi fødte here /  
 Indtil de oss til Graffuen bære/  
 Altings foruandling wi stedse see/  
 Stor sorg oc ynck sig daglige thee /  
 Met arbejd kiff oc wenighed/  
 I alle Stater/ som huer mand veed /  
 Vilt du paa Almuis Folt begynde/  
 De menige Mands vilkaar besinde/  
 Eller dem som ere nogit mere i act/  
 Ja Konger oc Færster met ypperste mact/  
 I alle tide maat du forstaa/  
 Diffigist i denne stund oc saa/  
 Aldrig vaar nogens vilkaar saadant/  
 At hand der stedse rolighed fant/  
 Men wistadig møye monne sig begiffue/  
 Huad for handel der mand vilde driffue/  
 Jeg sagde/ forstandige Fader tier/  
 En sørgelig tale du for mig bær/  
 Du siger/ i Verden en nogen Mand/  
 Guldkommen vellyst nogen tid fand/  
 Men wro oc vanlycke til met/  
 Skal vist forsøge huer i sin sted/  
 Men effterdi wi saa bundne ere/  
 Saadan vanlycke forplictig at vere/  
 Huad maade haffuer det at wi da saa /  
 Sette all vor act til Rigdom at saa/  
 Til ypperlighed oc indkom stor/  
 Effterdi der ingen paa Jorden boer/

Hoff-  
 tiener.



Expe-  
rientz.

Sørste Bog

Der en eniste Dag er viss paa/  
Hand den vden sorg kand gennem gaa /  
End/ det verst er/ naar wi mindst vente/  
Før Døden oss met hast bort hente /  
Om ieg det torde aff dig begiere/  
Sagen der til den vilde ieg lære/  
Slig wro vilde ieg gierne vide/  
Huor den er før Keet nogen tide/  
At naar ieg andres nød hører oc veed/  
Kunde haffue diss mere Laalmodighed/  
Thi de wisse saa tit trøst der aff/  
De haffue Stoldbrødre i sorg oc straff.  
Hand sagde/ vdaß min ringe forstand/  
Vil ieg dig suare det beste ieg kand/  
Oc at ieg stikkelig kand begynde/  
Den wselhed kommer fordi wi synde/  
Men det bleffue mig langt at formælde /  
Huorledis alle Menniske til Synden hælde/  
Thi Synd regnerer nu saa vilde/  
At hun actis en for last eller lyde/  
Dog straffer Gd Synd naar hand er vred/  
Beniser saa sin Keiserdighed /  
Hand som altid er mechtig oc vifs/  
Tager i sin Haand atskillige Rijs/  
At hand kand Verden spæge oc stille /  
Met Synden wi det saa haffue ville /  
Nu kommer Pestilens oc Siugdom/  
Vndertiden Hunger oc Fattigdom/  
Styndum tager hand Blodigt Rijs i Haand /  
Som er stor Krijs til Land oc Vand/



Kaart sagt/ all Menniskens wselhed /  
Kommer ickun aff den Synd saa leed.

Jeg sagde/ O Fader mig oc saa lær/  
Huad sag der til sliq wselhed er /  
Sandhed ieg gierne vilde forstaa/  
Hui wi ere alle aff Naturen saa/  
Lifbøvelige til Synds bedriffte/  
I Hierte oc Sind er sliq forgiffte /  
Der vduortis theer sig mange maade/  
Oc huo den onde Sød i oss saade/  
Hui wi saa alle ere dømtte til Døde/  
Oc huor ledis den skade staar til at bøde.

Hand sagde/ Scrifften lærer oss foruist/  
Huor Menniske haffue deris Salighed myst /  
Fra Adam allis vor første Fader /  
Kom det/ at det saa ilde lader/  
O Vd stænkte ham først Paradisis Hawe/  
Men hand saa ilde forsaa den Gaffue /  
Met Ergerighed oc wlydighed/  
Imod G Vds Bud met slem fortreb/  
I Synden met Eva monne hand samtycke/  
Der ved forkastis baade Liff oc Lycke/  
Der de aff det forbudne Træ aade /  
Kom sorg offuer oss oc dem selff baade/  
Saa er Adam en Aarsag oc Rod/  
At vor Natur er ick nu god/  
Hand førde i Verden Synd oc Død /  
Fordømmelsens skade oc ynckelig nød/  
Huer for G. Hans met ret oc stel/  
Den tale saa maatte sige vel/

Hoff-  
tiener.

Expe-  
rientz

Gene. 3.

Rom. 5.



1. Joh. 1.

Første Bog

At huo sig siger en syndig at vere/  
Hand er en Løgnere met all vanære/  
Alt Menniskens Sleet huer oc en/  
Som haffuer met sig Risd/ Blod oc Been/  
Aff Adams Lænd finge de saadant/  
Thi sleet de oc effter ham forsant/  
Som Adam vaar syndig saa ere wi alle/  
Altid tilbøylige i Synd at falde.

Dog skal ingen mistroffis aff sliig ord/  
Thi Gud som Himmel oc Jord har giort/  
Lige som hand naturlig er god oc from/  
Saa haffuer hand besticket oss Lægedom/  
At wi kunde frelsis fra Synd oc Død/  
Oc fra den euige Jordsimmelsis nød/  
Merck det/ oc lad det dig husuale/  
Thi Scrifften kand megit der om tale/  
At Gud ynckis offuer Menniskens fiøn/  
Oc sende oss IEsu sin enbaarne Søn/  
Hand tog til sig vor vñle natur/  
Vdi det Jomfrulige Liff saa pur/  
Oc klædde sin Himmelske oc høye Guddom/  
I vor Natur/ Risd oc Mandom/  
Siden flyde oss aff Synden bod/  
Oc rensede oss met sit dyrebare Blod/  
Endog Gud maatte sin ræt vel driffue/  
I Døden met Adam at lade oss bliffue/  
Dog for denne HÆKris oc Frelseris skyld/  
Vil hand oss vere naadig oc huld/  
Til Liffuit igen lade dem opstaa/  
Met sig den euige ære at faa/

Apoc. 1.  
Act. 20.

Rom. 5.



De stadige tro oc haffue til ijd /  
 Paa Christi Blod sette all deris lijd /  
 Men huilete ey fast ved Troen holde /  
 Deris vantro kand dem selff volde /  
 At Guds vrede vil offuer dem gaa /  
 Der til den euige Død de faa.

Jeg sagde / huad den stadige Tro skal vere /  
 Det vilde ieg gierne aff dig lære /

Hand suarede / Troen haffuer liden roos /  
 Vden Haabit oc Kierlighed ere der hos /

Jeg sagde / Sig mig den Kierlighed /  
 Huad den er ieg ey fuldelig veed /

Hand suarede / da vil ieg dig det lære /  
 Først skalt du Gud mest elske oc ære /

Din Næste alt gaat vden skrynte mene /  
 Ihvor du kant ham gaffne oc tiene /

Ingen skalt du vold eller wret giøre /  
 Om du vilt gudeligt leffnit føre /

Som du aff andre vilt dig skulde stee /  
 Saa skalt du dig oc mod andre bethee /

I Hiertit kand ey en leffuendis Tro /  
 Foruden Kierligheds gierninger bo /

Som Ild vden verne ey kand vere /  
 De Selen vden stein sit Naffn ey bære /

Er Kierlighed ey hos dig ved mact /  
 Da er Tro oc Haab intet i act /

Dieffuelen troer oc / men skalffuer der ved /  
 Hand har huereken Haab eller Kierlighed /

Om nogen giør alt det gode hand kand /  
 Vden Kierlighed duer det ingen Mand /

Joh. 3.

Hofft.

Ebre. 11.

Exper.

Hofft.

Exper.

1. Cor. 13.

Mat. 7.

Luc. 6.

Jaco. 2.



· Første Bog

Thi skalt du G Vd met Vøn besøge/  
 At hand din Rierlighed vil forøge.  
 Om Synden oc Døden har du nu hørt/  
 At Adam har dem i Verden ført/  
 Oc der imod har Iesus Christ /  
 Forløst oss raad oc Lagedom vist /  
 Den samme skal oss paa Dommecdag fri/  
 Fra Jammer wi nu ere stædte vdi /  
 Oc føre oss fra euig pine oc qual/  
 I euig glæde oc Himmerigis Sal/  
 Men her i Verden skalt du forstaa/  
 Ingen ro eller huile kant du her faa/  
 Der for/ min Søn/ vil ieg dig lære/  
 Der flitig/ oc lær taalmodig at vere /  
 Til G Vd set all din lijd oc trøst/  
 Saa foruinder du all skade oc brøst.

Hoff-  
 tiener.

Ieg tacker dig Gader aff sind oc hu/  
 For all den trøst du gaffst mig nu/  
 Dog om ieg torde wimage dig saa/  
 Da vilde ieg giernē aff dig forstaa/  
 Huorledis Adam syndede mod G Vd/  
 Oc offuertraadde hans hellige Bud/  
 Oc huorledis det er hans Affkom gaait/  
 At de haffue straff for hans skyld faait.  
 Hand sagde/ min Søn/ wilt du vere klog/  
 Læs Scrifften/ den første Mosei Bog/  
 Der findis den Histori vdi/  
 Naar du læs gack hende en forbi /  
 Oc mangen Scribent gudfrøctig oc from /  
 I Bøger har screffuit herlig der om /

Expe-  
 rientz.  
 Gene. 3.



Huor Adam falt i Synd oc straff /  
 Fast bedre end ieg kand sige der aff /  
 Dog vil ieg kaartelig aff Guds Naade /  
 Forklare Historien nogen maade.

Paamindelse til Læseren at hand scriffuer  
 paa sit almindelige Moders maal.

**G** Vdsnyetige Læsere mistenck mig icke /  
 At ieg her megit vilde lade mig tycke /  
 Saa høn Materi tør faare giffue /  
 Oc paa min Moders maal hende tør scriffue /  
 Men far ieg vild forseer mig ilde /  
 Da beder ieg du mig rette vilde /  
 Jeg ønsker aff Hiertit allen stund /  
 Ligfolet kunde ret forstaa i grund /  
 Sagen til denne vor wselhed wide /  
 Oc til den modgang wi i Verden lide /  
 Oc at paa Jorden end der til met /  
 Er ingen varig eller bliffuendis sted /  
 Endog mand vel kand see oc mercke /  
 At mange gudelige oc lærde Klercke /  
 Haffue screffuit fult Bøger til denne dag /  
 Paa Latine maal met stor wmag /  
 Dog Ligfolet oc den menige Mand /  
 En mere der aff begribe kand /  
 Ihuad de enten scriffue eller tale /  
 End aff Raffne galp oc Krage gale /  
 Thi vil ieg mine Rijn gisre saa /  
 At huer Mand skal kunde dem forstaa /

¶

Ihuad



Forste Bog

I huad det er for Handuercks mend /  
 Enten Kulbrender eller Kigresuend /  
 Ios eller Las eller huad de hide /  
 Strax de det høre skulle det vel vide /  
 Jeg veed de Earde skulle det vel lasie /  
 Deris last vil ieg bag Kyggen kaste.  
 O Effter huer Mand kand ey vere Prest /  
 De Almuen forstaar sin Moders maal best /  
 Da acter ieg det ey Broders stycke /  
 Fra Guds giernings kundskaff ligfolck at lude /  
 Den Himmelske Fader ee enige Gud /  
 Gaff Mose sin Low paa Biergit od /  
 De sereff i Steen taffler Budene sine /  
 Jeg huercken paa Gredske eller paa Latine /  
 Men Ebreiske / at vinge Børn oc smaa /  
 Blant Folck it / kunde Lowen vel forstaar /  
 Thi haffde hun verit paa andit maal sereffuit /  
 Da haffde hun ey mere nyttig blesffuit /  
 End som it Fabel for Folck is ore /  
 Huilck it mand dog kedis ved at høre /  
 Gud haffuer io vel altingist giort /  
 I dette oc alt andit / lidet oc stort /  
 Aristoteles oc Plato sereffue oc fri /  
 Deris høye naturlige Philosophi /  
 Huercken paa Tydske eller Danske /  
 Ey heller paa Italianiske /  
 Men paa Gredsk maal som meenligt vaar /  
 Thi resis deris Naffn men Verden staar /  
 Cicero oc saa Virgilius /  
 I deris tid tu harlige Lius /

Mod. 25.



Den ene met hœrlig tale at drieffue/  
 Den anden met lyftige Vers at scrieffue/  
 Dog scrieffue de ey paa andit Sprock/  
 End deris Latine/ det vaar dem nock/  
 Latine baar prijs paa den tid/  
 Thi Kommerſke maect ſtracte ſig da vijd/  
 De ſordi de Kommerere haſſde ſtor maect/  
 De ſaae at Verden gaff paa dem act/  
 Da ſtiecte de Latine Scoler mange/  
 At de der aff ſtor ere kunde fange/  
 Deris Maal vilde de vijt i Verden føre/  
 At de deris maect kunde languarig giøre/  
 Endog om Lycken i alle tide/  
 Wilde bliſſue hos dem/ kunde de ey vide.  
 Men aff Guds Dem oc ſtore vrede/  
 Atſkillige Tungemaal første gong ſtede/  
 I Chaldea Land der Folk vaare trygge/  
 De vilde Babylon forhøyt opbygge/  
 Den ſtraff Gud dennem da paalagde/  
 At ingen viſte huad den anden ſagde/  
 It Tungemaal vaar ictun for den dag/  
 Men ſiden er bleffne atſkillige ſlag/  
 Før brugede mand Adams maal allene/  
 Nu haſſuer det to oc halffierdesindstue grene/  
 Dog maa wi her atter Guds godhed kiende/  
 At hand kand ſtraffen til Naade omuende/  
 De lærde met ſit legge vind der paa/  
 I Rngdommen try Tungemaal at forſtaa/  
 Latine/ Gredſt oc Hebreiſt at lære/  
 Til Scriſſtens forſtand de nyttige ere/

Gen. 11.



Act. 20.

Forste Bog

Det giør mig oc vee i Hierte oc Sind/  
I Ungdommen ieg en lagde der paa vind/  
Derfor vilde ieg nu ingen ting helder/  
End alle de Bøger om Troen gielder/  
De vaare i sticketlig Form begrebne/  
De paa den menige Mands maal bescreffne/  
Efter Christus foer fra dette elende/  
Disciplene hand den hellig Mand sende/  
Ved gloendis Tunger/ der met at bechee/  
At de skulde sig i all Verden spree/  
Paa alle Tungemaal Predicke saa/  
At alle Folk kunde Guds Ord forstaa/  
Thi giøre de Guds bespaattelse stor/  
De Munder i Closter der suunge i Chor/  
Om Natten Psalmer oc Hymner gale/  
Forstaa dog stæet intet huad de tale/  
Som Fuler i Burit der suacke kande/  
Der til oplærd/ dog vden forstand/  
Miet unge Børn stæet sammelhunde/  
I fremmit maal de lese kunde/  
Baade Nat oc Dag oc alle tide/  
Dog huad det er de stæet intet vide/  
Aff Fader vor/ oc/ Jeg troer/ de mere forbedris/  
De Gud fast mere loffuis oc hedris/  
Item aff/ Gud forbarne dig offuer mig/  
De aff anden tale oc lachning sig/  
End aff Pater noster oc Credo dislige/  
Eller Miserere mei Deus at sige/  
Vancet Jeronimus vaar en ypperlig Folsk/  
Hand vdsatte Scrifften for alle Folsk/



Vdaff Hebreiske oc Gredske sprock/  
 Paa Latine/ sit egit maal/ klarlige nock/  
 For oss haffuer det verit skult saa lenge/  
 Paa vort maal haffde det ingen genge/  
 Jeg troer Jeronimus den gode Mand/  
 Haffde hand verit fød i disse Land/  
 Sine Bøger haffde screffuit paa Skotsk eller danske/  
 Forstandelig nock foruden vanske/  
 S. Pouel vijs/ gudfryctig oc from/  
 Atskillige Tungemaal taler hand om/  
 Oc siger/ mand mere forbedring faar/  
 Aff fem ord huilcke mand forstaar/  
 End aff ti tusinde mand vil frembare/  
 Forstaar dog en huad det skal vere/  
 Thi holder ieg det fremmede maal oc Tunge/  
 Mand vden forstand kand læse oc siunge/  
 Naar mand end allerbest haffuer det lært/  
 En Knappenaal er det dog en vort:  
 Paa Høytider høris Euangelium/  
 Ickun som en røst eller en drum/  
 Men huad Presten siunger eller siger saa/  
 Der aff kand Almuen intet forstaa/  
 En mere end som mand en Klocke ringer/  
 Oc liuden hen i Værit klinger/  
 Men der som Presterne vilde opstige/  
 Den Text for Solet it forklare/ oc sige/  
 Huad Lærdom kunde tagis vdaff den læst/  
 Det vaare til gaffns for Almuen best/  
 Gud giffuit at Kirckens Prelater alle/  
 En vilde lade sig det ilde befalde/

1. Cor. 14.



Forste Bog

At nu i Skotland den menige Mand/  
 Længis effter den rette forstand /  
 At de paa Skotſk maal rettelig kiente /  
 I Eſu Chriſti Leſſnit oc Teſtamente /  
 De huor de ſkulde holde de Ti Buds Bud /  
 Paa Skotſk motte læſe Omv Sather frij vd /  
 Sligt vilde Papifter off ey tillade /  
 Indtil denne tid der de monne raade /  
 Diſſigist vaare det vel ſnſke vart /  
 Den menige Mand oc ſaare kiert /  
 Om nogen herlig oc ypperlig Mand /  
 Vilde lade vdfette her i Skotland /  
 Paa almindigt maal de Lower oc Ræt /  
 Som til den menige Mandſ gaffn er ſett /  
 Da hulpe det at i Dom oc Rætte /  
 Skulde ey vere halff ſaa megit trætte /  
 De megen kiſſ mand vel ſelff afflode /  
 Om huer Mand Lowen vel forſtode /  
 De Lowliſne delere oc tingſtude /  
 Waatte mand da tit lade vere vde /  
 Ey kaafte paa dem til ting oc ſteffne /  
 Som mangel tit giſr vel offuer ſin æffne /  
 Sligt Gold ſkulde ey heller bliſſue ſaa rige /  
 Om huer Mand forſtode Lowen met lige /  
 De viſte wi Lowens truſel vel /  
 Da ſpode wi at giſre vor Næſte wiſſel /  
 Dommerne haſſde mindre at tage vare /  
 Tit vaare wi oc ſelff i mindre fare :  
 David Prophete oc Konning geeff /  
 Sine Pſalmer paa ſit egit maal ſcreff /



Salomon hans Søn sin Bog dislige/  
 Hues Wijsdom all Verden veed aff at siges/  
 Skulde fordi deris Scrifft forskindis slet?  
 Det vilde ieg vide met huad ret/  
 De vise Doctores kunde megit scriffue/  
 Deris spizige Argumenter faare giffue/  
 Deris skinnende tycke aff Philosophi/  
 Om Medicin oc Astronomi/  
 Poeter kunde skreppe aff deris forstand/  
 I Gredsk oc Latine for alle Mand/  
 Bescriffue atskillig ting bort oc igen/  
 Altsammen lade wi det hugge saa her/  
 Men oss ligger der mest maect paa/  
 At wi haaffue Begger wi kunde forstaa/  
 Nyttige til Verdslig Regimente/  
 Tillygts oc til ver Salighed at hente/  
 Vdsatte paa vert maal rettelig/  
 Der huer land forstaa lettelig/  
 Thi beder ieg dig gode Læsere nu/  
 Tu ey fortærmis vdi din hu/  
 At ieg saa høyt en Materie vil scriffue/  
 Nu vil ieg mit forset ydermere drieffue/

Nu effter følger om Adams oc Eucs  
 Skabelse.

**E**fter at Gud haaffde Himmelen giort/  
 Skinnende oc klar met vnder stort/  
 Solen oc Maanen der til med/  
 At de skulde liuse huer i sin sted/  
 Planeter oc Stierner mange slag/  
 De gjorde forskel mellem Nat oc Dag/

Vers. 1.



Forste Bog

Gaff huer Planete sin synderlige art/  
 Sin gang oc rørelse met megen fart/  
 Oc alle Elementer met it ord/  
 Baade Ild oc Vær/ oc Vand oc Jord/  
 Jorden gjorde hand saa denlig oc støn/  
 Met Ira oc Vrier gul oc grøn/  
 Met Queg oc Diur store oc smaa/  
 Mangfoldig at mand maa vndre der paa/  
 Mange slag Fisk i Søer oc Flode/  
 Til Menniskens føde nyttige oc gode/  
 I Værit oc saa vsigelig Sul/  
 Der oc giffuer Solet saa nydeligt sul/  
 Saa haffuer Gud alting lidet oc stort/  
 Allene ved sit Ord krafftelig giort/  
 Oc ved hans Vijsdom fuldkommelig/  
 Er alting bleffuit saa behagelig.  
 Der alting saa fuldkommelede vaare/  
 Da tager Gud sig allersidst faare/  
 Te Menniske hand nu skabe vil/  
 En Lilie eller Rosen tager hand der til/  
 En Guld/ en Raaber/ en dyrebare Stene/  
 Men it graaffte stycke Jordklimp allene/  
 Der aff skaber hand Risd/ Blod oc Been/  
 En fuldkommen Mand foruden meen/  
 Aff sig Materi haffuer Gud ham giort/  
 At ingen skal tøre hoffmode sig stort/  
 Men altid haffue aarsag vdi sig sel/  
 Til ydninghed at beuisse vel.  
 Der all Guds gierning er nu saa lagt/  
 Oc Mennisket skabt som nu er sagt/



Hand vaar nu bleffuen Guds Willede lig/  
 I alle naturlige gaffuer riig/  
 Offuer maade denlig reen oc pur/  
 Frem for alle Jordiske Creatur/  
 Her sette Gud hannom vdi det Land/  
 Som vellyst oc glade vaar stedse for haand/  
 Det haffde it Nassn oc baar den prijs/  
 Oc kaldedis det Jordiske Paradis/  
 Da stickete Gud Adam faare/  
 Alle Diur oc Fule som skalte vaare/  
 Da viste Adam aff sin snildhed/  
 At giffue huert Nassn i synderlighed/  
 Hand gaff oc alle andre ting nassn/  
 Effter som hand saa de vaare til gaffn/  
 Oc som hand nassnde dem samme tid/  
 Saa kaldis de offuer all Verden vijd/  
 Der effter skal mand dem ocsaa kiende/  
 Fra den tid oc indtil Verdens ende/  
 Mit i samme Paradisis Hawe/  
 Vorte tu Træ met synderlig gaffue/  
 Liffsens Træ kaldedis det ene/  
 Det andit bleff off til sorg oc mene/  
 Som gaff ont oc gaat at forstaa/  
 Aff Satans suig skede det off saa/  
 It hart forbud stic Adam at høre/  
 At hand det andit Træ ey skulde røre/  
 Aff alle de andre vilde Gud tilstade/  
 At hand aff dem maatte frilige æde/  
 Men hues hand det forbudne Træ rørde/  
 Den viffe Død hand selff offuer sig sørde/

s

Adam



Forste Bog

Adam haffde verit allene her til/  
 Gud hannom en methielp nu skabe vil/  
 Nu lagde Gud Adam en suaar Søffn paa/  
 Oc der hand saa hart soffuendis laa /  
 Tog Gud it Keffbeen aff hans side/  
 Saa Adam kunde intet der aff vide/  
 Hand lucte dog steden met Riød oc Hud/  
 Som hand haffde tagit det Keffbeen vd/  
 Vdaff det Keffbeen skabte hand en Quinde/  
 Saa deylig mand aldrig før kunde finde/  
 Gud stickete hende for Adam at staa/  
 Adam besluttete oc sagde saa/  
 Du est mit Riød/ mit Been oc Blod /  
 En bistanð oc methielpere god/  
 Hand gaff hende oc det naffn Mandinde/  
 Fordi aff Manden bleff giort den Quinde /  
 Dog hun bleff siden Eua kaldit/  
 Effter at hun vaar i Synden faldit /  
 Men her velsignede Gud dem mere/  
 Oc sagde/ voxer oc bliffuer megit flere/  
 Manden forlade sin Fader oc Moder /  
 Oc all sin Slect/ sin Søster oc Broder/  
 Met sin kiere Hustru leffue oc bo/  
 Beuise hende ene sin Ecteskaffs tro /  
 Thi de to skal mand acte saa faare/  
 Som to Siæle i it Legeme vaare/  
 Huad trøst Gud her monne Ectefoldt giffue/  
 Rand ingen Wenniske nock bescriffue /  
 Aldrig vaar nogit Creatur førre/  
 Paa Jorden der haffde vellyst større/



End disse tu Jolef i nogen tid /  
En heller offuer gantske Verden vird /  
For all stunlig ting vaare de i act /  
Haffde offuer dem Keyserlig oc Kongelig mact /  
Adam haffuer verit den deyligste Mand /  
Der nogen tid verit haffue kand /  
Vndtagit den signede Iesus Christ /  
Vden Synd maa mand vel sige det vift /  
Eua haffuer verit saa deylig en Quinde /  
Der mand aff Naturen skabte skal finde /  
Dog de monne baade Nøgne vere /  
For Synden vaar det en skam / men are /  
Aldrig i denne Verden nogen Mand /  
En større veltyst bekomme kand /  
End see næruerendis allen stund /  
Sin vane Hustru deylig oc sund /  
Beredt at tiene ham vde oc inde /  
Efter all hans lyst hand haffuer i finde /  
I denne Stat de leffuede nu /  
Haffde de en sorg eller anden omhu /  
End prise Gud det vaar all deris ijd /  
Met all glæde oc saa slide deris tid /  
Afskillig Julefang i Lucten saa vjide /  
Gaff aarsag til glæde i alle tide /  
Disligist den Engelske Musica skøn /  
Giorde dem i Hiertit lystig oc tiøn /  
Alle de Diur i Skow oc Mark /  
Alle de Fiske i Søer oc Parc /  
Alle de Fule i Lucten fare /  
Strax de befole / de tilstæde vaare /



Forste Bog

Alle Creatur deris lydigheid /  
 Beniste dem/ som deris øffrigheid/  
 De lede ey kuld/ ey fraast eller hede/  
 Men lædste vaar altid dem til rede/  
 De viste oc intet aff Siugdom eller Død /  
 Ey aff nogen timelig eller Aandelig nød/  
 De haffde ey Synden verit bedreffuit /  
 Da haffde wi alle saadanne bleffuit/  
 Slig vellyst skulde baade de oc wi/  
 En lang tid leffuit oc verit vdi /  
 Siden her fra skulde wi opfarit/  
 Til større are som euig skulde varit/  
 Fremdelis haffde de oc foruist/  
 I vduortis fem sind megen lyst /  
 De hørde den Gulesang alle dage /  
 Saa mangfoldig Fruct monne de her smage/  
 Den deylige luet vdaff Vrterne giet/  
 At deris Natur stor quælgelse fiek/  
 Stor lyst monne oc deris øyen fange/  
 Aff atskillig farffue paa Blemster mange/  
 De saae stor lyst paa alle ting/  
 Baade oppe oc nedre oc trint omkring /  
 De om de hin andens Legem vilde røre /  
 Saa bløde/ slatte/ huide/ stercke oc føre/  
 De naar de hin anden monne venlige faffne/  
 Til glæde oc lyst monne det dem gaffne/  
 Gud haffde oc der i behagelighed sel /  
 At de skulde voxe oc formeris vel /  
 De saa kunde opfyldis alle Land /  
 Met megit Folk baade Quinder oc Mand/



om Monarchier.

89.

Jeg vil ey megit om Paradis tale/  
Eller om den sted mine Rissn forhale/  
Huor Træ oc Vrtter deylige oc skøne/  
De hulde sig altid herlige oc grøne/  
Ey heller den stadig tempererit luct/  
Huor aff Træene baare altid fruct/  
Som sands i Hawen altid mod/  
Aff luct oc smag saa rettelig god/  
De mange Vandkilders deylighed/  
Atskillige Floders lystighed/  
Vil ieg ey megit faare giffue/  
Thi andre Historiske der om scriffue/  
Scriffteen giffuer det oc ey tilkiende/  
Huor lang tid Adam vaar der inde/  
Jeg troer det varede en staet stund/  
Doctores beuise det mangelund.

Om Adams sørgelige oc ynckelige  
Offuertrædelse.

**J**Eg sagde/ At du mig fortelle vilde/  
O Fader/ huor det gick til saa ilde/  
At Adam dreffs vd aff den lystige sted/  
Saa ilde forraadde sin Affkom med/  
Huor den Offuertrædelse saar sig gick/  
Oc saadan en sørgelig fremgang sict.

Hand suarede/ det fald aff min ringe forstand/  
Vil ieg fortelle dig som ieg kand:  
Sør end Gud skabte alle Creatur/  
Giorde hand i Himmelen de Engle pur/  
En veldig oc vijs for alle de andre/  
Den klare Lucifer maad monne ham falde/

Hoff-  
tiener.

Expe-  
rientz



Forste Bog

Es. 14.

Eph. 6.

Gen. 7.

De effter hand vaar saa denlig oc skøn/  
 Saa ærefuld/ herlig/ vijs oc klsn/  
 Hand bleff storactig oc stolt aff dette/  
 I Nør tenckte hand sin Throne at sette/  
 Mod Guds Maiestat hand stride vilde/  
 Thi falt hand saare/ det gick ham ilde/  
 De effterdi hand opuaacte sig/  
 Guds vrede oc Dom selff offuer sig/  
 Bleff hand forskut fra sit Himmelske velde/  
 De mange maatte met ham vndgielde/  
 Aff de andre Engle som met ham holt/  
 De lige som hand vaare stiffe oc stolt/  
 En stor hob ned i Hellsfuede komme/  
 I Gloder oc Vand bortspreddis oc somme/  
 Dissigist en stor mangfoldig skare/  
 Omkring off Wænniske i Lucten fare/  
 Alt det pack som saa vñle vaare/  
 Mod Adam vor Fader stor affuind baare/  
 Thi de forstode at hand oc hans Sæd/  
 Skulde komme her effter i deris sted/  
 Nu vaar Hugormen megit snild/  
 Frem for andre Diur tam eller vild/  
 I hannem indgiffuer Satan sig/  
 Thi hand actede her at driffue suig/  
 Om hand kunde Adam der til skynde/  
 At hand imod Guds Bud vilde synde/  
 Først søger hand Quinden/ thi hand vel viste/  
 Hand skulde hende best bedrage met liste/  
 Strax legger hand sig met hende om bord/  
 De taler hende til met smigrende ord/



Med søde tale ydaff falskt Hierte /  
Besueg hende før end hun det merette /  
Kiære Brue / sagde hand / hvad skal ieg dømmen /  
Om eder / at i eder saa forfomme /  
Det lystige Træ lade i slæt vere /  
Oc i der aff slæt intet fortære /  
Saa kaasteligt det er / maa ieg vel sige /  
Oc nydeligt / at det haffuer ey sin lige /  
O ney (sagde hun) ieg vil ey samtykke /  
Fordi det skeer mig lidet til lycke /  
Aff alle de Træ i Hauen er /  
Oc all den Fruct der Træene bær /  
Vil off den naadige Gud tilstede /  
At wi der aff maa frilige æde /  
Men dette Træ tørre wi ey røre /  
Hand selff forbød off det at giøre /  
Maa see wi dø om wi det æde /  
Oc dette hans forbud offuertræde /  
Slangen sagde / troer det ingenlunde /  
Slig skade den Fruct eder giøre kunde /  
Vilt du ickun æde det strax paa stand /  
Da skal dig giffuis saa stor forstand /  
Paa ont oc gaat at giøre forskel /  
Saa vijs bliffuer du som Gud er sel.  
Der Eva hører nu saadan tale /  
Hun skynder sig vil ey lenger forhale /  
Men æder aff Fructen strax paa stand /  
Hun teller oc Troen for sin Vånd /  
Som Satan haffde lard hende før /  
At hand det voffuer oc lige saa giør /



5rste Bog

Den ære monne de effter fiske /  
 At de Gud self vilde vere lige /  
 Her følger met sliĝ Ergerighed /  
 En slem Hoffmod oc vlydighed /  
 Gud naade off Adam at du det torde /  
 Oc all din Afftom den skade giorde /  
 O der som du haffde varactig lessuit /  
 Som Gud dig skabte / oc stadig bleffuit /  
 Da haffde din Herlighed end nu varit /  
 Oc ey sliĝ wselhed offuer off farit /  
 Men haffde du stedse i din tancke haffe /  
 Den Herlighed til hailcken du vaast skabt /  
 At du vaast giort en veldig Herre /  
 Offuer alle Creatur i Verden ere /  
 Oc maatte dem brugit effter dit eycke /  
 Saa offuermaade god vaar da din lycke /  
 Aldrig haffde nogen sliĝ fordeel oc gaffue /  
 Som du paa den tid monne haffue /  
 Aff styrcke baarstu offuer Samson prijs /  
 Langt mere end Salomon vaastu vijs /  
 Den deylige Absolon i sin rngdom /  
 Ey heller nær ved din deylighed tom /  
 I den naturlige Philosophi /  
 Mere end Aristoteles vaastu fri /  
 Virgilius vaar en Poete geeff /  
 Naar du saa vilde du end bedre sereff /  
 Cicero vaar en veltalende Mand /  
 Men du kunde tale fast bedre end hand /  
 Saa ilde du for disse gaffuer raadde /  
 I det du Guds Bud offuertraadde /



Huor vaar din Wijsdom kunde den en nyde/  
 At du langt fra det forbudne Træ flyde/  
 Gud haffde io giffuit dig kaarit fri/  
 Det gode at vellie det onde at sty/  
 Huorledis kant du din Synd aarsage/  
 Eues raad for Guds Bud at du vilde tage/  
 Saadant haffuer verit alt fra den dag/  
 Offuer all Verden en stor aarsag/  
 At mange Wiend fornumstige oc snilde/  
 Ere skuffede dog aff deris Hustruer ilde/  
 Huiletet en skal sigis i dette sinde/  
 Men i Historier kand mand det finde.  
 Der de haffde ædt vdaß den Fruct/  
 Da bleff all trøst fra dem bortruet/  
 De skammede sig aff Synden saare/  
 De haanedis ved at de Nøgne vaare/  
 De skulde dem met Løw oc smaa Grene/  
 De skammedis ved dem selff allene/  
 Før vaar det en saa met dem fat/  
 Der de vaare i den wstyldigheds stat/  
 Men effter de gaffue Synden rom/  
 Den blufel oc radzel strax paa dem kom/  
 Forstunge sig bort iblant de Quiste/  
 Huor de mest krat oc tycke vifte/  
 Synderlig der HENren kallede Adam/  
 Da suarede hand/ HENre det er stor skam/  
 At ieg gaar frem for dig saadan/  
 Gud sagde/ icke vaastu før saa van/  
 Der du vaast i din wstyldighed/  
 Huor for gjorde du den Synd saa leed :

G

Adam

Gene. 3.



Gene. 3.

Gene. 3.

Forste Bog

Adam sagde/ Jeg vil sige sant/  
Den Quinde du gaffst mig/ volte saadant/  
Lige saa aarsagede Quinden sig/  
De sagde/ Hugormen bedrog mig/  
Da taledes Gud til Hugormen vred/  
O du besuigere stem oc leed/  
Effterdi du aff din ondscaff det gjorde/  
Oc imed mit forbud sligt driffue torde/  
Her effter skalt du forbandit vere/  
Blant alle Diur paa Jorden ere/  
Disligist oc saa all din Sæd/  
Oc effter denne dag aff Jorden æd/  
Din gang skal vere saa vsel oc stem/  
Paa din Bug skalt du slæbe dig frem/  
Mellom Quinden oc dig vil ieg oc sette/  
En euig fiendscaff/ vrede oc trætte/  
Disligist mellem beggis eders Sæd oc saa/  
Skal samme fiendscaff euig staa/  
Dog du har anrettit den vanhycke/  
Skal det dog ey gaa effter dit trycke/  
Men ihuor farlige du vilt bruse/  
Skal Quindens Sæd dit Hoffuit knuse/  
Om du end vilt ham i Hælen bide/  
Din mact skal hand dog sønderflide/  
Denne Foriæt gaff Gud dem saa/  
Hvilken alle Christne ret forstaa/  
Om en reen Jomfru sem skulde søde/  
Den HÆre der Verdens sorg skulde bøde/  
Oc sødelegge den Hugorm i grund/  
Met alle hans Anhengere sammelund.



Jeg sagde/ Effterdi Satan dreff det spil/  
 Oc talede Eva saa suigelige til/  
 Ved Hugormen monne hende sligt forkynde/  
 Nu kand io ingen wskellige Beest synde/  
 Hui straffede da Gud den Hugorm saa:  
 Thi mange mene at hand før kunde gaa/  
 Diet rette Been oc deylig skick/  
 Før end hand denne forbandelse fick.

Hand suarede/ der for leed Ormen straff/  
 Fordi hand vaar Satans Hedskaff/  
 I Verdlig Dom mand sligt offte finder/  
 At naar it Meniske saa ilde Synder/  
 Er met wskelligt Beest beblandid/  
 Da brendis det ene met det andit/  
 Endog det Beest maatte intet der om/  
 Dog brugis der i Retfærdig Dom.  
 Aff Satans affuind saadant kom/  
 At Adam saa gaff Synden rom/  
 Ia til all Synd er hun aarsag/  
 Sem skeer i Verden til Dommetag.

Du effter at Slangen saa bandit vaar/  
 Læser Gud Enen Text vel haar/  
 Oc sagde/ den vellyst du vaast til skabt/  
 Her effter skalt du den haffue fortabt/  
 Haffde du skyet Synd oc skicket dig ret/  
 Dine Børn skulde du haffue fødte saa læt/  
 Foruden all angist/ smerte oc pine/  
 Vaade du oc alle Døtter dine/  
 Men Synden skalt du nyde det ad/  
 I Gødselen skalt du vere lidet glad/

Hoff-  
 tiener.

Expe-  
 rient



Sørste Bog

Men opfsde Børn met sorg oc fare/  
 I all din Liffs tid skal saadant vare /  
 Din Vland skal oesaa offuer dig raade/  
 Ver du ham lydig i alle maade/  
 Der met er Quinder frihed frasage/  
 Vnder Mandens lydigheid ere de lagt/  
 Den ypperste Dronning faar det at finde/  
 Saa vel som den ringiste tieniste Quinde/  
 Dog mange Quinder i alle tide/  
 Ville en deris Wends Herredom lide/  
 Men staa der effter aarlig oc silde/  
 At de selff Regimentet haffue vilde /  
 At plage deris Wend det er dem kiært/  
 Det lyde haffue de aff Eua lært /  
 Til Adam taledede Gud disse ord/  
 Effterdi du haffuer saadant giort/  
 Vilde mere lyde din Hustru ad /  
 End du vilde gisre huad ieg dig bad/  
 Forbandit oc wfructsommelig/  
 Skal Jorden stedse vere for dig/  
 Met kummer skal du dig der aff nære/  
 Torn oc Lidzel skal hun dig bære /  
 Oc Vrter paa Warcken skal du æde/  
 Ihuor du boer eller gisr dit Sæde/  
 Met Ansictis sued æd du dit Brød/  
 Alle dine dage indtil din Død/  
 Thi aff Jord estu første gong giord/  
 Igen skal du oc komme til Jord/  
 Siden giorde Gud dem Klæder aff skind /  
 En bestermelse imod Regn vær oc Bind/

Gene. 7.

Gene. 7.



Da taled Gud til Adam met spaat/  
 See Adam er bleffuen oss lig saa gaat/  
 Jeg tencker hand maa vere vel sign/  
 At hand har faait den Klædning sign/  
 Men Adam siet her andit at see/  
 Her øgtis sorg oc Hiertens vee/  
 Der hand met Eva baade til lige/  
 Saa ynckelig maatte aff Paradijs vige/  
 Vdendige vere met sorg oc qual/  
 I denne vñle oc grædelige dal/  
 Aarlig oc silde stort arbejd drieffue/  
 De der i all deris Liffs tid blieffue/  
 At de til Gud i allen stund/  
 Skulde raabe oc bede om Wijskund/  
 Der de saa ynckelig vaare vddreffue/  
 De aff Paradijs saa vdendige bleffue/  
 Da loed Gud Hawen met flid beuare/  
 De sette Cherubim østen der faare/  
 Met glimmende Suerd som gloende live/  
 Paa det at alle skulde der for grwe/  
 At komme der ind/ oc en skulde tage/  
 Aff Liffens ypperlige Træ oc smage/  
 Thi om de aff den Fruct kunde grebit/  
 Da haffde de stedse oc ewig lessuit/  
 Saa haffuer nu Adam oc hans Affkom/  
 Weyst Paradijsis enedom/  
 De ved hans Arffuesynd er det fæed/  
 At Menniske ere faldne i wselhed.  
 Saa er det/ min Søn/ faartelig tynt/  
 At Verden met wselhed er begynt/

Gene. 3.



Sørste Bog

Hofft.

Exper.

Hofft.

Exper.

Gen. 4.

Met wselhed dragis hun alle tide/  
Hun endis oesaa met sorg oc quide.  
Jeg sagde/ Huad leffuit har Adam førde/  
Siden hand bleff saa aff Paradijs førde:  
Hand suarede/ stedse maa ieg vel græde/  
Aff Hiertens meynck oc liden glæde/  
Naar ieg tencker paa den sørgelige sær/  
Huor de fore vild baade her oc der/  
Met graad oc suck/ met vee oc klage/  
At de maatte Paradijs saa forsage/  
De nu saa vdlendige vandre borte/  
I sørcken stæder oc vide en huort/  
Vlant vilde Diur met megen fare/  
Kunde Liffuit neppelig for dem vare/  
Som før aff Wiennistene lode sig raade/  
De vaare dem lydige i alle maade.  
Jeg sagde/ I huad Land monne Adam bleffuit/  
Effter hand bleff saa aff Paradijs dreffuit:  
Da suarede hand/ det findis scereffuit/  
At Adam met stor sorg haffuer leffuit/  
I Mamre Lund lystig oc geeff/  
Der siden Iødermis egen bleff/  
Disligist oc hans Jordefær/  
Meen mand at skulle findis der/  
Jeg vil en bescriffue met mange ord/  
Huad sorg Adam har haffi vel stor/  
En heller huad grammelse de haffde baade/  
Der Abel falt for Eains wnaade/  
At hand aff affuind saa grummelig/  
Sin Broder myrde wstyldelig/



Huor ynckelig de monne hyle oc lade /  
 Der de vden Sønner saa enlige sade /  
 Abel ligger død oc slagen ihel /  
 Cain Landflyctig sig skul oc skal /  
 En taler ieg heller megit der om /  
 Huor Gud saa naadelig til dem kom /  
 Oc gaff dem Seth den tredie Søn /  
 Lig Adam selff denlig oc skøn /  
 En heller huor det har sig tildragit /  
 At Lam:ch har Cain ihel:slagit /  
 Forblindet oc forskimmelig /  
 Wactet oc wylckelig /  
 Der scriffuis oc saa at Adam oc Eue /  
 Afflede sammen der de monne leffue /  
 Vel tolf oc tiue Sønner geffue /  
 Deris Døttor lige saa mange bleffue /  
 Thi maa mand tro at Adam har seet /  
 Nogle tusinde Menniske aff sin at /  
 Sør hand aff denne Verden foer /  
 Fordi hans Alder vaar lang oc stor /  
 I Bibelen det oc klarlige staar /  
 Hand leffde ni hundrit oc tredieue Aar /  
 Dog sorg oc graad vaar mest hans ijd /  
 Saa tit hand betenckte i sin tid /  
 Paradisis glæde der hand haaffde myst /  
 Disligist oc sin Synd oc brøst /  
 Ved huilet hand førde sig i den nød /  
 Met all hans Affkom vnder euig død /  
 Himmelen vaar tilluct for hans Synd /  
 Thi vaar hans glæde i Verden tynd /

Gene. 4.

Gene. 5.



Forste Bog

Vndtagit den trøst hand haffde der aff /  
 At Gud hannom den Forrettelse gaff /  
 Den Quindis Sæd skulde en tid fødte /  
 Ved huilken all den skade skulde bødte /  
 Den trøst greb Adam i Hiertit sat /  
 Der ved bleff all hans Synd forlat /  
 Saa har ieg forklarit dig nogenlunde /  
 Om Adams wselhed / som ieg kunde.

Nu følger her effter / huorledis Gud for  
 Syndens skyld vdi Noe tid / ved den forfarlige  
 Vandflod / lod druckne alle leffuendis  
 Diur paa Jorden.

**D**Experiens / før du gaar bort /  
 Forstandige Fader / forklar mig kaart /  
 Hui Gud forderffuede i Noe tid /  
 Alt det Liff haffde offuer Verden vijd /  
 Hand sagde / ieg kand ey andit end grwe /  
 Saa tit den skade kommer mig i hwe /  
 Thi Sagen vaar saa versingget /  
 Straffen vaar oc saa pnetelig /  
 Dog at du det ret kant forstaa /  
 Aarsagen skalt du først mercke saa /  
 Adam lod gaa en befalning vd /  
 Til all sin Affkom it aluorligt Bud /  
 At alle som vaare aff Seths affkomme /  
 Effterdi de vaare Gudfryetige oc fromme /  
 Skulde ingenlunde lade sig behage /  
 Aff Cains Elect nogen Hustru at tage /  
 At de skulde ey forgiffuis aff dem /  
 Thi Cains Elect vaar ond oc slem /

Hoff-  
 tiener.

Expe-  
 rientz

Gene. 6.



Da maatte Cain reyse hen i øster/  
 Met Calmana sin Hustru oc Søster/  
 Hans Affkom ocsaa lenge bleff/  
 Hart hos det Bierg Tarbanum geeff/  
 Den gode Seth har oc leffuit lenge/  
 Haffde oc sin Søster Delbora i Senge/  
 En deylig Hustru met god forstand/  
 Oc bode i det Damasceniske Land/  
 Mange Jolk aff Seth monne ocsaa komme/  
 Sem vaare gudfryctig oc megit fromme/  
 Den stund Adam leffde her paa Jord/  
 Da holt oc Jolk it sig ved hans Ord/  
 Men effter at Adam monne affgange/  
 Oc Wienniske bleffue paa Jorden mange/  
 Cain vaar oc/ som før er sagt/  
 Aff Lamech slagen oc nederlagt/  
 Seth haffde nu Guds Ord trolige dreffuit/  
 Oc salig saa sin tid vdeffuit/  
 Her fant Seths Affkom paa wnode/  
 Wiuctige Seder som ey vaare gode/  
 Til Cains Døtter deris øyen vende/  
 Deris Sind bleffue til ond lyst optende/  
 Der de deris deylighed lystede at see/  
 Der aff kom Synd met sorg oc vee/  
 At det vaar Synd kunde de ey neete/  
 Dog vilde de endelig haffue dem til Ecte/  
 Til ond begiering bleffue saa opuaete/  
 Deris Fædris Bud monne de foracte/  
 De giffede sig saa hen i fleng/  
 De førmede saa ilde den Ecte seng/



Gene. 6.

Forste Bog

At beyle met øern oc sig forhøre/  
Er best/ at mand vil sig forspøre/  
At beyle met øyen som her er seer/  
Haffuer gierne wlempe/ som huer Mand veed/  
Saa bleff Seths affkom som vaar god/  
Forgiffuit aff Cains onde Blod/  
Lige som Golek nu monne mangfoldig bliffue/  
Saa monne de oc stor wgubelighed driffue/  
Den heilige Scrifft tal mange steds om/  
Deris leffuit at det vaar megit wfrom/  
Den Synd paa Riim vijt at forklare/  
Rand ey skee vden forargelse oc fare/  
Saa wnaturlig lode sig bestude/  
I all stemhed baade Mand oc Quinde/  
Den fremmede wtskthed de haffue drossuit/  
Har Paulus Orosius nogit om screffuit/  
Jeg troer om nogen det sige vilde/  
Luften kunde der aff forgiffuis ilde/  
Mange Klercke i gammel tid/  
Haffue tagit sig for oc hafft til ijd/  
Vel skone Historier at bemale/  
Dog Scrifften ey der om monne tale/  
Jeg driffuer alleniste mit forset/  
Det andit lader ieg fare slet/  
Aff gamle Historier vil ieg ey lære/  
Eller fremsette nogit mod Christi are/  
Men dette har ieg i act at giøre/  
Huad ynckeligt Scrifften monne fremføre/  
At ieg oc nogen lunde met lige/  
Wed sørgelig tale kand det vdsige.



Jeg sagde/ O Fader/ Jeg oc lære vil/  
 De sager / huor for det gick saa til/  
 At Soldt kunde sig ey bedre raade/  
 Men Naturens Low torde offuertraade.

Hand suarede/ Jeg det visselig troer /  
 At ondscaffuen i Naturen boer/  
 Orckeløshed oc tryghed med/  
 De haffue alt kommit saadant aff sted/  
 Thi Dieffuelen bruger all konst der til/  
 Naar hand ic Meniske besidde vil /  
 Om hand det orckeløst finde kand/  
 Der haffuer hand indgang strax paa stand /  
 Aff sliig Aarsag ved Satans list /  
 Ere alle Meniske fordersfuede vist.

Jeg sagde/ Sig mig oc der aff/  
 Til Orckeløshed huad dem Aarsag gaff.

Hand suarede/ Jeg tencker det gick alt saa /  
 Thi Soldt vilde megit sketøse gaa/  
 Embeder vaare den tid icke saa geffue /  
 Handuerck oc Konster de ey saa drefue/  
 Ey Kjøbmandskaff/ Arbejd eller andie sliige/  
 Jorden bar Fruet offuersfødelige/  
 De Lægedoms Brier met denlig Luct/  
 Paa Træerne vaar manfoldig Fruet/  
 Som styrkede Legemene mod all brøst /  
 Alt det de saae gaff dem stor løst/  
 De Kilder met søt velluctendis Vand/  
 Vaar vederquegelse for alle Mand/  
 Alt Queg paa Marken mangfoldigt bleff/  
 Oc ingen der til sit Arbejd dref /

Hoff-  
 tiener.

Expe-  
 rientz

Hofft.

Exper.



Sørste Bog

I den tid vaar Jorden til at see/  
 Saa lystig som hun vilde at Godec lee/  
 Met dyrebare Tre saa mangelund/  
 Fra Adam til Noe i all denne stund/  
 De fire Gloder aff Paradijs vdfkøde/  
 De vandede all Jorden til sin Grøde/  
 Der de sig alleuegne monne vdfstrecke/  
 Baade her oc der met Aarer oc Bæcke/  
 Det Vand vaar krafftigt oc gaar at dricke/  
 At de torde ey Vijnpersen trycke/  
 Den Fruct oc Vrter saa gode vaare/  
 At de skøtte ey om anden mad saare/  
 For ingen ting terde de da sørge/  
 Huor de skulde deris Næring atspørge/  
 De leffde kræsit / herlig oc vel/  
 Met all ting som dem lystede sel/  
 Altid de oc ny middel paafunde/  
 At de deris lyst opfyldte kunde/  
 Saa Gud omisjer fortrød det saare/  
 At Menniskene aff hannem skabte vaare/  
 Noe gaff hand det oc tilkiende/  
 At hand met Verden vilde giøre en ende/  
 Men ham oc hans Hus vilde hand spare/  
 De ey skulde omkomme i den fare/  
 Noe dog megit gierne vide vilde/  
 Tiden/ naar det skulde gaa saa ilde/  
 Gud sagde/ men du der effter vilt spørre/  
 Om tiden/ naar ieg vil saadant giøre/  
 For dig vil ieg ey døllie den tale/  
 Tiue Aar oc hundrit vil ieg forhale/

Gene. 6.



De saa foruente deris Penitens /  
 Før ieg suldriffuer min haarde Sentens /  
 Diff imellem bered du dig saa /  
 En Arct skalt du strax arbejnde paa /  
 Noe monne HÆren lyde oc høre /  
 Den Arct begynte hand at giøre /  
 Dog huer dag Golekit lære oc raade /  
 De skulde Gud søge oc bede om naade /  
 De sagde dem det aluorlig til /  
 Gud straffen ey lenge forhale vil /  
 Men strengelig hæffne som det sig burde /  
 Hans tale vilde de dog intet orde /  
 De det slat intet paa Hiertit lagde /  
 I huad hand end trolige for dem sagde /  
 De lydde hans gode raad intet ad /  
 Men hulde ham icun for spot oc had /  
 De dreffue flux deris versinggelighed /  
 Deris wnaturlige løfactighed /  
 De stundede icun deris last oc Synd /  
 Io mere oc mere at legge paa vind /  
 Indtil deris tid vaar nu forhaand /  
 En grum forderffuelse offuer alle Lande /  
 Jeg sagde til ham / O Fader god /  
 Vdaff din tale ieg før forstod /  
 Der Adam mod Guds Bud monne synde /  
 Gud søgte hans straff oc monne forkynde /  
 Offuer all Jorden forbandelse haar /  
 Som før saa dehlig oc Grødefuld vaar /  
 Der effter skulde wfructsommelig vere /  
 De vden stort arbejd intet bære /

Hoffo  
 tiener.



Forste Bog

Foruden Tidgel oc huasse Korn/  
 Men aff sig selff en Fruct eller Korn:  
 Nu siger du at i Noe tid /  
 Vaar Jorden denlig offuer Verden vijd/  
 Met lystig Fruct oc andit saadant/  
 Sig dog huad der om er ret oc sant/  
 Foruist ieg giør mig tancke der paa /  
 Huor de tu kunde met hin anden staa.  
 Hand suarede/ visselig truede Gud saa/  
 Den Forbandelse skulde offuer Jorden gaa/  
 Dog hun en strax der effter kom /  
 Som lærde Scribenter mene der om/  
 Men siden Vand vaar offuer Jorden gaait/  
 Da haaffuer den Trusel sin vdrættelse faait/  
 Lige som Gud sagde til Adam førre/  
 Om hand det forbudne Træ vilde røre/  
 Hand skulde sig føre vdi den vaade /  
 At hand skulde dø foruden all naade/  
 Dog døer hand en strax som Gud ham spaar/  
 Men leffuer mere end ni hundrede Aar /  
 Lige saa Predicker oc Esaias/  
 Der hand taler om den store Messias/  
 Da siger hand/ It Barn er oss fødte/  
 At frelse Menniskken som vaar forødt/  
 Oc endog den Spaadom met rette bestaar/  
 Hand føddis dog siden effter mange Aar /  
 Thi for Guds Ansiet tusinde Aar ere/  
 Itun som en dag land actis at vere/  
 Exempel kunde ieg nock fremføre/  
 Skulde mand en ledis ved dem at høre /

Expe-  
 rientz

Gene. 2.

Gene. 5.

Esai. 9.

2. pet. 3



Men ieg vil bliſſue hos mit forſet/  
 Om Ardens Rikkelſe vnderuiſe dig ree/  
 Huor høh/ lang oc bred hun vaar giort/  
 Thi hun har verit it Arbeyd vel ſtort/  
 Aff Grantræ huggit oc ſammen ſæt/  
 Baade inden oc vden til Begie ſlet/  
 Det Lømmen vaar oſſaa allermeſt/  
 Met ſtercke Spiger tilſammen feſt/  
 Tryhundrit Alne lang berede/  
 Halffrediesinds tiue Alne i ſin brede/  
 Hendis høphed tredieue Alne frij/  
 Try Lofft eller Skillerum vaare der i/  
 Som vaare ſambundne haardelig/  
 Met Beeg oc Gøm rei krafftelig/  
 It offuer det andit vaar ſamme Lofft/  
 Der til brugtis huercken Aare eller Lofft/  
 Kegeredis ey ved Aker eller Koor/  
 Paa ſiden vaar giort en dør vel ſtor/  
 At alle Dtur baade ſtore oc ſinaa/  
 Kunde ind oc vd der igiennem gaa/  
 Naderſt ſom it Skib vaar Arden byggit/  
 Offuerſt ſom it Hus met Bræder ryggit/  
 Ryggen vaar fult en Aln bred/  
 Som Scriſſten des om at ſige veed/  
 Der ſad det Vindue aff Criſtall reent/  
 Som nogle Lærde der om haſſue meent/  
 At Dtur kunde allenegne ſee der inde/  
 Oc mæret ſkulde dem ey ſlet forblinde/  
 Den Bygning maa ættis mechtige ſkiøn/  
 Thi Gud vaar førſt den Byggemeſter kiøn/

Gene. 6.

Gene. 6.



Forste Bog

Der til maa hun vel holdis i act/  
 For hundrede Aar hun vaar ved mact /  
 Der Noe haffde giort all sin flid/  
 De bygd den Arck lang høi oc vijd/  
 Besoel Gud Noe met Hufrue sin/  
 Som vaar en Quinde gudfryctig oc flin/  
 Deris tre Sønner met deris Hufruer/  
 Som oc haffuer verit gudfryctige Fruer/  
 At de skulde gaa i Arcken ind/  
 De ingen andre Liund eller Gesind /  
 Men tage met sig en hun oc en hand/  
 Aff wrene Fule som fluer i Land/  
 Lige saa skulde hand aff wrent Queg /  
 It par aff huert tage ind met sig/  
 Men aff rene Fule oc Queg at tage/  
 Siu par i Arcken huer met sin mage/  
 Thi Guds godhed haffde det i act/  
 Her effter at holde alting ved mact.  
 Vden sorg ieg en betencke land/  
 Huad iammmer da vaar offuer alle Land/  
 Tusind gonge haffue de raabt ah oc vee/  
 Der de den Regn saa heftig monne see/  
 Jeg troer at Stene maatte ræffne i stycke/  
 Der Laagit oc Skyerne voxte saa tycke/  
 De Himmelen saais en mere klar /  
 En heller Solen eller Maanen bar/  
 De vden tuil Jordskel met gruselig fore/  
 Har nedslagit Stader oc Bygning store/  
 Torden skilde Skyerne der det vilde Regne/  
 Liunit foer offuer Jorden alleuegne/



Her hørdis aff alle Mand suet oc graad/  
 Thi her vaar nu ingen trøst eller raad/  
 De saae vel huad her aff vilde bliffue/  
 Den Regn vilde alle Creatur affliffue/  
 Vænde oc Rilder nøden til opbrøste/  
 Himmelen offuen til Støbregn vdsøste/  
 I lang tid varede oc denne plage/  
 I forretine Nætter oc fyrretine Dage/  
 Da hastede Folket i saadan fare/  
 Til Bierge/ oc huor høieste steder vaare/  
 Somme monne op i høye Træ stige/  
 Væet større angist end nogen kand sige/  
 Dog vaar det altsammen forgæffuis giort/  
 Thi Vandit voxte oc bleff megit stort/  
 Der for monne alle Creatur forbande/  
 Denne wlycke/ skade/ iammer oc vaande/  
 O vee oc veet at wi vaare fødde/  
 Eller paa Moders Bryst ey slet forødde/  
 Men wi ere giemde til denne nød/  
 At vdskaa saadan en iammerlig død/  
 Alle maa grue ved saadan vaade/  
 Manden kand Hustruen ey hielpe eller raade/  
 Ey heller de arme Børn smaa oc spæde/  
 Som stedse for dem monne strige oc græde/  
 Huor gierne hæfde de deris rødding søgt/  
 Men Vandstøden bleff alt stedse forøgt/  
 Deris Liff kunde de fri ingenlunde/  
 Thi suemmede de met dem/ men de kunde/  
 Saa siet all Verden met grædelig klage/  
 En ynckelig ende paa alle sine dage/

J

Thi

Gene. 6.



Gene. 7.

Seeste Bog

Thi Vandit halffrediesindotue Alne stod /  
O ffuer høyeſte Bierg før det affled /  
Huert Wienniske maa lættelig tencke ved ſig /  
Huad ynck haſſuer verit e ffuer Gæ oc Queg /  
Her iammerligt ſkraal / at de ſaa ſnart /  
Skulde endelig ødis met ſaad an en fart /  
Giſt ene ſaae ſig vere ſtadde i voſſue /  
Der de ſuemmede gennem de greden Skoffue /  
Store Hualfiſke gennem Skewene ſjøde /  
Men alle Diur laae i Eſtranden døde /  
Gule pipede ynckelig alle ſtunde /  
Fløye op i Lucten i men de kunde /  
Men der de trattedis met deris Binge /  
Met ynck monne de ned i Vandit ſuinge /  
Her bleff nu intet Liſſ forgiæt /  
Men alting bleff ved Vandit vdfſæt /  
Alle Diur oc Gule / Mand oc Quinde /  
Vndertagit hues i Arcken vaar inde.

Gene. 7.

Gene. 8.

Gene. 7.

Men Arcken veltedis her oc der /  
Aff farlige Bølger oc gruſeligt Bær /  
Met Jolckenis langſel kummer oc plage /  
I hundrede oc halffrediesinds tiue dage /  
Før end der ſtilledis det wnar oc ſlud /  
Her nødis de ſtedſe at kalde paa Gud /  
Alle de Creatur i Arcken ginge /  
Aff Guds forſum deris føde ſinge /  
Noc met dem i Arcken vaar /  
Før hand kom vd / it gantſke Aar /  
Historien klart aff Moſe beſeriffuis /  
Oc andre ſteder i Scriſſten driſſuis /



Der Noe saa at Regnen stildis/  
 De tycke Skyer vnder Himmelen atskildis/  
 De Vandit forsuant som megit vaar førre/  
 Aff glæde hans Hierte sig da monne røre/  
 Der hand oc saa den Himmel klare/  
 En Rassin lod hand da strax vdfare/  
 At hand kunde merke oc saa besinde/  
 Om hand tørt Land kunde nogen sted finde/  
 Men Moses scriffuer at Rassen sløy hen/  
 De kom ey mere til Arcken igen/  
 Siden der effter tog Noe en Due/  
 Den lod hand vd aff Arcken flue/  
 At hand kunde vide oc forfare ret/  
 Om Vandit vaar faldit aff Jorden slet/  
 Men der hun ingen sted kunde saa/  
 Der hun sin God kunde huile paa/  
 Kom hun til Arcken som hun vaar før/  
 Thi Jorden vaar end da ingen sted tør/  
 Da vdracte hand Haanden samme sind/  
 Tog hende til sig i Arcken ind/  
 Siu andre dage tøffuede hand igen/  
 Sende saa en anden Due der hen/  
 Hun kom til ham ved Afftens stund/  
 De haffde it Olieblad i sin Mund/  
 Der Noe merckte omsijer det/  
 Der vaar paa Jorden nogen tør sted/  
 De der hand paa alle Tegen befand/  
 At der borttørredis Flodens Vand/  
 De io mere oc mere mindstedis saa/  
 Til Arcken omsijer gick at staa/

Gene. 8.

Gene. 8.

Gene. 8.



Gene. 9.

Første Bog

Paa Araraks Biergis øffuerste top/  
Som i Armenie Land skoldede høyt op/  
De der hand end ydermere bleff det var/  
At Jorden vaar nu alleuegne bar/  
Da oplod hand slet Vindue oc Dør/  
Som tæet haffde verit tilluct før/  
De lod alt Queg vdfare fri/  
Aff Fængsel som det haffde verit vdi/  
Fulene fløye i Lucten hen/  
Diurene ginge løse paa Marken igen/  
Ved par oc par led hand dem gaa/  
At søge huor de kunde fæden faa/  
Nu vaar ey til aff Wiennistens Elect/  
Siden Gud haffde dem saa ynckelig stæet/  
End otte som haffde huercken læ eller hyl/  
Dem velsignede Gud igen paa uy/  
De sagde/ voxer oc mangfoldige bliffuer/  
Eders Herredom offuer alting driffuer/  
Huor Noe nu glæddis det kiende Gud/  
Der hand slap aff dette Fængsel vd/  
Men der hand haffde sit Offer fuldendt/  
De tack it den Gud som ham haffde kient/  
De som hand øffuerst paa Biergit kom/  
Begynder nu vift at see sig om/  
Her er vel troligt hans Hierte er bleffuit/  
Met megit iammer oc sorg begrebit/  
Thi Jorden vaar før saa glædelig/  
Men nu sees hun saa grædelig/  
Tilforn vaar stor lyst Jorden at see/  
Huor hun sig met alskens Grøde monne thee/



Men nu staar Noe oc bliffuer var/  
 Hun er slet øde oc ynckelig bar/  
 De smucke fructsommelige Træ før stode/  
 Laae nu stor part kuldkaste met Rode/  
 De Blomster met Luct/ de Vrter met dyd/  
 De haaffde nu myst baade krafft oc lyd/  
 De grøne Marke oc Blomstrendis Enge/  
 Haaffde myst deris lystige Græs nu lenge/  
 Den Jord som før vaar deylig oc god/  
 Blevf vanstabt aff den grumme Vandflod/  
 Det før vaar stat giort lystelige vel/  
 Vaar nu enten Bierge/ eller Huler/ eller Suell/  
 Mange Bierge vaare nu hen skylde saa/  
 At store Stene som vnder dem laa/  
 Klipper oc Halde grumme oc sorte/  
 Laa bare igen oc Jorden vaar borte/  
 Det monne Noe mest til Hiertit gaa/  
 De giorde ham bange der hand det saa/  
 Paa Bierge oc Dale nedre oc oppe/  
 Saa mange wtallige døde Kroppe/  
 Laa spridde paa Marken aff Wienniske oc Diur/  
 Aff Fæ oc allehonde Creatur/  
 Somme fføde i Vandit saa ynckelig/  
 O Jammer/ en Siun vel grædelig/  
 De store Hualfske vaare nu saa trengde/  
 Paa store Træ i Skewen de hengde/  
 Anden stor Fisk mand oesaa fant/  
 Paa stat Markt siden Vandfleden forsuant.  
 For Vandfleden fra første Gud Verden skaab/  
 Vaar alt Stranduand samlit i en haab/



Forste Bog

Jorden vaar før aletsammen vnder it/  
 Oc icke vdsprede i øer saa vijt/  
 Mand deelde icke Verden i Africa/  
 En heller i Asia/ eller Europa/  
 Nu seer mand øer i lange vile/  
 Atskilde fra store Land mange mile/  
 Jeg kand forstaa at øer slige/  
 Haffue før verit ieffne ved Landene lige/  
 Der vaar intet Mare mediterraneum,  
 Mand saa ickum det store Oceanum,  
 Som dog icke vijt vdstracte sig saa /  
 I alle Land som nu monne gaa/  
 I Vandfloden myste Jorden sin krafft/  
 Der hun haffde før saa deylig hafft/  
 Oc der hun sin deylighed haffde tabt/  
 Blevf hun siden ynckelig ilde vanskabt/  
 Da kunde mand see oc klart forstaa/  
 Den forbandelse Gud lod ossuer Adam gaa /  
 Jeg læs hos nøgle at all den tid /  
 Vandfloden varede oc stød saa vijd/  
 Haffuer Verit blæst Suduest hin stercke/  
 Det kand mand der aff forstaa oc mercke/  
 At wi paa høye Bierge kunde see/  
 Huor det sig i atskillige Land monne thee /  
 Aff Vands krafft ere de flatte mest/  
 Paa den side som vender mod Suduest/  
 Pyreneiske Bierge beuise det/  
 Alpes/ oc de Klipper i Haffuit met/  
 De sortgraa Klipper i Norge ere kiende/  
 Saadanne som mod Suduest ere vende/



Paa de høyeste Bierge vdi Skotland/  
 Oc i andre Riger mand det merke fand/  
 Saa bleff aff Biergene Jord oc Muld/  
 Ved Vandflodens Vand fra Klipper bortskuld/  
 Sem vandrendis Jolck det mest forfare/  
 At Bierge mod Suduest ere alieuegne bare.

Ieg sagde/ Sig mig O Fader kiare/  
 Ier du gior ende end nogit mere/  
 Effter Vandfloden sig Nar oc Tiden/  
 Huor lang tid Noe har leffuit siden.

Hand sagde/ Moses scriffuer at Noe vaar/  
 Der straffen begyntis/ sex hundrit Nar/  
 Hand vaar Gud lydig leffde altid from/  
 Oc vaar den beste aff Seths affkom/  
 Men effter Vandflodens gruselige Vand/  
 Try hundrit halffrediesindstue Nar leffde hand/  
 Saa at all hans Alder hand leffde paa Jord/  
 Kant du saa merke met kaarte ord/  
 Ni hundrit oc halffrediesinds tiue/  
 Det siger off Scriffen som en kand liue.

Saa har ieg forklart dig min Søn/  
 Historien som ieg best kunde støn/  
 Men vjldere sliq ynck at bescriffue/  
 Rand min forstand sig icke giffue/  
 Dissligiste (min Søn) som ieg meen/  
 Til mit forset det en heller tien/  
 At sige om de tre Noe Sønner gessue/  
 Huorledis de vorte oc mangfoldig bleffue/  
 En heller det i Scriffen staar/  
 Huor Noe lystede at plante Vijsgaard/

Hoff  
 tiener.

Exper.

Gene. 7.

Gene. 9.

Gene. 9.

Gene. 9.



Gene. 9.

Første Bog om Monarchier.

Drack siden aff Vinen saa offuermaade/  
At hand viste sig ey selff at raade/  
Men soff oc kunde ey skule sin skam/  
Det spaattede en aff hans Søner Cham/  
Giorde ham stor haanhed oc vanære/  
Huileket de andre to tyckte ilde at vere/  
Ey heller huor Noe monne Cham forbande/  
Huileket ham oc vederfoer forsaande/  
Hand fornædredis oc monne til Trældom komme/  
Vnder Sem oc Japhet thi de vaare fromme/  
Ey vil ieg megit heller der om røre/  
Huor Gud sin Naadis Pact monne gisre/  
At hand her effter nu aldrig vilde/  
Forderffue mere Verden met Vandflod saa ilde/  
Beniste det met sit Tegen klart/  
Den Regnbue hand sette paa Himmelen bart/  
Met atskillig Farffue deplig oc skøn/  
Vaade Siolfarffuit / Gul oc Grøn.

Gene. 9.

Huo aff denne Histori mere vil begiere/  
Aff Bibelens Scrifft maa hand det lære.

Ende paa den Første Bog.





33.  
**E**n Anden Bog

som indeholder huorledis Nemrod  
bygde Babylons Stad oc Taarn / Oc  
huorledis Kong Ninus begynte den  
første Monarchy.

De der til met:

**O**m deris Affgubere / Oc huorledis  
Semiramis holt Regimentit effter sin  
Herre oc Husbonde Kong Ninum /  
som her efftersølger.

**G**ader / Fortæl mig nu der om /  
Huad wselhed næst effter Vandfloden kom /  
Oc effter den tid O Gader god /  
Huo først vdgødede wskyldigt Blod.

Hofft.

Hand sagde / det vil ieg gierne gøre /  
Det beste ieg kand / wilt du mig høre /  
Ingen Histori merkelig /  
Effter Vandfloden finder ieg synderlig /  
Gør Nemrod begynte en Herre at vere /  
Oc som en Konge offuer Folck reghere /  
Thi hand paa den tid vaar megit i act /  
Oc hand bygde Babylon met sin mact.

Exper.

O Gader / sagde ieg / gjør dig wmag /  
Oc sig mig sant / for huad aarsag /  
Folck toge sig for / vilde vere saa trygge /  
Saa fast it Vern paa den tid at bygge.

Hofft.

R

Hand



Exper.

Gen. 10.

Gen. 10.

Anden Bog

Hand sagde/ met sit vil ieg dig suare/  
De alle dine Spørsmaal dig forklare/  
Men først/ min Søn/ maat du forstaa/  
Nemrods Affkom/ hans styrcke oc jaa/  
Hans dristighed oc mod der hand met foer/  
De huor hand haffuer verit mechtig oc for/  
Moses om denne Histori scriffuer/  
Dog ic kun kaart hende tilkiende giffuer/  
En mere om Nemrod end som der staar/  
En veldig Jeger for Hæren hand vaar/  
Men Erosius oc Josephus Scribenter gessue/  
De negit vijdere der om scriffue/  
Som om hans Stikelse oc storhed/  
Disligist hans Mandem oc sterckhed/  
Denne Nemrod vaar i fierde led/  
Fra Noe/ naar mand teller ret ned/  
Thi Noe vaar den første Mand/  
Cham Noe Søn/ den anden vaar hand/  
Chus den tredie vaar Chams affkom/  
Nemrod den fierde/ den her talis om/  
Hand voxte oc bleff en veldig Mand/  
Paa den tid vaar ingen sterkere end hand/  
Hand vaar en Kempe stor oc sterck/  
At fange Diur vaar hans ideligste verck/  
Alle Fjold i Landene hand oc bekom/  
De tvingde dem vnder sit Herredom/  
Der vaar oc ingen som torde tratte/  
Eller sig imod hans mact opsette/  
En heller vaar megit at vndre saadant/  
Thi hand vaar ti Alne høy forsant/



Hand vaar oc sticket effter den høghed/  
 Baade i storhed oc tyckelighed/  
 Wi læse oc at fordi hand vaar saa stor/  
 Met stolthed oc fordriftelse hand altid foer/  
 At hand der offuer i Guds vgunst monne falde/  
 Som det pleyer at gaa Hoffmodige alle/  
 Oc denne Nemrod vaar den første Mand/  
 Der allersørst Affguder i paafand.

Nu lod hand alle Folk kalde til hobe/  
 For liden oc stor lod hand vdraabe/  
 Sin mening monne hand saa fremsføre/  
 I gode Venner ville i mig høre/  
 I vide vel aff den grumme plage/  
 Der gik offuer Verden for vore dage/  
 Huor Guds i Noe vor Forsaders tid/  
 Ved Vandfod drucknede all Verden vild/  
 Thi tyck is mig det vere raadeligt/  
 Wi beruste oss imod vlempe sligt/  
 Om Guds vrede vil oss fortære/  
 Met Vand/ Jld eller andit huad det kand vere/  
 En fast beftiermelse ville vi oss bygge/  
 At vi for sligt kunde vere trygge/  
 En ieffn slæt plas lader oss oplede/  
 Paa huilken vi kunde en Bygning berede/  
 En Stad/ it Slaat/ it mectigt Taarn/  
 Saa fast som aldrig er seet tilforn/  
 Saa høyt oc tyckt saa vijt oc stort/  
 At aldrig sligt før haaffuer verit giort/  
 Oc at ingens tredskhed eller vijsdom/  
 Skal kunde forderffue eller støde det om/

Gene. 9.

Gen. 11.



Anden Bog

G D selff skal off en skade kunde/  
Om hand end vilde i nogenlunde/  
Høyt op i Skyen bygge wi det saa/  
De siu Planeter skal det offuer gaa/  
Ia om wi tage off det i act /  
Vi storme G D Himmelen aff met mact/  
Dette raad behagede den menige Mand/  
At de samtyckte det strax paa stand/  
Icke langt fra Euphratis Gled/  
Funde de en Mart/ den siuntis dem god/  
I Sinear samledis den menige Mand /  
Som kaldis i dag Chaldeæ Land/  
De lang tid vdi Blomster stod/  
Naffnkundig i Verden sig høre lod/  
Nu begynte de at arbejde saa/  
At deris forset mette fremgang faa/  
De groffue saa lenge indtil de funde/  
En Grunduol der stadig bliffue kunde/  
Alle gaffue sig til at arbejde der paa /  
Baade unge oc gamle / store oc smaa/  
Somme groffue leer/ oc somme brende Teyl/  
De Nemrod selff gick intet seyl/  
Men som en øffuerst menne siedse begrunde/  
Huad stiek den gierning best haffue kunde/  
Huer traalede met sit/ ingen vilde sig spare/  
Som Bijer om Sommeren blant Blomsterne fare/  
Eller lige som de Myrer smaa/  
I Junio met deris arbejd omgaa/  
Baade oppe oc nedre gjorde de deris verck/  
Met deris Murgierning kaanstig oc sterck /

Gene. 11.



Met store Teylstone som de da brende /  
 Deris fortagede arbejd de hart paa trengde /  
 I steden for Ralet haffde de ey andit /  
 End Veeg oc Lim tilsammen blandit /  
 At naar enten Jld eller Vand kom paa /  
 Skulde dog der imod slet intet formaa /  
 Som it offuermaade stort Bierg siuntis det Taarn /  
 Thi alleuegne vaar slet Maet til forn /  
 Det daarlige Folk haffde det i sind /  
 At bygge til Himmelen lagde de paa vind /  
 Aldrig vaar nogen tid seet eller giort /  
 En Befestning oc Vern saa offuermaade stort /  
 Muren foruden hans rette høghed /  
 Vaar to oc halffirediesinds tiue saffne bred /  
 Mand meen at en saffn vaar da saa vijd /  
 Som to kunde vere i denne vor tid /  
 Saadant land mand oc lettelig tro /  
 Thi en Mand vaar da som nu ere to /  
 Josephus monne i den mening staa /  
 Oc om det Taarns høghed siger hand saa /  
 Paa huilcket mange haffue sig forundrit /  
 At det vaar femtusinde oc der til hundrit /  
 End fire oc halffierdesinds tiue sied /  
 Det er / halffsiette smaa Wijsl paa høghed /  
 Naar mand regner tusinde sied i en Wijsl /  
 Da findis det saa foruden tiul /  
 Taarnit vaar trint omkring ti Mile /  
 Der paa tår mand slet intet tuile /  
 Firehundrit stadia oc firesinds tiue /  
 Vaar Staden omkring skal ieg icke liue /

Gene. II.



Anden Bog

Trysinds tiue Wijs er det yden tuil/  
 Thi Stadium er ottende part aff en Wijs/  
 Orosius scriffuer at om den Stad/  
 Daar hundrit Raaber porte sette i rad /  
 Wi lase oc anden sted mere der om/  
 At naar Solen om Middagen høuest kom/  
 Da kunde mand Skygge aff Slottit acte/  
 Ser Wile at hand sig i Marken stracte/  
 Wret her aff/ det Scrifften siger er sant/  
 Om Babylons høghed/ oc icke tant.

Huorledis Gud gjorde atskillige Tunge-  
 maal/ oc forhindrede dem som bygde  
 paa Babylon.

**D**En høueste Gud oc Almectige HCRre/  
 For huike alle ting næruerendis ere/  
 Thi all den ting enten er/ eller vaar/  
 Eller komme skal/ stedse for hans Mæstæt staar /  
 I Wrenniskens Hierte intet hemmeligt/  
 Rand nogen tid skuldis for Guds Ansæt /  
 Her mercke Guds at deris Hierte stod/  
 I ond fordriftelse oc stem hoffmod/  
 De actede aff sig Wgerighed/  
 At bygge til Himmelen Guds til fortred /  
 Det vaar io mere end daarligheds stycke /  
 Imod Gud selff lade sig saa tycke/  
 Men der de monne mest met arbejdit haste /  
 En saadan forhindring Gud blant dem kaste/  
 De nøddis at gaa der fra met sorg/  
 Kunde ey mere bygge paa den Borg /

Gene. II.



At fillige Tungemaal hand paa dem sagde/  
 At ingen forstod huad den anden sagde/  
 Det før it eniste maal monne vere/  
 Gjør Gud til tryfsinds tiue oc flere/  
 Gjør talede de met Hebreiske spraack/  
 Fra Skabelsen/ oc det vaar dem nock/  
 Men nu bleffue somme der lode sig høre/  
 At de kunde Gredste maal fremføre/  
 Somme Saraceniske oc somme Tydsk/  
 Somme Latiniske oc somme Jydsk/  
 Forstandere oc Messere for gierningen alle/  
 Slig tale lode de sig ilde befalde/  
 Naar de hørde raabis her aff en/  
 Hand vilde haffue Tommer saa stik hand Steen/  
 En anden sagde/ Kaldt ieg haffue vil/  
 Da førdis hannem en Diecke til/  
 Der offuer led Folket megit ilde/  
 Som de haffde bleffuit galne oc vilde/  
 Oc Nemrod selff den Første stor/  
 Som en grum Löwe iblant dem foer/  
 Oc farlige trusel hand dem forlagde/  
 Men ingen forstod dog huad hand sagde/  
 Gjør vaar hand venlig i ord oc facte/  
 Men her monne de ham affsindig acte/  
 Aff stort klammer bleff hans Herlighed Pende/  
 Hans Hoffmod bleff til galenskaff vendt/  
 At Folket tog sig i sindit saa/  
 Ey mere vilde de arbejde der paa.  
 Men see huor Gud vaar mild oc lidig/  
 Met dem som vaare mod ham genstridig/



Anden Bog

Saa monne hand sig effuer dem forbarne /  
 Hand slo ey sønder deris Been eller Arme /  
 Ey monne dem hastig aff Verden tage /  
 De ey besøge met grummere Plage  
 Men/ at ieg det skal sige kaart/  
 Atskillige Tungemaal drossue dem bort/  
 At de maatte samlis huer til sin skare/  
 De saa til atskillige Steder fare/  
 Til øster somme/ til Vester somme/  
 En part i Synder oc Nøer hen komme/  
 Ihvor ickun huer sin fordeel saa/  
 Men Bygningen lode de wgiort staa/  
 Dog huerledis Staden til Bygning kom/  
 Her effter vil ieg dig sige der om/

Om det første Affguderri huerledis det bleff  
 paafundit / De huerledis Nemrod nødde Gøldet  
 til at tilbede Ilden i Chaldaa.

**E**g sagde/ Min Herre/ huo naar den Mand/  
 Der allerførst Affguderri-paa fand.  
 Hand suarede/ det er min lyst oc villie/  
 At sige/ før wi oss fra hin anden skille /  
 Der Nemrod saa at den giernings act/  
 Slo feyl/ oc bleff saa nederlagt /  
 Drog hand der fra met haanhed stor/  
 De som Drossius siger/ til Persen foer/  
 De bleff vel saa i mange Aar der/  
 Kom siden igien til Babylon her /  
 De der hand saa de Chaldeer mange /  
 Som ey vilde met aff Babylon gange/

Gene. 11.

Hofft.

Exper.



De alle lustige oc frydefulde vaare/  
 De gladdis ved hans tilkommelse saare/  
 I alle ting monne hannom lybige vere/  
 Lige som deris rette Konge oc Herre/  
 Nemrod forstreff dem Leuer aff ny/  
 At hand kunde saa stor ere oc ry/  
 Hand talede oc til dem ydermere/  
 O huor daarlige Golek maa i vere/  
 Jeg veed oc ey huad i der met mene/  
 At i haffue slet ingen Gud at tiene/  
 Da paa det hand kunde alting vende/  
 Effter sin begiering/ lod hand optende/  
 En blussendis yld oc Baal vel frag/  
 Som hand lod brende baade Nat oc Dag/  
 Her løb alt Golek it til strax paa stand/  
 Saa mange som bode der i det Land/  
 Effter hans befaling monne de nedfalde/  
 Paa deris Ansiet oc ylden paafalde/  
 Denne nu Gud bade de saa om naade/  
 Le om bestiermelse i fa. e oc vaade/  
 Hans formaning gaff mere aarsag til/  
 At de met slet mer ene driffue sligt spil/  
 Denne Gud/ sagde hand/ haffuer allerstørst mact/  
 Huo rettelig vil giffue paa hannem act/  
 Sit skin om Natten vduiser hand ret/  
 Naar Solen oc Vlaanen formørckes slet/  
 Naar andre Planeter intet Lys giffue/  
 Hans Himmelske skin monne varige bliffue/  
 Naar Menneffens Lemmer ere frusne oc kaalde/  
 Hand vermer om de sig til hannem holde/



Anden Bog

Da raabte alt Folket ham til vild/  
 Her er ingen Gud til/ foruden den Ild/  
 Saa begyntis denne Affguderi førre/  
 End Folket forstode sig paa Billeder at giøre/  
 Thi mand viste intet aff i de tide/  
 Billeder at enten male eller snide/  
 Da lod hand vdraabe it aluorligt Bud/  
 At huo ey tilbade denne ny Gud/  
 Skulde endelig vndergaa Dødsens vaade/  
 De brendis i Ilden vden all naade/  
 Jeg finder slet ingen der i det Land/  
 Hans Tyranni torde giøre modstand/  
 Foruden alleniste Abraham/  
 Dissligist oc hans Broder Haram/  
 Huilte met Thare deris Fader kiere/  
 Den sande Gud monne prise oc ære/  
 Disse Brødre torde til Nemred gaa/  
 De straffede hannem/ oc sagde saa/  
 Vret loff/ Herre/ si ge wi huad wi mene/  
 Den Ild er sckun it Element allene/  
 Men paakald den Almechtige G D met act/  
 Som skapte Himlene ved sin mact/  
 Vret Solen oc Maanen oc Stierner klare/  
 Som skinnende steds paa Himmelen fare/  
 Siste i Haffuit oc Floder dybe/  
 Vret atskillige Diur sem paa Jorden krybe/  
 Vret Vrier oc Træ saa mange fold/  
 De Mennecken sem haffuer alt sligt i vold/  
 Giff den Gud loff hans mact er vild/  
 Hans Rige varer oc til euig tid.

Gene. 1.



Her aff bleff Nemrod gruselig vred/  
 Hand brende aff galenskaff oc affsindighed/  
 Mod de to Brødre monne hand oc haste/  
 Besol dem strax paa Jlden at kaste/  
 Her bleff Abrahams død aff Gud vende/  
 Men Haram bleff i Jlden brende/  
 Der hand vaar affliffuit i den pine/  
 Drog Thare fra Chaldea met alle sine/  
 Abraham/ Nahor/ oc deris Instruer kiere/  
 Om huiletit Scrifften taler ydermere/  
 Til Mesopotamiam monne hand hen drage/  
 Oc bode i Charan alle hans dage/  
 Der døde den Mand gudfryctig oc from/  
 Som Scrifften vijdere siger der om/  
 Men om Abrahams leffnit tencker ieg ret  
 At tale/ tien en til mit forset/  
 I Bibelen hans Gudfryctighed er screffuit/  
 Huor hand i ord oc gierning har leffuit/  
 Nu har ieg allene viist dig den Mand/  
 Der allerførst Affguderi paaafand.

Gen. 12.

Gen. 12.

Gen. 12. 13.

14. 15. 16. 17.

18. 20. 21. 22.

23. 24. 25.

Om den store usselhed oc skade som kommer  
 aff Krij/ Oc huorledis Kong Ninus begynte  
 først at stride oc vant Seyer.

**Q**u Hiertit beder ieg kiere Fader/  
 Forklar mig før du mig forlader/  
 Huo skadelig Krij monne først opuecke/  
 Der alle Folcks Hierte monne saare forstrecke:  
 Der oc en Forderffuelse monne vere/  
 Offuer alle de ting paa Jorden ere/

Hofft.



Mat. 5.

Quod vo  
lempe der  
kommer  
aff Krij.

Anden Bog

Der oc brugis klarlige imod Guds Bud /  
Thi Christus vor emste Hare oc Gud /  
Haffuer sine Disciple fred besalit /  
Der hand i Euangelio haffuer saadant talit /  
Salige ere de Fredsommelige /  
Dem maa mand Guds Børn kalde oc sige /  
Huaden kommer sliq grumhed med ret oc skel :  
De Christne sømmer aldrig saadant vel /  
Etor vselhed seer mand at Krij kand gi pre /  
Offuer det Land hun har verit i sørre /  
Alt det Gud skaber paa Jorden best /  
Kand Krij forderffue oc ødelegge mest /  
Mange Stæder oc Slaat til denne dag /  
I Krij ere brende oc lagde i quag /  
Mangen Dannequinde oc Jemfru bold /  
Skendis i Krij oc tagis met vold /  
De Kircker mand monne saa rigelig pryde /  
I Krij en heller maa freden nyde /  
Men brendis i Jld oc leggis slet øde /  
De Prestes berøffuis deris næring oc søde /  
Mange fattige lide ster tvet /  
De faderløse Børn vndertryctis slet /  
Børn tagis fra Foraldrene hen /  
De atter Foraldre fra Børnene igien /  
Naaffkundige Skoler met nyttig lære /  
Eem enten Naturlige eller Gudelige ere /  
I sliqist Fremhed oc dyder alle /  
I Krij foruendis oc slet forfalde /  
Baade Slaat oc Stæder Befestning oc Varn /  
I Krij holder huereken Staal eller Jern /



Religion som bør i stor act at vere/  
 I Krij haffuer hun huercken act eller ære/  
 Mangen vng Enckle myfter sin Mand/  
 Trals Følt sig oc icke nære land/  
 Men driffuis fra Hus oc lide stor nød/  
 De løbe vilt effter det arme Brød/  
 Ingen Krenniere eller Ridsmand/  
 Lør bruge sit huerff til Land eller Vand/  
 Men rædis at Gienden alle dage/  
 Deris Gudz skal røffue oc fra dem tage/  
 Til Land myrdis mange oc dræbis met Suerd/  
 Til Søis druefner mange met ynckelig færd/  
 Mange herlige Konster bliffue slæt øde/  
 Naar konstrige Mend de stais til døde/  
 Mange Hiorde Fæ oc Faar driffuis hen/  
 De Følt sidde bare oc wffe igien/  
 Naar Følt saa ynckelig ihjelslæis/  
 Ligger megen Jord som ey pløyes eller saais/  
 Saa mangen deylik Skew oc Lund/  
 Met slækelig Bygning bliffuer øde i grund/  
 De Kiene Fruchawer land offte hælde/  
 De hele Kornmarkte mand seer opbrende/  
 Mange som før vaare effuermaade rige/  
 Nødis siden at gaa i Staaderis lige/  
 De som før leffde i effuerflødighed/  
 Vere siden stor armed oc wselhed/  
 Summa/ Døden/ Hunger oc Dyr tid/  
 Fører Krij met sig offuer Verden vild/  
 Til Tyranni feruendis all Næt/  
 All vellyst vendis til modgang slæt/



Anden Bog

Alle gode Løwer nedleggis i Krij/  
Baade Hoer oc Word gaa der toldfri/  
Krij giffuer altid stor sorg oc graad/  
Foruden all Lagedom trøst eller raad/  
Krij forderffuer slet Riger oc Land/  
Fører Konger oc Førster i Fængsel oc baand/  
Raart sagt/ fra første tid Verden stod/  
Haffuer Krij spilt megit wstyldigt Blod.

Hofft.

O Fader/ effterdi du icke kante/  
Om Krij fortelle nogit got for sant/  
Kiære sig da huo den første monne vere/  
Der saadan iammer kom paa fare.

En Raart Bescriffuelse om de fire Monar-  
chier / De huorledis Kong Ninus begynte  
den første Monarchi.

Exper.

**H**And suarede/ stor Krij met bulder oc vrede /  
I den anden Verdens alder sig offte bevhede /  
Formedelt Konger grumme oc stolte/  
Hues Gerighed der i en stor part volte/  
Som foruden all ret/ Fel eller lige /  
Toge fra hin anden deris Kongerige /  
Dog Cain der den første Verden stod/  
Vdgydede først wstyldigt Blod /  
Ninus vaar dog den første Mand /  
Der met wret indtog Riger oc Land/  
Vden tuil hand begynte den første Krij/  
Sant oc paa Billeder til Affgaderi.

Gene. 4.

Men sør wi her om tale viit/  
Vør off at vide oc acte met flit/



Aff huilcken Konge Ninus kommen vaar/  
 Thi om ieg ret i hukkommelse staar/  
 Da vaar hand vift den femte i led  
 Fra Noe/ om mand teller ret ned/  
 Thi Noe afflede først sin Søn Cham/  
 Der effter kom Ehus den Anden aff ham/  
 Den Tredie vaar Nemrod som kom aff Ehus/  
 Den Fierde Belus/ den Femte Ninus/  
 Hand vaar den Anden Kong i Assyrien sad/  
 De bygde den store Ninive Stad/  
 En stormectig oc en ypperlig Mand/  
 Den Første Monarchi begynte hand.

Ieg sagde: Det ord forstaaer ieg icke  
 Monarchi/ kiere vdy mig det til pricke.

Hand suarede/ Monarchi vilt du forstaa/  
 Det sigis ret paa Gredste maal saa/

De mercker naar en Første kommer i act/  
 De voxer io mere oc mere i mact/

Saa lenge hans Herredom sig strecke land/  
 Dffuer alle andre Kongers Riger oc Land/

En Førstis velde saa stor oc fri/  
 Pleye de at kalde en Monarchi/

Personen der slig mact moime tilfalde/  
 En Monarcha pleye de oc at kalde/

Slig fire finder ieg at haffue regerit/  
 Fra første der Verdens begyndelse har verit.

Ieg sagde/ men du vilt hos mig duelle/  
 Disse fire maat du mig ret fortelle.

Hand suarede/ min Søn/ det vil ieg giøre/  
 Om du mig slutelig vilt tilhøre/

Hofft.

Exper.

Dan. 2.

Hofft.

Exper.



Anden Bog

Den første Monarchi der regerede saa/  
 Hun monne hos Kongerne aff Assyrien staa/  
 Den anden hos de Perser skalt du mercke/  
 Som vaare i deris tid megit stercke/  
 Den tredie bekomme de Greker ved Suerd/  
 Ved Ild oc anden gruselig færd/  
 Den fjerde haffue Romniere vnder sig lagt/  
 Nu i mange Aar som mig er sagt/  
 Om den Kong Nino vil ieg først sige/  
 Huorledis hand begynte sit Rige/  
 Diodorus den Greck men hand vaar i liffue/  
 Hand monne megit om Kong Nino scriffue/  
 Om hans store meettige Herredom/  
 Oc i huad maade hand det bekom/  
 Om Semiramis hans Hustru den vane Quinde/  
 Den skøniste mand kunde paa den tid finde/  
 Det vilde vere langt at scriffue det alt/  
 Huad Diodorus her om haffuer talt/  
 Men huad mig tyckis kand tiene best/  
 Til mit forset det taler ieg mest.  
 Der Nemrod Babylens Første vaar død/  
 Oc Belus hans Søn haffde taald samme stød/  
 Som vaar første Konge oc meettige Mand/  
 Der regerede offuer Assyriæ Land/  
 Beaynte Ninus den anden Konge oc Herre/  
 Væet lystighed oc mod at regere/  
 Dog Rigdom oc maect monne ham ophøye/  
 Kunde dog ey der med lade sig nøye/  
 Men tenckte hand vilde forøge sin ære/  
 Thi hand actede større oc høiere at vere/



Ved sit wtallige Folk oc mact/  
 At fulddriffue det hand haffde i act/  
 Gerighed/ oc Hoffmod drefue ham der til/  
 De Ergerighed/ at bruge sligt spil/  
 Hand brende i Hiertit aff stor atraa/  
 At hand Chaldaam kunde vnder sig faa/  
 Aff Tiranni drefue hand det forfæt/  
 Dog for Gud oc Menniske vden Skæl oc ræt /  
 Da lod hand strax met hast vdraabe/  
 En stor Krigs mact at samle tilhaabe /  
 Mod Babylon oc Chaldaam at stride/  
 Men der Chaldeerne finge det at vide/  
 At Kong Ninus Kri mod dem vilde føre/  
 Offuer alt deris Land lode de kundgiøre/  
 At huert Menniske effter sin Stat oc æffne/  
 Skulde vere til rede den Hoffmod at hæffne/  
 De forsuare deris Faderne Land/  
 Som det oc sømmer huer ærlig Mand /  
 De endog de ey vaare vande til førre/  
 At drage i Strid oc Slactaarden giøre/  
 Dog traadde de frem met kighed oc mod/  
 De skickede dem selff i aarden god /  
 De actede at mæde Kong Ninum stercke/  
 Strax i deris Grenser oc Landemercke/  
 Nu vaare Folk ey vande til den tid /  
 Met Panzer oc Harnisk at drage i Strid/  
 Ey Vaaben oc Verie aff atskillig slag/  
 Som nu ere brugelige i denne dag/  
 Men da stridde huer som de vaare stercke/  
 Aff Legemens mact lode de sig mercke/



Anden Bog

Met lange Jernpige/ met Træ/ met Slinge/  
 Til de kundskaff paa andre Vaaben slinge/  
 De blæfde i Horn met farligt raab/  
 Naar de i Marken møtte tilhob/  
 Met dristigt mod oc vrede i hu/  
 Møttis da tilsammen saa vel som nu/  
 De brugede sig til Haandueerck/  
 Huer for sig/ effter som hand vaar sterck/  
 Indtil der saais i saadan slagt/  
 Offte nogle tusinde nederlagt/  
 Thi huor mand seer at Krigsfolck mange/  
 Sy vel berusede i Kri monne gange/  
 Der fand mand paa en kaart tid see/  
 It stort oc ynckeligt mord at see/  
 Saa monne disse to Hær sammen stride/  
 At huo det saa kunde dog icke vide/  
 Huilken aff dem mest skade fick/  
 Saa ynckelig det paa baade sider gick/  
 Men der Dagen endis oc Nat vilde komme/  
 Da flyde Chaldeerne oc nøddis at rømme/  
 Saa vant Kong Ninus det første slag/  
 Der i Verden vaar vundit til den dag/  
 Da glæddis Kongen i samme sinde/  
 At hand den Seyer saa kunde vinde/  
 De siden fredsommelig indtog hand/  
 Herredømmet offuer det ganckse Land/  
 Blevf siden en veldig Konge til lige/  
 Baade offuer Chaldea oc Assyria Rige/  
 Men Kongen aff Arabia Land/  
 Giorde hannom der til hielp oc bistand.



Der hand nu haffde kommit saadant aff Red/  
Kunde dog for ingen deel nepes der med/  
Men drog oesaa strax til Neden hen /  
Der møtte ham Farnus Kongen igien/  
Mee sin Krigshær oc en stor mact/  
At verie sit Land haffde hand i act/  
Men Kong Ninus siel her offuerhaand/  
Oc dræbte saa mangen Edelman/  
Oc Kongen beuiste hand ingen naade/  
Men foer grummelig met ham offuermaade/  
Hand lod saa ynckelig met ham fare/  
Oc pine til døde aabenbare /  
Kongen oc Dronningen maatte Raarsfest bliffue /  
Lod deris siu Sønner lige saa affliffue/  
Aff slig Seyer glæddis hand alle stunde/  
Drog vjædere til Marcken huor hand kunde /  
Da vant hand Armeniam oc Persiam/  
Egypten oc Pamphiliam/  
Capadociam oc Lydiam/  
Mauritaniam oc Caspiam/  
Hyrcaniam oc Phrigiam/  
Den gantze Africam oc Asiam/  
Vndtagit det store India/  
Disligist oc det Land Bactria/  
Hvilcke hand dog siden bekom vel kaart /  
Som ieg dig vil sige før ieg gaar bort/  
Men før wi gaa lenger frem her vdi /  
Vil ieg tale om hans Affguder/  
Siden ville wi vsfortøffuit ret/  
Komme atter igen til vert forset.



## Anden Bog

Huorledis Kong Ninus fant paa den  
første Affgaderi met Billeder.

**K**ong Ninus lod giøre it Billede stort/  
Efter Belus hans Fader vaar det giort/  
Det efter hans Ansigtis Skikkelighed/  
Efter hans Figur oc storlighed/  
Vdaff pure Guld beredde hand dette/  
En Guldkrone paa hans Hoffuit lod sette/  
Met kaanstelig gierning oc dyrebar Stene/  
Belus sin Faders Kongedøme der met at mene/  
I Babylon vaar en Tempel skien/  
Høh/ vild oc herlig/ naffnkundig oc tiøn/  
Met herlighed lod hand det her indføre/  
Sette det paa en Throne som hand lod giøre/  
Der efter gaff hand befaling oc Bud/  
Til alle Vndersaatte i Landit vd/  
Saa vel i Assyrien besol hand det  
Som i Chaldaa/ Synear oc anden sted/  
At alle skulde for det Billede knæfalde/  
Oc det som en Gud stedse paakalde/  
Det Bud oc Bress hand der om gjorde/  
Slet ingen nekte eller medsigte torde/  
Da monne sig alle til det Billede forsamle/  
Vaade store oc smaa baade ynge oc gamle/  
Hans Naffn haffue de oc saa foruendt/  
Huilket oc der efter bleff vilt bekjendt/  
Det behagede dem oc alle saa vel/  
De kallede ham den store Gud Bel/  
Hand skickede oc Prestre der hos skulde vere/  
Met offer ham daglige at tiene oc ære/



Denne vane omsijer til en Low omuendis/  
 At de siden aldrig nogen anden Gud kiendis/  
 Der tillagdis oc Helligdoms Priuilegium/  
 At huikeken Misbedere oc Syndere grum/  
 Om hand vaar falden i Mord eller Hoer/  
 Eller anden Synd/ hun vaar ey saa stor/  
 Om hand dette Billedis Ansiet saa/  
 Kunde Kongens naade oc forlæbelse saa.

Jeg sagde/ Min fromme Herre sig mig/  
 Vaar der ick siden nogen Affguderis slig/  
 Effter Vel bleff saa i den Throne opset  
 De tilbedit/ som du mig fortalde ret:

Hofft.

Exper.

Hand suarede/ det er vel troligt/  
 I Verden har vandit allehonde sligt/  
 Thi strax Kong Ninus Billede vaar giort/  
 Saa bleff det oc vift offuer Verden spurt/  
 Den tancke haffuer oc begrebit mange/  
 At de haffue ladet sig der aff fange/  
 At naar der døde nogen merckelig Mand/  
 Strax fulde de Kong Ninus Exempel paa stand/  
 Beredde deris Billeder oc groe dem vd/  
 At tilbede som en wdødelig Gud/  
 Somme aff purt Guld bekaastede det/  
 Som kunde formaa oc kommit aff sted/  
 Somme aff Sølf/ somme aff Jilsbeen/  
 Men somme aff Træ oc somme aff Steen/  
 De gaffue oc Billeder huert sit Naffn/  
 Dog de vaare ingen Wienniske til gaffn/  
 Saturnus kallede de somme aff dem/  
 Jupiter eller Neptunns oc saa alt frem/



Anden Bog

Somme raabte Cupido vd/  
 At de skulde vere tierligheds Gud/  
 Somme hede Pluto/ somme Mercurius/  
 Oc somme den blæfende Colus/  
 Somme hede Mars/ oc rustedis vd/  
 Lige som en Krigsmand met Suerd oc Spiud  
 Bacchus/ Apollo oc andit mere/  
 Ja hundrit fand mand vel finde flere.  
 Lige saa naar en merckelig Quinde døde/  
 Paa det hendis naffn ey skulde bliffue gode/  
 Stor bekaastning de paa hendis Billede lagde/  
 Som ieg om Wendene tilforn sagde/  
 I deris Kircker monne dem indføre/  
 Oc til Gudinder monne de dem gisre/  
 De kallede dem Juno/ Venus oc Diana/  
 Pallas/ Eleo oc Proserpina/  
 Ceres/ Vesta/ Minerva den store Gudinde/  
 Met herlig farffue mole de hinde/  
 Preter scriffue oc saa megit wsant/  
 Om Gunders oc Gudinders blods foruant.  
 Saadan verstyggelighed befinder mand/  
 Altid vere spredt offuer alle Land/  
 For huilket intet Menniske kunde vere fri/  
 De hulde io ved sligt Affguderri/  
 Vndtagit den gode Abraham allene/  
 Som Gud met Ord oc Gierning monne tiene/  
 Thi Abraham begynte først til at vere/  
 Den tid Kong Ninus monne regere/  
 Ninus begynte met stor grumhed/  
 Abraham leffde i stor ydmyghed/

Gen. 12.



Ninus begynte den første Monarchi/  
 Den samme holt hand met Slaet oc Kri/  
 Abraham til velde haffde intet atraa/  
 Oc en hans hvi til Kri monne staa/  
 Ninus begynte Affguder i saa leed/  
 Abraham bad Gud i Aand oc Sandhed/  
 Ingen Billeder vilde hand oc haffue/  
 Hand viste at de forargelse gaffue.  
 Aff denne Fader Abraham hellige oc fromme/  
 De tolff Israels Sleeter siden komme/  
 Som bleffue for andre Guds Folck oc kjerne/  
 Den sande Gud tilbade de gierne/  
 Lode flet de døde Billeder fare/  
 Som Menniskens Henders gierning vaare/  
 Men den der haffde skabt Himmels oc Jord/  
 De aabenbarit sin villie i sit ord/  
 En Konge offuer alle Konger monne bliffue/  
 Almættig/ oc ewigt Liff land giffue/  
 Den sande Gud monne de tilbede/  
 Huor for de oc Guds Folck monne hede.  
 Jeg sagde/ Min Herre/ sig mig huor faare/  
 Den Affguder i saa lunge monne vare/  
 Baade offuer Verden almindelig/  
 De vanuittige Hedninger synderlig.  
 Hand suarede/ Nogle sager der til/  
 Zinder mand/ huor dem befindet vil/  
 Den første er de store Herrers bud/  
 Som om de Billeder lode raabe sligt vd/  
 Siden gaffnit der det alle Embedsmænd gaff/  
 Thi huer haffde sin fordeel der aff/

Gen. 29. 30.

Hoffe.

Exper.



Dan. 14.

Anden Bog

Prefter/Malere oc Guldsmeder med/  
Steenhuggere oc Lømmermend huer i sin sted/  
Disse Kaanstermend viste de Billede at smede/  
Oc tage der for mange Penninge rede/  
Met sig kaansig fram monne de oc fige/  
At de kunde saa bliffue offuermaade rige/  
Om Prefter vil ieg dig sige sant/  
At du kant ret forstaa saadant/  
It saare stort gaffn haffde de foruist/  
Aff mange slags offer de gjorde met list/  
Oc met deris skaldaetige Hellighed/  
Ragede rige mends Taster saa det suet/  
I Daniels tid gick det saa lige/  
Som Bibelen klart veed aff at siges/  
Der Nabogodonosor monne regere/  
I Babylon som en Konge oc Herre/  
Komme Bels Prefter hannem i troen saa/  
At hand en andit kunde forstaa/  
End dette Billede der siunligt stod/  
Det vaar en Gud ret herlig oc god/  
Dog hand siuntis død at sidde i sade/  
Hand vaar dog leffuende/ thi hand kunde æde/  
Huer dag Brød bagit aff tolff maader Huede/  
Oc der til fyrretine faaretroppe fede/  
Drack oc end huer dag tre Amer Viin/  
Vist vaar det/ meente hand/ en Gud vel siin/  
Men der sandhed befindis ret/  
Da seer mand at Bel haffuer intet at/  
Men Bels Prefter halffierdesinds tiue/  
I skalcke Skole oplærde at liue/



Deris Børn oc Quinder stercke oc sunde/  
 De aade den mad for Vel en kande/  
 Deris skalkhed aabenbarede Daniel/  
 Der i vnderuiste hand Kongen vel/  
 Indtil der sands det suig saa stort/  
 Under Kirckegulffuit vaar en lønsti giort/  
 Der ginge de ind om Natte tid silde/  
 Met Mad oc Vijn gjorde saa gaat gilde/  
 Der Kongen saadant suig fornam/  
 Bleff hand i sindit hastig oc gram/  
 De Prestre met Quinderne lod hand affliffue/  
 Den suig maatte en wstraffit bliffue/  
 Saa viser dig dette Exempel saa lige/  
 At Kongen oc Folket lode sig besuige/  
 Aff Raanstermends oc Presters sned/  
 Thi holder Affguder i saa lenge ved/  
 Du skalt en heller forundre dig saare/  
 Hui det saa lenge i Verden kand vare.  
 Huo lyst haffuer hand lese den Bog/  
 Screffuen aff Iohannes Vocas vijs oc klog/  
 Der i findis megit vnderlighed/  
 Om Hedningers vrang gudelighed/  
 Som i den store Bog der hand screff om/  
 De falske Affguder oc deris affkom/  
 Oc om Demogorgon i synderlighed/  
 Alle Affguders første Aaldefader leed/  
 Huilcken de i Arcadia stor ære tillagde/  
 Siden de Affguder Philisterne haffde/  
 Synderlig Dagon den store Fanden/  
 Til hannom haffde de oc mangen anden/



Anden Bog

7. Reg. 11.

7. Reg. 12.

Hofften.

Zelgens  
Billede.

Men der for gruer ieg allermest sel/  
At Konger oc Førster i Israel/  
Forlode den sande Almættige Gud/  
Tiente andre Guder imod hans bud/  
Salomon tiente Gud i sine unge dage/  
I Alderdommen gick hand slet aff laue/  
De Quinders lyst monne ham saa daare/  
At hand mod Gud forgreb sig saare/  
Ufællige Affguder led hand hente/  
Som Moloch huilcken de Ammoniter tiente/  
De Chamos de Moabitters styrcke/  
Aspharothe huilcken de Sidenier dyrcke/  
Saadant bleff Salomon lidet til fromme/  
Straffen kom offuer hans effterkomme/  
Ehi Roboam Kong Salomons Søn/  
I sin Regiment nappede der aff røn/  
Der ti Sletter vigede fra hannem aff/  
Salomons Affguder i skede det til straff.

Om de Billeder som brugis i Christo  
stendommen.

**F**ader / end it vil ieg fremsætte/  
Du vilde mig der i vnderrette/  
Offuer all Christendommen vijd oc stor/  
Seer mand i alle Kircker oc Chor/  
I Rijsstæder oc alle Landsbyer smaa/  
Alleuegne finder mand Billeder staa/  
De gioris aff Menniske oc settis der stille/  
Folck giffuer dem oc naffn som de ville/  
En Pouel / en Peder / en Augustin/



En Jacob/ En Hans/ en Valentin/  
En Marcus/ en Lucas/ oc en Mattheijs/  
Staffen oc Nilas/ Thomis oc Andrijs/  
Franciscus/ Bent/ Mickel/ Riold eller Knud/  
Aff Quinder/ Karine/ Christine/ Gertrud/  
Magdalena/ Barbara eller Maria/  
Margrete/ Ursula eller Lucia/  
Sinele/ Apollonie eller Clare/  
Oc andre som wi ville nu lade fare/  
S. Peder monne de met Nøglene gisre/  
At hand skal oplade Himmerigis dørre/  
S. Mickel met Veystaal eller met Binge/  
S. Karine met bar Hals/ oc en skarp Klinge/  
En Hiort settis offuer S. Geil huor hand staar/  
Franciscus malis met sine fem Saar/  
S. Tredwal seer mand at hun staar blind/  
Holder baade sine øyen trædde paa en pind/  
S. Pouel de rettelig met Suerd affmale/  
Hand stridde met Aandsens Suerd oc sandheds tale/  
S. Apollonie haffuer alle sine Lender/  
Paa Alterit staaendis i baade sine Hender/  
S. Rochus kiender mand der paa til fulde/  
Met hul i Laarit paa sin Pestilenske bulde/  
S. Loy staar oc stift som en Mand/  
Oc holder en ny Hestsko i sin Haand/  
S. Marrianus oc Dutho huad de kunde gaffne/  
Aff raadit Træ staa de vdgaffne/  
S. Jørgen rider sin Hest saa stin/  
Oc S. Antonius følger it Guin/  
S. Andrijs rettelig bær Kaarsit i Haand/



Aden Bog

Thi saa vil det gaa huer Christen mand/  
 S. Epons staar malit met en Ro/  
 Vdtyelsen kommer en stort ved vor tro/  
 S. Crispianus findis oc eptegnit/  
 For alle Suderis Patren vaar hand regnit/  
 Eiden Cosinus/ Damianus oc mange flere/  
 Huilde de met Guld oc Farffue staffere/  
 Paa Alterne sette dem skønt i hobe/  
 Eiden monne Presterne for dem vdraabe/  
 At alle lade sig veluillige finde/  
 Met offer at giffue baade Mand oc Quinde/  
 For saadanne Billeder ere alle til rede/  
 At falde paa Kne oc dem tilbede/  
 I Kloster oc Kircker oc huor de ere/  
 Vor Pater noster monne wi for dem bare/  
 Naar wi skulle fare aff By eller Land/  
 Wi pladre met Rosenkrantz oc Pater noster baand/  
 At de skulle voete oss fra all fare/  
 I atskillig nød oss vel beuare/  
 Kiere sig mig om het er forskel vdi  
 Slig paakald/ oc Hedningers Affguderi:  
 Hand suarede/ gaar det saa som du monne sige/  
 Met Hedningers Affguderi er det io lige/  
 Thi huo som neyer eller falder paa Kne/  
 For nogit Billede aff Waln eller Træ/  
 Leger Hat i Haand vil offre oc bede/  
 Hand givr Hedenst Affguderi allerede/  
 Om atskillige slags Zoldt læter mand saa/  
 Allehonde verstygghed iblant dem gaa/  
 Grekerne til Mars deris Bøner giorde/

Exper.

Hedenst  
Affguderi.



I Kri hand dem ſkulde fremme oc forde/  
 Somme met Døner til Jupiter raabte/  
 Fra Vølger oc Storm hand vilde dem voete/  
 Somme aff kædefulde Hierter bade/  
 Til Venus/ at hun ſkulde eſſterlade/  
 De ſky dem Beelſaff ſom de vilde/  
 Der dog paa ſidſte bekom dem ilde/  
 Somme vilde vden Lands vandre oc ſige/  
 At ſamle ſig Guds oc bliſſue brad rige/  
 De kallede paa Juno inderlig/  
 Hun ſkulde giſſue lykte til anſlag ſlig/  
 Saa lode alle Almuio ſolck ſig daare  
 I Skotland/ Danmark oc huor de vaare/  
 Naar de vilde tage nogit ſynderligt faare/  
 Deris Døner de førſt for Billedene baare/  
 Naar Peſtilenzis farlighed vaar forhaand/  
 Til S. Rochus raabte de paa ſtand/  
 Eller huo ſom haſſde ſuaar Landeuerck/  
 Sin Døn til Apollonie giorde hand ſterck/  
 Til Tredwal monne ſolck offer giſſue/  
 At onde øyen ſkulde bedre bliſſue/  
 Til Loy monne mand for Heſte bede/  
 At de maatte triſſuis karſke oc fede/  
 Huo nogit haſſde myſt hand lod icke aff/  
 For hand S. Syith ſit offer gaſſ/  
 De huilcken aff Hoffuituerck haſſde plage/  
 For S. Germane monne hand det klage/  
 Affſindige ſolck monne de tilbinde/  
 S. Mongois Kaarſſ/ at de ſkulde det foruinde/  
 Til S. Barbara raabte mand oc ſaare/

papiftike  
 Affguder.



Anden Bog

Fra Liunit at hun skulde voete oc vare/  
 Naar Golek vilde gierne gode Tidender høre/  
 Til S. Gabriel torde de en reyse gjøre/  
 Barselquinder bade S. Margrete met sid/  
 Hun skulde dem hielpe i Gødsels tid/  
 S. Antonius falledede de oc paa/  
 At Suin maatte fremmis oc vel met dem gaa/  
 At tiene S. Spons vaar Golek it gaat tycke/  
 At Kalfsue oc Fæ maatte haffue god lycke/  
 S. Sebastian de oc tilbade/  
 Mod sting i Siden oc anden sig skade/  
 Somme haabede deris sundhed at fange/  
 De toge aff sted oc monne hen gange/  
 Til det gamle Kaars aff Kerrail/  
 Lang vey i Skotland oc mangen Wiil/  
 Dog Almuens mening vaar simpel oc god/  
 Men vee de Prestes som bedre forstod/  
 De burde at sagt dem sandhed der om/  
 Dist mue de vente en farlig Dom/  
 Paa den dag der Regensskaff skal gioris/  
 De alle Sager i Rette skulle hōris/  
 Da kand en Synd ved Penitens affskaffis/  
 Men Affguderi vil da euig straffis.

En Straff oc Paamindelse imod Aff-  
 guderi oc Affguders tieneere.

O Menniske saa megit wsnilde/  
 Saa daarlige/ oc saa forblindede oc vilde  
 Met huad ræt/ skel eller myndighed/  
 Tøre i bedriffue sig daarlighed/



Runde i aff Scrifften det beuise /  
 O huor vilde ieg eders hønelig prise /  
 At eders land somme fligt Affguderi /  
 De at i det maa bruge saa fri /  
 Det seer naar i met ydmyg paafald /  
 Enten bukke eders Legom eller giøre Knæfald /  
 Eller offre eders Offer lidet eller stort /  
 For Billede som aff Steen eller Træ er gjort.

Den ære der Gud skal allene tilhøre /  
 Som alle ting aff intet land giøre /  
 Som vaar / oc er / oc euig skal bliffue /  
 Hui driste i eders til den at giffue /  
 De Billede giorde aff Menniskens Hender /  
 Eders nød eller trang de slet intet kiender /  
 O daarlige Folk vden all forstand /  
 Huor for bedis i hielp oc bistand /  
 Aff dem som dog slet ingenlunde /  
 I modgangs tid eders hielp kunde /  
 Besinder eders dog met tankter rene /  
 Huad Hellighed er i de Træ oc Stene :

Der Moises paa Sinai Bierg monne tøffue /  
 At Gud vilde Folket saa i gøken præffue /  
 Der støbte de sig en Kalff aff Guld /  
 De bade den Gud vilde vere dem huld /  
 Men der Moises ned aff Biergit kom /  
 Elig Affguderi acter oc seer sig om /  
 Aff vrede monne hand saa optendi bliffue /  
 Hand lod try tusinde blant dem affliffue /  
 Det land mand klarlige i Scrifften finde /  
 Eligt burde off aluerlige at dragis til minde.

Exod. 32.



Lees om  
den Bel i  
Babylon.

Dan. 3.

Anden Bog

**F**ordi den Prophete Daniel /  
Sette sig hart imod den Affgud Bel /  
For ingen deel vilde der i samtycke /  
At hand til Bel vilde bede eller bukke /  
Men straffede dem i Babylon /  
At de tilbade den Affgud sa i haan /  
Thi opuaetis her alt Folket mod ham /  
Iff had oc vrede bleffue de saa gram /  
Saa gruselig monne de imod ham haste /  
Indtil de ham i Løvefulen kaste /  
Dog hialp hannom her den Himmelske Gud /  
At hand bleff vnderlig friet der vd.  
See oc huad der skede i Durans dal /  
Der Nabogdonosor lod gisre met stor pral /  
Vdaff purt Guld it Villedede stort /  
Trysinds tiue Alne høyt vaar det giort /  
Der til vaar det sex Alne bret /  
Som Scrifften vidner der om ret /  
Hand lod vdraabe sit Kongelige bud /  
At det skulde tilbedis som en Gud /  
Alt Folket skulde sig ydmng beinøye /  
Met bare Kna deris Legome bøyne.  
It stort Mirackel sig den dag theede /  
Der Nabogodonosor i sin grumhed oc vrede /  
Lod Sidrach / Mesach oc Abednego fange /  
Sem Kongens befaling ey vilde indgange /  
Den Affgud ey neye eller for Gud at kiende /  
Besol hand dem strax i Ilden at brende /  
Saa hastig hand det fuldgisre lod /  
Gør hand giet aff den sted som hand stod /



Der hand tenctte de vaare saa optende /  
 Met Rijd oc Been nu slet opbrende /  
 Dog saais der at ick it Hoffuit haar /  
 Paa nogen aff dem fortærit vaar.

Guds Engel saa mand her hos dem gaa /  
 Trint omkring dem oc voctede dem saa /  
 At lige som paa dem vaar intet last /  
 Før de bleffue i den gloende Den kast /  
 Saa maatte oc Jlden dem wrørdt lade /  
 De aldelis giøre dem ingen skade /  
 Intet luctede Suedit der de vaare vdat /  
 Huercken Raabe eller Riortel / Sko eller Hat /  
 Saa vunde de seyer oc finge den prijs /  
 De alle det saae de bleffue da vijs /  
 It vidnisbyrd Gud oc ved dennem gaff /  
 Der Folt skulde mercke / oc lare der aff /  
 At deris Fordømmelse er viss met alle /  
 Som for saadant bucke eller slige paatalde.

Hvad sag vaar der til / maatte du vel spørre /  
 At Salomon ey lod Billeder giøre /  
 Vdi sin Tempel hand bygde saa tiøn /  
 Thi Billeder haffde hafft en anseelse tiøn /  
 Enten Abraham / Isaac / Jacob de herlige Mend /  
 Eller Moses / Israels Folt vel bekiende /  
 Hand førde dem igiennem det røde Haff /  
 De Pharaos den grumme fiek der sin straff /  
 Eller Josue den veldige Stridz Hoffuigmand /  
 Som førde dem i det Foriatte Land /  
 Eller Jesse der Dauids Fader monne vere /  
 Sin Farsfader kunde hand vel giort den ære /

O

Men

Dant.



Exod. 20.  
Deut. 5.

Baruch. 6.  
Psalm. 115.

Anden Bog

Men sagen der til er/ kaartelig sagt/  
Gud haaffde forbudit oc slet afflagt/  
Oc alt sit Folk i Lowen saa lerd/  
At holde slet ingen sliq Villedede færd.  
See huor Gud beuiste sig der vdi/  
At Israel kunde holdis fra Affguderi/  
Da gaff hand dem sit aabenbare Bud/  
At ingen skulde giøre sig nogen Affgud/  
Aff Guld eller Sølf/ Træ eller Steen/  
Hand vilde dem holde fra sliqt meen/  
Ey vilde hand heller at de skulde vere/  
Nogen effterlignelse ihuordan den kunde vere/  
Enten aff det som i Himmelen er/  
Eller nogen ting der Jorden bær/  
Eller det som i Vandit flyder læt/  
Men allene hans høyeste Raifestet.  
David Prophete straffer ocsaa fri/  
Oc skammer dem for deris Affguderi/  
Oc sig paa saadane ting forlade/  
At de skulde hielpe dem aff vaade/  
Forklarar deris vanbrug ynckelig/  
Oc taler dem til saa spottelig/  
Huorledis de met deris dyrtelse skien/  
Oc met deris daglige yndmyge Bøn/  
Tilbede det som met Hender giøris/  
Oc huer dag fale paa Torffuit søris/  
Oc kysbis oc sellis som anden fram/  
At tilbede sliqt er io stor skam.  
Diefflene varede oc her paa met fart/  
Naar de saae Hedningers vantrois art/



Ind i de Billede gaffue de sig/  
 At de kunde styrcke Affguderis flig/  
 Folk monne oc giensuar aff dem fange/  
 Som mand maa lase i Historier mange/  
 Naar Folk det hørde da trode de vift/  
 Det vaar Guds trafft uden argelist/  
 Der dem skulde hielpe oc giffue dem trøst/  
 Naar de tilbade i allehonde brøst/  
 Men altid bleff sligt saa ilde vende/  
 I enden bleff trøstens haab saa skende/  
 At det de ventede til gaffn oc baade/  
 Det kom dem paa sidste til haanhed oc Rade.  
 Det maa vel tro huer Christen mand/  
 Ingen Guddom i dem vere kand/  
 Effterdi Røg oc Røst kand forderffue/  
 Deris deplige skickelse/ lyd oc farffue/  
 Den Konstermand met Jøder monne dem gisre/  
 Dog kunde de sig huercken flytte eller røre/  
 De aff den sted kunde sig ey vende/  
 Om Kircken end slæt vilde offuer dem brende/  
 Hos dem er intet venstæff at vente/  
 Ey heller imod Siugdom nogen Lagedom at hente/  
 De gisris met Mund met øyen oc øre/  
 Kunde dog huercken tale/ see eller høre.  
 Der som de fulde mod Kirckegulffuit hen/  
 Kunde de ey reyse sig op igien/  
 Løbe Røtter paa dem oc drieffue gaat spil/  
 Slæt intet tage de sig det til/  
 Sla sønder paa Billedit Hals eller Lemmer/  
 Slæt intet ont det dog fornemmer/

Billeders  
 forfengels  
 lighed.



Anden Bog

Hui vil Golt siunge dem Psalmer til ære/  
 Effterdi de Træ huert Aar fruct bære/  
 Fast større prijs værdige monne vere/  
 End disse døde Knubbe nogen tid ere/  
 Som huercken hæffue Røder / Grene eller saff/  
 Oc ingen god Fruct kand komme der aff.  
 I Edinburg Skotlands Hoffuitstad/  
 Paa en Høytids dag naar huer Mand er glad/  
 Da kunde alle see stor daarlighed/  
 Affguderi oc versynggelighed /  
 It gammelt Træbillede i Staden bæris /  
 Met Sang oc atskillig spil det æris/  
 Met Piber oc Trummer met Harper oc Gijer /  
 Trometer/ Skalmeyer/ Tromper oc Lirer/  
 Slig stak er brugit i disse Aar/  
 Aff Prester oc Munkke som i Process gaar/  
 Lige som Bel bleff baaren i fordum tid/  
 I Babylons Stad saa stor oc vild.  
 I Prester oc Munkke skamme i eder ey/  
 At i samtycke met saadan rey /  
 Som burde at vere Geistlige Mend/  
 Men mere til Risdelige stat foruende/  
 I mange Aar ere i Affgudiske bleffuit/  
 Imod det Bud vor HÆRE har giffuit/  
 Jeg raader eder Brødre Penitens at gisre/  
 Slig daarligh stak ey her effter at føre/  
 Priser ingenlunde Træ eller Steen saa bolde/  
 Men lader G D ene sin ære beholde/  
 Som Johannes den Apostel geeff/  
 Raader off i sin første Epistel hand sereff.

n. Joh. 5.



Tui eder i Muncke som Predicte ey/  
 Men findis her gierne i saadan rey/  
 Det vanuittige Golt burde eder at lare/  
 De døde Træbillede intet at ære/  
 Oc at i dem er ingen Hellighed/  
 Thi skulde de huercken bæris op eller ned/  
 Paa nogen Mands Axel hid eller did/  
 Som dog nu skeer met wmag oc flid/  
 Men her met beuise i aabenbar/  
 Eders Hyckleri at det kand siunis klar/  
 Effterdi i met forsæt skicke det saa/  
 Fremmerst i Processen altid at gaa.

Tui eder i Affguderies Fosterfædre/  
 Met slig Reuerens i en død Knub hedre/  
 Frycte i eder ick saa aabenbare/  
 At fortørne Gud i slig Almuis skare/  
 Jeg raader/ i ey saadan vanbrug smycke/  
 Men hielppe met slit den at vndertrycke/  
 Men ville i mie raad ingen act giffue/  
 Da frycter ieg huad eders søn vil bliffue/  
 En wise bestemmelse vil ieg eder sige/  
 Den vil eder offuergaa alle til lige.

Om i haffde neet at følge med/  
 Naar Borgerne i Staden haffde tagit aff sted/  
 Met Franciscus eller Dominicus Billede at gaa/  
 Oc haffde dem forlat allene saa/  
 I den sag haffde vel bleffuit somme/  
 Der eder haffde vndskyldit at i vaare fromme/  
 Men nu sees i at gaa først frem/  
 I slig Process oc stas met dem/



Anden Bog

Thi kand Jolck see oc klart forstaa/  
Den herlige Stad i vanbrug saa/  
Met eders Hyckleri i blinde dem saare/  
At de fast tro oc holde saa faare/  
Om Byen maa de det bare frijt noet/  
Men de haffue eder i følge oc floet.

Somme aff eder haffue her til verit/  
Hemmelige raad oc Sørsterne oparrit/  
At de vilde wstydigt Blod vdgyde/  
Vise Mend for eder haffde aldrig sligt lyde/  
I ere som det galne Phariseers slecte/  
Der all Christen kierlighed monne fornecte/  
Den HEre Christum monne de fortrenge/  
Oc endelig op paa Kaarsit henge/  
Som foruden ondskaff oc vrede stor/  
Søgte Christnes salighed huor hand foer/  
Ved Guds Ord hand fattige Syndere omuende/  
Intet Suerd eller Ild hand mod dem optende.

Mt. 15.

I lase io huad Christus selff monne lære/  
Synder din Broder mod dig/ huad det kand vere/  
Straff ham først venlig imellem eder baade/  
Om du kant ham saa fra Synden affraade/  
Men hører hand icke paamindelse sig/  
Da tag end en eller to til dig/  
Giff hannom end nu det samme tilkiende/  
Om flere/ maa see/ kunde ham omuende/  
Vil hand i saa maade ey bedre sit fald/  
Klag ham for Kircken oc Menigheden all/  
Kand Kirkens mact intet mod ham volde/  
Som en Baudset Hedning maat du ham holde/



Verstyggelig for alle Menniske oc stem/  
 Til Christnes omgengelse slet ubequem/  
 Men vil hand aluorlig Penitens gjøre/  
 Skulle wi aff medynct lade oss røre/  
 Til Menigheden anamme hannem igien/  
 Beuise oss som mod en Broder oc Ven.

Men i vore stumme Lærefædre/  
 Som Guds Ord oc villie skulde lære oss bedre/  
 Offuer Syndere kunde i intet forbarmis/  
 Pawens Religion lærer ickun at harmis/  
 Om de ey strax kunde eder befalde/  
 Saa raabe i / til Ilden met de Riattere alle/  
 Som Iøderne raabte Kaarsfest/ Kaarsfest  
 Offuer Christum/ det meente de vere best/  
 Saa raabe i offuer fattige Syndere fast/  
 Tui vorde den Rætter/ affliiff ham met hast.

O i wmlde Antichristens Lemmer/  
 Met Menniskens skickelser eder ick saa temmer/  
 At holde dem høyt offuer Christi Bud/  
 Rædis i slæt intet for straff aff G D:  
 Dog somme ere aff den art saa siin/  
 Tage heller en Kande met ny ferst Vijn/  
 Jeg tal til eder min mening bar/  
 I som ere gamle Fordømmelsens kar/  
 Kommer om i tide oc lyder mit kald/  
 Sør i styrte Hoffuituld is i eders Fald.

Som Baals Prester i fordum tide/  
 For Affguder i finge det at vide/  
 Halffemte hundrit vaare de i tal/  
 Huor aff de streppede oc førde stort pral/

Mat. 15.

Rom. 9.

3. Reg. 18.



1. Reg. 18.

Anden Bog

De fordi Kong Achab met dem holt/  
Hiertit i dem bleff der aff stolt/  
De haffde for ingen Mand fryet eller fare/  
Thi tiende de Baal aabenbare/  
Men der Elias Predictede klar/  
De Almuen bleff ret den vanbrug var/  
Offuer Baals Prester bleff Ridsling giffuit/  
At de der offuer bleffue alle affliffuit/  
Saa skede det paa en Timis rom/  
At deris bestemmelse offuer dem kom.  
Jeg beder eder i vilde ret besinde/  
De røde Munkke/ dragis dem til minde/  
Utsprede i Franckerige oc Engeland/  
Italien/ Spanien oc i Skotland/  
Ynkkelig straffedis de paa en dag/  
Alt for Affguderis skendige sag/  
Secr oc nu huorledis i disse tide/  
Eders egne Brødre gielde os saa vide/  
Slet leggis de øde i Tydskland/  
I Danmark/ Norge oc Engeland/  
Met deris skrynte oc hyckleri/  
De andit verstyggeligt Affguderi/  
De forsuinde oc smelte bort som Sneer/  
Icke en skal mand der snart kunde see.  
Jeg vnderer at Visperne bluis ick ved/  
At giffue Munkene slig myndighed/  
At de deris Embede skulle fuldgigre/  
For Visperne i Predictestole lade sig høre/  
Huileket omsijer ey andit vil vere/  
Det kommer Visperne til stor vanare/



Men det veed ieg oc land forstaa/  
 Kunde Bispen for huer Predicken saa/  
 Ti Ducater strax paa Haanden rede/  
 Hand lode sig ey megit til Predicken bede /  
 Men bleffue der til baade villig oc kysn/  
 For hand vilde myste den herlige løn/  
 At lade sin Predicken høre met slit/  
 Saa vel paa Landsby som i Rigsstader tit.  
 Jeg haaber end vift at det skal see /  
 En god Reformas skal ieg end see /  
 Det første Gud vil vere oss saa mild/  
 De giffue oss en Konge Gudsryetig oc snild/  
 Som gierne i Skotland lyfter sandhed at høre  
 Sit Kongelige Embede Christelig at føre/  
 Jeg haffuer en god fortrøstning der til/  
 At hand for ingen deel stæde vil/  
 Forargelige Folk her er saa tycke/  
 Men dem ødelegge oc slet oprycke /  
 De falske Scrifftlærde oc Phariseer distige/  
 Stader hand ey i sit Land oc Rige/  
 Som intet andit tage sig til/  
 End imod Sandhed driffue onde spil /  
 Saa lenge til Gud giffuer oss den gaffue /  
 Maa wi diss imellom taalmodighed haffue.  
 Mine Venner/ nu gode Nat met dette/  
 Jeg kand ey megit mod eder trøtte/  
 Mod Affguder i om ieg har talit met spaat/  
 Det maa i alt tage mig for gaat /  
 Eller om ieg foractelig monne dem hade/  
 Som Affguder i ey ville forlade/

p

End



## Anden Bog

Gud giffuit det brugis nu aldrig mere/  
 Blant dem som i Skotland skulle regere/  
 De Almuen aff Affguderis saa saare/  
 Her effter en mere vilde lade sig daare/  
 Men giffue allene den G Vd ære/  
 Der den blodige Krone for oss vilde bære.  
 Vdi sit Ord haffuer hand off lært/  
 Det skulde wi alle lade vere off kiert/  
 Hand forscreff off en ret fuldkommen maade/  
 At bede oc paakalde i nød oc vaade/  
 Hand setter off Formen klar oc rede/  
 De siger til huem wi daglig skulle bede/  
 Den Bøn er faart/ oc bequæmmer vel/  
 Hun gaffner off baade til Liff oc Siæl/  
 Her biuder hand icke oc siger/ beder  
 Til Hans eller Jacob / Pouel eller Peder/  
 En nogen anden aff Apostlene alle/  
 En Helgen eller Engel i Himmelen paakalde/  
 Men allene G Vd vor Fader sel/  
 Denne Bøn er dictet saa herlige vel/  
 Hun indeholder nyttige Bøner siu/  
 Dem skulle wi offueruene vdi vor hu/  
 Vi ligfolck haffue kaldit hende Pater noster,  
 Som wi haffue hørt aff Munkene i Kloster/  
 Men læse wi end Psalmer ni eller flere/  
 Denne Bøn er dog langt yppermere:  
 Først der som wi ville ansee ret/  
 Den Mæster der hende har sammen sæt/  
 Det vaar Guds Søn vor Frelser kier/  
 Off til trøst G Vd oc Menniske hand er /



Dernæst om wi ville acte oc kiende/  
 Huem wi skulle Hiertit i Bønen tiluende /  
 Som er/ vor Fader i Himmelen boer/  
 Hues mact offuer alle er wifigelig stor /  
 Hand seer'off grant i Hiertit inde/  
 Huad villie oc tancke wi haffue i sinde/  
 Huad haffue wi da behoff at lede/  
 Hos andre/ oc dem om hielpen bede/  
 Effterdi hand er i alle stede/  
 Met sin næruerelse altid til rede.

Ipperste Prester ragede oc smurde/  
 At Predicte/ eder met rette burde/  
 Hui stæde i slig vanbrug saa stor :  
 Hui lære i en Folk aff Guds Ord/  
 Den rette oc sande Gd at kiende /  
 Deris Bøn allene til hannem at vende :  
 Hui stæde i dem at løbe saa hen/  
 Til at Killig Stæder bort oc igien /  
 At besøge Billeder met Pilegrims gang /  
 De vandre den Rejse saa saare lang :  
 De haabe at faa der hielp til rede/  
 Naar de met Knæfald til dem bede/  
 I somme Pilegrims far brusedis sligt/  
 Der ieg holt Hus vdi Høff Stiect/  
 Løfctige Piger wifste met alle/  
 Komme did/ vnge Soller monne mand dem kalde/  
 Met wtuct dreffue de løfctige spil/  
 Met Thomis oc Hans hulde de til/  
 Siden fore de til Angus Stiect/  
 At bruge deris Leffnit lige sligt /



Anden Bog

Paa Marcken vaar deris Capell til vskjshed/  
 Der øffuede de Synden slem oc leed/  
 Her bliffuer Raie lille lystig oc kaad/  
 Hun frycter huercken spaat eller haad/  
 Hun gruer ey heller for Synd eller skam/  
 Lasse lille sell hun aabenbar sin kram/  
 Det vaare dog bedre at bleffuit hiemme/  
 End anden sted sig saa ilde temme.

Jeg saa oc en vnderlig mangfoldig skare/  
 Aff Karle oc Quindfoldt til Helligdom fare/  
 Til Loreit det Billede at tilbede/  
 Dog det skulde vnder it sken saa hede/  
 Mange komme did oc haffde i sinde/  
 Deris tiereliff actede de her at finde/  
 Saa brugedis her stor løssactighed/  
 Den euige Gud til stor fortred/  
 Somme vaare komne hid for den sag/  
 At de kunde kysse Eremiten bag/  
 Hans skidne oc falske Lærdom ieg meen/  
 Den anammede de for Guds Ord reen.

I Geistlige Herrer oc øffrighed/  
 Hui stæde i slig verstygghelighed/  
 Det siunis som i ere megit trygge/  
 I tage eder til saa liden omhygge/  
 For Skjærlæffnit oc Affguder i/  
 At i lade dem gaa hen saa fri/  
 Giffuer selff act paa huad ynckelig plage/  
 I Rigit har verit mange dage/  
 Jeg meen det er eders skyld met alle/  
 Som lade eder Kirckens Prelater kalde/



I Herrer/ met eders loff at sige/  
 Dette land mand vel tale met lige/  
 Jeg land beuifet om det gulde stort/  
 Pilegrims fær har mangel Støge giort.  
 Hui vdlegge i icke Seriffen bart/  
 Om Affguder/ at Golt forftaar det klart :  
 Hui giffue i icke i Predicken faare/  
 Huor Gud straffede Israels Konger faare/  
 Som Jeroboam oc andre flere/  
 For de monne Billeder oc Affguder hedre/  
 O Vd lod dem oprøcte oc affliffue/  
 For de ey flige vilde offuergiffue/  
 Hui lide i saa i eders Herredom/  
 Den tredste Prest som siunis from/  
 Eller den falske Eremit fligt at gispre/  
 Golt it her i Nigite saa at forfpre/  
 Ictun for deris egit gaffn oc profist/  
 Locte Golt til sig omkring saa vijt/  
 Synderlig den Eremit i Loreit boer/  
 Rom Almuis Golt til at de det troer/  
 At blinde øyen/ oc Halte been finge/  
 Der de Pillegrime til det Billede ginge/  
 Elig løgn skal ingen forftandig Golt prise/  
 Hand skal oc ey skellig kunde det beuife.  
 I Hofbonder som denlige Quinder haffue/  
 Eller vnge Døtter Guds synderlige gaffue/  
 Deris are bør eder at elste oc fremme/  
 Som i eders egit Liff ville giemme/  
 Stader dem ey Pilegrims fær at gange/  
 Ey hielp aff Billede begiere oc fange/

3. Reg. 17.



Anden Bog

Thi ieg har ærlige Quinder kient/  
Som i sliq ærinde ere ilde stent/  
Mec ærligt naffn droge de der hen/  
Mec Synd oc skam komme de igien.  
O HÆKre/ Vaag op aff søffnen snart/  
En nyttig Reformatz gisr du met fart/  
Mod dem dit naadefulde Ord ville øde/  
Oc aff stor vrede ville dræbe oc døde/  
Alle dem dit Ord ville ret fremføre/  
Dit Euangelij sandhed trolig kundgiøre/  
O HÆKre ieg beder dig inderlig/  
Min ydmuyge Bøn lad komme for dig/  
Forøg i off en stadig tro/  
Lad haabit oc kierlighed stedse i off bo.

Huorledis Kong Ninus bygde Niniue  
Stad/ Oc huorledis hand i Strid offueruant  
Zoroasten de Bactrianers Konge.

**D**enne Ninus de Assyriers Konge/  
Der hand sit Regimente monne fange/  
Tog hand sig for en Stad at bygge/  
Paa en sted som Folket kunde vere trygge/  
I Assyria fiek hand best der til rom/  
Som hand haffde først sit Herredom/  
Oc endog Assur (som Scrifften monne sige)  
Som vaar til for Nini tid saa lige/  
Hand bygde den herlige Niniue Stad/  
Huileken hand i sin tid selff besad/  
Dog monne Ninus i sin tid end mere/  
Den Stad vel pryde oc smuct staffere/

Gen. 10.



Som Diodorus der om monne scriffue /  
 Oc ieg vil kaartelig tilkiende giffue.

Hos Euphratis Flod vaar Staden set /  
 Hans lengd vaar halffandit hundrit Stadia ret /  
 Paa Muren maatte mand see vnder stort /  
 Hundrede Føder høh vaar hand giort /  
 Saa bret offuen paa vaar hand til med /  
 Tre vogne der ieffnsidis kunde fare aff sted /  
 Hand racte om Staden met sit fang /  
 Vel tryfsinds tiue Wiile vaar hand lang /  
 Mange Taarn oc paa Muren stode /  
 Tusinde oc Femhundrit som herlige lode /  
 Tu hundrit Føder høyt oc end mere /  
 Scriffuer Diodorus at huert monne vere.

Den hellige Scrift taler oc der om /  
 Der G:Vd sende Jonas den Prophete from /  
 Til Staden at hand skulde soletit atnare /  
 Den offuerhengende straff oc store fare /  
 Der scriffuis at Stadens storhed vaar saa /  
 Vel tre dagis reyse igiemem at gaa.

Saa haffuer ieg nu sagt dig / min Søn /  
 Huor Niniue bygdis den Stad saa lön /  
 Ninus effter sig selff gaff Staden naffn /  
 At hand kunde øge sit ryete oc gaffn /  
 Der hand haffde bygd den store Stad /  
 Den tanke nu i hans Hierte sad /  
 Om hand kunde mange Riger faa /  
 Det vaar hans allerstørste atraa /  
 Saa drog hand vdaff Niniue bort /  
 En stor Krigshærr forsamlede sig kaart /

Jon. 3.

Exper.



Anden Bog

Som lystede at Krijs offuer alt hans Rige/  
 Sterckt Folt som for ingen vilde vige/  
 Mod Bactrix Rige vilde hand til verck/  
 Vel søtten hundrit tusinde vaar hand sterck/  
 Vndtagit Krysentsøgg saa mange folt/  
 De wtallige Vogne hand haffde i vold/  
 Deris tall at scriffue det kand ieg icke/  
 Disse alle monne hand i Aarden sticke.  
 Men Kong Zoroastes den mechtige Herre/  
 Som Bactrie Rige monne regere/  
 En adel Konge klog oc vijs/  
 For andre i Astronomi baar hand prijs/  
 Oc i andre naturlige Konstes forstand/  
 Den sorte Konst hand oc saa paasand/  
 Der hand bleff Kong Ninus i Marken var/  
 Met Suerd oc Glaffuind hand imod ham far/  
 Vdi sin Hærr saa sterck vaar hand/  
 Vel fire hundrit maal tusind Mand/  
 Met saa megit Folt de sammen stotte/  
 I hans Rigs grenser der som de møtte/  
 Hand sticte sit Folt i Aarden ret/  
 Mod Kong Ninus Forløbere indsette hand tæ/  
 Den sterckiste Vinge vdi den hob/  
 Dem lagde hand veldelig ned i quob/  
 Vel hundrit tusinde i det Slag/  
 Dem ødelagde hand der paa en dag/  
 De andre som bleffue til offuers igien/  
 Glyde tilbage til den store hob hen.  
 Men der Kong Ninus det fornam/  
 I findit bleff hand hastig oc gram/



Lod ick aff før hand det gantke Land /  
 Baade oppe oc nedre siet vnder sin Haand /  
 De Kongen selff vilde hand ey skone /  
 Wien aff hans Hoffuit tog hand hans Krone /  
 De Bactrie Rige vnder Assyrien lagde /  
 Hvilcket Kong Zoroastes saa ilde behagde /  
 Hand sig oc en deylik Hustru fand /  
 Isamme Bactrie Rige oc Land /  
 Semiramis hed den vane Quinde /  
 Den deyligste Wand nogen sted skulde finde /  
 Der det vaar skeet / nu soer hand hen /  
 Wiet stor Triumph til Ninue igien /  
 Alle fryctede sig nu for hannom saare /  
 Baade i øster oc Vester ham lydige vaare /  
 Wand læs om hannom det grueligste lyde /  
 Megit wiskydigt Blod monne hand vdgjode /  
 Wien der hand haffde lenge regerit /  
 I try oc spretine Aar Konning verit /  
 Der hand leffde i sine herligste dage /  
 Den sørgelige død monne ham borttage /  
 Huad maade / kand mand ey vide met skel /  
 Somme scriffue hand bleff slagen ihjel /  
 De lod effter sig en Arffuing oc Søn /  
 Da spræc vng / deylik oc skøn /  
 Den vnge Kona Ninus vaar hans naffn /  
 Hand vorte oc bleff sine Vndersaatte til gaffn /  
 Somme siige hand bleff i Fængsel død /  
 Hans Hustruis siend gjorde ham den nød /  
 Det skal ieg alsammen forklare dig kaart /  
 Som Diodorus det screff / før ieg gaar bort.

Q

Om



Om Dronning Semiramis hendis for-  
færlige Gierninger.

**R**ong Ninus aff brendendis kierlighed i hwe/  
 Elste hand Semiramis sin deylige Frue/  
 Saa at alt det hun vilde pege paa/  
 Strax skulde det effter hendis villie gaa/  
 De alt det hun bød eller vilde begiere/  
 Skulde alt sammen lydigt for hende vere/  
 Der hun hans kierlighed slig forstod/  
 Fordristede hun sig aff slem Hoffmod/  
 Begierede aff Kongen at hun maatte tage/  
 Regimentet til sig ickun i fem dage/  
 Det tilstedde hand aff goduillighed/  
 De vnte hende gierne den ypperlighed/  
 Met Spijs oc Krone met Kongelig pract/  
 Der til det ganiske Herredoms mact/  
 At hun skulde ene staa Rigit faare/  
 Indtil fem dage forgangne vaare.

Da monne alle Førsterne i Landit opfare  
 Til hende/ den stund de dage monne vare/  
 De gjorde met hende wryggelig pact/  
 Hun gjorde dem Gestebed met stor pract/  
 Første dag hun alt Folket saa langt dreff/  
 At det hende tienstactig oc vnderdanig bleff/  
 Men før Aften kom paa den anden dag/  
 Haffde hun met Herrerne beslutit den sag/  
 Elig lyst haffde hun til ene at raade/  
 Sette Kongen i Fængsel foruden all naade/  
 At hand bleff Fængslit læs ieg til prikke/  
 Men om hand kom løs/ det finder ieg ickē/



Ihuad der om er/ oc ihuor det gic/  
 Der hand vaar best i sin Regimentis skick/  
 Den Død monne sig ind til ham treng/  
 Sit leffnit kunde en Time forleng/  
 Dog hand vaar den første Monarcha geff/  
 Det kaastede megit Blod der hand bedreff.

Saa haaffuer ieg kaartelig dig forkynt/  
 Huorledis Kong Ninus haaffuer begynt/  
 Disligist om hans død oc affgang/  
 Dog Diodorus scriffuer Historien lang/  
 Oc endog Ninus haaffde lang tid lycke/  
 Lenge gic det effter hans sind oc tycke/  
 Paa det sidste monne sig lycken vende/  
 Gaff ham der effter en ynckelig ende/  
 Store Herrer i Verden gaar det oc saa/  
 Som Land oc Riger met wret saa/  
 Endog det lyckis dem til en tid/  
 Enden vil neppelig bliffue dem saa blid.

## Om Kong Nini Begravfuelle.

**D** Konningen monne hans Begravfuelle giøre/  
 Vel kaastelig som du skalt saa at høre/  
 Hun giorde en Bygning fast oc foruarit/  
 Der til haaffuer hun ingen Penninge sparit/  
 Her i sette hun sin Herris Liig/  
 At forfeyre saa sin forgangne suig/  
 Den Bygning vaar ni Stadia i høghed/  
 Ti Stadia vaar hun vijd oc bred/  
 (Det skal mand acte oc mercke here/  
 At otte Stadia en Miil monne vere/)



Anden Bog

Saa vaar den Bygning som her bleff set/  
 En Wijs oc it Stadium høij / regner du ret /  
 Jeg las ingen Bygning vere bygd til forn/  
 Saa høij som denne / vden Babylons Taarn.  
 En tancke tog Dronningen sig nu der aff/  
 Huad skade det Land oc Rige gaff/  
 At Kongen vaar nu saa liden oc yng /  
 Det vaar Vndersaatte en sorg vel tung/  
 At hand i Leding ey kunde fare/  
 For offueruold ey sit Folk forsware/  
 Den fryet i Hiertit offueruant hun dog/  
 I sindit hun mod oc dristighed tog/  
 Oc tenckte / om nogen vilde sig opsette/  
 Med hende / hendis Søn eller Folk at trätte/  
 Hun vilde sig berede i alle stunde/  
 Oc forsware sine det beste hun kunde/  
 Den Søn led hun saa lønlig foruare/  
 Opfostre oc voete fra skade oc fare /  
 Siden lagde hun sine egne Klæder hen/  
 Tog Kongens Klæder paa sig igien/  
 Oc naar hun haaffde tagit sine Daaben paa /  
 Som en veldig Ridder saa mand der staa /  
 I Krij soer hun oc veldelig med/  
 Selff vilde hun vere i Kongens sted/  
 Hun vaar oc vforfarit altid/  
 At biude sin Siende til kamp oc strid/  
 Saa spægede oc tuingde hun alle Land /  
 Trint omkring fryetede hende alle Wand/  
 I Krij lyckedis det hende gantste vel/  
 Fast bedre end Ninus hendis Konge sel.



Babylon hun fast oc sterckere stude/  
 Kircker oc Taarn monne hun herlige pryde/  
 Saa mand viste ingen sted paa Jorden at sige/  
 Huor Babylons Stad kunde haffue sin lige/  
 Dog Nemrod den ieg talede om tilforn/  
 Lagde Grunduollen oc bygde megit paa det Taarn/  
 Men siden at Gud hans forset spilte/  
 Da begynte hun/ oc det opfylte/  
 Aff alle Golt baade unge oc gamle/  
 Til dette arbejd lod hun versamle/  
 De forstandigste monne hun vdfaaere/  
 Met Træ oc Steen som konstige vaare/  
 Der samledis tolf hundrit maal tusind mand/  
 Som mand hos Diodorum lase fand/  
 Saa bygdis den ædele Stad/ oc stod/  
 Paa baade sider hos Euphratis Flod/  
 At Vandit som stedse oc altid frembrødt/  
 Ret mit igiennem Staden flød/  
 Offuer Floden lod hun Broer berede/  
 Vel faste oc stercke/ lange oc brede/  
 Det findis at huer Bro vaar saa lang/  
 Fem Stadia vdi sin offuergang/  
 It fast Slot eller Vern lod hun bygge/  
 Hos huer Bro/ at Golt kunde vere trygge/  
 Staden vaar omkring/ som før er tald/  
 Fire hundrit oc firefinds tiue Stadia maald/  
 Murenis høghed om nogen vil scriffue/  
 Tre hundrit fem oc try tiu Føder land Tallit giffue/  
 Sex Vogne kunde oc der offuen paa/  
 Foruden hinder ieffnsidis gaa/



Anden Bog

Betent ved dig selff oc det besind/  
 At paa denne Mur er lagd stor vind/  
 Saa vel som paa all Staden met/  
 Som Diodorus klarlige bescriffuer det/  
 Babylons Herlighed gaar offuer min forstand/  
 At ieg den ey nock betencke kand/  
 Om ieg vilde scriffue met mange ord/  
 Den tale Diodorus har der om giord/  
 Det skulde vel siunis wirolig snack/  
 Der lidet skulde gielde/ eller vere til tack/  
 Dog ingen Stæder maa ieg vel sige/  
 Finder ieg verit Niniue eller Babylons lige/  
 Fra Niniue i Assyrien/  
 Oc til Babylon i Chaldeen/  
 Rand mand fare offuer Euphratis Flod/  
 Paa Broer/ enten til Hest eller God/  
 Euphrates bær oc den største prijs/  
 For alle de Floder i Paradijs/  
 Regit aff det denne Dronning sto paa/  
 Siunis Menniskens forstand at offuergaa/  
 Penthasilea/ Dronning i Amazonæ Land/  
 Hun rosis høyt aff alle Rand/  
 For hun beuiste ret Ryters mod/  
 I det Slag som for Troia stod/  
 Oc den skisne Jomfru i Franckerige/  
 Som spægede de Engelske veldelige/  
 Men disse komme dog ick nær/  
 Ved Semiramidis Ryters fær/  
 Som hun beuiste der hun har leffuit/  
 Saadant findis fult i Bøger sereffuit/



Ja ingen Mand fand ieg oc finde/  
 Saa mechtig Krigsmand som denne Quinde/  
 Vndtagit Hannibal oc Julius/  
 Oc den gamle Stridsheft Pompeius/  
 Dissligit Alexander den store/  
 Som all deris tid met Krigs handel fore.  
 Toge ieg mig for at vilde optegne/  
 Hendis mechtige gierninger at opregne/  
 Som vise Klerke før haffue giort/  
 Det vilde bliffue mig it arbejde stort/  
 Oc Caseren lidet nytteligt/  
 Men megit mere leedsommeligt/  
 Synderlig huad idræt hun paafand/  
 I Ethiepien oc de Meders Land/  
 Huor hun bygde Stæder/ Taarn oc Slaat/  
 Oc andit huad hende siuntis lystigt oc gaat/  
 Smaa Lunde/ Lysthauer oc Abildgaarde/  
 At hendis naffn saa kunde ophøyet vorde/  
 Oc hun kunde saa it wdødeligt rycte/  
 Det vaar det beste/ som hende rycte/  
 Oc høye Bierge lod hun bortføre/  
 Oc ieffne met anden Jord dennom gisre/  
 Orontem det Bierg stort oc sterck/  
 Lod hun gennom graffue met Wienniskens verck/  
 Sem oc tiue Stad ia høyt vaar det før/  
 Met stort arbejd hun det saa gisr/  
 At en Sø som før der vden faar laa/  
 Til hendis Pallas nu igiennem monne gaa.  
 Haffde hun beuarit sig from oc reen/  
 Fra wlpstheds Synd seruden meen/



Anden Bog

Vist haffde hun verit værd at kalde/  
 Den ypperste Frue i Verden for alle/  
 Men der hendis Rige vaar sticket best/  
 Til wghthed vende hun sit Hierte mest/  
 En lønlig sted lod hun sig gisre/  
 Huor hun vnge Juckere kunde indsføre/  
 Vret dem sin onde lyst at opfylde/  
 Saa ofte som hun det selffuer vilde/  
 Sit Hierte kunde hun ey der til bryde/  
 Vret en Mand at hun vilde lade sig nyde/  
 Offuer alt sit Land saa hemmelig/  
 En ny alt stedse lod kalde til sig/  
 Men vndt offuer vndt monne det mere giffue/  
 Effter Synden monne hun dem strax affliffue.  
 Det gick hende met sin wghthed saa/  
 Soim det pleyer viderlige Syndere at gaa/  
 Naar en synder hen vden Penitens/  
 Gjør sig der paa liden Consciens/  
 Da vil den Synd hand bedreff sørre/  
 Vden tuil drage ham hen i en større/  
 Indtil der kommer da Syndsens vane/  
 Den bliffuer ved misshaab omsier hans bane/  
 Saa gick det Kong Saul der Scrifften tal om/  
 Aff Synd i Synd hand ynckelig kom/  
 Vred David bleff hand først vred og gram/  
 Siden stod hand effter at affliffue ham/  
 Det mordiske Hierte hand ey før forlod/  
 End wghldige Prestes maatte lade deris Blod/  
 Siden til Troldquinden fra Gud sig gaff/  
 Der effter fulde Misshaab met euig straff.

Jer. 17.  
 prou. 13.  
 Thre. 1.

1. Sam. 15.

1. Sam. 22.

1. Sam. 23.

1. Sam. 31.



Der Semiramis saa hendis Søn bleff stor/  
 Flux frem hun i Syndsens vane soer/  
 Satan monne hende oc der til trenge/  
 Gruede en for at ligge hos ham i Senge/  
 Der scriffuis at hun aff tierligheds brynde /  
 Lod sig til hannom i Ecteskaff binde /  
 Dog monne ham vnder sit veriemaal holde/  
 At hun kunde selff offuer Rigit volde.

Huorledis Dronning Semiramis drog met  
 en stor Hær til Indien/ oc stridde imod Kong  
 Staurobates/ oc om hendis ynckes  
 lige Endelig.

**D**Er hun lang tid haaffde sidt met fred /  
 Oc ingen haaffde giort hende nogit fortred/  
 Da begynte hun at tencke der paa/  
 Huor hun flere Land kunde vinde oc saa/  
 Nu hørde hun sigis aff alle Mand/  
 Huorledis det østre Indie Land/  
 Aff allehonde Gaffuer vaar megit rigt/  
 At intet Land kunde vere det ligt/  
 Met Korn oc Riærne/ met Queg oc Fæ/  
 Met alle slags fructsommelige Træ /  
 Met kaastelige Vrter der Jorden vaar fuld/  
 Met dyrebare Stene/ Sølf oc Guld/  
 Saa saare grødefult Landit vaar/  
 Vaar Fruct/ Korn/ Vijn to gonge huert Aar/  
 Vtallige Elephanter der oc vaare/  
 Som brugtis i Krij mod Fiender at fare/  
 Saadanne ord hendis Hierte oprørde/

R

Den



Anden Bog

Den tid hun sigt oc andit mere hørde/  
 Hun tenckte Indie Land at besøge/  
 Sin Herlighed ydermere saa at forøge/  
 Sine Bress oc Bud monne hun vdsende/  
 Til alle sine Land oc gaff tilkiende/  
 Baade sin oc alle hendis Førfsters atraa/  
 Allene mod Indie land at staa/  
 Thi bød hun alle sine Vndersaatte/  
 Offuer alt sit Herredømme som hun aatte/  
 I Egypten oc Arabien/  
 I Persen/ Meden oc Chaldeen/  
 I Grecia/ Caspia/ Hircania/  
 Capadocia/ Lidia/ Mauritania/  
 I Armenia oc Phrigia/  
 Pamphilia oc Assyria/  
 At huert Landstæff effter sin formue/  
 Skulde fuldgjøre det hun haffde i hwe/  
 It mectigt tall Goldt hen til hende sticke/  
 Strax met det første oc forsømme det ick/  
 I Bactria skulde de hende møde til lige/  
 Der met skulde de oc hastelig sige/  
 Hun sagde dem huad hun haffde i act/  
 Mod Indien at Kris met all sin mact/  
 Der Goldt it hendis mening forstod/  
 Da komme alle Mand met villigt mod/  
 Oc der de i Aarden haffde sticket dem/  
 Drog huert Land met sin Krigshærr frem/  
 Ret hen til Bactriam at lade sig see/  
 For Dronningen deris Rustning oc Aarden bethee/  
 Fra Verden skæbis det mand land sige/



Saa is ey saa megit Krigesfolck til lige/  
 Forsamlit paa en sted oc tid /  
 Met Vaaben oc Verie berustit til Strid/  
 Paa den tid bode ingen Folt i Skotland/  
 I Spanien/Franckerige eller Engeland/  
 Ey heller i det ganske Tydske land/  
 Oc icke i Danmark eller Irland /  
 Ey heller lang tid der effter monne bo/  
 Om wi de gamle Scribenter skulle tro.  
 Ethesias setter det tall saa lige/  
 Paa denne Krigshærr/ oc saa monne sig/  
 At effter sligt hendis befalning oc bud/  
 Kom der forsamlit til hende vd /  
 Try tusind maal tusind Fodganger sterck/  
 Fem hundrit maal tusind Rytter til verck/  
 Hundrit tusind Cameler førdis her frem/  
 En Ridder sad paa huert aff dem/  
 Om Vogne monne oc befalning giffuis/  
 Hundrit tusind skulde til alle Land driffuis/  
 Tu tusind Vaade monne der oc vere/  
 Der Dromedarier/ Cameler oc Heste skulde bære /  
 Thi det monne hun oplegge oc tencke/  
 Huor hun de Vaade vilde sammen lencke/  
 De gjøre paa dem en Bro vel fast/  
 At Krigesfolck it kunde komme met hast /  
 Foruden skade vel offuer den Aa/  
 Som i Grenherne faare i Indien laa.  
 Ah Fader ieg vilde Folt kunde forstaa/  
 Huorledis den gruselige hob kunde saa /  
 I Marcken vdsøris paa en tid/

Hofft.



## Anden Bog

Med Suerd oc Spiid beredde til Strid :  
 Mange skulle vel tencke at saadant/  
 Er ickun Fabel oc wtrolig tant.

Hand sagde/ det kunde vere mueligt/  
 Wi haffue oc i Exempel sligt/  
 Huor Dauid Israels Konge geeff/  
 Lod telle sit Golt oc det bescreff/  
 Bed Joab sin tro Høffuismand/  
 Som tallit antuordede ham paa Haand/  
 Tretten hundrit maal tusind hand sand/  
 Dwelige til Strid i Israels Land/  
 Kunde Dauid i sit Land paa en sinde/  
 Saa mange tusinde Stridsmend finde/  
 Som deg for andre vaar lidet i act/  
 Hui skulde ick hun aff sin store mact/  
 Oc aff sine Land samle alle uegne/  
 Den hob ieg dig menne før epregne/  
 Effterdi hun mange Land raadde faar/  
 Huert større end gantze Israel vaar/  
 Forundre dig der for ingenlunde/  
 Huor hun saa megit Golt samle kunde.

Der Staurobates det røgte hørde/  
 Stor fryet oc rædzel hans Hierte rørde/  
 Sit Rige tenckte hand at ville forsuare/  
 Legater lod hand til Drenningen fare/  
 Hendis Maiestat der om venlige at bede/  
 At hun aff gunst vilde lade sin vrede/  
 Oc vnde hans Rige fred at beholde/  
 Effterdi den Krij lidet gaat kunde volde/  
 Men hues hun ey vilde ham fred vnde/



Vilde hand sig verie det beste hand kunde/  
 At hun skulde enten fly skammelig/  
 Eller stride met sine Mandelig/  
 It løffte haffde hand oc giort sin Gud/  
 Om hand hos hende intet kunde rette vd/  
 Oc om hand i Striden seyer kunde vinde/  
 Endelig skulde lade Kaarsfeste hende.

Der hun siick saadan truuel at høre/  
 Hun monne der spaat oc ladder aff gixre/  
 Oc sagde: I Herrer hid til mig sende/  
 Mit forset kunde i met ord ey vende/  
 Men met hugg oc siick huo der land mest/  
 Saa vil denne tratte stillis best/  
 Met det suar droge Legaterne hen/  
 Oc sagde deris Konge saadant igen.

Her tenckte Staurobates mechtig oc vjsa/  
 Hand actede at indleage ære oc prijs/  
 Den veldige Helt lod sig nu mercke/  
 I Marcken samlede sine Krigsfolck stercke/  
 Mange tusinde i Aarden monne hand sticke/  
 At tiene den Dronning/ det vilde hand icke/  
 Men tenckte at giffue sig i den fare/  
 At hand sit Rige enten kunde forsuare/  
 Met Suerd oc Spiud oc veldig Haand/  
 Eller ærlige dø for sit Fæderneland.

Men Dronningen aff sin Hoffmod leed/  
 Vdslo sin Banner met dristighed/  
 Bed Indum den Flod de sammen møtte/  
 Oc haardelig paa hin anden støtte/  
 Der spiltis oc yndelig megit Blod/



Anden Bog

Paa de Vaade der hun sette i den Flod/  
 Semiramis vant her det første Slag/  
 Der myrdis oc drucknede mange den dag/  
 Saa at mand saa her i Floden Vandit/  
 Met Menniskens Blod saa ynckelig blandit/  
 Her nøddis Kongen imod sin aet/  
 At fly til sin Hoffuitstad met all sin mact/  
 Her monne hand ny Krigsfolck for sig finde/  
 Som ey saa læt lode sig offueruinde/  
 Mange Elephanter monne de met sig føre/  
 Der siden monne Zienderne stor skade gjøre.  
 Diff imellom brugede Semiramis sig/  
 I Indie grenker saa grummelig/  
 De Byer oc Stæder lagde hun flet øde/  
 Wallige Menniske bleffue der døde/  
 Hun sparede ey aff Folket mange/  
 Men ti tusinde tog hun til fange/  
 Hun optenckte sig en tredskhed oc suig/  
 Lod gjøre sig Diur Elephanter lig/  
 Ti tusinde Oxehuder lod hun tilfly/  
 De konstelig dem tilsammen fly/  
 Met ryg og sider met laar oc lender/  
 Met mund oc næse met ørn oc tender/  
 Met halv oc hør lod hun dem stoppe/  
 De suntis som leffuende oc fuldsomme kroppe/  
 De lige som rette Elephanter at vere/  
 Der met vilde hun sine Ziende forfare/  
 De suntis som de sig flyttede oc rørde/  
 Thi paa Cameler oc Dromedarier hun dem førde/  
 De Indianer som rædde vaare/



For denne siun fryctede de sig saare/  
 De toge til fluct oc torde ick hise/  
 Den falske skabning monne dem saa hise/  
 Ja Kongens Hierte monne det oc røre/  
 Indtil hand stæ sandhed ret at spørre/  
 De ved sine Spenndere klarlig besant/  
 At det vaar suig oc løse tant.

Da droge de frem som Krigsmend gessue/  
 All fryet aff Hiertit de stæ bortdressue/  
 Saa drog Semiramis oc fri frem/  
 Hun haffde vel femten mod huer aff dem/  
 Disse to Krigshærr tilsammen støtte/  
 Saa gruselig der de hin anden møtte/  
 Trometers skrald oc Menniskis raab/  
 Forfærlige hørdis vdaß den hob/  
 Indtil mand saa paa en stæckit tid /  
 Nogle tusinde ligge paa Marken vild/  
 Semiramis hendis Gøldt vaare saa mange/  
 At stunderne vilde bleffuit dem forlange/  
 Om de i Aarden skulde stæckis ret/  
 Vden møye vilde det ey stæe saa læt/  
 Elephanterne aff Indien store oc sterke/  
 Deris dristigheds art lode de her mercke/  
 Lode sig ey hindre men flux monne fare/  
 Blant Dronningens Gøldt som de tyckist vaare/  
 Mæet sandhed ieg det sigæ kand /  
 De nedsløe oc vndertraadde Hest oc Mand/  
 De selffgiorde Elephanter lige saa/  
 Kunde mand see huor de nedslagne laa/  
 Kongen aff Indien frimodig i sind /



Anden Bog

Mod Semiramis selff sette haardelig ind/  
 Oc hand red paa sit Elephant/  
 Hun stridde oc hart mod ham forsant/  
 Saa at hand vaar aldrig i større fare/  
 Thi hun fiet ham nock at tage vare/  
 Saa vel vaar hun nu vant at Krij/  
 Hun vigede for ham slet intet der i/  
 Hans slag haffde hun vel actet læt/  
 Haffde hand ick verit saa høyt opsæt/  
 Ind paa hin anden sloge de saa tæet/  
 Saa lenge de baade bleffue offuermaade træet.  
 Kongen tenckte det at vere stor skam/  
 At en Quinde skulde saa slais met ham/  
 At sly vaar dog slet intet hans act/  
 For vilde hand dø der i det Slact/  
 Hand voffuede sit Liff oc brugede sig fast/  
 Gaff sig mod Dronningen met stor hast/  
 Hand stact til hende met grumhed oc harm/  
 Oc gjorde hende saar igiennem hendis Arm/  
 Det saar gjorde hende saa megit bange/  
 Oc monne hende inderlig til Hiertit gange/  
 Nu gaff hun fluct oc vigede tilbage/  
 Hendis Krigsfolck maatte det ilde behage/  
 Thi der de merckte at hun saa flyde/  
 Tenckte huer sit Liff at rædde oc nyde/  
 Her ructe de alle til Hest oc Jod/  
 Oc hastede tilbage til Indum Blod/  
 Dronningen foer faar i sørgelig maade/  
 Offuer Broen som giort vaar paa de baade/  
 En liden hob vaar der met hende/



Som met stor rædzel monne oc bortuende /  
 De Indianer forsømde sig ey /  
 De fluctige fulde de ret paa vey /  
 Hendis Folt i hobe tall monne rømme /  
 De hastede flux offuer de Broer at komme /  
 Til lige løbe der paa saa mange /  
 At Broerne monne brøste oc sønder gange /  
 Den ynck ey nock bescriffuis land /  
 I Floden drucknede saa mangen Mand /  
 De baade ginge løss oc Folt der paa /  
 Saa ynckelig drossue ned met den Aa /  
 Stor iammer giffuer det oc at betencke /  
 Saa mangen Eddele mand den Flod monne sencke /  
 Som gierne haffde lenger i Verden leffuit /  
 Diodorus megit der om har sereffuit.

De at ieg Enden her paa land gisre /  
 Fra Verden vaar Skæb hørdi aldrig førre /  
 Paa en tid saa stort it Mandrab Reed /  
 Ickun for en Quindis ærgerighed leed.

Staurobates bleff i sit Hierte saa tiøn /  
 At hand haffde vundit den Seyer skøn /  
 Men Semiramis der tuert imod /  
 Der hun seer sit Folt ved den Flod /  
 Saa mange affliffuis oc tagis til fange /  
 Stor sorg gisr hende i Hiertit bange /  
 De til sit Rige drog hun tilbage /  
 De siden monne stedse grædelig klage /  
 Offuer lyckens store vstædighed /  
 Som nu førde hende i wselhed /  
 De vden all trøst haffde hende forlat /

S

Dog



## Anden Bog

Dog hun tilforn haſſde lycken vel ſat.  
 Hendis Søn vaar kommen til Alder oc Aar /  
 Hand ſaa vel at hand hende vndergiſſuen vaar /  
 Sin frihed ſtod hand effter at ſaa /  
 At hand ſelſſ Rigit kunde ſaareſtaa /  
 Oc effterdi hand kunde ſee oc vide /  
 Hans Moder beladt met mange lyde /  
 Da tog hand hende ynckelig aff dage /  
 Dog tuil er paa for huad Aarsage /  
 Somme mene for hendis wthſtthed /  
 Somme for hendis Ergerighed /  
 Atter er oc den mening hos ſomme /  
 At hand kunde til ſin Frihed komme /  
 Men min mening er ſom Scriſſten monne ſige /  
 At ſtraffen kunde vere Synden lige /  
 Thi lige i den maade mand Synden giør /  
 I lige maade ſtraff for Synden bør.  
 En ynckelig ende ſick denne Irwe /  
 Det bør huer at acte oc beſtwe /  
 Ickun tiue Aar gammel vaar hun den tid /  
 Der hun begynte at drage i Strid /  
 Siden monne hun tu oc fyrretiue Aar regere /  
 Thi maa mand regne at hun kunde vere /  
 Ved tu oc tryſinds tiue Aar /  
 Den tid hun dræbt oc ihieſſlagen vaar /  
 Som Diodorus der om monne ſcriſſue /  
 Om nogen hans Krønike act vil giſſue.  
 Om Dronningen vil ieg nu ende min tale /  
 Oc ey tiden der om lenger forhale /  
 Men det tencker ieg oc lader huer dømme /



At det kand aldrig i Verden sømme /  
 Om Quinder ville Wends mod oc Hierte driffue /  
 Eller Wend som Quinder blødhierlige bliffue /  
 Thi det er Guds villie vist oc klare /  
 At haert Creatur bliffuer ved sin art /  
 At Wendene holde deris myndighed /  
 Oc Quinder bliffue vnder lydighed /  
 Dog Quinder aff Naturen der effter stunde /  
 Om de offuer Wendene raade kunde /  
 Som denne Dronning det ey kunde begiffue /  
 Før hun sin Høsbonde monne affliffue /  
 Det gjorde hun altsammen med den aet /  
 At hun kunde ene haffue velde oc mact.  
 De Frwer oc Dronninger kand ieg ey prise /  
 Som acte sig selff saa mectige oc vise /  
 At de tære Kongers embede bære /  
 Oc Land oc Riger selff ville regere /  
 Oc naar de ere føre oc stercke /  
 Da ville de der i lade sig mercke /  
 At fare i Krij met Ryters fore /  
 Som Penthasilea i sordum tid gjorde /  
 Der vaar en Dronning i Amazone Land /  
 Hun drog i Strid klædt som en Mand /  
 Imod all redelighed oc stiel /  
 For ingen deel sømmer saadant vel /  
 Lige saa stor spot er det oc vart /  
 En Første eller Konge der haffuer det kiart /  
 Sit sind effter Quinders blødhierlighed sette /  
 Sit Førstelige med saa slæt forgiette /  
 Sin mact oc myndighed selff foracte /

Ephe. 5.  
 Coloss. 3.  
 1. Tim. 2.  
 1. Pet. 3.  
 Syria. 9.



Anden Bog

Vere som it Beest vdi sine facte/  
Den stemme løfctighed saa ilde behage/  
Met Quinder at omgaais Nætter oc Dage/  
Som Sardanapalus i fordum tid vaar/  
En retsindig Konge sligt haanlige staar.

Hofft.

Sig mig/ Fader/ huor lenge det kunde vere/  
At Nini effterkommere monne regere.

Exper.

Hand sagde/ Min Søn/ det vil ieg dig sige /  
Endnu / før ieg vil fra dig vige/  
Effterdi ieg dig tilforn forkynnte/  
Den første Mand der Monarchien begynte/  
Da vil ieg oc nu giffue dig tilkiende/  
Den samme Monarchies sørgelige ende.

Huorledis Kong Sardanapalus for sit  
vsticckelige Lessnit/ siick en ynckelig  
Ende.

**I** Mellom Ninum som Rigit først bekom/  
Oc Sardanapalum vstyst oc vfrom/  
Finder ieg ingen Histori synderlig/  
Der megit land vere merckelig/  
Vden om Semiramis Dronning geeff/  
Huilcken ieg dig nogenlunde nu bescreff/  
Men intet gaat finder ieg bescreffuit/  
Om Sardanapalo huor hand har lessnit/  
Hand vaar den sexten oc tiuende i led/  
Effter Ninus naar mand teller ret ned/  
Jeg meen det er en fornøden saare/  
Hans Lessnit met mange ord at forklare/  
Thi mange Lærde Klercke oc sine/



Haffue sereffuit om ham i Bøger sine/  
 Den sidste Kæiser eller Konge bold /  
 Som offuer Assyrien haffde stor vold/  
 De offuer all den første Monarchie vild /  
 Haffde hand maect oc Herredom i sin tid/  
 De som hand regnerede siest aff dem alle /  
 Saa maa mand ham vel den skendeligste kalde/  
 Saa vinctelig Quindekier haffuer hand verit/  
 Aff wylstshed forgiffuen oc ilde besnarit/  
 Sin Adel holt hand sig intet til/  
 At hand kunde drieffue løsfactigheds spil/  
 Baade Nat oc Dag lod hand sig finde/  
 Hos løsfactige oc wblwe Quinde/  
 Hand monne oc saa i Quindeklæder gaa/  
 At ihuo ham saa kunde icke forstaa/  
 At hand en Wands Person monne vere/  
 Saa holt hand sig lønlig i slig vanære/  
 Assyriske Førster kunde ham ey see/  
 Sin Person vilde hand ey for dem chee/  
 Saa leffde hand stedse wtuctelig/  
 De imod Naturen wtickelig.  
 Der sligt hans Leffnit saa ilde giort/  
 Blev nu iblant Meder oc Perser spurt/  
 De alle tilhobe deris raad sambaaere/  
 Met dem som Babylons Regentere vaare/  
 Bestlutede at de ingenlunde haffue vilde/  
 Saa skendig en Konge der leffde saa ilde/  
 Arbates de Meders Høffuiskmand geeff/  
 Met dristighed hand dette oprør dreff.  
 Men først foer hand til Ninive /



Anden Bog

Hand actede der Kong: Raieft: at see/  
 Hand gaff en som holt Kongens vact/  
 En mechtig skenck saa lønlig oc saet/  
 At hand skulde sticke ham paa en sted/  
 Som hand kunde staa rolig met fred/  
 Oc kunde see Kongen klarlig oc bar/  
 Oc dog saa ingen bleffue hannom var/  
 Men i denne sin Herris selfkaffs far/  
 Saa hand huercken Konge eller Edelmannd der/  
 Vden Quindsolck hand ingen kunde see eller finde/  
 Thi hand vaar klædt sem en anden Quinde/  
 De Quinder allene vaare nu hans Raad/  
 Dem fulde hand effter i raad oc daad/  
 Oc allermest stod det ham ilde/  
 De raadde oc ledde ham huert de vilde/  
 De komme ham til som en anden Quinde/  
 Met Roek oc Teen at hand maatte spinde/  
 Der Arbates sliig haanched saa oc merckte/  
 Foractede hand Kongen i sit Hierte/  
 Det vaar oc ey andit part met rette/  
 Hand tenckte/ om nogen vilde ham affsette/  
 Aff Kongelig are oc Raieftet/  
 Det kunde vden vanskelighed giøris læt/  
 Hand lod opuecke oc sammen kalde/  
 De Weder/ Perser oc Babylonier alle/  
 De droge i Marcken met Rytters mod/  
 Allis act nu imod Kongen stod.  
 Kongen lod oc saa opreyse fast/  
 De Assyrier oc Chaldeer met hast/  
 Aff alle disse Soldt ihuo de funde/



De giorde modstand dei beste de lunde/  
 Kongen rømde ind i Ninive met fart/  
 Effterdi den fare kom her saa snart/  
 I denne tilkommende strid oc kiff/  
 Tænkte her best at foruare sit Liff/  
 Da monne hans Ziender Staden bestolde/  
 Were end tu Aar monne dei saa holde/  
 Bestoldingen haffue de oc varactig dreffuit/  
 Som Diodorus der om haffuer screffuit/  
 Indtil Euphratis Flod paa en tid/  
 Flød offuer oc bredde sig megit vijd/  
 At mange Hus i Staden der ved/  
 Aff Vandens krafft slois slet ned/  
 Nu merckte Kongen huad der aff vilde vere/  
 De at onde Raar vaar nu paa fare/  
 At enten skulde hand nu bliffue en fange/  
 Eller slais ihiel/thi vaar hand bange/  
 Sant raad/ som den der er fuld aff vrede/  
 De der Satan monne til mishaab lede/  
 It brendende Baal hand optende lod/  
 Der paa kaste hand sine beste Klenod/  
 Sit Guld met dyrebare Stene oc Spijs/  
 Sin Krone met Kongelige klader oc zijs/  
 Hans neste Dienere som voctede hans Liff/  
 Hans Dronninger/ Boelskaff oc tieriste Diff/  
 Paa Ilden kaste hand alsammen dei/  
 Siden spranck hand der selff paa met/  
 De bleff met alt dette til Aske opbrende/  
 Saa bleff Sardanapali leffuit endt/  
 Vden sand Omvendelse oc Penitents/



Anden Bog

Det beuifer hans skendige Digt oc Sentens/  
Guld aff Bespaattelse oc Guds foract/  
Som hand screff/ end nu i sin velmact/  
Wgudelige Vers oc Riim met alle/  
Som ingen Christen lader sig befalde.

E P I T A P H I U M S A R  
danapali.

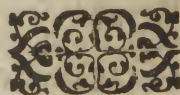
*Cum te mortalem noris, presentibus exple,  
Delitijs animum, post mortem nulla voluptas,  
Et venere, & cœnis, & plumis Sardanapali.*

Det er:

Men du vedst at du dødelig est/  
Da fyld dig her som du fandt best/  
Forlyst dit Hierte men du est til/  
Met Gesteud oc wylsheds spil/  
Sortær det søde/  
Soff paa det bløde/  
Wi faa ey mere naar wi ere døde.

Saa haffuer ieg giffuit dig tilkiende/  
Met slit baade begyndelse oc ende/  
Paa den første Assyriske Monarchi/  
Som Ninus begynte oc kom først i/  
Oc met denne slemme wgudelige Krop/  
Sardanapalus endis oc holt him op/  
Oc monne Tusind tu hundrit oc fyrretine Aar vare/  
Som wi hos Eusebium kunde forfare.

Ende paa den Anden Bog.





**D**en Tredie Bog/  
 som indeholder om de fem Stæders/  
 Sodoma / Gomorra / Aldama / Seboim/  
 Segor / med alt deris Lands oc Kongers ynckelige for-  
 derffuelse / Oc den Anden / Tredie oc Fierde Mo-  
 narchies kaarte Bescriffuelse / Med Je-  
 rusalemis jammerlige Forstyring/  
 Oc endelig om den Anden  
 lige Monarchi.

**D**ader ieg beder dig end nu /  
 Sig mig hues du kant komme ihu/  
 Huad merkteligt der oc er handt/  
 Under det Affyriske Regiment/  
 Inden andre Lands oc Rigers ende/  
 End du tilfern gaffst mig tilkiende/  
 Thi atskillig tuang kunde dem oc trenge/  
 Effterdi den Monarchi varede saa lenge.  
 Det kand ieg kaartelig tilkiende giffue /  
 Effter som Historier det bescriffue /  
 Der den første Monarchi vaar ved mact/  
 Bleff Sodoma oc Gomorra ødelagt/  
 Med Land oc Riger saa ynckelig/  
 Som Scriffen siger bestedelig /  
 Thi Goltene stemme oc løsaetige vaare/  
 Med vnaturlige Synder saa saare/  
 T

Hofft.

Exper.

Gen. 19.

Esa. 13.

Jere. 49. 50.

2. Pet. 2.



Tredie Bog

Rom. 1.

Gen. 10.

Gen. 18.

Gen. 19.

At min Tunge gruer for/ dem at tale/  
 Paa almindeligt maal dem at bemale/  
 Thi lige som Beest vden sind oc forstand/  
 Deris Kiøn vanbrugte/ Mand met Mand/  
 Den verstyggeelige Sodomi monne bedrissue/  
 Som S. Pouel der om monne scriffue/  
 Sem mechtige Stæder i den ægn vaare/  
 Som næffnis i Scriffteen idelig saare/  
 Sodoma/ Gomorra bære megit roos/  
 Adama/ Seboim/ Segor oesaa der hos/  
 Aff alle de Wienniske der vaare vdi/  
 Fandz ingen vden Loth for sliig Synd fri.  
 Gud atuarede den hellige Abraham da/  
 Som den tid bode ey langt der fra/  
 Offuer de Stæder vilde hand lade gaa/  
 Den fortiente straff der de skulde saa/  
 Abraham bad Gud for Loth sin Frende/  
 Thi hand vilde gierne den straff affuende/  
 GvD sende til Loth i samme dage/  
 To Engle at fri ham fra den plage/  
 Der Foltit i Staden de Engle saa/  
 Som to ynge Karle i sticelse at gaa/  
 Optendis de met whørlig brynde/  
 Tenckte vnaturlike met dem at synde/  
 De actede saa ilde at vanbruge dem/  
 Bed den Sodomi saa stinctende oc stem/  
 Det monne den gode Loth ilde behage/  
 Bad heller baade hans Døtter at tage/  
 De giøre met dem som de selff vilde/  
 De ey hans Gæster vanbruge saa ilde/



Men Loths raad bleff aff dennom foract /  
 Da nøddis Englene at bruge deris maect /  
 De sloe det Folk met blindhed alle /  
 At de monne offuer hin anden falde /  
 Der met monne de dem slet forlade /  
 Saa ginge de ind til Loth / oc bade /  
 At hand vilde skynde sig effeer deris bud /  
 Oc hastelig vige aff Staden vd /  
 Thi den wnaturlige løsaetighed /  
 Hun raaber hæffen aff Himmelen ned /  
 Det skede oc saa / at Gud der aff /  
 Opuaetis til saa forfærlig en straff /  
 Lod Ild oc Suoffl ned Regne saa fast /  
 Aff Himmelen som it sterckt Liunit met hast /  
 Her bleff ved Liffuit slet ingen Mand /  
 Thi der sorderffuedis det gantste Land /  
 Vden Loth allene thi hand vaar from /  
 Met sine to Døtter hand vndkom /  
 Dog hannom paa veyen hænde det meen /  
 Hans Hustru bleff omuent til en Steen /  
 Thi hun lydde icke Engelenes tal /  
 Der hand tilforn monne dem befale /  
 Saa fremt de ey vilde lide plage /  
 De skulde sig skynde / see icke tilbage /  
 Thi der hun hørde det farlige skrald /  
 Ved Liunit som ned aff Himmelen fald /  
 Oc Folket saa iammerlige raabe oc skrige /  
 Som ey kunde nu den plage vnduike /  
 Aff medpneet rørdis hendis Hierte her /  
 Hun tenckte at see den ynckelige far /

Sap. 10.  
 Luc. 17.



Tredie Bog

De i det som hun vende sig om/  
 Den hæffn saa hastelig offuer hende kom/  
 Aff steden kunde hun sig en fløtte/  
 Men bleff omuent til en Steenstøtte/  
 De staar der end nu paa denne dag/  
 Mere veed ieg intet om den sag.  
 Aldelis huor det gick til saa lige/  
 Den ynckelige handel känd ieg en sige/  
 Huorledis Stæder/ Slot oc Befestninger/  
 Byer/ Taarn oc herlige Bygninger/  
 Bleffue til intet som før herlige stode/  
 De Skowene disligist opructe met Rode/  
 Deris Konger/ Dronninger oc Folk bleff skende/  
 Baade gamle oc unge til Aske forbrende/  
 Intet leffuendis kunde mand der finde/  
 Aff Fule eller Beest/aff Mand eller Quinde/  
 Korn/ Vrier/ Træers fruct/all Jordens grøde/  
 Slet lagdis det alsammen øde/  
 Spæde Børn paa Moders knæ omkom/  
 Saa hastelig finge de oc deris Dom/  
 Som det gick til i Noetid/  
 Der Gud besøgte all Verden viisd/  
 For atskillige Synder som bedreffuis fri/  
 De mest denne skendige Sodomi/  
 Huilken Synd megit at bescriffue/  
 Skal icke nu store fornøden bliffue.  
 Der alting vaar nu saa foruende/  
 Golt met Risd/ Blod oc Been forbrende/  
 Bierge/ Dale/ Træ oc Stenene haarde/  
 Met det ganiske Land saa opslugede vaare/



De nu er ey mere igien der aff /  
 End Gloden som kaldis det døde Haff /  
 De er icke langt fra Jødeland /  
 Saa sort de stinckende er samme Vand /  
 Til siune lige som Lijm de Beg /  
 Langt bort giffuer det en standt aff seg /  
 Hos Orosium land mand læse at der staar /  
 Om Landit huor langt de bret det vaar /  
 At det vaar fiorten Mile bret forsant /  
 To de halffrediesunds tiue Mile lange.  
 Loth bleff forfarit offuer maade /  
 Aff denne sin Hustruis ynckelige skade /  
 De drog til it Bierg met sorg de mene /  
 Jørcken met sine to Døtter allene /  
 Nu scriffuer Moses en ynckelig far /  
 Som skede met Loth de hans Døtter der /  
 De tenckte vdi deris Hierte saa /  
 At Gud haffde ladit all Verden forgaa /  
 Lige som de saae det Land bleff øde /  
 Saa meente de at alle Folk vaare døde /  
 De ingen Mand vaar som dem kunde ecte /  
 Thi bleffue til intet all Menniskens sleete /  
 Vden de kunde der met komme til veye /  
 De met deris Fader kunde komme i leye /  
 Den tredskhed optenckte de saa lige /  
 At de deris Fader saa kunde suige /  
 Saa lenge gaffue de ham Vijn at dricke /  
 Hand belaa dem baade de sandede det icke /  
 At de dem saa mod hannom skaade /  
 Jør hand saa dem vere siuglige baade /

Gen. 19.



Tredie Bog

De fødte oc huer deris Fader en Søn/  
 Aff dem kom tu slag Golt vel tegn/  
 I Scrifften finder mand det alsammen/  
 Dog det gick ey alt aff met gammen.  
 Den wselhed Rede/ Skal ieg icke liue/  
 Tryhundrit Aar it oc halffteintsinds tiue/  
 Effter Vandfloden i Noe tid/  
 Som Carion haffuer regnit met flid/  
 Men effter at Noe død oc affgangen vaar/  
 Skede den ved it oc fyrretine Aar/  
 Men Sodoma sin forderffuelle fiek/  
 Der Abraham i sit nitten oc firefindstiende Aar giek  
 Den euige gode G:Vd met sin Naade/  
 Besterne off alle fra skade oc vaade/  
 Oc beuare off men wi ere i Liffue/  
 At wi aldrig saadan Synd bedriffue.  
 Reedsommeligt vilde det mig bliffue/  
 Om ieg skulde fortelle eller bescriffue/  
 All den ting som er gaait oc farit/  
 Den stund den første Monarchi har varit/  
 Oc huad for Miracel ere skede dissige/  
 Som hør icke til mit for et at sige/  
 At Israel bode i Egypten lenge/  
 Huor Pharaos monne ynckelig trenge/  
 Huor Moses monne Goltit met stor glade/  
 I giennom det Røde Haff fri vdele/  
 Huor Pharaos met sin Hærr saa geeff/  
 Saa ynckelig i Haffuit drucknit bleff/  
 Huor Israels Golt siden vander oc gaar/  
 I ørcken hid oc did fyrretine Aar/

Exod. 12.

Exod. 14.



Exod. 20

Jos. 7.

Huor det paa Sinai Bierg Moses gick/  
 Den tid hand aff Guds Lowen fick/  
 Josue førde Folket igiennem Jordan/  
 Ind i det foriatte Land Canaan/  
 Der monne Saul/David/Salomon regere/  
 De monne de første oc mechtigste vere/  
 De mange andre Konger som effter dem vaare/  
 Alt men den første Monarchi monne vare.

Her bleff oc Thebe Stad ynckelig belagt/  
 Hos huiltken der skede saa gruselig slagt/  
 Saa mangen Edelmannd vdgaff sit Blod/  
 De megit andit Folk der liffuit lod/  
 Met anden ynck oc gruselig plage/  
 Som oesaa handis vdi de dage/  
 Den ynckelige hæffn offuer de Troianer gick/  
 Der Grekerne seyer offuer dem fick/  
 For Paris tog Helenam den Quinde saa bold/  
 Fra Greken til Troiam bort met vold/  
 Som vaar Kong Menelai deyliche Viff/  
 Mønge tusinde lode fordi deris Liff.

I samme tid vaar oc Hercules den sterke/  
 Sin styrcke hand vidd i Verden lod mercke/  
 Thi det haffde hand i sind oc act/  
 At tuinge all Verden vnder sin mact/  
 Hand dreff oc mange merckelige stycke/  
 Som wi kunde lese/ men hand haffde lycke/  
 Dog maatte den Herre lade sit Liff/  
 Formedelt Dioneram hans væne Viff/  
 Lycken monne sig saa met ham vende/  
 En brendendis Ild den bleff hans ende.



Tredie Bog

Romulus oc Remus bygde samme tid/  
 Den Stad Rom som er naaffkundig vijd/  
 De ligger vdi Italie Land/  
 Som i Historier læsis Land/  
 Titus Liuius haffuer megit screffuit/  
 Om mange Herrer huor de haffue drefuit /  
 Stor Ransom/ huer i sin tid oc Aar/  
 Som en forglemmis men Verden staar/  
 Dog det begyntis met stor grumhed/  
 Det endis dog met wselhed/  
 De pleye altid gierne slig ende at nyde/  
 Som megit wskyldigt Blod vdgynde.  
 Atskillige Konster i Greken land/  
 Vdi denne Monarchi mand paafand/  
 Poete Konst/ Medicin oc Musica med/  
 Astronomi brugtis ocsaa samme sted/  
 Ved den herlige Mand Homerum/  
 Dissigist oc ved Hesiodum/  
 Hues Bøger alt for langt vilde bliffue/  
 Om mand paa Rym vilde dem opscriffue/  
 Dette forscreffne stede som nu er sagt/  
 Der den første Monarchi vaar ved maect/  
 Men om Abraham oc hans Affkom/  
 Som leffde for Gud retferdig oc from/  
 Huor hard begynte Guds Kircke oc Rige/  
 Om huilcke ieg dig tilforn monne sige/  
 Effterdi Bibelen monne der om tale/  
 Vil ieg min snact en lenger forhale.



Den

Gen. 17.



Den Anden / Tredie oc Fierde Monar-  
chies kaarte Bescriffuelse.

**I** Eg sagde / Fader / vilde du mig forkynde /  
Huo den Anden Monarchi monne begynde :  
Hand suarede / Kong Cyrus aff Persen land /  
Som Krønicker off vnderuise kand /  
Hand vaar en Mand forstandig oc vijs /  
I Politiske handel baar hand prijs /  
En Gudfryctig Konge vaar aldrig som hand /  
Der regerede de Persers oc Meders Land /  
Thi hand aff synderlig gunst oc naade /  
Løste Israels Folk aff Bængsels vaade /  
Som lang tid i Babylon fangit vaar /  
I fulde halffierdesindstiue Aar /  
Derfor begaffuede oc Gud den Mand /  
Met Guddommelig vijsdom oc forstand /  
Hand ocsaa vdi sit Regimente /  
Monne offte raad hos Daniel hente /  
Carion scriffuer megit besynderlig /  
Om Cyri Fødsel vel vnderlig /  
Disligist huor hand vaar dydig oc from /  
Vdi in opfødsel oc vngdom /  
Huor hand offueruant Kong Cresum i Strid /  
Met anden mere hans Wandoms ijd /  
Hans effterkom bleff ocsaa ved /  
I Regiment til det Tiende led.  
Efter hand haaffde mange Land til sig vende /  
Da bleff hans Leffnit saa ynckelig ende /  
Thi der hand Krij mod Scithiam førde /

Hofft.

Exper.

Esdras.

2. paral. 36.

Jere. 25. 29.

Daniel. 9.

Det



Tredie Bog

Det vilde oc groffue Folck hand oprørde /  
 At de sig verpede det beste de kunde /  
 Oc saa de ædtele Perser offueruunde /  
 Oc Eyrum selff monne de affli ffue /  
 Som Herodotus klart monne scri ffue /  
 Tomyre de Scithers Dronning met mod /  
 Hans Hoffuit hun affhugge lod /  
 De Perser til haanhed giorde hun dette /  
 It stort Kar met Blod lod hun sette /  
 Kaste Hoffuedit der i / oc sagde saa /  
 Effter Blod ha ffde du saa stor atraa /  
 Saa driek nu fri men du ha ffuer lyst /  
 At du kant flucke din Blodige tørst.

166. 1.

Siden der effter ha ffde Eyri affkom /  
 Offuer Verden mact oc Herredom /  
 Indtil Alexander met Suerd oc Brand /  
 Tuingde vnder sig alle Riger oc Land /  
 I Macedonia vaar hand en Konge /  
 Der offuer Darium seyer monne fange /  
 Hand brugte sine Greker veldige oc stercke /  
 Som Ewer grumme lode de sig mercke /  
 Darius den Tiende oc sidste monne vere /  
 Som effter Eyrum monne regere /  
 Men om Alexander huo mere vil vide /  
 Huor hand giorde alle Land sorg oc quide /  
 For hand fick tuingd dem vnder sit vold /  
 Oc bleff en Monarcha meettig oc bold /  
 Det stede oc ickun paa tolff Aars tid /  
 At hand bekom all Verden saa vijd /  
 En Bog om Alexandro er sereffuen met flis /



Der lassis hans Lessniet vijt oc sijt/  
 Foruden stor Krij kunde hand ey bo/  
 Vden it eniste Aar met huile oc ro/  
 Hans mange Riger kunde intet i volde/  
 At hand kunde lenge Liffuit beholde/  
 Thi ved sin egen Tieneris suig/  
 Blev hand forgiffuen saa ynctelig.

Lucanus ligner ham ved Liunit klar/  
 Som hastelig bort i Lucten far/  
 Oc ved en grum oc farlig Planet/  
 Oc en dødelig Skæffne/ aletsammen ree/  
 Thi hand seer offuer Gøldt met sit Suerd/  
 Oc nedflo alle met gruselig fard/  
 Gangen den vijd berøctede Flod/  
 Blandede hand met de Indianers Blod/  
 Lige saa den store Euphratis Flod/  
 Blandede hand oc met de Persers Blod/  
 Hues grumhed oc det wskyldige Blod/  
 Der hand i Verden vdgayde lod/  
 Om ieg det rundelig vilde bescriffue/  
 At lase vilde det forfærlige bliffue/  
 Dog effter hans store oc kaarte lyste/  
 Møtte hand for Døden ynctelig bukte.

Det vilde vel oc bliffue langt at sige/  
 Effter hans død huor de skiffte hans Rige/  
 Oc huorledis det alt saa atspredt bleff/  
 Til Julius kom den Keyser geeff/  
 Der hand Pompeium haffde fordressuit/  
 Oc nu en Keyser i Rom vaar bleffuit/  
 En veldig Første oc mectig Mand /

1. Mæcc. 8.



Tredie Bog

Den fierde Monarchi begynte hand/  
 Hand haffde oc maect offuer alle Rige/  
 Moxen i all Verden maa ieg vel sige/  
 Hans Effterkommere som i Keyserdom haffue verit/  
 I mange hundrit Aar haffue nu regerit/  
 Wien/ diss verr/ den ædtele oc milde Herre/  
 En stact it tid monne hand regere/  
 Det er stor iammer oc sørgelig klage/  
 Huor ynckelig hand bleff tagen aff dage/  
 Fem Maaneder eller nogit mere/  
 Effter hand vaar kommen til at regere/  
 Det skede ved Brutum oc Cassium/  
 Paa Raadstuen met Forraderi grum.  
 Effter at Julius vaar slagen ihuel/  
 Regerede Octavianus lenge oc vel/  
 I hans tid haffde all Verden ro/  
 Oc alle Folk kunde fredelig bo/  
 I denne Octavian Augusti tid/  
 Kom Christus Guds Søn aff Himmelen hid/  
 Hand tog paa sig Wienniskelig natur/  
 I Bethlehem føddis aff en Jomfru pur/  
 At hand vilde Wienniskene frelse saa/  
 Under Synd oc Død som forderffuit laa/  
 Den hellige Scrifft taler megit om/  
 Hans rene vndfangelse oc hellige Wandom.  
 Saa haffuer ieg dig nogenlunde/  
 Vdlagt oc forklarit som ieg kunde/  
 Huor det met de fire Monarchier er gaait/  
 At de haffue deris begyndelse faait/  
 Der aff du det betenck oc lær/

Luc. 2.



At Verdslig maect forgengelig er /  
 Thi de store Herredøme oc mechtige Rige/  
 Ere borte oc fremfarne alle til lige /  
 Thi du seer ingen i Verden here/  
 Allene en Første oc Monarcha at vere/  
 I denne vor tid saa at vere i act/  
 Offuer alle Riger at haffue maect.

Jeg sagde/ Fader/ huor gick det til /  
 At Kongerne drossue sligt vnderligt spil /  
 Toge andres Riger til sig saa stat/  
 Foruden all skellig sag oc rat/  
 Wilde dog slig farlig Krij begynde/

De met Fjoldis mord saa gruselig synde /  
 Hand sagde/ Jeg vil dig suare met skel/  
 Der om vnderuise dig kaartelig oc vel/  
 Disse Monarchier at de saa gaa /  
 Ere stickete aff Gud/ kand ieg forstaa/  
 Hand som alting skaber oc sticter i lawe/  
 Vil ryggeløse Fjolt saa holde vnder awe/  
 De vndertiden straffe oc ødelegge dem/  
 For deris Synd oc last saa slem/  
 De atter/ at disse Monarcher høne/  
 Met gunst sig til de fromme skulle bøye/  
 Som Daniel i sin Bog monne scriffue/  
 De de fire Monarchier tilkiende giffue/  
 Vdi det andit Capitel staar /  
 Huorledis Kong Nabogodonosor/  
 Effter den første Monarchi saa /  
 I søffne it Billede faar sig staa/  
 Met grumt Ansiet/ baade høyt oc stort/

Hofft.

Exper.

Dani. 2.



Dant. 2.

Tredie Bog

Aff det beste Guld vaar Hoffuedit giore/  
Brystet oc Armene aff Sølff vel klart/  
Bugen vaar aff Raaber sterckt oc hart/  
Laarene aff Jern hand oc saa seer/  
Oc Føderne blandede aff Jern oc Leer/  
Vdaff it Bierg veltis en stor Steen/  
Vden Wiennistis hender paa Billedens Been/  
Som ene sponderflo Billedit paa stand/  
Oc knusede det saa smaat som Sand.

1. Gudfryctige Doctores vdtlegge det saa/  
Ved det Guldhoffuit monne de forstaa/  
Den Monarchi saa mectig oc geeff/  
Som lang tid hos de Assyrier bleff:
2. Sølffbrystet tilleggis de Perser met rette/  
Den Anden Monarchi de hos dem sette:
3. Den Raaberbug oc Tredie Regiment/  
Hen til de Greker haffue de den vent:
4. De Lænder oc Laar paa Billedit vaare/  
Oc saais som Jern oc Staal det haarde/  
De Kommere de rettelig det tillagde/  
Som oc den Fierde Monarchi haffde:  
I samme vdtvælselse mene de saa/  
Oc Føder der det Billede stod paa/  
Aff Jern oc Leer blandit vaare en stercke/  
Det skal den sidste Verdens alder mercke/  
I hvilken Monarchien skillies i stycke/  
Wange Kongeriger til liden lycke/  
Som wi nu see mod Verdens ende/  
Oc her effter mere skal giffuis tilkiende/  
Den Steen som veltis aff Biergit vd/



Vether Christus sant Wrenniske oc GEd/  
 Hues Monarchi oc Regiment/  
 Aldrig forgaar eller bliffuer ende/  
 Thi vnder hans Herredom oc mact/  
 Bliffue alle Jorster slæt vnderlagt/  
 Naar den Almectige Konge vil komme/  
 Oc alle Wrenniske i Verden dømmes/  
 Da bliffuer hans Monarchi ret forstaait/  
 At hand euig mact offuer alting har faait.  
 Scrifften giffuer dig det oc tilkiende/  
 I Daniels Bog kant du det finde/  
 Huor hand saa i en siun aabenbar/  
 Hues vdelleggelse der kand merckes klar/  
 At Grekerne skulde saa offuerhaand/  
 Offuer de Meders oc Persers Land/  
 Der lignis Grekerne samme sted smact/  
 Ved en grum/ syrig oc galen Buick/  
 Som ick mere end it Horn haffde/  
 Den Veyer met tu Horn hand dog nedlagde/  
 Den Veyer met tu Horn monne bemercke/  
 De Meder oc Perser veldige oc stercke:  
 Saa kant du aff Daniels Prophetier  
 Forstaa/ at de veldige Monarchier/  
 Som saa høyt offuer alle Land regere/  
 Aff den høyeste GEd de bestickede ere/  
 Det samme kant du oc vel besinde/  
 Om du vilt Titum ret besinde/  
 Som vaar Keyser Vespasiani Søn/  
 Det Rommeriske Keyserdoms Arffuing tiøn/  
 Huor Gud monne ham til sit Redskaff tage/

Luc. 1.

Dant. 2.

Dant. 3.



Tredie Bog

Der hand vilde Jøderne reffse oc plage/  
Huileket ieg vil dig forklare oc fige/  
Jør end ieg hæden fra dig vil vige.

Om den ynckelige oc saare forførlige  
Jerusalems ødeleggelse.

Hoffe.

Exper.

Baru. 6.

**S**ader/ den største wlycke giff mig tilkende/  
Der i den fierde Monarchi monne hende/  
Den største oc vitterligste wselhed/  
Er den store Stad Jerusalem skeed /  
Den tid hand bleff slæt ødelagt/  
Som off Historier det hæffue sagt/  
Men Scriffen beuise off det fast/  
At Jerusalem to gange bleff kuldast/  
Første gang for deris Affguderis stort/  
Der de hæffde offte i Jødeland giort/  
I det de Træbillede oc Steenbillede gaffue /  
Den ære der Gud allene skulde hæffue /  
Denne første ødeleggelse offuer dem kom/  
Lang tid før Christus tog Wandem /  
Femhundrit Aar oc halffemtesindtiue/  
Som Krønicker sige der icke liue/  
Thi Nabogodonosor lod nedbryde/  
Den herlige Stad berømt saa visde/  
Deris Konge førdis til Babylon en fange/  
Disligist aff Almuis Gøldet mange/  
Oc effter de førdis saa fangne did/  
Bleffue de der i halffierdesindtiue Aars tid/  
Jkun Transmigratio kalder mand den straff /  
En Vortfløttelsis naffn mand hende gaff /



Thi alle de beste sordis der hen/  
 Trælsfoldt bleff allene i Landit igen/  
 Indtil Kong Cyrus i Perien kom/  
 Som Seriffen siger/ mild oc from/  
 For Jødernis Ryld opuaet aff Gud/  
 Thi hand fride dem aff Fængselit vd/  
 Oc flyde dem til deris Land igen/  
 En gunstig Konge oc Jødernis ven.  
 Den Anden Forstyring offuer Jerusalem/  
 Den maa for ingen deel slais i glem/  
 Thi den vaar allermest ynctelig/  
 Oc offuer alle maade gruselig/  
 Aldrig vaar paa Jorden nogen By/  
 Der offuergick saadant jammer oc kny/  
 Eller slig endelig forderffuelse har faait/  
 Som det er den arme Jerusalem gaait/  
 Tyrus/ Thebe/ oc Troia ynctelig forsoer/  
 Dog vaar deris Skade icke halff saa stor:  
 Vespasianus Keyser met fart/  
 Bestaalbede først Staden gruselig hart/  
 Prophecijen vilde nu fuldkommis saa/  
 Der Christus før monne paa Biergit spaa/  
 Saa Staden oc ynctedis offuer ham saare/  
 Oc fælde der offuer saa modige taare/  
 Thi hand som en Gud kunde vide oc see/  
 Huad her effter vilde mee Staden see/  
 Den jammer monne ham i Hiertit røre/  
 Ved Synden vilde de sligt offuer dem føre/  
 Oc sagde/ O Jerusalem stor oc vild/  
 Der som du viste paa denne din tid/

Æ

Quad

4. Reg. 25.

Esore 1.

Marc. 13.

Luc. 19. 21.



Tredie Bog

Huad jammer oc nød dig offuerhenger /  
 Du rufede ey hen saa i Synden lenger /  
 Men tenckte fast mere met aluorlighed /  
 Huad der kunde tiene dig til din Fred /  
 Thi den tid skal komme visselig /  
 Dine Fiender skulle sla Bognborg om dig /  
 Belegge oc trenge dig alleuegne /  
 Dine Børn distigist baade store oc kleyne /  
 Saadant skal vederfari dig for sanden /  
 Ey lade de en Steen bliffue paa den anden /  
 Men aldelis legge dig   de i grund /  
 Thi du foractede den salige stund /  
 I huilken Gud dig haffuer besøgt /  
 Sin Naade saa rundelig mod dig for  gt /  
 Dog ieg monne Lærdom oc Mirackel driffue /  
 Sandhed wilt du dog ingen mact giffue /  
 Huor tit vilde ieg vel i disse Aar /  
 Forsamlit dine Børn / som en H  rde sine Faar /  
 Oc som en Høne samler Kyllinge vnder Vinge /  
 For Glenters fare som offuer dem suinge /  
 Men dine Børn vilde det intet st  tte /  
 Alle salige raad de fra dem st  tte /  
 Oc aldrig vilde de vere saa fromme /  
 Naar ieg dem kaldede at de vilde komme /  
 Der for skal oc den skendige sag /  
 Fremføre offuer dig den sørgelige dag /  
 Der du skal ingelunde kunde vndfly /  
 Om dig skal gaa offuer Verden ry /  
 Der skal nedslais dine Slot oc Feste /  
 Det bliffuer icke for huer Mandes beste /

Mat. 23



Aff Tempelen staaende skal intet læffnis/  
 Men allsammen lige met Jorden iæffnis/  
 De lige som Christus haffuer det spaait/  
 Saa er det altsammen farit oc gaait.  
 Jeg sagde/ Sig mig den synderligste sag/  
 Huor for dem timedis den sørgelige dag.  
 Hand suarede/ Først vaar sagen denne/  
 Som Scrifften klarlig giffuer tilkende/  
 De hellige Propheter som Gud dem sende/  
 Dem vilde de icke annamme eller kiende/  
 Men wstöldelig toge dem aff dage/  
 Huor offuer Gud saa offte monne klage/  
 En anden sag vaar/ at Iesus Christ/  
 Guds Faders euige Søn foruist/  
 Kom selff til dem oc vilde dem lære/  
 Ham vilde de huercken kiende eller ære/  
 Hand halp deris Siuge giorde dem alt gaat/  
 Men de giorde hannom all haanhed oc spaat/  
 Hand led dem see sin Guddoms mact/  
 At de skulde giffue paa hannom act/  
 Ved Guddoms krafft den Herre sijn/  
 Det bare Vand vende hand til Vijn/  
 Aff samme krafft monne hand hielp bethce/  
 Den Blind vaar fødte oc aldrig kunde see/  
 De Halte giorde hand karste oc søre/  
 De Lame at de kunde Lemmerne røre/  
 De Spedalske giorde hand deplige reen/  
 De Singe helbrede/ oc foruden meen/  
 De Døde oprepste hand oc saa/  
 At mange Wenniske saae der paa/

Mat. 24.

Hofft.

Exper.

 Esai. 1.  
 Jere. 2.  
 Eze. 22.  
 Mat. 23.  
 Luc. 11.

Joh. 2.

 Joh. 9.  
 Mat. 11.

 Mat. 9.  
 Luc. 7.  
 Joh. 11.



Tredie Bog

Dog hadede de oc forfulde ham hart/  
 Fordi hand sagde dem sandhed bart/  
 Den had kunde de en offuergiffue/  
 Før de samtyctte hannom at affli ffue.  
 De Prestehøffdinge lode sig vel tyctte/  
 Aff deris høye Titel oc gode tyctte/  
 I Lowen haaffde de nogen forstand/  
 Thi fryctede de huercken Gud eller Mand/  
 Offuer Christum kunde de sig ickte hæffne/  
 Thi harmedis de som de vilde ræffne/  
 Lige sligt vaar det Phari seiske sect/  
 Wiet vrang Religion en Hyetlerse sect/  
 En Kammerlig død vilde de ham acte/  
 Det monne de Nat oc Dag betracte/  
 Indtil de kunde see deris hold /  
 At de kunde bruge mod ham deris vold /  
 Nu sende de ud deris Tienere mange /  
 At de skulde Jesum gribe oc fange/  
 De glæddis at de finge offuer ham Haand/  
 De bunde ham hart met Bast oc Baand /  
 Beuiste sig siden saa megit wilmde/  
 Hudstrøge hans Legom saa gruselig ilde/  
 At fra hans Hoffuit oc til hans Taa/  
 Wslagit mand intet paa ham saa/  
 War Hud mand en kunde nogen sted hitte/  
 Saa stor som mand en Finger kunde sette/  
 Men arr oc rebler oc megit Blod/  
 Offuer alt hans gantse Legom stod/  
 Aff spaat met Torn monne de ham Krone/  
 De kunde en før deris ondskaff sone/

Mat. 26.

Joh. 19.



Paa samme Krone de sloe oc stötte /  
 At Torne i hans helligste Hierne mötte /  
 End gjorde de ham større vanære /  
 Hans Kaars nødde de ham selff at bære /  
 Som vaar baade tungt oc stort til med /  
 Vd til den skammelige Hoffuitpande sted.  
 Den wiskydige Iesus met vee oc spreke /  
 Monne de dog her paa Kaarsit vdstreke /  
 De Iern spiger der hand paa Kaarsit laa /  
 Gennom Jender oc Jøder sloe de saa /  
 At Blodit der effter strømmende løb /  
 De ned paa Jorden aff hans Legom drøb /  
 Alt dette hand dog saa taallige leed /  
 Huercken hid eller did sig vende eller vred /  
 Waallige lod ey høre skrig eller raab /  
 Men sette til G Vd allene sit haab /  
 Beniste sig saa met alle sine facte /  
 Som it Lam der ledis hen at slacte /  
 Met større fortred monne de ham trenge /  
 Mellom to Misdedere lode de ham henge /  
 Som hand henger i sin Pine allerniest /  
 Nu raaber hand *Consummatum est*,  
 Saa vdgaff hand sin Guddommelige Aand /  
 De den besöel sin Fader i Haand.  
 Der hand vaar död strax en aff dem /  
 Tog Spiud i Haand oc traadde her frem /  
 I Christi Side hand der met stæck /  
 Der til skyndede ham det ende pack /  
 Den Aadt her i hans Hierte stod /  
 Da vdrant der baade Vand oc Blod /

Mat. 27.

Esa. 53.

Joh. 19.

Joh. 19.



Tredie Bog

Mat. 27.

Luc. 23.

Mat. 27.

Joh. 19.

Mat. 26.

Act. 1.

Luc. 24.

Act. 1.

Act. 5.

Da bleff der it Jordstet farligt oc stort/  
Solen formørkis oc bliffuer sort/  
Der aff bliffuer mæret offuer Verden vild/  
Som varede vel tre Timers tid /  
Det Forheng i Tempelen reffnede i tu /  
De Dødis graffuer aabnedis oc nu/  
Mange Helligens Legeme siden opstode/  
I Staden sig see oc mercke lode/  
Ioseph aff Arimathia kom/  
Som vaar en Raadmand gudsfryctig oc from  
I Esu Predicken hand før monne tro /  
Der for hand hederlige ham nu begro/  
Men tredie dag met Sial oc Krop/  
Stod hand aff Graffuen met Herlighed op /  
Sine Disciple monne hand saa behage/  
Hand omgick met dem fyrretive dage /  
Diss imellom lagde hand der paa vind/  
At styrcke i Troen deris Hierter oc Sind/  
Før siden op til Himmelen hen/  
Her effter kommer hand en Dommere igen.  
Alt dette der Jøderne saae oc hørde/  
Deris Sind oc Hierte det dog icke rørde/  
At de der aff vilde sig omuende/  
De ret sandhed om hannom bekiende/  
Men grummelig forfulde ham selff til døde/  
De stode effter at legge andre øde/  
Saa mange hannom vilde bekiende oc ære/  
Kundgiøre hans Ord oc tro hans lære/  
Peder oc Hans de i Fængsel sette/  
I Apostels Gierninger lase wi dette /



S. Staffen stenede de til døde/  
 Halshugge S. Jacob for samme brøde/  
 Dette vaar alt sagen som ieg før sagde/  
 At Jøderne saa ynckelig bleff ødelagde.  
 Josephus scriffuer at hand vaar nær/  
 De selff saa den ynckelige fær/  
 De siger/ at tu oc fyrret iue Aar/  
 Effter Christus til Himmels opfaren vaar/  
 Da begyntis denne jammerlige strid/  
 Det andit Aar i Vespasiani tid/  
 Her bleffue mange Jøder tagne til fange/  
 De ihuelstagne saa ynckelige mange/  
 Hand scriffuer oc at paa den tid saa brad/  
 Saa megit Folk samledis i den Stad/  
 At aldrig saa mand før paa en tid/  
 Saa stor en Almue vere samlit did/  
 Denne deris Forsamling skulde alt saa stee/  
 Til deris egen Forderffuelse oc vee/  
 Det vaar deris større sorg oc quid/  
 Der maatte forsamlis til Paaske Høytid/  
 De ypperste oc beste offuer Landit alt/  
 Men det vaar mest dem sorgen galt/  
 At de i Staden komme alle hen/  
 Men ingen maatte komme der vd igen/  
 De Kommerste Herrer vaare ick rødde/  
 Deris Krigsfolk de offuer alt Landit spredde/  
 Huor aff det kom at Wienniste mange/  
 Til Staden flyde om beskermelse at fange/  
 Men det maatte altsammen lyctis dem ilde/  
 Thi Gud deris Synder nu straffe vilde.



## Credie Dog

De Kommerſke Krigsfolck Staden brende/  
 De hannom paa alle ſider omſpende /  
 At ingen viſte huor hand ſkulde ſig bare/  
 Som Chriſtus monne dem ſør atuare/  
 Beſtoldingen varede ſex Maaned lang/  
 Mange omkomme her aff ſtor tuang /  
 De offuerbleffne monne met iſelhed leffue/  
 Til de enten ſlagne eller fangne bleffue/  
 Diſſ imellom bleff all Prouiant fortærit /  
 Der aff Wenniſke ſkulde ſig haſſue nærit/  
 Men Foltene vaare der inde ſaa ſult/  
 At der nogle Tuſinde døde aff ſult/  
 Hunger hart Suerd nøder mangel til/  
 At æde det hand ey gierne vil/  
 Her aade de Røtter / Katte oc Hunde/  
 Verſtyggelig kaſt for krasne Wiunde/  
 Til mad ſlaactede de baade Aſen oc Heſte/  
 Det vaar Riød / dog ey met det beſte /  
 De Rige nøddis at ſluge deris Guld/  
 Det gjorde dog huercken gaat Blod eller huld/  
 Mange i Priuet ſøgte effter føde /  
 At de deris Hunger ſaa kunde bøde /  
 Rige Quinder ſlig nød monne time /  
 At de aff Hunger tit monne beſuime/  
 De der de ſig nogit kunde beſinde/  
 De dog ſlet intet at æde kunde finde/  
 Nøddis de deris egne Børn at øde /  
 (O jammer) at de dem ſtegte oc føde /  
 Men ſtørre ſorg det dennom gaff/  
 De bleffue icke verdig at æde der aff /



Thi Krigsfolck i Staden hastig indruete /  
 Der de den søde steg monne lucte /  
 Oc reffue det aff deris Hender met hast /  
 Thi Hunger tuingde dem io saa fast /  
 Men de sade sorgfulde igen oc tomme /  
 Oc maatte der effter aff Hunger omkomme /  
 Her bleff fuldkommit i sørgelig maade /  
 Det Christus paa sin Langfredag spaade /  
 De Quinder som grædendis ginge vd med /  
 De fulde hannom vd til Hoffuitpande sted /  
 De haffde medynck offuer Jesu død /  
 Men hand yncker naer den offuerhengende nød  
 De vende sig om oc sagde til dem /  
 I Døtter aff Jerusalem /  
 I græde offuer mig / i gisre icke vel /  
 Græder offuer eders Børn / oc offuer eder sel /  
 Thi see / den tid kommer visselige /  
 I huilken mand skal sørgelig sige /  
 Eya huor salige maa de vere /  
 De Quinder som wfructsommelige ere /  
 De aldrig fødte oc ey gaffue di /  
 Men ere fra slig besuering fri /  
 Den Spaadom Christus talede der /  
 Har visselig faait sin vdrættelse her /  
 Slige eya oc vee met ynckeligt klage /  
 Hørdis der ey før i alle dage /  
 Besynderlig i det de saae slig nød /  
 Mangen from Quinde fands paa Gaden død /  
 Hosbonde oc Børn maatte offuergiffue hende /  
 Kunde ey den wselhed fra hende vende /

Luc. 23.

I Saff.



Tredie Bog

I Gassnen har mand seet Quinden oc Manden /  
Miet Børnene døde ligge hos hin anden /  
Til den store Hungers nød oc plage /  
Kom oc Pestilens i de samme dage /  
I huilken mange hundrit døde monne bliffue /  
Det vilde vere grueligt at bescriffue.  
Omsijer brøde de Muren met hast /  
Hand som vaar bygd vel sterck oc fast /  
Titus en Første forstandig oc vijs /  
Joer ind i Staden met megen prijs /  
Her begyntis ynck oc Hierte quide /  
Der Titus loed den Basune lyde /  
Folket i Staden vaar amectig oc blot /  
Her raabti is iekun/ sla dot/ sla dot /  
Ingen kunde vndfhy vdaß den nød /  
Her saais ey andit end den bittere død /  
De sig ydmynge vilde giffue til fange /  
Bleffue vndertraadde saa ynckelige mange /  
Her skøde store Bæcke met Wenniskis Blod /  
Som slois ihiel oc traaddis vnder Fod /  
Mangen ærlig Pige oc Jomfru bold /  
Bleff skammelig skende/ oc tagit met vold /  
Den store Salomons Tempel saa kison /  
Aff vdhuggen Steen baade deplig oc skison /  
Miet vdgaffne Pillere oc Bekaastning stor /  
At sliig en bygd is aldrig paa denne Jord /  
Den brøde de ned kunde sig ey raade /  
Det vaar Jøderne en vobodelig skade /  
De monne ey heller lenge tæffue /  
Alle Tempelens Klenod slet bort at røffue /



Sancta Sanctorum opbrende de med/  
 I denne deris grumhed oc ondskaffs giæd/  
 Diffigist met største haanhed oc spaat/  
 Nedsløe deris faste Værn oc Slot.  
 De stolte Prester vden all Guds fryet/  
 Her bleff deris Hoffmod slæt nedtryckt/  
 Guds hæffnde sin Søns Død paa dem saa/  
 Ket løn som skyld monne de her faa/  
 Alt deris øghensælthed oc Hyckleri/  
 Kunde dem slet intet hielpe eller fri/  
 Paa denne dag hæffue de sørgelige grwit/  
 Deris gamle Synder angrit oc rwit/  
 I Hiertit hæffuer verit deris største nød/  
 At de hæffue samtyckt i Christi Død/  
 Saa er det dem til Jordenmmelse gaait/  
 Aff huiletet wi hæffue Salighed faait/  
 Guds hæffn paa denne dag visselig salt/  
 Paa Jerusalem/ oc Guds dem galt/  
 For alt det megle vdgødede Blod/  
 Der mangel Guds Helgen wskyldelig lod/  
 Fra Abel til Zacharias Prophete from/  
 I hob det alt her offuer dem kom/  
 Vist vilde det leedsommeligt bliffue/  
 Om ieg det mord skulde grant bescriffue/  
 Jeg troer at aldrig før paa en tid/  
 Saa mange ere myrde offuer Verden vijd/  
 Her hæffue nu Jøder deris ynste faait/  
 De visselig er offuer deris Hoffuit gaait/  
 Der Pilatus sagde aff fryetactigt mod/  
 Jeg er wskyldig i denne Mands Blod/

Mat. 23.

Mat. 27.



Tredie Bog

De suarede/ Hans Blod maa falde off paa /  
 Disligist paa vore Børn oc saa /  
 Paa denne dag vist effuer dem kom  
 Samme Blod/ aff Guds reiserdige Dom.  
 I Josephi Bog kunde wi det finde/  
 Aff dem som vaare i Staden inde/  
 Blessue elleffue hundrit maal tusind slagne /  
 Til fange siu oc halffemtesinds tiue tusind tagne/  
 Saa dresss alt Israel aff Landit vd/  
 For wtacknemmelighed mod Gd/  
 De nøddis oc til vnder Trældom at vere /  
 Indtil denne dag ihuor de ere /  
 Ingen Jøde findis i nogit Land /  
 Der en God bred eyedom haffue kand/  
 Jcke haffue de heller hafft den heer/  
 I femten hundrit Aar oc end meer/  
 De skalle oc ey haffue/ siger ieg dig vist/  
 For de sig omuende til Jesum Christ.  
 I denne straff lod Gud det saa gaa/  
 At de skulde lige om lige saa/  
 For tredieue Sølffpenninge soldis Guds Søn/  
 Der aff maatte Jøderne nu nappe røn/  
 Thi her blessue tredieue Jøder igen/  
 For en Sølffpenning selde der hen.  
 Siden lede Jøderne end da stor plage/  
 De mange blessue ynckelig tagne aff dage/  
 De Kommere dressue it gruseligt spilt/  
 En Jøde selff gaff Aarsag der til /  
 Der andre merckte at hand monne søge/  
 De fant Guld i det hand selff monne mōge /

Isa. 34.



Som hand monne før ned i sig vrage/  
 At ingen skulde det fra ham tage/  
 Tu tusinde Jøder toge de nu fat/  
 Opstaaere dem alle paa en Nat/  
 Indtil Titus forbud lod giffue/  
 At ingen mere sligt mord skulde driffue/  
 Mange Jøder de til Egypten sende/  
 Der skulde de tralis vd i ende/  
 En stor hob Fanger met Titus kom/  
 Som fulde Krigsfolck hiem til Rom/  
 Wiest monne disse aff Edelsolck vere/  
 At hand sin Seyer der met vilde ere/  
 Hand sette dem paa almindelige Gader/  
 Huor solck haffde dem for spaat oc lader/  
 En grum død siden lod hand dem lide/  
 De grumme Løwer monne dem slide.  
 Den Stad Jerusalem meettig oc geeff/  
 Om Paasten bestoldit oc plagit bleff/  
 Lige som Guds Søn om Paaste tide/  
 Den forsmædelige Kaarssens Død maatte lide.  
 Dese Wænd haffue for vor tid leffuit/  
 Der bedre om denne Materi haffue screffuit/  
 End ieg her om kand scriffue eller tale/  
 Thi vil ieg nu andre denne sag befale/  
 Den euige Guds skee loff oc prijs/  
 Som ene er Almeettig oc vijs.



Om



Om nogle Tyranniske Førsters ynckelige  
affgang/ De besynderlig aff dem som be-  
gynnte de fire Monarchier.

♣ \* ♣

**G**ster din begiering har ieg dig sagt /  
De met kaarte ord dig vdlagt/  
Huo de første store Herrer haffue verit/  
Der i huer Monarchi haffue regerit/  
Efter som wi det i Scrifften forfare /  
De Kønicker monne off det forklare/  
Min Søn / det vil ieg raade dig nu /  
Beuar sligt i dit sind oc hu:

At i Verden er ickun wrolighed/  
Altings foruandling oc wstadighed.

De Førster disse Monarchier haffue regerit/  
Naar de haffue høuest i Herlighed verit /  
Naar de vaare trøstige allermest/  
De tenckte deris Sæde vaar stadig befast/  
Da gaff den Verden sin falsthed tilkende/  
De hastelig giorde met dem en ende/  
Til løn gaff hun dem saadane Gaffuer/  
Ey andit end sorte oc mørcke Graffuer/  
Dog de monne høpe oc ypperlige vere /  
Hun vilde dem anderledis ey forare/  
Thi lige som Solen smelter Snæe/  
Naar hun skinner varm/ som wi kunde see/  
Saa ere de Kæpserdøme forsuunden bort/  
De all deris Herlighed met dem kaart/  
De effterdi de monne grummelig fige/  
At twinge til sig andre Kongerige /



Der offuer met Krij togis mange aff liffue /  
 Thi maatte de oc deris Blod vdgiffue.  
 See oc huor Gud haßuer der til ijd/  
 Oc fra begyndelsen pleyer altid/  
 At bruge Tyranniske Konger der til/  
 Naar hand it Kongerige straffe vil/  
 Oc lader ved dem sla mange ihjel/  
 Som effter hans Bud ey sticke sig vel/  
 Gvdi giør som mand pleyer at sige for sanden/  
 Slider en ugudelig paa en anden/  
 Oc naar hand har brugit Tyranner til straff/  
 Saa setter hand dem ocsaa ynckelig aff/  
 Lige som en Skolemester bruger sit Rijs/  
 At hand vil giøre sin Discipel vijs /  
 Naar hand ey stitelig vil studere /  
 Men er forsummelig sin Lærre at lære /  
 Dog naar den vrede er offuerstaait/  
 Den vlydige har sin straff faait /  
 Her tår hand vreden mod Rijsit vende /  
 Oc kaste det bort i Jlden at brende/  
 Lige saa gjorde Gud i fordum dage/  
 Der hand i Egypten sit Golt vilde plage/  
 Da lod hand Pharaos haßue den ære /  
 Guds Rijs en tid lang maatte hand vere/  
 Men der hand brugede sit onde fortred/  
 Hans grumhed Gud icke lenger leed/  
 Men ham oc hans Golt i det Røde Haß/  
 Lod druckne hen / saa fick hand sin straff.  
 Lige oc saa Nabogodonosor/  
 Guds vredis redßaff i sin tid vaar /

Epo. 14.



Tredie Bog

4 Reg. 25.

Dani. 4.

2 Macca. 1.

Ved huiltken hand søgte sine Jøder hjem/  
 De plyndrede den Stad Jerusalem/  
 Der hand for Synd oc wlydighed/  
 Fortørnedis saare oc bleff dem vred /  
 Men siden lod Gud ham selff vige /  
 Fra Guds oc Egedom oc alt sit Rige/  
 It wikkeltigt Beest i sin Aar at bliffue/  
 Som Propheten Daniel klart monne scriffue.  
 Alexander aff stoltshed oc Tyranni/  
 Tolff Aar i Verden førde megen Kri/  
 Hand lod icke aff at vdgdyde Blod/  
 Thi hand effter alle Kongeriger stod/  
 De tørstede effter det naffn oc are/  
 En Konge offuer alle Konger at vere/  
 Men der hand langt oc vist haaffde gaait/  
 De moxen all Verden vnder sig faait/  
 I Babylons throne lod sig ophøye/  
 Nu monne den lycke sig vende oc bøye/  
 Men hand end vaar i sin yngdom/  
 Aff Forgiffte meen mand at hand omkom.  
 Hannibal de Carthaginensers stercke/  
 Lod sig offte imod de Roumere mercke/  
 Hand tuingde deris myndighed oc aet/  
 Dræbte mange tusinde met sin mact/  
 De som wi vdi hans Histori finde/  
 Der hand hos Cannam monne Seyer vinde/  
 Saa mange Rommere paa Jorden laa/  
 Der de Carthaginenser monne ned sla/  
 At de tre Rurffue met Gulderinge/  
 Vdaff de Rommeris hender finge.



Der sigis oesaa at paa en tid /  
 Bleff fyrrectiue tusinde i den Strid /  
 De Kommerste herlige Stridzmend mange /  
 Foruden den hob de toge til fange /  
 Iblant dem tredie Raadmend bleffue /  
 Der til oesaa tiue Doms Herrer geffue /  
 Som for deris Fæderne land gaff sig i fare /  
 De for de vilde deris Frihed forsuare.

Men huad løn fik den mectige Helt /  
 Effter at hand haaffde saa mange fælte :  
 Foruist effter at hans Glass vaar vde /  
 For Døden maatte hand oc sørgelig lude /  
 Raart sage / som andre megit Blod vdgde /  
 Den løn de mesten alle pleye at nyde /  
 I enden kom hand i ynckelig nød /  
 Vden tuil Forgiffte bleff oc hans død /  
 Der hand i mistrøstelse selff monne tage /  
 Saa ilde er hand oc kommen aff dage.

Giff ickun paa Julium oc Pompeium act /  
 To naffnkundige Herrer met stor mact /  
 Som oesaa met Krij oc veldig Haand /  
 Vnder deris vold tuingde alle Land /  
 Baade smaa øer oc store Kongerige /  
 Til stort velde monne de saa opstige /  
 De alt det Pompeius i øster fik /  
 Huad Julius i Vester til haande gik /  
 Det lagdis altsammen vnder Kommerste mact  
 Thi Rom vaar da allene i act.

Omsijer forligtis de to ey vel /  
 Men Krijede om Keyserdommit indbyrdis sel /



Tredie Bog

Der kunde oc en før stillis den kiff /  
 End try hundrit tusind maatte lade deris Liff /  
 Oc effter den Krij haffde faait ende /  
 Bleff Pompeius affliffuit i stor elende /  
 Men Julius allene en Første bleff /  
 En Kexser offuer all Verden geeff /  
 Dog hand monne oc kaart tid regere /  
 Thi effter fem Maanede eller nogit mere /  
 Der hand vilde til sine Raadsherrer gaa /  
 Brutus oc Cassius bestickede det saa /  
 At hand der samme tid bleff nedlagd /  
 Som ieg dig der om før haffuer sagd /  
 Men der som du vilt vjldere forstaa /  
 Huad endelig de Herrer almindelig faa /  
 I de Kommerste Historier du megit finder /  
 Naar du dem læs oc vel besinder.

Dani. 2.

1.

Saa er den Assyriske Monarchi fremgaait /

2.

Den guldene Verden sin ende har faait /  
 I huilken Ninus mechtig oc bold /  
 Vaar første Monarcha oc haffde stort vold /  
 Den Sølf tid som monne de Perser tilfalde /  
 Er oc lang tid siden borte met alle /

3.

De Grekers Monarchi som varede kaart /  
 Ved Raaber lignit / gick oc lenge siden bort /

4.

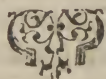
Den Jern alder oc Kommerste Monarchi /  
 Haffuer oc sin ende / er gaait forbi /  
 Met all den Herlighed de før haffde /  
 Ere nu alle borte oc ødelagde.

Nu er en Verden en anden end slig /  
 Met Jern oc Leer blander hun sig /



Som Daniel klarlige der om tal/  
 Oc denne vor ynckelige tid saa bemal/  
 De store Monarchier ere smeltede som Snee/  
 Nu er Verden fuld met grumhed oc vee/  
 Mand seer en andit huo ret vil regne/  
 End bulder oc trætte alleuegne/  
 Derfor/ min Søn/ er ieg viss paa/  
 Denne Verden kand icke lenge staa/  
 Det vil sig snarlige met hende vende/  
 Met hast skynder hun sig flux til ende.

De Legen for Verdens ende skulle gaa/  
 Der Christus selff monne merkelig spaa/  
 Som Pestilens/ Hunger oc Dyr tid/  
 Til Land oc Vand stor Krij oc Strid/  
 It Kongerige mod det andit staar/  
 Lige som de laae hin anden i Haar/  
 Vold oc wret iblant alle Mand/  
 Regnerer/ oc tager offuerhaand/  
 Alt saadant it vift foruudne er/  
 At Dommmedag flytter sig til off nær/  
 Holt dig fordi ved Troen tæet/  
 Met Bøn dit Hierte til Gud opret/  
 Naab stedse til Gud oc bed om Naade/  
 At vndfry den offuerhengende vaade/  
 Bedre dit leffnit/ var dig for Synd/  
 Men du har tid legg der paa vind.



Om

Mat. 24.  
 Luc. 21.



Tredie Bog

Om den Sente oc Geistlige oc Pa-  
pistiske Monarchi.

Hofft.

Exper.

Dette screeff  
Lyndesius  
den tid pas-  
wens Reli-  
gion naar  
allenegne i  
Christens  
dommen  
ved mact.

**I** Eg sagde/ Fader/ monne ick nogen Første vere/  
Der vijt offuer Verden nu monne regere /  
Som de Assyriske oc Persiske vaare/  
Grekiske oc Kommeriske som høij Titel baare /  
Huor er nu nogen i disse tide/  
Der sit Herredom vdstrecker saa vijde:  
Hand suarede/ingen Første nu findis kand/  
Der har sliig Herredom offuer alle Land/  
Det saadan almindelig Keyserlig mact/  
Som Darius oc Alexander vaare i stor act/  
Eller oc som Julius Keyser haffde /  
Der øster oc Vester Land vnder sig lagde :  
Dog kand mand nu i Europa finde/  
En veldig Konge huo ret vil besinde/  
Som biuder offuer den gantke Christendom/  
Det er den mechtige Pave i Rom /  
Slæt ingen Første kand vere hans lige /  
Hans Decreter kand off det nock som sige/  
Alle Konger oc Førster i Vester regere /  
Hans Bud de allesammen lydige ere /  
Hand lader sig høre at hand haffuer sel/  
Guld mact offuer Wienniskens Legom oc Siæl/  
Den mact haffuer aldrig nogen Konge før hafft/  
Vten Wrens Konge som alting har skabt/  
Hand lader sig Christi Vicarium kalde/  
Der i Christi sted er højest for alle /  
I S. Peders Stol er hans Sæde /  
Thi vil hand Konge offuer alle Konger hede.



De lige som Keyser oc Konger bolde/  
I denne Verden haffue megit at volde/  
De haffue vnder sig baade Første oc Gressue/  
I alle deris Land mange Adel gessue/  
Som forskaffe Vndersaatte ræt oc skiel/  
De ved deris myndighed regere dem vel/  
I lige maade er Pauen i Rom/  
En Keyser offuer gantske Christendom /  
I alle Land haffuer hand stor mact /  
Hans Førster oc Herrer ere i stor act/  
Somme sted haffuer hand sin Cardinal/  
Met kaastelig Klædebon oc megen pral/  
Disligist sine Bisper oc Erkebisper store/  
Som fare met offuermaade vnderlige fore/  
At de Pauens myndighed skulle forsuaare /  
Som mand kand alleuegne see oc forfare/  
Høyskoler oc Kloster det samme bemercke/  
De mange Doctores oc Høylærde Klercke/  
Abbeder/ Prior oc Prelater met/  
De onde Regentere huer i sin sted/  
Som haffue gudsfryctige Gøldis naffn/  
Gud kiender dog huad de ere til gaffn/  
De Officiales oc Lømmetaske/  
Met deris tilhielpere slitig oc raske/  
Dagen oc Erkedagen met Værdighed /  
Doctores/ Theologi met astadighed /  
Caniker/ Sangere oc Messprester/  
Met deris Subdegne oc Kentemester/  
Mange Skoel Læseprester i suerm/  
Der til de Verdslige Prelater met lerm/



Tredie Bog

Lectores/ Vicarier oc Munkte met sange/  
 Atskillige Aardens Brødre mange/  
 Det bliffuer forlangt ieg keedis der ved/  
 At bemale allis deris Klæde sed/  
 De acte met Gudelig tancke oc villie/  
 Fra andre Christne sig saa at skillie/  
 Deris Religion har oc deylige Quinder/  
 Y alle Land ere de hellige Munder/  
 Falske Eremiter der ocsaa ere/  
 De klæder som andre Brødre bare/  
 De stolte hoffmodige Prester i sind/  
 De Scrifftemunkte som løse aff Synd/  
 Closterfogeder oc Kammerfuenne/  
 De Verdslige Hoffmend som dem monne tiene/  
 Saa er all Verden til Land eller Vand/  
 Hans Hellighed lydig oc vnder hans Haand/  
 Ham lyder icke allene hans Aandelige Rige/  
 Men den Kommerske Kæiser maa oc for ham vige/  
 Disligist i alle Land Konger ocsaa/  
 Huilcken dag de skulle tage Krone paa/  
 Da skulle de gisre hannom Huldskaffs eed/  
 De skulle forsuare hans myndighed/  
 Met ydmyg Reuerens de hannom bekiende/  
 Enten selff/ eller ved Legater de sende/  
 Om nogen staar hans Maiestat imod/  
 Siger nogen hans Lower ey at vere god/  
 Eller hassuer nogen mening imod hans mact/  
 Eller holder hans frihed i nogen foract/  
 Om det met nogen befindis Land/  
 Til Yld oc Suerd hand dømmis paa stand/



Hand siger S. Peder vaar hans formand/  
 Dog met den Titel Sanctus nøyedis hand/  
 Men denne vil gaa fast høyre paa/  
 Sanctissimus, oc mere/ kunde hand det naa/  
 Huo grant vil vide hans Titel oc Ræffn/  
 Leges Canonice giøre der aff sagn/  
 Der findis at hand maler sig saa vd/  
 At hand er huercken Menniske eller Gud.

Jeg sagde/ huad tencker du der om /  
 Huad skal hand da vere effter din Dom :  
 Sandelig meen ieg det foruist/  
 Hand er langt fra den milde Iesus Christ/  
 Ja hand er tuert imod hans Natur /  
 Thi Christus vaar Gud oc Menniske pur/  
 Rand Pauen ingen aff de Titel bare/  
 Huad troden Dieffuel skal hand da vere :

Hand suarede/ Lex Canonica monne der til suare/  
 Oc dig/ min Søn/det Spørsmal forklare/  
 Det gaar forhøyt offuer min forstand/  
 Hans Hellighed ieg ey bescriffue kand /  
 Ey heller forklare hans Autoritet/  
 Huilcken der hør til hans Raieffet/  
 Huor skal du saadan en Første finde/  
 Der Nandelig baade kand løse oc binde /  
 Hues Disciple der oc kand Synden tilgiffue/  
 Naar mand ickun en gong kand Scrifftet bliffue/  
 Huilcke hand ved sin mact biuder her paa Jord/  
 For Guds Ansiet skal ocsaa vere giord/  
 Oc huilcke hand paa Jorden løs monne giffue/  
 Skal ocsaa i Himmelen fuldgiort bliffue/

Hofft.

Joh. 1.  
 Da er hand  
 io enten Sa-  
 tan eller ihu  
 richristen.  
 Exper.



Tredie Bog

Hand skal oc en Første offuer Skærild vere/  
 Løse der fra Pine/ føre dem til ære/  
 Vdaff det sorte oc mørcke suel/  
 Vden tuil frelse huilcke hand vil sel/  
 Bore offuertrædelse/ Synder oc skalkhed/  
 Der wi haffue giort i hemmelighed/  
 For Presten eller Muncken skulle wi bestaa/  
 Huert Aar/ at wi kunde Affløsning faa/  
 Ellers bliffue de hos oss giemde til straff/  
 Oc wi faa ingen Forlædelse der aff/  
 Her met kunde de vide oc forstaa/  
 Alle Synder oc skalkhed der huer Mand begaa/  
 Men ingen aff oss er giffuit den lycke/  
 At wi kunde vide deris hemmelige stycke/  
 Thi maa wi alt for dem bukke oc lude/  
 At ihuad deris Tienere oss ickun biude/  
 Vnder Pawens Band/  
 Maa wi det lyde paa stand/  
 Thi er det vift/ min Søn met alle/  
 En vnderlig Monarchi maa mand hende kalde/  
 At hun er kommen saa høyt i act/  
 Har baade offuer Legomit oc Siælen mact.  
 Jeg sagde/ Fader/ vnderuijs mig der i/  
 Huo der begynte denne Monarchi:  
 Hand suarede/ denne Monarchi skign/  
 Begynte først Iesus Christus Guds Søn/  
 En met Suerd/ Ild eller saadan vaade/  
 Men ved sit Ordis krafft oc naade/  
 Lod effter sig i sit Testament/  
 Wegen salig Lærdom oc Document/

Hofft.

Exper.



Hans effterkommere at bruge/ om de vilde/  
 Log mange vanbruge dem nu saa ilde/  
 Thi Petrus oc Paulus lærde Guds Ord ræt/  
 Væet andre deris Brødre som der til vaare sæt/  
 Predickede Loven oc Euangelium/  
 Læffuede Gudelig oc i Fattigdom/  
 I Bøn oc ydmuyghed ginge stedse frem/  
 Som Christus deris Mestere gjorde for dem/  
 Saa ærgerige vaare de ickē nær/  
 Som Pawen deris effterkommere nu er/  
 Der biuder offuer gantske Christenhed/  
 Som Gud oc alle Folk seer oc veed.

Siden Peder oc Pouel vaare nu hen/  
 Oc aff Disciplene vaare ingen igen/  
 Nogle Aar der effter gick det saa lige/  
 Deris Effterkommere monne høyt opstige/  
 Fra Aandeligt læffnit til timelig mact/  
 Fra ydmuyghed oc til Verdslig pract/  
 Væet tredste anslag de sagen saa drefue/  
 At de saa store Potentater bleffue/  
 Som deris Histori beuifer vel/  
 Huo der i læs oc acter met stel.

Sader/ før wi gaa lenger skal du mig lære/  
 Naar begynte denne deris Verdslige ære:

Min Søn/ det skal du saa forstaa/  
 Før nogen Pawe slig ære monne faa/  
 Da vaar der i Rom/ skal ieg ickē liue/  
 Gudsfryctige Pawer ved tolf oc tiue/  
 Den trædobbelte Krone skotte ey at ramme/  
 Thi der ved monne de sig mere skamme/

Men

Hoffe.

Exper.



Tredie Bog

Men finge den sørgelige Martyrs krone /  
 Met huilken Sandhed pleyer at løne /  
 Indtil den Pave Siluester kom /  
 Oc Kaysar Constantinus god oc from /  
 Forærede ham med Italien oc Rom /  
 At det skulde vere hans eyedom /  
 Dette vaar en begyndelse oc Rod /  
 At Pawernis Hierte effter Rigdom stod /  
 Som det almindelig i Verden skod /  
 Mand pleyer at sige / meer vil meer /  
 Der Pawen kom til sligt Kongeligt valde /  
 Monne alle Jørster sig til ham halde /  
 Hans Bud de lydde oc veluillig gjorde /  
 Ingen mod ham sig opsette torde /  
 Dette skede saa ved tryhundrit Aar /  
 Effter Christus til Himmels opfaren vaar.

Her kom Fru vellyst leed oc stem /  
 Laante her Herberg / sit der sit hiem /  
 Blev hos dem som deris egen Gudinde /  
 Da toge sig Konger oc Jørster i sinde /  
 Kaysers Exempel de efftersølge vilde /  
 Mod Prestes beuiste sig gaffuemilde /  
 Alle sig oc gunstelig til dem vende /  
 Funderede dem Guds oc store Prebende /  
 Meente det for Gud stort vordt skyd at vere /  
 De Geistlige naar de kunde saa forære /  
 Kong David i fordum tid i Skotland /  
 Den samme mening haffde oc hand /  
 Der hand i sit Rige funderede fri /  
 Genuten skigne Kloster oc Abbedi /



Met Jord som de kunde saa oc are/  
 Monne dog ick Tiende oc Offer spare/  
 Aff simpel Hellighed hand det saa glorde/  
 At Kronen vilde moxen forarmet vorde.

Nu haffuer ieg vist dig som ieg kunde/  
 Huorledis deris Herredom monne begynde/  
 De siden opstigede i alle tide/  
 Offuer Kayserslig Maeststat saa visde/  
 Der de haffde gantze Italien faait/  
 De det saa effter deris sind vaar gaait/  
 Begynte de nu bar Risdelige at bliffue/  
 Met Rigdom oc Rente deris lyst at driffue/  
 Guds Kirke at tiene de stat forlode/  
 De actede sig der til at vere forgode/  
 At Predicke oc lare vilde arbejde haffue/  
 Det ledde de ved oc stat offuergaffue/  
 De stode ickun effter gode dage/  
 Lode andre gaa/ selff vilde de Age.

Fader/ meent du de kunde vere viffe paa/  
 At deris Monarchi skal lenge saa staa:

Hand suarede/ det siunis i alle maade saa/  
 Deris Herlighed vil snart vndergaa/  
 Jeg troer deris Verdslige ppperlighed/  
 Skal omuendis til stor ydmyghed/  
 Ved Guds Ord vist skal det saa hande/  
 Til den første Stat skulle de sig vende/  
 I Daniels Prophetije saadant staar/  
 Til den tid bliffuer ick mange Aar/  
 Dog skal Christi tro alerig forgaa/  
 Men io mere oc mere offuerhaand saa/

Wegen Aes  
 mod oc mes  
 gen Rigdoms  
 ere baade  
 stadelige i  
 Guds Kirke  
 fe/ thi naat  
 predikere  
 ere megit  
 arme/ da  
 sty andre oc  
 ville ick til  
 der Embes  
 de/ Men  
 naar de ere  
 megit rige/  
 da offuer  
 giffue de  
 selff predice  
 fen oc si  
 lesorg/ oc  
 bruge ickun  
 fiendeligvel  
 lyst: De da  
 fuldkomnis  
 der gamle  
 Prouerbi  
 um: Reli  
 gio pepe: t  
 diuitias  
 filia deus  
 raut ma  
 trem.



Hofft.

Exper.

Mat. 23.  
Mar. 16.  
Joh. 15.  
Act. 1.

Tredie Bog

Alligeuel at den arme Menighed/  
Lider diff imellom sorg oc wselhed.  
Fader/ meent du det skal wist see met alle/  
At deris mact skal kunde stat forfalde/  
Effterdi de haffue/ som huer mand vreed/  
Saa stor anseelse oc ypperlighed:  
Hand sagde/ deris wlydighed skal det volde/  
For de ey Christi Ord ville holde/  
Der hand besoele mod sin sidste ende/  
Der fra burde dem sig ey at vende/  
Nu holde de mere deris Tradition/  
End Christi aluorlige Institution/  
Thi der Christus vaar her paa Jord/  
Den sidste dag der hand opfoer/  
Da taleden hand til sine Disciple saa/  
Vsd dem vd offuer all Verden at gaa/  
Oc ey andit Embede at tage til ijd/  
End Predicke oc lare hans Ord met flid/  
Besoele icke at bare Raars omkring/  
Ey kreffue stort Offer eller anden ting/  
Wegit mindre at de skulde haffue i act/  
At bruge nogen Verdselig valde oc mact.  
Wen nu kand huer Mand høre oc see/  
Huor de sig i alle Land bethee/  
Oc beuise sig saa met ord oc facte/  
Christi befalning de saa ringe acte/  
De sticke sig ey som dem kand sømme/  
Deris Canoniske Lower de oc for sømme/  
De sticke sig saa den største part/  
Het tuert imod Christum aff ond art.



Christus bluedis icke selff der ved/  
 At Predicke Guds Ord oc Sandhed/  
 For alle Folk som ham vilde høre/  
 Det vil icke Pave/ Bisp/ Cardinal gipre/  
 De ville sig icke i det Arbeide vende/  
 Men nogle Tiggemunde der til vdsende/  
 For dem skulde de haffue den wmag/  
 Der aff tager Almuen den Aarsag/  
 De ledis ved aff dem at lære/  
 De spotte dem oc met stor vanære.

Mat. 4.

Christus vilde ingen Konge vere/  
 Oc icke offuer Riger oc Land regere/  
 Men skøde den Verdslige myndighed/  
 Som huer Mand i Scrifften las oc veed/  
 Men nu kand alle see oc vide/  
 Pawens store valde i disse tide/  
 Offuer alle Konger er hand i act/  
 Saa vel i Verdslig som Geistlig maect.

Joh. 6.

Carion i sin Krønike bescriffuer/  
 En merckelig Histori tilkiende giffuer/  
 Paa huilcken mange haffue gruselig vndrit/  
 Skede Aar/ Tusind sex oc halffandit hundrit/  
 Effter Christi Jdsel/ en wgodelig Pave/  
 Alexander den Tredie gick slæt aff Lawe/  
 Der hand Keyser Frederich den mechtige Herre/  
 Giorde stor forsmædelse oc slem vanære/  
 I Genedie Stad met forfærligt spil/  
 Her tuingde hand den fromme Keyser til/  
 Hand maatte slad ned paa Bugen ligge/  
 At hand kunde venskaff aff ham tigge/



Tredie Bog

psal. 91.

Joh. 13.

Mat. 5.  
Luc. 9.

Her theede Pawen en Dieffuels hoffmod/  
Hand traadde paa Keyseren met sin God/  
Oc meente det vaar stor ære oc roos/  
Thi lod hand sine Clercke siunge der hos/  
Super aspidem & Basiliscum ambulabis,  
Leonem & Draconem conculcabis,  
Som Keyseren nu saa forhaanit laa/  
Suarede hand ydmyg oc sagde saa/  
Det ord er sagt som ieg kand mene/  
Icke til dig/ men G. Peder allene/  
Da traadde hand end en gong harmelig/  
Oc sagde/ det sigis baade Peder oc mig.  
Christus aff sin Aands ydmyghed/  
Buckede sig for sine Disciple ned/  
Der hand de fattige Jolcks søder tede/  
Men Pawerne ere nu der til for gode/  
Fast mere ville de det til visse/  
At Konger skulle deris søder kysse/  
Christus sagde: Sulen sin Rede haffuer/  
Oc Kæffue disligiste deris Graffuer/  
Men ieg haffuer ick aff Verdens valde/  
Saa megit ieg kand mit Hoffuit til halde.  
Nu haffuer dog Pawens hypperlighed/  
Baade Slot oc Byer som huer mand veed/  
En Abbit/ Bisp eller Cardinal/  
Haffue deris Pallas oc herlige Sal/  
Oc andre Prelater effter Kongers vijs/  
Deris lystgaarde deylige som Paradijs/  
Foruden den vellyst met deylige Quinder/  
Der met steer offte vel mange Synder/



Men Peder / Hans / Jacob oc Paulus med/  
 De haffde ick Huss eller eyedomes sted /  
 Euangelium vaar best deris eyedom /  
 Det andit Rigtte de ey stort om/  
 Kunde de ick Klæde oc føde saa /  
 I alle maade nyheds de gierne saa.

Der wi vaare faldne i Synd oc Død /  
 Oc Christus vilde frelse oss aff den nød /  
 En Tornekron baar hand for oss gierne /  
 Der huaff vaar / oc stact ham til hans Hierne /  
 Men Paven en tredobbelt Krone bær /  
 Aff Guld oc dyrebare Stene hun er.

Christus haffde ey stor sorg der om /  
 Huor hand skulde samle stor Rigdom /  
 Der hand vaar død oc opgaff sin Aand /  
 Mand ey saa megit effter ham fand /  
 At mand it Jordeklæde kunde kigbe /  
 Der mand hans Legom kunde i susbe :  
 Men Pawe Johannes hans effterkommere god /  
 Døde i Quinonia oc effter sig lod /  
 Aff Guld oc Sølff it liggendesæ stort /  
 Sem bleff beregnet oc Summen giort /  
 Tu hundrit maal tusinde Gylden i Guld /  
 Oc end halff trediesind's tiue tusinde fuld /  
 Sem Palmerius scriffuer der om vist /  
 Det kand mand lese huo der haffuer lyst.

Christi Disciple kunde mand saa mereke /  
 Aff Troens krafft for de vaare stercke /  
 Disligist aff b. endent is kjerlighed /  
 Stor taalmedighed oc ydmyghed /



Joh. 2.

Mat. 17.

Tredie Bog

Wen Pawens hob i alle Land /  
Paa ingen slig Tegen mand mercke Land /  
Vduortis merckis de ret oc slet /  
I Hoffuedit paa den ragede plet.  
Christus giorde Ecteskaff oc stor ære /  
Der hand monne selff i Bryllup vere /  
I Cana Galileæ giorde Vand til Vijn /  
Aff sin Guddommelige krafft saa sin /  
Disciple monne hand sig oc vdklaare /  
Aff dem som i ærligt Ecteskaff vaare /  
S. Peder vaar altid i det sind /  
Hand meente at det kunde ey vere Synd /  
At en Mand toge sig en Hustru sel /  
Met hende omgick all sin tid vel /  
Ingen sted wi aff Christo forbudit finde /  
At en maa haffue sin Ecte Quinde /  
Wen huer Mand sin egen Hustru maa haffue /  
Som ey har synderlig kystheds gaffue /  
Wen Pawen giorde sin Low der imod /  
Om denne sag / som icke vaar god /  
Ingen Prest maa haffue sin ecte Viff /  
Huo der met findis skal myste sit Liff /  
Slet ingen formildelse maa der hos vere /  
Wien findis en Prest i anden panære /  
Haffuer femten Boelskaff vden veg /  
For naadelig Synd tagis saadan reg /  
Slig kysthed holde de nu i Rom /  
Oc i all den Kommercke Christendom.  
Christus bewiste sin lydigbed /  
Mod Keyserlig Maiestatis ypperlighed /



Der hand bad Peder/ oc ick forsmade/  
 Hand skulde giffue Told vd for dem baade/  
 Paulus oc Petrus raader lydig at vere /  
 For Konger oc alle som ypperlige ere /  
 Pave Celestinus har sig ey saa theed/  
 Den tid hans vordige Hellighed/  
 Den mechtige Kysser Henrick skulde krone/  
 Da monne hand mere ham ilde forhaane/  
 Thi hand met Jøderne ham Kronen paa sette/  
 Met Jøderne hende atter paa Jorden nedstøtte/  
 De sagde der hos/ saa haffuer ieg mact/  
 At ophøye Folk til verdigheds act/  
 Store Kysere oc Konger at gisre dem til/  
 De igien affsette/ naar ieg saa vil /  
 Aldrig lod S. Peder sig saa høre/  
 Ey nogen aff Disciplene torde det gisre/  
 Men allesammen fore de ydmyg oc sact /  
 De brugede for ingen deel saadan mact/  
 Bisselig troer ieg at den Pave/  
 Haffde ick saa ilde gaait aff lawe/  
 Om hand haffde læst det ny Testament/  
 De lært slig Hoffmod vaar intet beuent.  
 Den Hoffuiskmand i Cesarea Cornelius /  
 Der Peder vaar kaldit/ kom til hans Huse /  
 Da falt hand for Peders fæder ned /  
 Giorde ham den ære aff ydmyghed/  
 Men Peder oesaa ydmyg i sin Haand/  
 Kysste ham strax op igien met sin Haand/  
 De sagde/ Bøn dig ey saa for mig nu/  
 Jeg er it Menniske saa vel som du.

b

Johan

Rom. 13.  
1. Pet. 2.

De Hellige  
i Scrifften  
haffue ick  
viller tage  
sig Guds  
ære til.  
Act. 10.



Apoc. 19. 22.

Acto. 14.

Tredie Bog

Johannes Euangelist vaar oc tilrede/  
Falt ned for Engelen ham at tilbede/  
Men Engelen neetede det samme stund /  
Den ære vilde hand haffue ingenlund /  
Oc sagde/ din Mettuenere monne ieg vere/  
Derfer giff Gud allene den ære.  
Paulus oc Barnabas gjorde oc saa ret /  
At de sig ære forsagede slæt/  
Der de i Lystra Mirakel gjorde/  
Oc Iouis Prest met Goltet flux til fore/  
Oc aff den menige Mands samtpæke oc bud/  
Vilde gisre dem Offer lige som Gud /  
Saa ilde til fredes Apostlene da bleffue/  
Deris Klæder aff harm de spænderreffue/  
De sprunge blant Goltet hastelig/  
Oc raabte/ hui gisre i denne gierning sig:  
Dødelige Wienniske wi oss oc saa bekiende /  
Lære alle Golt at de sig omuende/  
Til den Gud som skabte Himmel oc Jord/  
Oc alle de ting i Verden er giord /  
Men Apostlene skæde saa forgengelig ære/  
Hui vil da Pawen icke lade det vere:  
Alle de rette Christi Disciple vaare/  
Ved Guds Ord monne de deris Tro forsuare /  
Aldrig monne de det i hwen vende/  
Arme Golt saa ynckelig at stege oc brende/  
Pawen sine Lower forsuare vil/  
Wet Ild oc Iwe/ giffuer intet til.  
Mange synde mod Guds Bud ynckelig/  
I Skjærsleffnit oc Affguderis gruselig /



Jomfru krenckelse/ Blodskam oc Horeri /  
 Hos dem sligt tit gaar wstraffit fri/  
 Men der som nogen ader Riød i Faste/  
 Den Synd kunde de ey nock som laste/  
 Ja slig en Syndere er værd at lide /  
 Den grummiste straff der nogen kand vide/  
 Oc om nogen Prest forseer sig saa/  
 I loff ligt Ecteskaff at hand vil gaa/  
 Aff alle Gøldt forbandis hand/  
 Jordriffuis slet aff By oc Land /  
 En Christen kand lattelich oc vel /  
 Ved sig selff gløre it gaat forskel/  
 Mellom Christum oc Pawen disse to/  
 Oc beggis deris rette Tienere tro/  
 Mange flere Artickel tuert imod hin anden/  
 Aff Pawen oc Christo/ aff løgn oc sanden/  
 Dem kunde ieg vel her hos forklare/  
 Jeg nødis for kaarhed at lade dem fare/  
 Men it vil ieg dig giffue tilkiende/  
 Hør ieg der om min tale vil ende/  
 Den Værgerighed saa stor er vorden/  
 Hos Pawens Anhengere i alle Aarden/  
 En Nunde tencker hende det at vere  
 En stor forsmædelse oc vanære/  
 Om mand hende Nunde eller Søster vil kalde/  
 De Titeler kunde hende ey nock befalde /  
 Men naar mand kalder hende kiere Frue/  
 Det falder i øre oc kand vel dwe /  
 En fattig Prest monne oc vel mene /  
 En Ridders Titel kand ham vel tjene/



Tredie Bog

Om nogen vil næffne ham ret oc stæt/  
 Hand tencker da ham stær stor wret/  
 Men vil mand hannom Her Peder kalde/  
 Her Jens/ Her Hans/ det kand vel befalde/  
 En Wiunct kaldis oc almindelig/  
 Broder Knud/ Broder Thomis ensfoldelig/  
 En større Titel monne hand dog atraa/  
 Om hand den nogen lunde kunde naa/  
 De listig komme der met til veye/  
 Dog hans Moder torde verit Wilefedepe/  
 Ena huor lide de stor modgang/  
 Met Christo delactige i megen tuang/  
 Met debbelt Klæder voete sig for kuld/  
 De proppe sig vel oc sancte gaat huld/  
 De æde vel naar dem ickun lystet/  
 De drick tit naar dem icket tørstet/  
 Deris Chor forfæmme de ey at søge/  
 Den Sang monne de forfærlige bølge/  
 Gud veed huor dyrt de kørbe saa/  
 Deris Himmerige om de det saa/  
 Summa/ try Miraciel merckelige  
 Gize de/ som alle Mand vide at sige/  
 Bygge store Huse der vel kunde braste/  
 De haffue dog slet ingen Penning i Tasse/  
 At sellie megit Korn kunde de formaa/  
 Haffue dog ingen Agre at pløye eller saa/  
 De haffue sult Børn dog ingen Quinder/  
 Alle try ere sande huo dem besinder/  
 Her Abbit er ee en hederlig Mand/  
 Offuerst til Bords sidder altid hand/



Min Herre Biscop kand det oc behage/  
 Sidder offuen for Gressuer i Herredage/  
 En Cardinal den stund hand er ved mact/  
 Heldis lige ved Konger oc Førfter i act/  
 Pawen skal oc saa ophøyet vere/  
 Effuer Keyserlig Maiestatis mact oc ære/  
 En Sogneprest tencker ieg visselig/  
 Hand leffuer sit leffnit mest kraselig/  
 Thi slet ingen omhu haffuer hand mere/  
 En Tiende at tage oc det at fortære/  
 Dog hand met rette er plictig altid/  
 Sin Almue at lære Guds Ord met flid/  
 Men der er hand saa omhyggelig faar/  
 At haffde de ey hørt Predicken ti Aar/  
 Icke en tynde Korn vilde hand dog myste/  
 Eller effterlade om hand det viste/  
 Somme Prelater haffue slig lydigheid kion/  
 Iosactige Diger kunde hans nicken skion/  
 De haffue oc andre fordeel vel store/  
 Kunde vel selff skille sig ved en Hore/  
 Naar hun ey ynder eller er ick from/  
 Endog de steffne hende ick til Dem/  
 De tage en anden huem de kunde finde/  
 Dog ey ved Ecteskaff at lade sig binde/  
 Iosactige Mend kand sligt vel tiene/  
 Tage sig der aff Exempel oc mene/  
 At de vilde da vere lystige oc gessue/  
 Em de met Hustruer maatte saa leffue/  
 Behagede ick denne/ at vise hende bort/  
 De tage en smuckere igien vel kaart/



Tredie Bog

Nu ere Almuis Folk icke saa fri/  
 Ettestaff skulle de alt bliffue vdi/  
 Men hine fare stedse løsfactige hen/  
 Som Vædre blant Jaarene bort oc igen/  
 Saa holde de gierne deris Leffnit vd/  
 Gud veed det er icke alt effter hans Bud.  
 Vicarius finder styndum paa vnderlig rey/  
 Seer hand sit hold/ forsømmer sig ey/  
 Tør tage bort fra den Fattige en Ko/  
 Dog hand ey mange har i sit bo/  
 De Klæder der hand skulde sig met varme/  
 Tør hand offte tage fra den Arme/  
 Dog de vffe Børn ønske ham wlycke/  
 De bande ham saare/ det acter hand icke/  
 Den fattige Bonde monne hand ey spare/  
 Naar hand ved Døden fra Verden skal fare/  
 Lader effter sig try Børn eller flere/  
 Tre Kiøer/ maa skee/ oc icke mere/  
 En aff dem maa hand endelig haffue/  
 Den skal ham giffuis til Siælegaffue/  
 Det graa Sengklæde tager hand oc saa/  
 Om det er mueligt hand kand det saa/  
 Om Hustruen den anden dag bliffuer død/  
 Skulde alle Børnene end lide stor nød/  
 Den anden Ko hand haffue vil/  
 De end den arme Quindis Kiortel til/  
 De døer det eldste Barn om tre dage/  
 Den tredie Ko vil hand oc tage/  
 De naar hand haffuer saa Godzit hen/  
 Børnene ere Faderløse oc Moderløse igen/



Nu saa de visselig at lide stor nød/  
 I alle deris dage at tigge deris Brød/  
 I a hand tør oc end lade forbiude/  
 De lade den Dødis Liig staa vde/  
 Ingen lunde indbæris paa Kirkegaar/  
 Iør hand sterck lowen oc vissen faar/  
 Nu kommer Herskaff eller Hofbond der nest/  
 Tager bort den beste arbejds Hest/  
 Arbejds solet kunde det vel befalde/  
 Den Paveleir at hun vaare borte met alle/  
 Thi hun brugis aldrig blant Christne vel/  
 Vaar ey heller giort met ret eller skiel/  
 Mången fattig Mand ærlig oc from/  
 Har ieg hørd huike saa saet der om/  
 Den Low hæfte met sig ey andre Noder/  
 Hun vaar volds oc fortryckelsis Broder.  
 Saa hæffuer ieg nu viist dig min Søn/  
 Om den Gænte Monarchi som ieg kunde skøn/  
 Huorledis hun begyntis oc kom i act/  
 Men huor hun fiet sin fremgang oc mact/  
 Met mange ord dig at forklare/  
 For tidens kaarthed lader ieg det fare.

Det Kommerste Sædis  
Beskriffuelse.



**S**æder/ sagde ieg/ huad skick i Rom/  
 Holde de met det Aandelige Herredom/  
 De met den Monarchi offuer Christendommen  
 Jeg beder du vilte mig det aabenbare. (fare/

Hofft.



Exper.

Tredie Bog

Min Søn/ Sandhed siger ieg der om/  
Dog det skal hede at Pawen i Rom/  
S. Peders effterkommere monne mand ham prise/  
Hand vil det met Gierningen dog en beuise/  
Thi Peder/ Hans/ Andrijs paa Christum trode/  
De vaare oc ret Følckefiskere gode/  
Som fiskede Følck til den Christelige tro /  
At de kunde euig i Himmerige bo/  
Men Pawen kaster sit Garn/ Kreeb oc Kraage/  
Blant Rigdom/ der effter monne hand oc vaage/  
At hand de store Prebende kand hente/  
Guld/ Sølf/ oc andit der vel kand rente /  
Sligt fiskeri en forsummer hand /  
Ihuor hand veed nogit er for haand/  
Hand har lenge fisket til Land oc Vand/  
Bekommit til sig fult Riger oc Land/  
Miet Tiende oc anden Herlighed/  
Til at opholde sin Værdighed/  
Saa haffuer hand fisket nu i lang tid /  
Til Land oc Vand offuer Verden vijd/  
Sit Køffuere garn har hand vdract/  
Det haffuer ham gaffnit effter hans act/  
Oc met sin Vaad drager hand til Rom/  
Det beste Guld i all Christendom.  
Dette siger ieg/ oc frijt bestaar /  
At i disse halffrediesindstiue Aar/  
Har Kem faait vdaß Skotland geeß/  
For Pawekram oc Afflads breff/  
Saa megit som en Konge kunde løsis faare/  
Om hand i Jengsel bunden vaare.



Men der som ieg vaare værd den ære/  
 At ieg kunde Kongelig Krone bære/  
 Met Prester skulde ieg holde nogit i veye/  
 De skulde icke saa tære vort Guds oc Eys/  
 At sende huert Aar saa megit gaat/  
 Til Rom/ skulde ieg holde for en spaat.  
 Saa lykkelig er deris Fiskeri gaait/  
 At de vdi deris Garn haffue faait/  
 En merckelig Fisk større end en Hualfisk/  
 Som rundelig bespiser allis deris Disk/  
 Der aff er kaagit saa mangen god Ræt/  
 Aff huilcke de haffue saa kræselig æt/  
 Ja end haffuer locket sig oc saa søyet/  
 At de der aff ere saare ophøyet/  
 Det vnderlige Spøgelse Skærsild ieg meen/  
 Som Folk skal gixre aff Synden reen/  
 Dog det vaar oss aldrig tædeligt/  
 Dem er det dog saare nytteligt.  
 Lade de den Fisk aff Garnit vndkomme/  
 Der dem saa megit kand gaffne oc fromme/  
 En federe Fisk de aldrig faa/  
 Huercken i Strand/ i Sø eller A/  
 Da gode Nat all dem Skærsilds sang/  
 Met huilcken de gixre saa megit bang/  
 Da maa vel Prester baade gamle oc unge/  
 Met sorgfulde Hierter i Kircken siunge/  
 Om de skulde myste i alle deris dage/  
 Skærsilds Pallas fult met Pine oc Plage/  
 Baade Caniker/ Munkte/ Nunder oc Prester/  
 Skulde alle siden bliffue foractelige Gester/

J Kirce



Tredie Bog.

I Kircker eller Chor skulde Rapper ey mere/  
 Ansees eller nogen tid holdis i ære/  
 Om de lode den Fisk aff Henderne slippe/  
 Da skulde de sidde igen tomme oc glippe/  
 Jeg raader/ haffue de det før forgiæt/  
 De binde ham med Lencker oc Baand vel tæet/  
 Thi Petrus/ Andreas/ Johannes oc saa/  
 Den fordeel kunde de aldrig naa/  
 At de saa nyttig en Fisk kunde fange/  
 Dog de sette Garn baade lange oc mange.

Deris Kram der i Landene gaar aff roos/  
 Er tryet Bly/ Perven oc Vox der hos/  
 Deris Synds forladelse oc dispensare,  
 Holdis for langt herligere oc dyrere Vare/  
 End mangen Førstis store indkom/  
 Dog hand leffuer som en Første from/  
 I saadant øffuelse bruge de sig fri/  
 De ere ey forsømmelige der vdi/  
 Dog huer Mand veed det er Simoni/  
 Icke lade de deris Rigsmandskaff fordi/  
 Men ere der i forblindede flet/  
 De tencke den Synd er ringe oc læt.

Christus befoel S. Peder sin Hiord/  
 At hand met flet skulde føde hans Gaar/  
 Det gjorde hand som en Apostel from/  
 Men disse passe ey stort der om/  
 De røffue Gaarene saa ynckelig/  
 Wiet Vlden oc Wlecken forsørge de sig/  
 Icke allene til Klæde oc Føde/  
 Men acte Gaarene flet at øde/

Joh. 21.



Mat. 7.

Som glubendis Bliffue fare de aff sted /  
 Vede Rispdit / oc dricke deris Blod til med /  
 Lige som deris Embede haffuer intet fynd /  
 Saa bliffuer deris løn oc saare tynd /  
 Elige Hyrder ere ey megit vord at prise /  
 Som ey deris Hiord den rette vey vise /  
 Ey vocte dem fra hængedynd oc anden fare /  
 Disse tage ickun deris Kræmeri vare /  
 S. Peder kaldis Paradisis Portenær /  
 Thi angerfulde Syndere indlader hand her /  
 At lücke veyen legge disse paa vind /  
 At saa skulle komme i Paradis ind.

Mat. 23.

Christus i Euangelio sagde saa /  
 Vee skulle Phariseer oc Scrifftlærde saa /  
 Som lücke Himmerigis dør for andre /  
 Oc selff ville de ey der hen vandre /  
 Hos disse kunde wi oc mercke det samme /  
 De skotte fuld lit der ind at komme /  
 De timelige ting acte de vere best /  
 Thi sørge de oc der for allermest /  
 Den rette indgang siule de saa ilde /  
 At ingen kommer ind / huo det end vilde.

De Aandelige Nøgle der Petrus fick /  
 Aff Christo / at bruge met Gudelig skick /  
 Dem holde de stille oc altid giemme /  
 Thi ere de rustige / sorte oc stemme /  
 I knytte næffue de dem altid holde /  
 Folcks ryggeløse leffnit kand det fast volde /  
 Ved Guds Ord skulde mand degradere /  
 Først Pawen / siden met ham andre flere /



Tredie Bog

Saa høye Embede at sette dem aff /  
Det skulde met Guds loff vere deris straff /  
Vden de førde raad der til i tide /  
Oc oplode off den Port saa vijde /  
Som Christus ham for alle oplod /  
Oc lenge før Pawens tid aaben stod /  
At wi met dem kunde der indgaa /  
Himmerigis glæde oc salighed faa.

Kom haffuer mod Christi Lærdom sæt /  
Det skal vere vden tuil fast oc ret /  
Guld Synds forladelse skal den fange /  
Oc der met strax i Himmerige gange /  
Som døde bort i en Munkes kappe /  
Det kunde en skade om hun haffde lappe /  
I Skotland har mangen tagit der ved /  
Oc i mange Aar er huldit for sed /  
Men skal den Kappe haffue sliig krafft /  
Da faar Christus at giffue slet tabt /  
Met sin fortieniste oc Rosens Blod /  
Der hand for vor skyld vdgjdis lod.

God giffuit Pawen met sin høye lycke /  
Vilde met sit menige Raads samtycke /  
Gjøre all sin største slit der i /  
At Christi Ord maatte driffuis fri /  
Oc Predickis ret for vnge oc gamle /  
Oc Christus kunde saa sin Kircke samle /  
Der hos giffue Aandelig myndighed /  
Dem som best lærde den rette Sandhed.

Huo en land Predicke den hellige Læst /  
Aldrig burde hand at kaldis en Prest /



Aff Guds Ord kand mand det beuise/  
 Ja Kirckeløwen kand dem oc icke prise/  
 Som Preste embede anamme saa læt/  
 Vden de allene haffue det forsæt/  
 At vende deris Hierte til Gudelighed/  
 De giffue sig stedse i dyd oc fromhed/  
 I synderlighed/ Guds Ord ret frembar/  
 Giffuer oc Sacrament som tilbørligt er.  
 Huad Munkke oc Caniker kand anrøre/  
 Dissigist andre saadane deris Brødre/  
 De der til de denlige Elosters Gruer/  
 Jeg kand aldrig vide huor til sligt duer/  
 Vdet alt deris Embede oc idræt/  
 Vden Golt kand see der stor vanbrug ret/  
 De ere met gierning oc ord/ kaart at sige/  
 Huercken Patriarcher/ Propheter eller Apostle lige.  
 Om Prelater til Predicken haffue ingen gaffue/  
 Da burde huer Bisp sin Biebisps at haffue/  
 Som i hans sted kunde Goltit lære/  
 Oc ham skulde Bispen forsørge oc nære/  
 At hand kunde lære ret Gud at kiende/  
 Oc Goltit fra Syndig vey omuende/  
 Oc der som nogen Prelat affdøde/  
 Skulde Predicken icke dog vere øde/  
 Men tilskickis i hans sted en lærd Mand/  
 Som Guds Ord til gaffns Predicke kand.  
 Om de en her paa act ville giffue/  
 Til stor Synd for Gud vil det dem bliffue/  
 Oc vift henger dem stor byrde paa/  
 For de wduelige slig myndighed faa/



Tredie Bog

Thi lige som den der en Blind vil sette /  
Til Styremand / it Skib at styre til rette /  
At affuerie fare / som det sig bør /  
Dog hand kand huerken see dag eller dør /  
Men om det Skib kommer nogit til /  
Spør du huem skaden tilhøre vil :  
Vden tuil falder skaden den til Haand /  
Som tilsette den ubequemme Styremand.

Mat. 13.

De Menniskis bud oc skickelser alle /  
Som ey offuer eens met Guds Low falde /  
Skulde de forkaste oc aldelis hade /  
De ingen sted dem i Guds Kircke lade /  
Thi de ere Menniskens qaafund allene /  
De til stet intet gaat kunde tiene /  
Saadan er den Low besynderlig /  
Som forbiuder Klerken at giffte sig /  
Hun tvinger vnge Klercke i wtystheds brynde /  
At ruse / som de vaare galne oc blinde.

Rom. 7.

Ingen kand haffue tystheds gaffue oc roos /  
Vden Guds Naade er der synderlig hos /  
Thi i vor Natur ey andit er /  
Dette Risd ey heller andit met sig bør /  
Til Døden kommer oc tager ess aff /  
De wi nedleggis vdi vor Graff /  
End den oprindelige begierlighed /  
Som kom ved Adams wlydighed /  
Hun vil oc euig hos oss bliffue /  
Saa lenge wi vandre her i Liffue.  
Men at den lyst skulde oss ey hendrage /  
I Synd til euig pine oc plage /



Da haffuer Gud som er Naadig oc god/  
 Imod den begiering flyet raad oc bod/  
 Der hand skatte Quinden til en Mand/  
 Oc bant dem sammen ved Ecteskabs baand/  
 Lige saa har den HÆhre Iesus Christ/  
 I Eana hedris Ecteskaff vift/  
 Det kand all den hellige Scriffte vden/  
 Det gamle Testament oc saa det Ny/  
 Jeg tencker de galne Folk oc groffue/  
 Haffde de gaait hen lagd sig at soffue/  
 Der de sticket kystheds Lower gaalde/  
 Huilcke intet Wenniske staar til at holde/  
 Da haffde de mindre Synder giort/  
 Oc ey opuaet forargelse saa stort.

Tog en Christus Iesus sin Wandom/  
 Aff en reen Jomfru kyst oc from/  
 Dog hun vaar troloffuit i Ecteskaff/  
 Tog hand ey sit hellige Riød der aff:  
 Hui haffue de da aff megen wsnilde/  
 Foractet det hellige Ecteskaff saa ilde:  
 Gud giffuit de vilde sig her i rette/  
 Den Kysthed ey saa streng forsette/  
 Men met vnge Prelater det saa mage/  
 At huer sin egen Hustru maatte tage/  
 Oc ey saa ilde deris tid fremdrage/  
 I stem wkytshed alle deris dage.

Christus vdualde sig Disciple sel/  
 Aff wgiffte/ oc giffte Wænd io saa vel/  
 Thi Petrus haffde sin Hustru oc saa/  
 Som du aff Scrifften vel kant ferstaa/

Gen. 2,

Joh. 2.

Mat. 6

Luc. 2.

Mat. 3.



1. Tim. 4.

Tredie Bog

De flere aff de andre som leffuede smuct/  
I Ecteskaffs kierlighed met all tuct/  
Men nu kand mand see i alle maade/  
At det fuldkommis som Paulus spaade/  
De sagde/ at i de sidste dage/  
Skulde nogle opstaa/ oc Troen forsage/  
Til bedragelige Aander henge sig/  
Oc Dieffuelens Lærdom skadelig/  
Tale løgn i vduoris Hellighed/  
Haffue Brendemerke i deris Samuittighed/  
Forbiude oc ærligt Ecteskaff/  
Lære Folk den Mad at holde sig aff/  
Der Gud har skabt saa mangefold/  
Til Menniskens føde oc Liffs ophold.  
Men effterdi Paven som nu skulde vere/  
Vor Geislige Konge/ Prins oc Herre/  
Met slig vildfarelse gennem Ringre seer/  
Oc tilstæder at det saa aabenbarlige skeer/  
Ia giffuer sine Lower oc Bud til med/  
At sligt skal endelig gaa flux aff sted/  
Bed huilede Guds Ord fra Folk forryctis/  
Oc den rette Sandhed slat vndertryctis/  
Da kand ieg nu ey vndskyldde ham mere/  
End alle hans Prelater saa mange de ere/  
Ah huad bliffuer aff oss arme Lemmer/  
Men det Aandelige Hoffuit sig saa ilde temmer:  
Den naaffnkundige Doctor Quicenna geeff/  
Vdi sine Lægebøger hand saa i creff/  
Naar en ond Pituita eller vadske gaar/  
Fra Hoffuedit oc ned i Lemmerne staar/



En stor siuge det forarsage vil /  
 Vden mand i tide fører raad der til /  
 Om den kaalde vadske ned i Aarerne falder /  
 Da sødis den siuge/mand *Artheticam* kalder /  
 Oc befryctende at mand *Chyragram* faar /  
 En skrøbelighed i Henderne megit suaar /  
 Der foruden giør det anden mere skade /  
 Vden mand varer paa oc kand det raade /  
*Schyaticam passionem* i Leenderne oesaa /  
 I Brystet kand mand sterck *Catharrum* saa /  
 Der aff Golt kand dø oc hastig hen fare /  
 Eller Podagel i Føder som lunge vil vare /  
 Alt det ieg her nu i saa maade tal /  
 Maa vel hensøris til den Kommercke Sal /  
 Som all Christendommen har split oc reffuit /  
 It ont Exempel for all Verden er bleffuit /  
 Der dog i fordum tid den prijs baar /  
 For alle en ledsagende Stierne hun vaar /  
 Ket Vijsdoms oc Helligheds Sæde foruist /  
 Ah/ nu har hun all Hellighed myst.  
 Deris Rige maa vel kaldis *Babylon stem* /  
 Som før vaar den skinnende *Jerusalem* /  
 Iohannes i sin Aabenbarelse siger saa /  
 Der kand det findis besereffuit staa /  
 Den Stad vaar før for alle en Lycte /  
 Nu har hand myst sit gode rycte /  
 Aff Roms Indbyggere giordis før vije sagn /  
 Nu er slæt borte det ædele Naffn /  
 Thi aff Helgens Paulun haffue de giort /

Simon

Apoc. 17.



Tredie Bog

Simon Magus en Volig stem oc sort/  
De haffue giort farlige Dale oc Huler/  
Til atskillige last som Røffuere kuler /  
Her til den stinckende løsfactighed /  
Der til begiering oc Verighed/  
Hisset driffuis Hoffinod met stor pract/  
Men alleuegne driffuis Simoni met mact /  
Offuer all Verden mand det forkynnder/  
Kom er en Graff fuld aff Sodomitiske Synder/  
Hues laster om ieg vilde vist forklare/  
Da rædis ieg for/ oc bær stor fare/  
Om det ey Aarsag til en stand skulde bliffue/  
Der Værit oc Lueten kunde forgi ffue.

Den Christne Religion har visselig all/  
Aff dem faait stor forargelse oc fald /  
Deris vanbrug lader sig ey stille eller sone/  
Sør hun kommer for Guds Domstol oc Throne /  
Ieg frycter saa storlige i mit Hierte/  
Hun volder dem euig vee oc smerte/  
Oc de trusel i G. Hansis Aabenbarelse staa/  
Om de ey offuer den Elect ville gaa /  
Vden de i tide Penitense giøre/  
Oc ic bedre Lefmit her effter føre.

O Gud som haffuer allene i Haand /  
Alle Kongers Hierter offuer alle Land/  
Aff Hiertit beder ieg inderlig /  
Giff dem ret at omuendis til dig /  
Aff gunst see rettelig i den sag/  
Alting forbedre effter denne dag/  
I alle Land sticke alting vel/

Apoc. 18.

Luc. 13.



En god Reformas imellem dem sel/  
At de off gaat Exempel kunde giffue/  
Oc wi met dem maatte salige bliffue.  
Wi lide nu / diff verr den Aandelige sule/  
Thi Sandhed har lenge verit for oss skule/  
O Jesu som for oss dit Blod vdgaff/  
Tag bort fra oss den ynckelige straff/  
Din Wiskundheds syen til oss vend/  
Dit salige Ord blant oss optend/  
En ret tro oc sand kierlighed/  
Giff oss der vdi varactighed/  
At wi som her i din Kircke stride/  
Paa Jorden atskillig modgang lide/  
Maatte i din Himmelske Menighed/  
Dig prise oc loffue i Euighed/ Amen.

Ende paa den Tredie Bog.



Her



**H**er begyndis den  
Fierde Bog / Som taler om de fire  
yderste eller sidste tings betenckelse / De be-  
synderlig om Døden / oc om Antichristen / om den al-  
mindelige Dom / De om nogle slags Herlighed oc  
Vellyst / som de ærefulde oc forklarede Legome skulle  
haffue / De huorledis huert Creatur længis effter  
at see den yderste Dag / med en Formas-  
ning aff Experiens til den  
Hofftienerere.

Dette Første Capitel / er om de fire sidste  
tings / som ere Dødsens / den yderste oc almins-  
delige Dømedags / den Himmelske  
æris oc herligheds / oc Hellsues-  
dis pinis betenckelse.

*Hofft.*

**H**ørstandige Fader det er mig kiært /  
At du saa veluillige haffuer mig lært /  
At ieg grandgiffuelig kand forstaa /  
Huor Verdslig præct stæt intet formaa /  
Aff disse Historier ieg lærer det saa /  
Der det monne mangen saa sørgelige gaa /  
Wen spør du gaar bort fra denne sted /  
Dine gode Raad deel du mig med /  
Huad ieg her effter skal tage til ijd /  
At ieg nyder glæde til euig tid.

*Exper.*

Min Søn / lad vere dit største forset /  
Du sticker dig effter Guds Budord ret /



Stund icke effter Verdslig ære at faa /  
 Eller høg dignitet i Verden at naa /  
 Huo mest haffuer glæde i Verden here /  
 Længst fra dette forset monne de vere /  
 Vilde du idan aldelis offuergiffue /  
 Den forfengelighed Verden haffuer at driffue /  
 Paa fire sidste ting gijøre dig tancke /  
 Oc dem tit i din hukommelse sancke /  
 Huilcke oc maa foruentis kaartelig /  
 Aldrig syndede du da lættelig /  
 I isse ere de fire / ieg vil dig si /  
 Lad dem aldrig aff dit Hierte vige /  
 Først den timelige Døds farlighed /  
 Dernæst den Dømedags gruselighed /  
 Paa huilcken Guds vil Regenskaff høre /  
 Om alt det wi her i Verden gijøre /  
 Det tredie er Himmerigis Liff oc glæde /  
 Guds loff der euig at sunge oc quæde /  
 Det fierde er Helffuedis Pine oc glæde /  
 En euig død / dog foruden død /  
 Om du sligt tenckte / lode dig vel nøye /  
 Met hues Gud her vilde dig tilføye /  
 Effterdi det er intet Wienniste vift /  
 En Time at haffue paa Jorden frift /  
 Thi denne Verdens lycksalighed /  
 Er altid blandit met wselhed.  
 Vaare du end Keyser aff Asia /  
 Konge offuer Europa oc Africa /  
 Der som det ganiske Haff fryctede dig saare /  
 Om Himlene dig oc saa lydige vaare /

Syrac. 7.

1.

2.

3.

4.

Apoc. 9.



Sierde Bog

1. Reg. 10.

Om alle de Fiske i Stranden flyde/  
 Alle Beest oc Fule dit Bud monne lyde/  
 Kaartelig/ vaare du en Konge met maect/  
 Offuer alt det Himmelen er vnderlagt/  
 Dog i din allerstørste myndighed/  
 Skulde du vel finde mindst rolighed/  
 Exempel er Salomon den vise/  
 Hues store lyck salighed alle monne prise/  
 Slig Rigdom met saa stor vellyst/  
 Haffde aldrig nogen Keyser eller Konge foruist/  
 Hans høye wijsdom oc forstand/  
 Intet Menneske nock forundre fand/  
 Hans herlige Pallaz haffde en sin lige/  
 De røctedis i alle Land oc Rige/  
 Hand elste Lyshawer for Hiort oc Kaa/  
 Siftediger oc Parc store oc sinaa/  
 Lærde Mend i Musica hand monne vdklaare/  
 Aff de forstandigste ihuor de vaare/  
 Ingen Konge sligt Guld oc dyrebare Stene/  
 Paa Jorden haffuer haffi/ som hand allene/  
 Hand haffde siu hundrit Dronninger skione/  
 Try hundrit Methusruer rige oc kione/  
 Jorden kunde intet saa lysteligt bære/  
 Hans begiering maatte det io lydigt vere/  
 Dog all den store lyck salighed/  
 Actede hand ickun som forfengelighed/  
 Fuldkommen glæde hand oc aldrig fand/  
 Vden hand bedrøffuedis i sin Aand.  
 O Gader/ sagde ieg/ Jeg forundrer mig/  
 Men hand vaar begaffuit saa rigelig/

1. Reg. 11.


Hofft.



Met saa stor Herlighed offuer maade/  
 Haffde hand ey sin vellyst vden vaade.  
 Hand suarede/ Om du wilt sandhed høre/  
 Ket vidstfaff vil ieg dig der om kundgiøre/  
 Slæt ingen Verbslig ting finder mand/  
 Der Wiennistens Siel fornøye kand/  
 Thi ingen ting møtter Siælen vel/  
 Sør hun seer Guds Almechtighed sel/  
 Thi lad din omhu slæt intet staa/  
 Til Verden/ som intet vift kand formaa/  
 Vden Døden/ hand bliffuer vift vor ende/  
 Hand følger Wiennisten huort de sig vende/  
 Der for min Søn/ betenck met flid/  
 At du skal dø inden en kaart tid/  
 Dog du vedst ey tid/ sted/ eller maade/  
 Der i lad Gud allene selff raade.

Exper.

Om Døden / oc atskillige  
slags Død.


 Den den allerfarligste ting er/  
 Blant alle de farlige ting Jorden bær/  
 Den farlige Drage truer altid at stinge/  
 Met dødelige pile Hiertit at tvinge/  
 Hans styrcke oc mact kand ingen modstaa/  
 Blant alle Wienniske store oc smaa/  
 Den haarde Sentens oc Dødsens dom/  
 For Adams wlydighed offuer oss kom/  
 Der for bleff den Byrde paa oss lagd/  
 Som ieg dig der om sør haffuer sagd /



Fierde Bog

Oc endog Kiødit er saa vndergiffuit/  
 Den timelige Død her i Liiffuit/  
 Dog haaffuer Gud naadelig giort den Siæl/  
 Wøødelig/ som ick skal flais ihel/  
 Saa haaffuer Gud blandit oc sammen sæt/  
 Sin Barmhiertighed met sin strenge Nat/  
 Thi bør dig stedse at betencke oc vide/  
 At Verden er wstadiq alle tide/  
 Oc at wi lige som Pilegrime/  
 I denne grædelige Dal vandre huer time/  
 Styndum i wstadiq lyck salighed/  
 Styndum atter i stor elendighed/  
 Styndum i sorg/ oc styndum i glæde/  
 Styndum vere siuge/ oc styndum helbrede/  
 Styndum haaffue Gods oc megit Rigdom/  
 Styndum dragis met stor fattigdom/  
 Derfor min Søn stic du dig saa/  
 At du ret met disse tu kant gaa/  
 Ephøye dig ick i lyck salighed/  
 Wiistrøst oc ick i Elendighed/  
 Men i Venskaal holt dem tilsammen lige/  
 Lad det ene ey offuer det andit siqe/  
 Oc betenck at ingen Autoritet/  
 Rigdom/ Wijsdom eller Dignitet/  
 Ey styrcke eller deplighed oc ey stor mact/  
 Har aldrig en Time til nogens Alder lagt/  
 Effterdi wi ere da viffe der paa/  
 At wi ved Døden skulle alle affgaa/  
 Oc alting bliffuer her effterlat/  
 Da Verdens lyck salighed gode nat.



Farlige tancker giør mig offte den sag/  
 At Døden kommer saa i atskillige slag/  
 De endog ingen fand Døden affraade/  
 Dog rammer hand mange i atskillige maade/  
 Pleyer styndum ved hefftege Febres at komme/  
 Ved befengende Pestilens tager hand somme/  
 Somme tagis aff dage ved Ræt oc Dom/  
 Effterdi deris Vierning ey vaar from/  
 Den ene Halskuggis den anden bliffuer hengd/  
 En siudis i Pande/ en anden bliffuer brend/  
 En anden saa gruelig monne mand Rætte/  
 Paa skarpe Pigge monne mand ham sette/  
 Mangen ved Edder oc Forgifte leggis øde/  
 Mangen i Søffne myrdis til døde/  
 Mange i Forbistrelse offte affgaa/  
 De somme aff Vatersot lige saa/  
 Mand seer oc mange tusinde omkomme/  
 Aff anden sterck Sot oc Siugdomme/  
 Der gruselige ere met stort meen/  
 Som Verck/ Pocker/ Podagel oc Steen/  
 Trangbrystighed/ Sæue/ oc Popelsi/  
 De anden suaar Sot mand falder vdi/  
 Somme aff Sorg oc grundelse sterck/  
 Dø hen vden anden synderlig verck/  
 Det skal mand dog acte i alle tide/  
 At Dødsens time fand ingen vide/  
 Mange føre sig oc selff i Dødsens qual/  
 De affliffue sig/ som Cato oc Hannibal/  
 Somme dø aff Liunit formedelst Guds Dom/  
 Saa gick det den tredie Konge i Rom/



Sierde Bog

Som kalbedis Tullius Hostilius /  
 Det scriffuer den store Valerius /  
 At hand oc hans Husfolck huer oc en /  
 Aff Liunit opbrendis met Rijsd oc Been /  
 Somme haffue oc glæd sig saa offuermaade /  
 At de der aff døde / kunde sig en raade /  
 Valerius oc saa monne det bescriffue /  
 De videre der om tilkiende giffue /  
 I atskillig Ræznickel vel læsis fand /  
 Saa mange hundrit maal tusind Mand /  
 Fra Verdens begyndelse ihjelslagne /  
 I Krij til Land oc Vand afftagne /  
 Mange ere oc omkomne til Søs /  
 I Skibbrud aff Stormuær oc Iling bøs /  
 Dog mange dø effter en naturlig Alder /  
 I rasenhed dog mange flere henfalder /  
 Men salig er den som Gud giffuer tid /  
 I sit yderste at søge Guds Naade met flid /  
 Dog Døden er farlig for Rijsd oc Bled /  
 De Christne acte ham dog nyttig oc god /  
 Thi hand skil dem fra sorg oc mægh /  
 Oc drøffuelse der de i Verden skulde døge /  
 Fra megen Trældom / tribulas oc kiff /  
 Oc fører dem hen til det euige Liff.  
 Polydorus Virgilius scriffuer saa /  
 I Thracia monne det saa tilgaa /  
 At naar it Barn til Verden fødte /  
 Baade Elect oc Venner tilsammen bødte /  
 Der hørte ickun græd oc sørgelig klage /  
 Offuer Barnsens tilstundende modgangs dage /



Men offuer it Menniskis død oc affgang/  
 Hulde de stort Gæstebud met glæde oc sang/  
 Thi det vaar skild fra Elendighed/  
 Fra modgang til huile oc rolighed.

Men Døden vor visse affskæd vil vere /  
 Huad dwer da Verdslig pract oc ære/  
 Vor Vijsdom imod den Gæst intet formaa/  
 Vor styrcke en heller kand ham imodstaa/  
 Stort Liggendefæ mange Tynder fuld/  
 Met dyrebare Stene oc kaasteligt Guld/  
 Kand icke en Time vort Liff forlænge/  
 Naar Døden vil haardelig indtil oss trengne /  
 Oc naar den Aand fra Legomit far/  
 Strax reysen hun bort sin vey vel snar/  
 Enten til euig wifigelig Glæde /  
 Eller Pine/ der euig at sørge oc græde /  
 Det wille Legome foractet oc slemt /  
 Vil effter den dag bliffue slet forglemt/  
 Det leggis i Jord/ der raadner det hen/  
 Til Dommecdag at det kaldis op igen /  
 Oc da kommer Legomit til sin Siæl /  
 At lide met hende enten ilde eller vel.

### Antichristens kaarte Bescriff- uelse.

**D**ader / Solck hører ieg tale der om /  
 At for den Dag der du kalder Dom/  
 Skal opstaa en Mand som icke er god/  
 Hand skal vere Christi Lærdom imod/  
 Send aff den lede Satan foruist /  
 Skal kaldis den grumme Antichrist /

Hofft.



Fierde Bog

Somme sige at den forderffuelig Mand/  
Skal komme aff den Slect som kaldis Dan/  
De skulde fødte i Babylon saa lige/  
Den samme skal mange Menniske suige/  
De Hedninge skulle søge aff alle Land/  
Holde ved den falske Prophetis Haand/  
De huorledis Enoch oc Elias/  
Skulle Predicke imod den falske Messias/  
Men endelig skal hans Lærdom vige/  
De hand skal selff slet vndertryct bliffue/  
Dog icke ved Ild eller Suerdis krafft/  
Men for Christi Ord skal hand giffue tabt/  
Om dette er saa ret i sandhed/  
Jeg beder giff mig der om viss beskeed.

Exper.

1. Joh. 2.

Min Søn/ sagde hand/ S. Hans det scriffuer/  
Det last ey allene hos en Mand bliffuer/  
At hand skulde synderlig det naffn bære/  
Men der skal mange Antichristi vere/  
S. Hans siger oc at Antichristi leede/  
Vaare oc til i hans tid allerede/  
De ere oc end til i disse dage/  
Om mand deris Lærdom vil ret randsage.  
Huor haffuer mand hørt en Antichrist større/  
Der vaar mere tuert imod Christum større/  
End den forbandede Mahomet/  
Der sin Løw gjorde saa sød oc stæt/  
Huilcke de endnu i Tyrckijet holde/  
De ham icke euige Hellsfuede skal volde/  
Ja alle Tyrcker/ Jøder oc Saracener/  
Som Guds Søn ey troer/ oc icke tiener/



De ere en andie/ tro mig foruist/  
End allesammen idel Antichrist/  
Thi det ord Antichrist lyder saa/  
Som den der Christus vil modstaa.

Daniel oc i sin Prophecie siger/  
At effter de fire Monarchier/  
En wblu Konge oc skalkactig/  
Skal da opstaa oc bliffue mectig/  
Regere vijs oc holdis i act/  
Dog icke vdaß sin egen maect/  
En vnderlig ødeleggelse skal hand gisre/  
Met lycke skal hand det oc fremføre/  
I mørck tale vere mectig oc vijs/  
Opuore i vellyst oc bare prijs/  
Bed klogskaff oc behendighed/  
Skal hand regere met rolighed/  
Offuerslødig Rigdom skal hand bekomme/  
Grummelig mange Gudsfryctige omkomme/  
Hand skal ophøye sig stolt oc stift/  
Mod Førsternis Første at holde tiff/  
Siden skal hand for alle Wand/  
Bliffue ødelagt foruden Haand.

Paulus siger den Dag skal sig icke thee/  
Før end it mørckelige Affald skal stee/  
De forderffuelsens Varn aff Satan sende/  
Det Syndsens Menniske bliffuer aabenbare kiende/  
Som i det hellige Sade skal side/  
At hand imod Gud vil fecte oc stride/  
Sidder i Guds Tempel/ oc giffuer sig vd/  
(O jammer oc nød) at hand er Gud/

J. S. Zan  
sis anden  
Epistel.

Dani. 8.

2. Thess. 2.



Sierde Bog

Men HÆren skal legge ham øde i Bond /  
 De skal dræbe ham med sin Munds Aand /  
 De ved sin Tilkommelsis aabenbarelse Kiøn /  
 Da skal den Guds Siende faa sin løn.

Ingen skal den mening ved sig bære /  
 At større Antichrister skal regnere /  
 End de der haffue verit oc nu ere /  
 De vise Klercke kunde det selff lære /  
 Thi er min fulde mening saa /  
 Huilken ieg vil lade dig nu forstaa /  
 At huo nogen Low vilde sticke oc giøre /  
 Dog hand en Christens Naffn monne føre /  
 Ihuor høn hand er i Dignitet /  
 Enten Kongelig eller Keyserlig Maieftet /  
 Eller om hand haffuer høn Titel oc gaffue /  
 Hand vere sig Bisp / Cardinal eller Pave /  
 Fordrister hand sine Tradition /  
 At sette offuer Christi Institution /  
 De giør saa Lower mod Jesum Christ /  
 Aff din Fornuffe mercker du io vift /  
 At Satan driffuer slig Sag med list /  
 De hand er sandelig en Antichrist /  
 Der til siger ieg end nu aabenbare /  
 Vil nogen slig Low driffue oc forsuare /  
 Det vere sig huo det vere kand /  
 Aff nypperlig byrd Quinde eller Mand /  
 En farlig Sentens faa de at høre /  
 Der Christus selff skal offuer dem føre /  
 Naar hand skal holde sin strenge Dom /  
 Vden de i tide ville vende dem om.



# En kaart Betractelse om den yderste Dommedag.

**S**ader/ vilde du en til mistycke tage /  
Om ieg end met it spørsmåal gisr dig wmage /  
Naar skal den Dommedag aabenbaris /  
For huilcken alle Menniske saare forfaris /  
Huor skal mand den strenge Dommere see /  
Naar hand vil sig til Dommen bethee /  
Eller huor skulle Syndere tilfluct faa /  
At de da nogen lunde kunde bestaa -  
Hand sagde/ til det første der du monne spørre /  
Intet suar eller vijsshed kand ieg dig gisre /  
Der for gisr dig ingen tancke der paa /  
Huad dag eller stund den Dom skal staa /  
Thi om Dommens viffe Minut oc tide /  
Den vise Gud allene maa vide /  
Der om vaar aldrig nogen Engel kundgiort /  
At vide der aff enten lit eller stort /  
Dog kand mand nogen Coniectur oc tancke /  
Aff Daniels Prophetije sig nogenlunde sancke /  
Disligist kand det oc der til tiene /  
Det Elias Prophete der om monne mene /  
Disse haffue forklarit huad dem siunte /  
Huor lenge det vaar siden Verden begynte /  
De gaffue tilkiende effter deris act /  
Huor lang tid Verden skulde bliffue ved mact /  
De huor mange Alder i Verden vaare /  
Sligt haffue de nogen lunde giffuit faare.  
Men paa det ieg kand giffue dig suar /  
Til de Spørsmåal du fremsatte klar /

Hoffe.

Exper.

Mat. 24.



Sierde Bog

Da vid at atskillig Sentens oc Dom/  
 Hos atskillige Scribenter har verit der om/  
 Somme ha ffue vdi deris Scrifte/  
 Den gantze Verden i sex Alder skifte/  
 Som findis i *Fasciculo temporum*,  
 Dissigist i *Chronica Chronicorum*,  
 Men Elias giffuer off det at vide/  
 Hand deler Verden vdi tre tide/  
 Som Carion den vise Mand/  
 Forklarer off det aff sin forstand/  
 At huer tid indholder tu tusind Aar/  
 Oc Verden saa i sex tusind Aar staar/  
 Ved denne mening vil ieg oc bliffue/  
 Oc alle de andres offuergiffue/  
 Den første tid vaar fra Adam/  
 Oc til Gud opuacte Abraham/  
 Den anden tid eller tu tusind Aar/  
 Fra Abraham til Christi Gødsel vaar/  
 Den tredie tid giffuis oc tilkiende/  
 Fra Christo oc indtil Verdens ende/  
 Oc naar mand Tallit vil acte grant/  
 Da ere forløbne her aff forsant/  
 Fem tusind oc fem hundrit Aar/  
 Try oc halffrediesinds tiue siden Adam stadt vaar/  
 Da om nogen grant vil regne saa/  
 Fire hundrit sin oc fyrretiue tilbage staa/  
 Oc da skal Christus den Almættige HEXre/  
 I Skyerne komme en Dommere at vere/  
 Men Christus siger/ for Verdens ondskaft/  
 De sidste dage skulle kaartis aff/

Effter  
 dette Aar  
 som wi nu  
 scriffue  
 1591.



Disligist oc for de Vdualdis skyld /  
 Huilcke Gud allene er naadig oc huld /  
 At de kunde tagis fra sorg oc nød /  
 Oc komme til Liffuit fra denne død.  
 Aff dette RegensKaff wi læt kunde kiende /  
 At Verden skynder sig nu fast til ende /  
 Thi nu ere komne mange stoc foruist /  
 Vaare de ickun vdlutte / rette Antichrist /  
 Der til oc mange Tegen sig begiffue /  
 Huilcke ieg dig kaartelig vil bescriffue /  
 Veronimus siger sig at haaffue læst /  
 Vdi Ebreiske Skriffte allermest /  
 At semten Tegen besynderlig /  
 Skulde thees for Dommmedag merckelig /  
 Men somme acter ieg som vnyttig dict /  
 Thi Scrifften siger off intet aff sligt /  
 Men skal ieg dig nogit om Tegen forkynde /  
 Aff Scrifften skal ieg da best begynde.

Christus siger / før den dag skal sig thee /  
 I Sol oc Maane skal Tegen see /  
 Thi Solen skal skiule sin Straale klar /  
 Oc Maanen formørckis aabenbar /  
 Oc Stierner / som Menniske kunde forstaa /  
 Falde ned / oc løs aff Himmelen gaa /  
 Men før end wi tale ydermere /  
 Da er her i nogit synderligt at lære /  
 Lærde Mend haaffue off det effter lat /  
 De ligne Solen ved den Geistlige Stat /  
 Maanen ligne de ved øffrigheid i Land /  
 Oc Stiernerne ved den menige Mand /

f

Som

Mat. 24.  
 Marc. 13.  
 Luc. 21.



Sierde Bog

Som nu Maane oc Stierner haffue intet sken /  
 Vden Solen det giffuer ved gisfe sin /  
 Oc naar Solen ey liuse kand /  
 Da formpræktis Maanen oc Stierner paa stand /  
 Saa maa wi oc om vore Geistlige sige /  
 Pawer / Cardinaler / Bisper oc deris lige /  
 Der de i fordum tid kinde klare /  
 Lærde Sandhed oc Euangelium aabenbare /  
 Da skickede de andre Stater sig smuct /  
 De fulde dem effter i Christelig tuct.  
 Men nu er saadant oss slet bortruet /  
 De brendende Lamper ere alt vdsuuet /  
 De Straaler ere til Røg foruendt /  
 Det siunis at alting er ilde skendt /  
 De Geistlige nu ey andit søge /  
 End Dignitet oc Rigdom at forsøge /  
 De saa driuffue de ickum Risdelig lyfte /  
 Som de intet bedre til Salighed viste /  
 Mlange Prelater regere nu saa /  
 Som dog ey mere vide eller forstaa /  
 Huad til deris Embede tiene kand /  
 End den der tender Jld met Jis eller Sand /  
 Dee bliffuer de Pawer / ieg det vel veed /  
 Der tilstæde slig whislig hed /  
 At groffue oc vanuittige i alle maade /  
 Skulle for Guds tieniste i Kirken raade /  
 Ey vnder at Jolck saa vildfarende ere /  
 Naar blinde ledere skulle dem regere /  
 Thi den Prelat der ey Predicke kand /  
 Eller sige Guds Ord for menige Mænd /



Ham ligner Esaias ved en Hund/  
 Som icke kand giø vdaß sin Vdund /  
 Christus i sin vrede ligner ham sel/  
 Ved en Tyff oc Worderet rettelig vel /  
 Augustinus torde end oc saa scriffue /  
 Vlffuis oc Diefflis Naffn dem giffue /  
 Ja Canon tillegger den stor vanære/  
 Som acter Prelatis Titel at bære/  
 Oc vil dog Guds salige Ord ey lære/  
 Men en ørdeløs Væst i Kircken vere /  
 Men de som hæffue Autoritet/  
 At sætte andre i slig Dignitet /  
 De kunde vel der som de det vilde /  
 Forskaffe at det ey lode saa ilde/  
 At Prelater lode deris Lamper liuse /  
 Oc Stierner kunde kinne i alle Huse /  
 Men det skeer icke saa nu diff verr/  
 Thi Soel oc Waane saa formørket er.  
 Konger paa Jorden som lignis ved Waane/  
 Ved deris leffnit skulde de sig haane/  
 Thi om mand skal det forklare ret/  
 Da ere de vigede fra Kierlighed stet/  
 Jeg troer det maatte dem stor blusel giøre /  
 At de aff Christo ville Naffnit føre /  
 Den Christelige Titel tage sig til/  
 Dog ingen som Christen leffue vil/  
 Ja verre end Tyreter maa ieg vel sige/  
 Langt fra/ at de ere Christne lige/  
 Thi sielden see oc merke wi/  
 At Tyreter fører mod Tyreter fri /

Esa. 56.

Joh. 10.



Fierde Bog

I Christendommen det saa ilde tilgaar/  
 Christine Jorster ligge stedse hin anden i Haar/  
 Der dog som Brødre forligis skulde/  
 De vere hin anden aff Hiertit hulde/  
 Men den ene den anden fortrycke vil/  
 Haffue dog ingen skellig sag der til/  
 Ictum aff Hoffmod eller Gerighed/  
 Eller aff forfengelig Yrgerighed/  
 Keyseren imod Kongen aff Franckerige/  
 Jorser Kri / oc en andit lader sig sige/  
 De Franckerigis Konge imod ham igien/  
 Der dog skulde vere hans ypperste Ven/  
 Undertiden Franckerige imod Engelland/  
 De Engelland lige saa imod Skotland/  
 Skotter ere dristige oc flux fremfare/  
 Deris Ret met mact ville de forsuare/  
 Wellom disse tu Riger for denne dag/  
 Haffuer scaait mangt it farligt Slag/  
 Ved ingen middel kand mand det raade/  
 At de holde lang fred sammen baade/  
 Jeg frycter den vrede en ende skal fange/  
 Jor baade de Riger komme vnder en Konge/  
 Dog Christus vor Himmelske Konge god/  
 I sit Testament Fred effter sig lod/  
 Dog ville vore Konger en Krij offuergiffue/  
 Jor wtallige tusinde ihjelslagne bliffue/  
 Huad jammer oc skade til Land oc Vand/  
 Elig Krij gjør / det finder alle Mand.  
 O Gader / ieg meen Konger maa vel fare/  
 I Krij / oc deris Riger forsuare/

Hofft.



Effterdi den Geistlige stat tør det vel gisre /  
 Forsuare deris Ræt/ oc styndum Krig føre /  
 Jeg saa Pawe Julius sandelig /  
 At drage i Marcken mandelig /  
 Mod Kong Luduig i Franckerige hand for /  
 Met en forfærlig Krigshærr stor /  
 Oc til større forhaanelse oc foract /  
 Vblucte hand ham fra Rige oc mact.

Min Søn/ sagde hand/ ieg vel fornemmer /  
 Den Eignelse vel til vor mening bequemmer /  
 At Soel oc Maane hæffue baade til lige /  
 Deris klarhed myst/ som du hørde sige /  
 De lærde sige oc at den menige Mand /  
 Som oesaa ved Stierne lignis fand /  
 Aff ont Exempel ere de oprørde /  
 De moxen hen vdi misshaab førde /  
 Men lige som Stierne sigis at laane /  
 Deris Lius oc skien aff Soel oc Maane /  
 Den menige Almue pleyer lige saa /  
 Regenternes gierninger effter at gaa /  
 Nu er den rette Religions brug /  
 Omuendt til vildfarelse oc vanbrug /  
 Huor til dner Religions Klædedræt /  
 Naar Gudeligt leffnit en følger ret /  
 Huad Hellighed skal mand der kunde finde /  
 Naar Gaarfsind henger vde oc Vlsfuen er inde /  
 Thi fand mand paa sliig Tegen forfare /  
 At Dommedag vil sig snart aabenbare /  
 Men dette vil ieg nu lade staa /  
 Oc atter til min første tale gaa.

*Exper.*



Sierde Bog

Scrijften siger/ naar wi sig Tegen see/  
 Skal mange vnderlige ting sig thee/  
 Wegen tribulacj oc drøffuelser sierte/  
 Wegen stor foruandling skal mand oc merke/  
 Saa vel her nedre som offuer til/  
 Naar Himmelens kræfter sig røre vil/  
 Saa farlig Krij skal da blijsue færd/  
 Som aldrig før hæfter verit hørd/  
 Stor Armod oc trang offuer Verden vijs/  
 Met Pestilens/ Hunger oc Dyr tid/  
 Slig brusen skal Haffuit aff sig giffue/  
 At hun ved forskælfelse skal mange afflijsue/  
 Jeronimus scrijffuer om Haffuit saa/  
 At det skal høyt offuer Biergene opstaa/  
 De Golt skulle see at det skal see/  
 Dog en offuer Jorden synde eller spree/  
 Men som en Mur skal det sig oprette/  
 De atter forsuinde oc sig bortsette/  
 De store Hualfiske skulle vraale oc skrige/  
 Deris liud skal høyt i Luften opstige/  
 De andre Fiske skabte saa vnderlig/  
 Skulle høris at skryde saa gruselig/  
 At Golt skulle sucke/ hyle oc klage/  
 At de skulde leffue oc see disse dage/  
 Synderlig de vd met Haffuit bo/  
 Thi Jeronimus siger huo ham vil tro/  
 Mand skal see vnder at mand maa grue/  
 Thi Haffuit skal brende met vnderlig lue/  
 Disligist ocsaa huer Kilde oc Blod/  
 Vrter oc Træ skulle suedis som Blod/



Sulene Skulle ned aff Lueten falde /  
 Vilde Iur holde sig fra Vierge oc Halde /  
 Vd paa den slætte Marck sig begiffue /  
 Deris tid met tuden oc hylen driffue /  
 Mange affdøde Legeme oesaa /  
 Skulle sees offuen deris Graffuer at staa /  
 Da Skulle Vind / Quinder oc Dørn vdkrybe /  
 Vdaff deris Hytter oc Huler døde /  
 Huor de haffde skult sig før aff fryet /  
 Thi de aff banghed vaare moxen fortryet /  
 Som forbißrede Skulle mange gaa /  
 Forsmectis for de ingen Espising saa /  
 Den ene kand ey den anden husuale /  
 Men indbyrdis lade høre sørgelig tale /  
 Huad kunde de da andit end sørge oc grwe /  
 De see Stene ræffue / met Jordstæl oc lwe /  
 Alting skal aarsag til sorgen bære /  
 Oc ingen lrdike paa drøffuelse vere /  
 Ihud da leffue Skulle i de dage /  
 Aff farlige vnder megit kunde klage /  
 Om de haffue Rigdom oc megen rente /  
 Der aff Skulle de sig lidet gaat vente /  
 Men naar de mercke oc see sligt vnder /  
 Da Skulle de vide den dag tilstunder /  
 Paa huileken de gode saa euig gløde /  
 Oc de onde Skulle euig i Pinen grøde.

Jeg sagde / Fader / huer dag naar wi opstaa /  
 Læse wi i Troens Article saa /  
 Jeg troer at Iesus skal igenkomme /  
 Baade de Leffuende oc Døde at dømmes /

Dan. 12

Hoff.



Exper.

Sierde Dog

Jeg beder dig Fader forklar mig kaart/  
End nu det Spørsmal før du gaar bort/  
Om der paa den dag nogen findis kand/  
I leffuende Liff enten Quinde eller Mand :  
Hand suarede / til dit Spørsmal du fremsatte/  
Skal ieg giffue Suar / oc dig vnderrette/  
Scrifften monne oss det vift forklare/  
At endog alle Tegen monne fremsfare/  
Skal mand dog wtallige Tusinde finde/  
Paa den dag leffuende baade Mand oc Quinde/  
Dog intet Creatur skal paa de tide /  
Huerken den dag eller time grant vide/  
Thi Christus skal da saa hastelig komme/  
Før nogen skal tiden eller stunden fornemme/  
Lige som det skede i Noe tid/  
Der Gud lod druckne all Verden vijs/  
Somme arbejdede paa Marken fast/  
Somme paa Vandit seylede met hast/  
Saa vil det oc vift gaa paa den dag/  
Somme gaa for Dom oc nappis om Sag/  
Somme gaa til Kircke Predicken at høre/  
Dog mange tencke lidet der effter at gjøre/  
Men huo da er gangen paa Marken hen/  
Kommer ey tilbage til Husit igen /  
Er nogen paa Tagit arbejder met slid/  
At gaa ned i Stuen faar hand ick tid/  
So skulle da findis i Mølle tilhob/  
Tagis hastig bort vden atuarsels raab/  
Den ene til euig Salighed/  
Den anden til Pine i Euighed /

Matth. 24.  
Luc. 17.



To kunde oc da sammen i en Seng ligge/  
 Oc acte sig at soffue aldelis trygge/  
 Dog tagis den ene til Liff oc Glæde/  
 Den anden maa sucke oc euig græde/  
 Her aff/ min Søn/ forstaar vel du/  
 Golek bliffuer i Verden da som nu/  
 Haffue allehonde syffel at tage vare/  
 Som Scrifften monne off det forklare/  
 Oc effterdi det er vist oc fast/  
 Dommedag kommer offuer off met en hast/  
 Oc ingen dog tiden eller stunden kand vide/  
 Da sticke wi off best der til i tide/  
 Christus raader at wi off saa berede/  
 At wi stedse oc altid raage oc bede/  
 Ved anger oc ruelse Synden fortryde/  
 Ved troen Synders forladelse holde oc nyde/  
 Thi skick din Sag saa a'le lund/  
 Tencet altid som Dommren komme denne stund/

I huad maade oc huorledis Christus skal  
 komme til Dommen.

**N**aar alle Tegen ere saa komne til ende/  
 Da vil Guds Søn giffue sig tilkiende/  
 Den Himmelske Konge vil da nedfare/  
 Met stor hast lige som Liunit klare/  
 Som Solen opgaar i øster met fart/  
 Oc oplufter alting i Vester snart/  
 Saa skal hand sig i Skyerne thee/  
 Met stor mact oc herlighed lade sig see/



Sierde Bog

Vden tuil heldst offuer Jødeland /  
 De Earde hassue screffuit off det forsant /  
 De offuer Josaphats dal saa lige /  
 Eller offuer Olive biergit / som de sige /  
 Alle Prophetier da fuldkomne bliffue /  
 Ni Engle Chor skulle sig hen giffue /  
 Omkring den Throne / oc hannom allene /  
 Met Himmelske lyst oc glæde tiene /  
 Der skulle de thee oc for ham bære /  
 Det Raarsis tegen hannom til ære /  
 Den Torne krone hand for off baar /  
 Den Stytte der hand til bunden vaar /  
 De Suxber oc Rijs som plagede hans Hud /  
 De stompede Nagle oc saa det Spiud /  
 De andre ting som ham gjorde vee /  
 Vdi hans Pine / skal mand der see /  
 Oss til trøst skulle wi vel oc bliffue var /  
 Hans hellige fem Saar saa dyrebar /  
 I Hender oc Føder oc Siden sin /  
 Skinnende lige som herlige Rubin /  
 Desaa de onde til haanheds straff /  
 Som ey vilde tage sin trøst der aff /  
 Naar hand sidder i sit Kongelige sæde /  
 Nu er der strax en Engel til rede /  
 Den sterke Bassune liud at fremsføre /  
 Sin farlige røst der hos lade høre /  
 Staar op i Døde oc kommer faar Dom /  
 Da reyse sig alle baade ond oc from /  
 Ja alle vernufftige Creatur /  
 Som nogen tid skabtis aff denne Natur /



Skulle alle til lige opstaa vden meen /  
 Met Siel oc Legom/ Risd/ Blod oc Been/  
 Den skrekkelige Bassune som ieg hører siqe/  
 I Himmel/ Jord/ Hellsuende klinger til lige/  
 Alle de i Haffuit drucknede ere/  
 Skulle den Røst alle lydige vere/  
 Ihvor nogit Legom begraffuit er /  
 Alle skulle de samlis oc findis her /  
 Englene skulle fare effter Dommerens Bud /  
 I Verdens fire Hjørner hen vd /  
 Met hastig flit føre alle frem/  
 For hans Maiestet presentere dem/  
 S. Jeronimus tenckte flitelig /  
 Paa denne Dom/ oc idelig /  
 Oc sagde (Gud giffue wi glemme det icke/)  
 Huad heller ieg vil æde eller dricke/  
 Heller ieg vaager eller mine øyen luctis /  
 Stedse kand mig sandelig ey and it thyctis /  
 End lige som ieg altid monne høre/  
 Den farlige Bassune klinge for mit øre /  
 Oc Røsten der hos aff den Engel from/  
 Staar op i Døde oc kommer til Dom/  
 Fryctede S. Jeronimus sig saa saare/  
 Hui ville da wi Syndere saa trygge hen fare :  
 Alle de paa Jorden da findis i Liffue/  
 Skulle strax foruendis oc vdsødelige bliffue /  
 Ved Ild steer det i it øyeblik/  
 At de saa hastelig en anden stic/  
 Oc de bestickis saa vel til Pine /  
 Eller oc til glæde saa vel som hine /

Apoc. 20.

Marc. 13.

1. Cor. 15.

1. Thess 4.

2. Pet. 3.



Sierde Bog

Der lang tid før i Verden here /  
 Ved den timelige Død aff gangne ere.  
 Vi tro oc det vift at vnge oc gamle /  
 Saa mange sig der da skulle forsamle /  
 Oc huad heller de ere onde eller fremme /  
 Som da paa den tid skulle fremkomme /  
 Skulle sees i alder lige eens at vere /  
 Som de ved tredieue Aar gamle ere /  
 Thi mand foruist det troer oc veed /  
 At slet ingen wfuldkommelighed /  
 En heller strøbelighed da skal findis /  
 Oc en paa nogit legom skal kiendis /  
 Huad heller de Døde der de vaare smaa /  
 Eller vdeffuede monne aff Verden gaa /  
 Dog skulle de alle siunis lige her /  
 Ved tredieue Aar gamle / som nu sagt er /  
 Slet ingen skal sagnis eller borte vere /  
 Fra Verdens begyndelse som skabte ere /  
 Oc alle de Wenneste som da fremgaar /  
 Skulle Englene atskille / som Geder fra Gaar  
 Oc de som ere aff Belials pack /  
 Met skelffuen skulle klage / Oc vee oc vack /  
 Oc stickis hen ved den venstre Haand /  
 Som de ingen trøst foruente fand /  
 Men de vdualde som Gud har tiere /  
 De skulle fra Jorden ophøyet vere /  
 Oc de som ere i det hellige Selckaff /  
 Skulle fra de andre skillies aff /  
 Oc stickis ved Dommerens høyre side /  
 I Lucten prijs oc loff lade lyde /

Marth. 25.



Her skulle de hellige deylig oc klare/  
 Som herlige Lius skinne aabenbare/  
 Ja lige som Solen paa sit Firmament/  
 Saa skulle de glimme oc da bliffue tiens/  
 Maria den Jomfru Kær oc reen/  
 Oc andre kyste Jomfruer vden meen/  
 De gamle Patriarker skulle da fremkomme/  
 Som vaare fer Gud retferdige oc fromme/  
 Adam vor Fader kommer der oc med/  
 Abel/ Seth/ Enoch/ huer i sin sted/  
 Dilligst Noe oc Abraham/  
 Hues Tro vil da finde roos oc bram/  
 Moses oc Josue skulle oc fremgaa/  
 Løn for deris arbejd oc modgang saa/  
 Propheete/ Esaias/ oc saa de andre/  
 Som troelig met Predicte her monne vandre/  
 David/ Ezechias oc Josaphat/  
 Som Exempel til Konger haffue effterlat/  
 Judas Machabeus den ædele Krigsmand/  
 Oc andre som i Verden met forstand/  
 Mandelig i stor Liffs vaade oc fare/  
 Den rette Guds dyrtelse monne forsuare/  
 S. Hans Baptifti skulle wi der oc vente/  
 Den første Predicant i det ny Testamente/  
 For Christus begynte hand it halff Aar før/  
 Oc handlede som en tro Legate bør/  
 Lod Liffuit for Sandhed hand vilde bekiende/  
 Her finder hand Liff i aien vden ende/  
 Petrus oc Paulus de Apostle fromme/  
 Alle Christi Disciple monne her oc komme/

Matt. 10.  
 Luc. 17.  
 Joh. 13.



Sierde Bog

Staffen oc Lauris sees der aabenbare/  
 Met mange tusinde Martyrer i skare/  
 De hellige Lærefædre komme der oc med/  
 Som hørlige Ius huer i sin sted/  
 Augustinus oc Gregorius/  
 Bernhardus oc Ambrosius /  
 Gudfryetige Quinder findis oc der hos/  
 Som i Scrifften haffue megit roos/  
 Eva vor Moder mand der oc finder/  
 Met hendis Døtter de deylige Quinder /  
 De fire met Noe i Arken vaare/  
 I Vandflodens jammer oc gruselige fare/  
 Der findis oc glade de hørlige Fruer /  
 Sara oc Ketura Abrahams Hustruer/  
 Den snilde Rebecca findis der oc vel /  
 De smukke to Søstre Lea oc Rachel/  
 Disligist Judith/ Hester oc Eufanna /  
 De gamle Gudfryetige Elisabeth oc Anna/  
 Den hellige Quinde Magdalene/  
 Som for Christi Føder monne græde oc vene /  
 Skal met alle angerfulde Syndere sig thee/  
 Det hun før grad skal nu euig lee /  
 Salighed skulle der oc met hende nyde/  
 De her i Verden ret Synden fortryde/  
 De søge Guds Naade met Christum igien/  
 I Naadens tid før de fare hen.  
 Men vee skal da den store hob lide /  
 Som findis affskild ved den venstre side/  
 De mechtige Kysere oc Konger først/  
 Som effter vstyldigt Blod haffde tørst /



De at de deris forset oc hoffmod kunde nyde/  
 Der offuer vilde lade megit Blod vdgnde/  
 Her skulle de ey Spijs eller Krone føre/  
 Men ret Regenkaff for deris Synder givre/  
 De for store Tyranni oc grumhed/  
 Skulle de da straffis i Euighed:

I store Herrer som bruge eders lycke/  
 Eders arme Vndersaatte til at fortrycke/  
 Met stor besuering tage dobbelt Landgielt/  
 Hos Gud skabe eder it skadeligt hæld/  
 Tvinge dem met trældom oc arbejd stort/  
 At aldrig før hørdis saa vere giort/  
 I Fred oc Krij de fortrenge de ere/  
 Gæst offuer det de kunde nogen tid bare/  
 Naar Bonden har talit i eders minde/  
 For Landgielt/ oc giffuit Presten tiende/  
 De Jorden igien bliffuer pløyd oc saadt/  
 Da tænder ieg Bonden har lidet baadt/  
 Dist maa Bonden oc hans Soldt til lige/  
 Aff hunger oc kummer vel vide at sige/  
 Vden i vilde dem mistund beuise/  
 Jeg frycter i saa selff liden lise/  
 Paa den dag naar Christus vil holde Dom/  
 Offuer huer Menniske end eller from.

Dee dem som aabenbare fortrycke andre/  
 Tyranner som tryggelig i Synden vandre/  
 Tyffue/ Mordere/ Forradere/  
 Agerkarle/ Skizleffnere/ Meenedere/  
 Riættere/ Partheiske oc fuisgefulde/  
 Med deris Jeftichristen ey tro eller hulde/



Sterde Bog

Som enten hemmelig eller aabenbare /  
 Vden Penitens i sig Synd fremfare /  
 De sees her alle naruerendis /  
 Met sorg oc jammer grædendis /  
 Først den grumme Cain som icke vaar god /  
 Som vdgjdede sin Broders vskyldige Blod /  
 Siden Nemrod der Affguderi monne først paafinde /  
 De kom Goltit saa til mod Gud at synde /  
 Ninus den Affhriske Kong visselig /  
 Skal sees paa den dag sørgelig /  
 Som Velus Billede først opsette /  
 Der met monne stort Affguderi anrette /  
 Hand søgte der met sin ære ee vild /  
 Hans løn vil da bliffue Hellsuedis ild /  
 Pharaos den grumme i Egypti Land /  
 Holofernes den stolte Høffuiskmand /  
 Kong Antiochus den stemme Blodhund /  
 Sin løn mytter hand der ingen lund /  
 Nero skal sig der jammerligt thee /  
 Hannom følger Herodes alle tre /  
 Met alle andre Tyranniske Konger /  
 De faa der løn til euig anger /  
 I Hellsuede vil den visselig bliffue /  
 Guds Dom skal dem did hastelig driffue.  
 Alle Forradere skulle sig icke døllie /  
 Men met Judas findis i floet oc følge /  
 Alle falske Dommere aff alle Land /  
 Skulle oc findis Pontio Pilato ved Haand /  
 I baade aff Aandelig oc Verdslig stater /  
 De falske Dommere oc deris Aduocater /



De store Baiorer som Ratten foruende/  
 Skulle aabenbar der deris Synd bekiende/  
 Falske Stadholder/ Bysogit oc Borgemester/  
 Skulle kiendis huad de haffue verit for Gester/  
 Officialer met deris Scriffuer/  
 I Consistorio huad de der driffuer/  
 De met deris Procurator snild/  
 Som fortrycke andre til deris egit vild/  
 Foruende Goltis sager met suigefuld tale/  
 Eller oc deris Ræt forlunge forhale/  
 Der offuer kommer mangel i stor nød/  
 Er offte trengd at tigge sit Brød/  
 Den Dem de onde Dommere ey spar/  
 Hues Samuittighed findis da ey klar/  
 Den dag skal handlis met Peremption,  
 Ikke met cautel eller Dilation,  
 Ikke met duplicandum eller triplicandum,  
 Men faris flux frem til Sententiandum,  
 Foruden continuation,  
 Eller viderere Appellation,  
 Den Sentens som da skal affsigis/  
 Aff ingen Lowkign skal der modsigis.  
 Der for i Arbeds Golt tager eder vare/  
 I Riobmend som til Land oc Vand fare/  
 De simpel Golt monne tit bedrage/  
 Slig suig lader eder ey mere behage/  
 Giorer Penitens den stund i haffue frist/  
 Veiender den Dommeday kommer vist.

h

Met



Sierde Bog

Met Mahometh skal da visselig fremgaa/  
 Mangen Antichrist/ oc da i rette staa/  
 Her møder Bisp Annas oc Caiphass med/  
 De stolte Phariseer oc til denne sted/  
 Lad see om de giøre det til ræt/  
 At de giorde Christus saa stor wræt.  
 Tyrker oc Saracener skal mand der see/  
 Oc der begyndis deris euige vee/  
 For de i Verden haffde stor lycke/  
 De vanbrugede den til Sandhed at fortrycke/  
 De Pawer for de deris Tradition/  
 Forsuarede mod Christi Institution/  
 For Kapper oc ragede Munde diilige/  
 Maatte Christi salige Lardom vige/  
 Christi Ord vilde de ey selff frembare/  
 Ey tilstade andre de maatte det lære/  
 Men straffede Almuis solet paa Liffuit ilde/  
 Som i det Ny Testamente lase vilde/  
 De ugudelige Konger oc Dronninger med/  
 Skulle da vel kiendis der paa den sted/  
 Som sligt vilde hant haffue oc forsuare/  
 De skulle der staa fuld haard en fare/  
 Den hob skal hør is it farligt lerm/  
 Aff den sorte Babylons Bissuerm/  
 Det wiskydige Blod skal haffn der raabe/  
 Offuer de Blodgerige Tyranners hebe/  
 Som Martyrer oc Propheter ynckelig myrde/  
 De mangan tro Predicere oc Siælehyrde/  
 Somme met Ild oc somme met Suerd/  
 For de haffde rettelig Guds Ord lard/



Ket løn som skyld skal Gud dem giffue/  
 Som de forskyldede her i Liffue/  
 Ja lige som Gud lod dem før finde/  
 Grum hæffen som gruselig monne mod ham fynde/  
 Saa ynckelig Sodoma oc Gomorra omkom/  
 Disligist Core/ Dathan oc Aberom/  
 Met deris Selckaff som Scrifften kand sige/  
 At de i Hellsfuede suncke alle til lige/  
 Simon Magus oc hos sig der hæffue skal/  
 Aff vnderlige Prester it vsigeligt tal/  
 Der skal oc sees vel jammerlig/  
 Wgudelige Dronninger visselig/  
 Dronning Semiramis Kong Ninus viss/  
 Som i sin tid vaar fuld aff ondscaff oc tiff/  
 Iesabel som sin Konge ont monne raade/  
 Vil der bliffue stedt i ynckelig vaade/  
 Oc Dronning Elitemnestra naffnkundig vjide/  
 Som myrde Agamennon om Natte tide/  
 Sin Herre oc Hosbonde mectig oc vjjs/  
 Der vil det bliffue hende lidet til prijs/  
 At hun sin Konge saa ilde omkom/  
 Gredste Historier bære vidne der om/  
 Dalila/ Samsons Forraderinde/  
 Sin løn skal hun oc der vel finde/  
 Slig mange Quinder kommer der forsant/  
 Huilcke at opregne vilde bliffue forlangt.  
 I lystige Fruer oc Borgerster skizne/  
 Som met eders Klædedract holde eder kizne/  
 Oc vndertiden gize dem forsijde/  
 I Støff paa Gaden dem slæbe oc slide/

Gene. 19.

Num. 16.

Acto. 8.

3. Reg. 22.



Sierde Bog

De holde det vere en stæselig heer /  
Naar mand saa Støffuen hzye stwende seer /  
Jeg frycter sig staz oc stor Hoffmod /  
Paa den dag igien vil komme eder ged /  
Vden i sig forfengelighed oc syndige lyde /  
Ved ret Penitens i tide fortryde.

Her kommer oc frem met andre til viffe /  
Sauls Spaacone eller Pithonisse /  
Den som opuacte Samuels Aand /  
Oc skal findis ved den venstre Haand /  
En mangfoldig heb jammerlig noet /  
Som nyctelig klage sig vee oc voet /  
Fordi de see vel huad Torffuit vil giffue /  
Hos deris Aldermand de euig skulle bliffue.

I Religions Brødre legger aff i tide /  
Eders vanbrug der i haffue spred saa visde /  
Met huiltte i haffue all Verden bedragit /  
Vden i ville bliffue aff Gud forsagit /  
Jeg meen eder alle almindelig /  
Oc icke it Aarden besynderlig /  
Paa den dag bliffuer det aabenbare kiendt /  
Heller i vaare Geistlige eller Verdslige Mænd /  
Om i der for Kirckens Personer bleffue /  
At i skulde fordi diss lystigere leffue /  
Oc huer dag æde Herre maaltid /  
Eller for i skulde øffue Gudelig isd /  
Paa den dag skal eders falske Hellighed /  
Sy merckis paa eders Klædesed /  
Eders Ceremonier oc hyæleri /  
Blandit met idel Affguderi /



Skal en da kiendis aff eders Kappe /  
 En aff eders ydreffne Sko met lappe /  
 Eders Hoffuit enten klipt eller ragit slæt /  
 Paa den dag gaffner eder aldrig en væt /  
 For eders Kappe enten graa eller grøn /  
 Saa i paa den dag slæt ingen løn /  
 Om i met Silde eder smykke oc pryde /  
 Skulle i det da intet gaat at nyde /  
 Den dag skal alting ret bliffue forstaait /  
 Da faa i at Hæste som i haffue saait /  
 Derfor giorer nu Penitens i tide /  
 At i ewig skam en da skulle lide.

Aff Hiertit beder ieg eder nu /  
 At i vilde komme denne dag ihu /  
 Thi hand bliffuer en farlig dag for dem /  
 Som leffue trygge oc sla ham i glem /  
 Betencker huor løse løffte i gjorde /  
 Der i skulde Abbit eller Prior vorde /  
 I tenckte icke stort paa Guds fryetighed /  
 En heller at leffue i Hellighed /  
 Men der effter monne eders tancke staa /  
 Abbedi oc Prebende om i kunde faa /  
 Eders løffte waar at leffue kyst oc from /  
 Dernæst at lide Fattigdom /  
 For det tredie løffuede i oc lydig hed /  
 Men randfager eders Samuittighed /  
 Huorledis i disse try haffue huldit /  
 Oc huad løn i der met haffue forskyldit /  
 Omvender eder flux fra denne stund /  
 Oc vider Gud er aff Naaden rund.



Hofft.

Exper.

Sierde Bog

Fader/ vilde du mig tilkiende giffue/  
Huor vore Prelater skulle skickede bliffue/  
Vore Geistlige som i Verden leffue her/  
Hos huem skulle de da findis der:  
Hand sagde/ Bernhardus det monne scriffue/  
At vden de bedre dem her i Liffue/  
Deris onde Gierninger oc slemme Synder/  
Hos de Hellige mand dem da ickte finder/  
Patriarcher/ Propheter som paa Gud trode/  
Martyrer eller Guds ords Predickere gode/  
Peder oc Pouel før aff Gud vdsende/  
Skulle dem paa den dag ey ville kiende/  
Jeg tencker dem timis ey heller den are/  
At de findis hos Apostlene at vere/  
Paa Helffuedis grenker skulle de vist bo/  
Huor de skulle haffue fuld liden ro/  
Borte hos den Flod kaldis Phlegeton/  
Eller hos de Bierge aff Acheron/  
Til Caron raabe oc lade sig høre/  
At hand skal dem offuer Floden føre/  
Siden faa de en euig skam oc skade/  
Vden de deris vffickelighed ville afflade/  
Vist vil vor HERre der i Regenskaff gaa/  
Met alle de Prelater store oc smaa/  
Paa den farlige dag maa de det vente/  
De skulle giøre Regenskaff for deris rente/  
Oc megen Rigdom de her oppebaare/  
Oc huad tienist de giorde Gud der faare/  
En Pawis/ Bispis eller Cardinalis mact/  
Met Førfstelig statz oc kaastelig praect/



Ja haffde de sult Kongers rente der til/  
 Slat intet paa den dag det actis vil/  
 De Vispers Swanke skulle der ick vere/  
 En heller skal nogen met stas dem bare/  
 Komme de ick met Conscienser klare/  
 Vist staa de en høn oc euig fare/  
 Vden de sig i Verden omhuende/  
 Tiede/ Oc der met gior ieg nu ende.

Huorledis oc i huad maade Christus  
 skal affsige sin Sentens oc  
 Dom.

**N**ar den store hob saa forsamlis her/  
 Aff alle de Landskaff paa Jorden er/  
 Huilket oc skal stee effter Guds befalning/  
 Hastelig oc vden lang forhaling/  
 (Dog ieg nogit vijt talede om den stid)/  
 Da skal det stee i it øneblick/  
 At alt Menniskens Sleet skal vere tilstade/  
 For den Himmelske Kongis Throne oc Sade/  
 Her skal sigis kaart Sentens oc Dom/  
 Først offuer den hob som er god oc from/  
 Som deilig oc stickelig for ham staa/  
 Ved den høyre side/ dem siger hand saa/  
 Min Faders velsignede kommer alle til lige/  
 Anammer eders Eyedom oc salige Rige/  
 Som Gud har forsticket eder at giffue/  
 For den gantiske Verden skabe monne bliffue/  
 Thi der ieg hungrede/ mad neetede i mig ick/  
 Der ieg vaar tørst/ gaffue i mig dricke/

Mat. 23.

Esa. 58.



## Sierde Døg

Der ieg monne Fremmit oc Hussuuld gaa /  
 Eders Herberge lode i mig aabit staa /  
 Der ieg vaar Nøgen oc leed stor Kuld /  
 I varmde mig met eders Klæder oc Vld /  
 Der ieg vaar siug leed megen plage /  
 I søgte mig i min modgangs dage /  
 Der ieg laa kaff i Fængsel mørcke /  
 I komme met Trøst oc gaffue mig styrcke.  
 Da skulle de suare oc sige hannem saa /  
 Hætre naar saae wi dig saa wsel gaa /  
 At lide sliig Hunger oc Nøgenhed /  
 Siugdom / Fængsel eller Elendighed :  
 Der suarer da Kongen dem saa til /  
 I Sandhed ieg eder sige vil /  
 Huad gaat i bewiste dem som trode /  
 Det giorde i altsammen mig til gode /  
 De altid actede ieg det saa siort /  
 Lige som i haffde mig self det giort /  
 Thi skal nu begynde eders Herlighed /  
 De skal vare vd i Euighed.  
 Da skal hand oc sige til de andre saa /  
 Som ynckelige ved den venstre Haand staa /  
 I forbandede viger fra mig kaart /  
 Til den ewige Yld met Dieffuelen bort /  
 Som ieg oc min Fader monne berede /  
 Hannom oc alle hans Engle leede /  
 Der ieg vaar Hungrig i spisede mig icke /  
 Ieg vaar tørst / i gaffue mig ey dricke /  
 Naar i mig Nøgen paa Gaden saa /  
 I lucte eders Dørre oc lode mig staa /



Daar offte træt hæfde reyst lang vey/  
 I vaare wimilde oc hufede mig ey/  
 Jeg vandrede i Sneer i slab oc slude/  
 Jeg bad vel fast/ maatte dog staa vde/  
 Jeg tit siug som paa mit yderste laa/  
 Men ingen aff eder vilde til mig gaa/  
 I Fængsel laa ieg offte en Fange/  
 Men ingen aff eder vilde til mig gange/  
 Jeg skulde vel ligget der oc wtørstet død/  
 Før i skulde trøstet mig i den nød.

Da skulle de skelsfuende oc hylende sige/  
 Ah HÆXre naar saae wi dig i slig lige/  
 I alle vore dage nogen tid spørre/  
 Hungrig eller tørst for vore Dørre/  
 Eller stød i trang oc tørstighed/  
 I fraast oc kuld eller nøgenhed/  
 Stuadom oc Fængsel at du skulde lide/  
 Det kunde wi ey bestinde eller vide.

Der skal hand suare saa til igien/  
 Naar i lode fattige Christne gaa hen/  
 Eller forgæffuis for eders Dørre at raabe/  
 Gaffue dem dog huercken smule eller draabe/  
 Met slig eders wbarmbhiertighed stem/  
 Forsagede i mig eders hielp i dem/  
 Den eders wimildhed skal eder saa røne/  
 Met Helffuedis Ild skal ieg eder løne.

Da skulle de strige jammerlig saare/  
 O jammer wi nogen tid skæde vaare/  
 Ah HÆXre skalle wi nu saa slæt ombære/  
 Din Naade/ oc saa den nu aldrig mere/  
 i

Eaa



Sterde Bog

Saa slæt vdsuct is fra din Miskund /  
 Eg mere bekomme den nogen lund /  
 Vden all Naadis haab skal det saa see /  
 Dit milde Ansiet wi aldrig skulle see /  
 Qui at wi ey da bleffue døde /  
 Der vor Moder skulde off til Verden føde.  
 Da skal Jorden raffne met gruselig brag /  
 De slæt berstuge dem alle i quag /  
 Baade Vind oc Quinder alle tilhobe /  
 Met gruselig hylen skulle strige oc raabe /  
 De arme Creatur saa yndelig søde /  
 Forbande den dag der de vaare fødte /  
 Da skulle de først finde Helffuedis lue /  
 Omkring deris Legome at sualme oc flue /  
 Den gruselige Pine de da fornemme /  
 Der de her i Verden floe slæt i glemme /  
 Da skal Jorden offuer den tilluct is /  
 De der met alt Lius oc Skin vdsuct is /  
 Nu bliffuer der hylen / grad oc raab /  
 Foruden all trøst oc Saligheds haab /  
 Wsigelig Pine saa de at lide /  
 De den vil vare til euig tide /  
 Her plagis de i den farlige lue /  
 Ved huilcken alle Hierter nu maa grue /  
 De ynske at de maatte dø en gang /  
 Men Døden flyer bort fra dem lang /  
 En timis Pine siunis dem saa suar /  
 Som den haaffde varit i mange Aar /  
 I Hiertit ieg skelffuer oc gruelse bær /  
 Ved atskillig Pine som i Helffuede er /

Apoc. 9.  
 Augusti  
 nus setter  
 it Spers  
 maal/huor  
 for enste  
 de Døden  
 i Helffue  
 de / oc saa  
 ham icke  
 Oc hand  
 suarer self  
 der til saa  
 Gordi i der  
 ris Liffs  
 tid tilbue  
 dis dem  
 Liff / oc de  
 ville det  
 icke anme  
 me / der for  
 skulle de  
 soge de  
 den i helff  
 uede oc  
 icke finde  
 haunom.



De ingen kand nock bare der for fare/  
 Effterdi det onde vil euig vare /  
 In Summa/ der er hunger foruden mad /  
 It gilde/ der mand bliffuer aldrig glad/  
 En euig tørst foruden lødste /  
 Allenegne tørste foruden vødste/  
 Der pinis de altid oc plagis ilde /  
 Den pine staar aldrig til at formilde/  
 Der er euig gruelse foruden fluct /  
 Widelig standt oc forgiftig luct/  
 Der findis ickun wselhed oc stor trang/  
 De: høris ickun bulder oc Dieffle band/  
 Der er mærdheds oc forbandelsis sted/  
 Ydel beckenmelse oc mishaab til med/  
 En Orm der aldrig lader aff at nagge/  
 De Dieffle der waffladelig plagge/  
 Der er it Genasel met Lencker oc baand /  
 At de slippe aldrig aff Dieffuelens haand.  
 Men de andre som til æren komme /  
 De som her vaare Gudfryetige oc fromme/  
 Skulle da hen tagis i Himmelen op /  
 I glæde oc lyst met Sial oc Krop/  
 De følge Englene i euig ære /  
 Met Jesu Christo der at regnere/  
 Tusinde part aff den glæde ey scriffuis kand/  
 Thi hun langt offuergaar Wenniskens forstand/  
 Ja det vil ieg vist tro oc mene/  
 At it Wenniskis glæde allene /  
 Der Gud lader huer serdelis vederfare /  
 Kand ingen i Verden nock forklare.

Esa. 66.  
 Marc. 9.



2. Pet. 5.

Sierde Bog

Da skal Jlden altingist rätte/  
Gjøre Bierge met Dalene iæffne oc flatte/  
Seriffen siger at alt det Jorden bær/  
Oc all den ting vnder Himmelen er/  
Skabt aff Materi/ skal herlige styes/  
Oc ved samme Jld rensis oc fornyes/  
Vaade Jerd oc Vand/ Jld oc Vær/  
Skulle bliffue fuldkomme oc deylige her/  
Som før vaare blandede oc icke saa pure/  
Nu bliffue de herlige oc rene Creature/  
Jorden bliffuer da klar som Cristall/  
Huer Planete i sin Cirkel bliffue skal/  
Oc icke nu mere beuise sig saa/  
At hun skal ydermere røris eller gaa/  
Den Himmel nu er met Stierne beset/  
Den Cristalliste Himmel som rører sig læt/  
Den første oc høyeste som røris oc saa/  
Skulle allesammen da stille staa/  
Deris gang oc rørelse bliffuer da afflat/  
Oc skulle begynde en euig Sabbath/  
Solen i øster skal staa oc bliffue/  
Oc siufold mere klarhed aff sig giffue/  
End hun har før giort nogen tid/  
Der hun har skindt offuer Verden vijd/  
Maanen skal i Vester større klarhed føre/  
End Solen paa Himmelen nu monne giøre/  
Da skal fornyes den Himmel klar/  
Oc Norden distigist aabenbar/  
Oc skal fornyes met sig vnderlig vis/  
Bliffue lig det Himmelske Paradijs.



Saa skal denne Himmel oc Jord forgaa/  
 Som wi aff Scrijften kunde forstaa /  
 Haffuit skal ey nu sunis mere/  
 End som det en klar Cristall monne vere/  
 All Wienniskens wijsdom oc forstand/  
 Den Herlighed ey bescrijue kand/  
 Thi intet øye har seet det klart /  
 Oc intet øre har hørt det bart /  
 I ingens Hierte kand det opstige /  
 Oc ingens Tunge kand det vdsige/  
 Til huor stor ære Gud monne kalde/  
 Alle dem som ere hans rette Vdualde/  
 Thi Guds beskuelse skal dem giffue/  
 Saa stor veltøst der salige bliffue /  
 At tusinde Aar som her i Verden vaar/  
 Skal actis icke som den dag i gaar/  
 Saadant forstaa is icke aff oss vel/  
 Sør wi i den ære skue Gud sel.

Der Paulus ved Aanden optagen bleff/  
 I den tredie Himmel met ære geeff/  
 Da sagde hand/ det vaar icke sømmeligt/  
 At aabenbare nogit Wienniske sligt/  
 Som leffuer i denne Verden her /  
 Det Gud hannem theede oc wijsde der/  
 Der for bemøge dig icke formegit der paa/  
 At du Guds løndomme vile forstaa/  
 Endog vor Natur stunder stedse der til/  
 At hun det vide oc kiende vil/  
 Lige som it Wienniske seer aabenbar/  
 Paa Solen naar hun skin deplig oc klar/

Luc. 21.  
 Apoc. 21.

Psa. 64.  
 1. Cor. 2.

psal. 90.  
 2. pet. 3.

2. Cor. 12.



Sierde Bog

Diss mere hand seer oc stirrer der paa/  
 Hans siun monne det diss verre gaa/  
 I lige maade gaar det oc til/  
 Om nogen omhyggelig vere vil/  
 Den Guddommelige Natur at rand sage/  
 Oc studerer der vdi alle sine dage/  
 Diss lenger hand søger den skade hand faar/  
 Gra sit forset hand diss lenger affgaar/  
 Thi huorledis skulle wi tencke at faa/  
 Det Englene selff kunde aldrig naa/  
 Men effter hans almindelige Dom bliffuer ende/  
 Siden skal det alt bliffue vitterlig kiende.

Thi ville wi sticke vor tancke saa/  
 Som Paulus/ hand gaff oss Exempel der paa/  
 Dog hand vaar suld met Himmelske gaffue/  
 Larde oss dog en fremmit sorg at haffue/  
 Oc endog mand mange Wenniste kand finde/  
 Met grundige tancher oc skarpe sinde/  
 Naar deris tancher foris vift omkring/  
 Finde de paa høye oc hemmelige ting/  
 Dog bær oss alle det vift at vide/  
 Hans Domme ere wrandsagelige alle tide/  
 Hans veye wbegribelige oc saa/  
 At ingen kand finde nogen ende der paa/  
 Det er oss nock wi den høyste Gud bede/  
 Til euig ære hand vilde oss indlede.

Om nogle slag Vellyst oc Glæde som de her-  
 lige Legome skulle haffue i Himmelen.

**G**sterdi paa Jorden findis ingen Wrand/  
 Der den Himmelske glæde begribe kand/

Rom. ii.

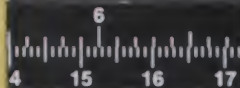


Ey heller den vellyst oc herlighed skøn/  
 Da vil ieg raade dig det min Søn/  
 At du ey studerer formegit der/  
 Huordan den Himmelske glæde er/  
 Thi det offuergaar naturligt skel/  
 At vdsige den vellyst fuldcommelig vel/  
 Der Gud beredde før Verden bleff skabt/  
 Til dem som ey skulle bli ffue fortabt.

Alle Wienniske her dødelige ere/  
 Men der skulle alle wdødelige vere/  
 Oc alle saa Himmelske i de tide/  
 At de slat intet ont kunde lide/  
 Ald/ Suerd eller nogen anden vaade/  
 Skal dem for ingen deel kunde skade/  
 Hete/ Kuld/ Graast/ Regn eller Vær/  
 (Endog der da intet saadant er/)  
 Oc om det end vaare/ kand dem ey plage/  
 Thi intet ont tvinger nogen i de dage.

Creaturene skulle da vere saa klare/  
 Som Solen nu kand skinnende fare/  
 Der aff kant du forstaa oc vide/  
 Lius er ey stort fornøden de tide/  
 Det kand ey heller da megit tiene/  
 Thi Gud er selff da Lius allene/  
 Der for lige som Paulus monne begiere/  
 At forløsis oc met Christo at vere/  
 Saa ville wi oc met Paulo atraa/  
 At wi den Himmelske glæde kunde faa/  
 Oc prydis met Herlighed aabenbar/  
 Oc skue Guds Ansiet saa deylig oc klar.

phil. i.





Fierde Bog

Gudsfrættige lærde Mend oc saa bescriffue/  
 Wegen trøst oc glæde der da skal bliffue/  
 Blant andit er dette vnderligt/  
 Der til met oc saare trøsteligt/  
 I alle deris fem Sind skulle de haffue/  
 Stor vellyst vdaß Guds synderlige gaffue/  
 Guds loff oc prijs de altid høre/  
 Den lyder oc altid i deris øre/  
 Aff huilden de beuegis oc saa altid/  
 At tage sig det samme til ijd/  
 De see oc det dem glæder foruist/  
 Mest Himmerigis Konge Jesum Christ/  
 At sidde paa sin Himmelske Throne oc sade/  
 Hans Woder Maria i euig glæde/  
 De hellige Apostle oc Martyres/  
 Alle Helgen oc Confessores/  
 Huilden alle skulle sinne saa klart i ære/  
 Som Solen nu monne klarist vere/  
 Patriarcher/ Propheter saa hederlig/  
 Skulle sees i æren wsigelig/  
 De met deris Andelige øyen der/  
 Skulle de see Gud lige som hand er/  
 Augustinus den Lærefader from/  
 Den ærefulde siun taler hand saa om/  
 Jeg vilde langt heller i Helffuede vere/  
 De see dog Guds næruerelsis ære/  
 End ieg vilde Himmerigis Sal beside/  
 De intet aff Guds næruerelse vide/  
 Thi huo Gud i sin Maestet seer/  
 Hand seer all lystighed/ oc ydmer/

Can. 12.



End nogen Tunge vdsige kand/  
 Eller forklaris aff nogen Mand/  
 O huor vsigelig Blæde der er/  
 At see den Konge i sin Herligheds far/  
 O huor stor jammer maa Diefflene lide/  
 Der en kunde Guds beskuelse nyde/  
 Men ere saa fra Guds Ansiet forskut/  
 De nødis at bliffue i Hellsuedis put.

Saa herlig en luct skal der oc bliffue/  
 At intet Røggelse skal bedre luct giffue/  
 Intet Apotect huor kaasteligt det er/  
 Skal bedre kunde lucte end denne sted her/  
 Alle Vrier oc Blomster velluctendis ere/  
 Om de kunde en sted forsamlende vere/  
 En denlig luct gaffue de vel saa/  
 Men denne luct skal langt offuergaa/  
 I deris Mund euig oc alle dage/  
 Skal alting for dem Honigsød smage/  
 Men mest smager det dem i Hiertit søt/  
 At de fra denne vssle Verden ere siøt/  
 De nu ere komne til wendelig ro/  
 Gud vil euig næruerendis hos dem bo/  
 Til Liff oc Sial ere de ærefulde giort/  
 Haffue Englenis Stallbrøddrest aff det er stort.

Endelig skulle de i all Euigheds dage/  
 De Himmelske Creatur baade føle oc tage/  
 De der aff bekomme saa stor en lyst/  
 At de glemme denne Verdens sorg oc brøst.

Saa rørige skulle de oc vere til med/  
 At de kunde hastelig føris aff sted/



Sierde Bog

Oc i en kaart tid vel tusinde Mile/  
 Kunde stöttis aff sted foruden huile/  
 De saa oc vsigelig glæde der aff/  
 At de onde lide i Helffuede straff/  
 Icke for de forlystis aff deris tuang/  
 Men for Guds Dom har sin fremgang.  
 De Legome skulle da vere vden tuil/  
 Saa vnderlig forklarede oc subtil/  
 At om en Raaber mur imod dem vaare/  
 Kunde vsforhindrit igennom ham fare/  
 Som Solen gaar igennom it Glar/  
 Saa ere de Legome da herlige klar/  
 Som Christus for sine Disciple forsande/  
 Aabenbaredis effter hand monne opstande/  
 Dog Dørre vaare luctte hand iblant dem stod/  
 Oc ingen aff Folkene hannom indlod.  
 Oc endog alle Creatur i Himmelen ere/  
 Skulle ickel lige eens i Hærlighed vere/  
 Dog skal huer nøhes met sin æris gaffue/  
 At ingen skal yncke nogen større at haffue/  
 Men alle skulle vel fornøede vere/  
 Det kânt du aff denne Lignelse lare.  
 It Vijnfad/en Tynde/Fierding/Pott oc Randen/  
 Set disse Kar alle hos hin anden/  
 Syld dem alle til de ville offuerflyde/  
 Aff Vijn eller Balsam paa alle side/  
 Der skal io Potten saa vel lade sig nøye/  
 Som de andre Kar baade store oc høye/  
 Dog Rarene indholde ickel alle lige/  
 Saa ere de dog alle fulde oc rige/



Saa skulle de salige paa den tid vere/  
De nydes gierne huer met sin ære.  
Endog her nu fornøden er /  
Alle Diur oc Queg der Jorden bær/  
De Gule i Lucten oc Fiske i Glode /  
Til Wienniskens søde nyttig oc gode /  
Men i den tid intet sligt skal vere /  
Tra/ Vrier oc Korn skal Jorden en bære/  
Thi Jorden som Himmelen klar vere skal /  
Oc kinne som it herligt Cristall.  
Oc om det end skulde vere saa /  
At somme Wienniske paa Jorden skulde gaa/  
Oc somme høyt deris vgsen vilde driffue/  
Eller huer som heldst dem lystede at bliffue/  
Dog alleuegne skulle de nyde oc haffue/  
Guds Kinnende klarheds deylige gaffue/  
Huad heller mand i øster eller Vester er/  
Oppe eller nedre/ her eller der.  
Om den Himmelske glæde der megit ser iffuis/  
Aff lærde mend mange ord driffuis/  
Der langt vilde bliffue at opregne /  
Eller i denne lille Bog at optegne/  
I Himmelen skulle de alle forsanden/  
Baade store oc sinaa vel kiende hin anden/  
Børn deris Forældre/ oc de dem igien /  
Oc de langt for vor tid ere døde hen /  
Dog wi i Verden saae dem ick /  
Wi skulle dog kiende dem grant til pricke/  
Sødsten hin anden der vel kiende kand /  
Hosbonden sin Hustru/ oc Quinden sin Mand/



Apoec. 21.

Rom. 8.

Sierde Bog

Stort venſcaff de indbyrdis mod hin anden bære/  
Saa elſte de oc haſſue hin anden ſaa kiære/  
At den ene glædis ved den andens ære/  
Saa hiertelig ſom det hans egen kunde vere/  
Den ſkinnende Jeruſalem da ſiunis ſkal/  
Der Johannes i ſin Aabenbarelſe omtal/  
Wi Mennike ere megit ſtrafflige /  
At wi ſaa lidt der eſſter fige /  
Den ſtund wi leſſue i Verden here/  
Huor wi kunde ſi den euige ære.

Allmechtige Konge O HÆre oc Gud/  
Som alting regerer med dit Bud/  
Som viſte før du Creatur ene ſkæbte/  
Huo wlydige vaare oc bleſſue fortabte /  
Oc forſkylte at forſkiudis til euig Pine/  
Du viſte oc vel huilcke der vaare dine/  
Huilcke du forſkickedede oc vdualde/  
Oc ſiden ved dit Ord monne naadelig kalde/  
Oc aff ſamme Naade Ketſærdige giorde/  
At de med dig ſkulde ærefulde worde.

Du naadige Gud vilde off det giſſue/  
Aff de Vdualdis tall wi maatte bliſſue/  
Huilcke du aff wbegribelig miſkund/  
Haſſuer renſit aff all offuertrædelse oc Synd/  
Ved den wſkyldige JEsu Blod/  
Der hand for off paa Kaarſit lod/  
I dette hans Offer oc Lydigheid /  
Haſſuer du allene behagelighed/  
Wi bede lad off det til Salighed nyde/  
Renſe off der med aff Synd oc lyde.



Creaturene haffue der til stort behag/  
 De lengis met oss at see den dag /  
 Naar Guds Vdualde skulle aabenbaris/  
 I en ny oc herlig sticket forklaris/  
 Naar denne fortreckelighed skal endis/  
 De dødeligheds sticket skal foruendis/  
 Til euig Liff oc wdødelighed/  
 Som er den wendelige Salighed /  
 De døde Creatur vnder Himmelen ere/  
 Som sees eller føls Legemlige at vere/  
 Der nu ere vndergiffne oc bundne hart/  
 Til deris idræt at driuffue met fart/  
 Ild/Var/Vand/Jord/ Soel/ Maane oc Stierne/  
 Allesammen attraa oc ønske det gierne/  
 At de hellig Aften den dag kunde faa /  
 De effter lang møye deris huile naa.

Wi see den suare Himmelens Firmament/  
 Huor offte det er vel vnderlig vent/  
 De sin Planeter tit fører met tuang/  
 At fare tuert mod deris naturlige gang/  
 Værit/ Haffuit/ oc Bølgerne lade sig see /  
 Diffiligeste Regn/ Storm/ Graast oc Sne/  
 At de met plage oc megen wmag/  
 Stedse arbejnde oc trale indtil den dag.

De alle Engle i deris Varden oc Chor /  
 Delactige i Himmerigis glæde stor /  
 Haffue medynct offuer vor sørgelige sag/  
 For vor skyld ønske de stedse den dag /  
 At de kunde see oss met sig vere fri/  
 Fra all wselhed wi nu vendis vdi /



Sierde Bog

Fra jammer oc nød/ fra sorg oc quide/  
Som offuerfalder off i alle tide/  
Det varer oc ved/ faar ingen ende /  
Jør wi faa Englene at see oc kiende.

En Formaning som den gamle Fader  
Experienz gjør til sin Søn den  
Hofftiener.

**M**In Søn/ tenck det ieg har sagt dig nu/  
Oc beholt det stedse i din hu/  
Huor sørgeligt oc wroligt det er/  
At vandre igiennom denne Verden her/  
Men effterdi hendis sørgelige dage /  
Skynde sig fast/ oc ville nu en ende tage/  
Da kald paa Gud stedse oc altid /  
Om bistand/ at hand vil vere dig blid /  
At du skalt dø betenck oc saa/  
Huer dag lad det i din tancke staa/  
Oc at du vedst icke tiden/ naar/  
En heller kant du vide steden/ huor/  
Thi beder ieg/ tag dig en for i sinde/  
At du acter langt Liff her at vinde /  
Oc effter du vedst at tiden er kaart /  
Da holt dig i Troen til Christum hart/  
Styrck dig ved hans wskyldige Blod/  
Lijd paa hans fortieniste oc verdskyld god.  
Du skalt en megit omhyggelig vere/  
For denne Verdens Gods eller are /  
Effterdi du selff kant see oc mercke/  
At Pauer/ Keyser oc Konger stercke/

Matth. 6.



I Verden haffue ingen bliffuende sted/  
 Men Døden tager dem alle hen med /  
 Fra deris Riger/ Herlighed oc Mact /  
 Thi set til Christum allene din act/  
 Bliff i dit kald/ er det end søge/  
 Lad dig dog aldelis der met nøye/  
 Den Gud som euig oc Allmectig er/  
 Oc omhu for Gulene i Lucten bær/  
 Skal oc for dig omhyggelig vere/  
 Forstæffe det du skal dig aff nære.

Betenk oc at i denne Verden vijd/  
 Fra først hun skabt is til denne tid/  
 For Adam syndede oc Guds Bud brød /  
 Alle faa wi at lide den timelige Død/  
 Ved pine oc smerte ere alle hen døde /  
 Forstreckelse oc plage legger Menniskens øde/  
 Oc det skeer Hedninge io saa vel/  
 Som Israels Folk oc Guds Børn sel/  
 Den wselhed ere alle bundne til/  
 Den Død met ingen offuerbare vil/  
 Oc som gaait er/ oc huer dag gaar /  
 Saa vil det oc gaa imen Verden staar.  
 Den dag bliffuer/ som ieg dig fortalde/  
 En trøstelig dag alle Guds Bualde/  
 Thi sorg vil da bort fra dem vende/  
 Deris wselhed faar oc en euig ende/  
 Thi raader ieg/ holt dit Hierte stil /  
 Tag dig icke sorg eller wro til/  
 For Jordiske ting eller nogen nød/  
 Oc grw intet for den timelige Død /

Job. 14.



En Søffner hand/ som Christus har sagt/  
 Thi giff du ey paa ham stor act/  
 Fremdrag dit Liff met Retfærdighed/  
 Holt Hiertit i glæde oc lystighed/  
 Oc tære den deel Gud monne dig giffue/  
 Met lyst/ den stund du est i Liffue.

H Er met ende wi nu vor Samtale/  
 Oc kunde den ey nu lenger forhale/  
 Thi see huor Solen monne sig føyne/  
 I Vester ned vil hun sig bøyne/  
 Den blege Maane seer ieg oc saa/  
 At hand i øster monne opgaa/  
 See Duggen begynder oc nu at falde/  
 Solsicker oc saadanne Blomster alle/  
 All dagen haffue de sig herlige glæd/  
 Mod Solens skin sig deylig vdbred/  
 Nu seer mand paa dem vnderlig/  
 Huor de saa konstelig tillucke sig/  
 I Træene huile de fule saa bolde/  
 Met lystig sang de nu opholde/  
 Mig tyckis oc som ieg hører den Vibe/  
 Effter sin seduan paa Agrene pibe/  
 Den Dumøgede Vgle oc Afftenbacke/  
 Vilde oc nu hen vd met Jorden slætte/  
 Den Fjeldstaffn oc den Nactergall/  
 Høris nu i Lucten met stort skall/  
 Ledingen siunis i Nør vel klar/  
 Den Stierne Venus i øster opfar/  
 Nu er ey tid her lenger at forhale/  
 Men Gud ville wi hin anden befale.



Ieg sagde/ O maatte ieg det begiere/  
 It heelt Nar at du maatte hos mig vere/  
 At ieg stedse aff din salige lare/  
 Nogit nyttigt huer dag kunde hiembare/  
 Det givr mig ont siger ieg forsanden/  
 At wi skulle stillies fra hin anden.

Hand sagde/ du maat Taalmedighed bare/  
 Thi det vil nu saa endelig vere/  
 Jeg vil vden tuil en anden tid/  
 Naar aarsag giffuis komme til dig hid/  
 Der met skildis wi paa den tid ad/  
 Men ieg gicf hiem fuld lidet glad/  
 I mit Bedekammer monne ieg mig giffue/  
 Jeg tog Papir begynte at scriffue/  
 Om den store yndt i Verden er/  
 Sem nu tilforn er omtalit her/  
 Alle fromme Lasere vilde ieg oc bede/  
 De det vilde acte vden affuind oc vrede/  
 Denne plumpe Diet at tage for gaat/  
 Aarsage den/ oc en driffue der met spaat/  
 Dog veed ieg at det Phariseiske pact/  
 Skulle bliffue mig vrede for saadan snact/  
 Thi de for ingen deel kunde det lide/  
 At Jolck skal faa deris sned at vide/  
 Denne Bog vil ieg nu her met ende/  
 Gud off sin hellig Aands naade sende/  
 A M E 17.

Ende paa de fire Væger om  
 Monarchier.

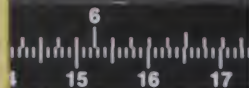


1

Hec

Hoffe.

Exper.





IACOBI QVINTI SCOTORVM  
REGIS INSIGNIA.  
IN DEFENSIONE.





**Her effterfølger**  
**Dauidis Lyndesij Ridder de monte/**  
 Drøm/ Stenckt Høybaarne Herre oc  
 Første/ Kong Jacob den Femte/  
 Konge i Skotland.

**Sendebreff til hans Kongelige**  
**Raade.**

**G**loriøse Herre aff Kongelige Blod /  
 Altid haffuer ieg det meent oc trod /  
 Eders Høyhed har stedse betenckt oc vist /  
 Min fordums wmag oc lange tienist /  
 Hvilken her med mange ord at bescriffue /  
 Skal ey paa denne tid fornøden bliffue /  
 De endog ieg min Vngdoms tid saa sled /  
 At tiene Eders Høymeectighed /  
 Dog har ieg altid haabit der til /  
 Eders Høyhed mig en tid vel løne vil.  
 Den tid i megit vng oc kleyning vaar /  
 Ieg Eder offte paa mine Arme baar /  
 Saa lenge i monne mere styrcke saa /  
 De selff nu lærde eder til at gaa /  
 Eders Seng oc Klæder ieg offte gjorde varm /  
 Med lyst gjorde ieg det foruden harm /  
 Trompeleeg for Eder brugte ieg den tid /  
 Tit gjorde ieg Eder saa hiertelig blid /  
 Paa Gulffuit brugte ieg tit vnderlig fore /  
 At ieg kunde Eder forløste oc more /



Epistelen

Vnder tiden tog ieg nogit aluorligt vare/  
 At ieg Eder voctede fra allehonde fare/  
 Styndum til en Trold monne ieg mig skæbe/  
 Oc theede mig styndum som en Gæck oc Abe/  
 Styndum klæddis ieg i Gæstelagens ham/  
 At ieg saa yd vel farlig oc gram/  
 Efter Eders Fødsel waar det min ijd/  
 Jeg lempede mig efter Eders sind altid/  
 Eders mad ieg vnder tiden for Eder bar/  
 Vnder tiden lod i Eders dricke kar/  
 Jeg skar oc offte Eders mad met Kniff/  
 At ieg kunde styrcke Eders vnge Liff/  
 Eders hemmelige Kenteemesier ieg da waar/  
 Eders Penninge met omhu ieg oc saa baar/  
 Fra den tid i vaare fødte oc baaren/  
 Waar ieg til Eders Kammer Juncker kaaren/  
 Oc altid sands ieg met trost aff oc ære/  
 Diff bør Gud loffuit oc prisit at vere/  
 Der mig vñle Orm giorde i mine dage/  
 At ieg slig en Første kunde tiene oc behage.  
 Eders Høghed haaffde lyst i vnge dage/  
 Gamle Historier stitelig at randsage/  
 Ypperlige Wends merckelige gierninger oc strid/  
 Thi fordressue wi offte met lyst vor tid/  
 Jeg læste Historier mange tide/  
 Som i lystede gierne at høre oc vide/-  
 Om Hectore/ Arthuro oc Julio/  
 Om Alexandro oc den merckelige Pompeio/  
 Om Jason/ Medea/ oc Hercules den gessue/  
 Huad herlige gierninger sligt Zold bedressue/



Om Samsons offuernaturlige styrcke/  
 Om dem som szimmelig kjerlighed dyrcke/  
 Om Tropli sorg oc glæde dislige/  
 Tit monne ieg selffdirtede Gabel fremsige/  
 Alle de Historier som opserffne staa/  
 Om Tyro/ Thebe/ Troia læsde ieg orsaa/  
 Item Skotske Prophetier oc vnderlige ting/  
 Kundgiorde aff Rymour/ Veid oc Warling/  
 Oc andre lyslige Historier flere/  
 Om den røde Kempe/ oc saadant mere/  
 Om den sterke Kierling monne ieg oc frembare/  
 Naar ieg merckte Eder ne git sørgende at vere/  
 Men nu vil ieg en ny Histori sige/  
 I hørde aff mig aldrig før hendis lige.  
 Eders Høghed beder ieg ydmygelig/  
 I vilde det anamme gunstelig/  
 Dog ieg en känd met prydt tale/  
 Denne simpel Materi ret effinale/  
 Sind, Med oc Haand skal ieg dog giffue/  
 Til denne Materi kaart at bescriffue.

## Fortale.

**F**ørst i Januario/ der Natten vaar lang  
 Der Solen vdi sin Cirkels gang/  
 Der Vaar nylic aff Capricorno gaait/  
 Oc i Aquario sin sied haaffde faait/  
 Met Stormvar som da vandede mest/  
 Oc Bladene aff Træerne da haaffde affblæst/  
 Luften forstyrredis aff Storm oc Ence/  
 Blomsterne fordreffne kunde mand oc see/



Sortale.

Bort aff alle Buße/ Skowe oc Marke/  
Formedelt Eoli krafted hin stercke.

Ieg saa den Vintern at lang oc kaald /  
Men hwen vendis saa mangesold /  
Ieg soff ick men tenckte vijt omkring/  
Paa atskillige oc fremfarne ting/  
Nu siuntis dagen at bliffue klar/  
De Solen skinde paa Himmelen bar/  
Aff Sengen vilde ieg nu opstaa/  
Tog Klæder/ Hatt oc Hantke paa/  
Ieg brød mig vd ihu id det gult /  
Dog Verit vaar sterckt oc saare kalt/  
Ieg tog den veg ned mod den Strand/  
Ieg lystede at spazere paa den Sand/  
Thi anden sted vaar intet skint /  
I Skow oc Mark vaar intet grønt.

Der ieg saa gik oc hastede frem/  
Mig møtte Frø Flora i sørgelig harm/  
Som før i Mayo vaar lystig at see/  
Men nu monne hun sig gruselig thee/  
De deplige Jarffuer hun tilforn haaffde/  
Bleguede nu oc vaare slet afflagde /  
Dog bleff ieg var oc samme tid saa /  
At nogle Blomster saa oc smaa /  
Vader Naturens Raabe haaffde skilt sig hen/  
Thi de foruente de at Blomstris igen.

Ieg saa nogle smaa Gule flue i Lynd /  
Dog hoben vaar liden oc saare tynd/  
Deris Piben lod sig saa vnderlig høre/  
Som de for Naturen vilde klagemaal gisre/



De satte sig i it Tra hos mig /  
 Jeg yndedis oc effuer klagemaal sig /  
 Det siuntis som de saa klage vilde /  
 O velsignet vere den Sommer saa milde /  
 Der met sin krafft giør Værdene grøne /  
 De giffuer mangfoldige Blomster skønne /  
 Forbandit vere Vinter som kommer til By /  
 Met Fraast oc Sne / met Storm oc Ryn.  
 Den vste Lærke giørde oc sin klage /  
 At hun haaffde nu saa sørgelige dage /  
 O Værgenstjerne huor er det nu met dig sat /  
 Huor har du din lystige Dugg forlat /  
 Som mig gaff quegelse oc glæde stor /  
 Huer Morgen teg op i Lucten soer /  
 Din herlige Dugg met lystige Taare /  
 Huer Værgen som det klariste Sølff de vaare /  
 Nu ere de feruende oc lade sig see /  
 En andit end Nijmsraosi oc den kaalde Sne /  
 I udeylige Seel gaaff for varme oc ly /  
 Nu dummis dit Ansiet aff den Taagesfulde sky /  
 O Værgemaanit hui vendis du nu intet hid /  
 Eller Skersformers Maanit din Søster saa blid /  
 Eller Ormemaanit met din Kaabe saa grøn /  
 Met Rosen oc Blomster vaastu saa skøn /  
 Nu bruser Flugmaanit saa vaad oc kaald /  
 Sortager all lyst met sit effueruold /  
 Alle artige Hierter der laadant mercke /  
 Aff sorg oc gruelse mue der ved vrecke /  
 Den gyldene Luct nu effuerdragen /  
 Met sorte Skyer saa flat betagen /



Sortale.

Forhinderer at wi ey nu hørís künde /  
 Met Sang som før skede mangélunde /  
 Vor víse wi siunge met glæde oc fryd /  
 Høyt op i Skjen gaff lystig lyd /  
 Nu er hun omuent til sørgelig klage /  
 Til Nat er vendt vore Liuse dage /  
 Der de det sagde / saa søge de bort /  
 I Lucten hen / ieg veed ey huort /  
 Strax monne ieg bort mod Stranden stunde /  
 Min tanke haffde oc nogit at begrunde /  
 Stranden vaar vdfalben oc laut Vand /  
 Langt vd saa ieg den hvide Sand /  
 Der monne ieg hid oc did spakere /  
 De allehaande hos mig selff meditere /  
 En stor Steen saa ieg der i den Sand /  
 Der skyndede ieg mig til strax paa stand /  
 En hule vaar der i samme Steen /  
 Jeg sette mig der at huile mine Been.  
 Oc at ieg tiden met lyst künde driffue /  
 Oc dog ey der hos ørkelss bliffue /  
 Nogit gammelt oc lystigt vilde ieg angribe /  
 Tog Penn vd oc redde mig til at scriffue /  
 Men ørkelsshed som alting kand skende /  
 Min Forstand oc Sind monne hun foruende /  
 At ieg paa den tid ey künde besinde /  
 Huor ieg den Materi skulde ret begynde.  
 Saa sad ieg stille i Hulen da /  
 Gaff act huorledis de Bølger monne sta /  
 Oc huorledis de vendis op oc ned /  
 Denne Verdens wstadighed lignede ieg der ved /



Dissigist dem som satte deris act/  
 Ickun paa Verdens iustadige pract/  
 Det monne ieg oc ved mig selff besinde/  
 At de mest haffue all Verden inde/  
 De ere allermest vdi største fare/  
 Der de maa frycte / oc tage sig vare.  
 Min Hat satte ieg nu vel tæet paa /  
 Met Kappen skulte ieg Søderne ocsaa /  
 Mine Hantke oc tæet paa Henderne sade /  
 At Kuld skulde ey mit Legome skade/  
 Den høye Steen affueriede oc smuct/  
 Snee/ Regn/ Vær oc anden brusende luct /  
 Her sad ieg stille i min tancke saa/  
 Indtil den døde Søffn falt mig paa/  
 Aarsag til den Søffn ieg fik her/  
 Vaar først det sacte rustendis Vær/  
 Dernæst de Vandbølger som susede sact/  
 Der til den forgangne Nattis vaet /  
 En Drøm haffde ieg her vnderlig/  
 Som ieg vil fortelle/ hand vaar slig.

### Herr Davids Lindsij Drøm.

Theff: 5.

Prophetias nolite spernere: Omnia autem pro-  
 bate, quod bonum est tenete.

**M**ig tætte ieg en deplig Srwe saa /  
 Met deplig skabning for mig staa/  
 Hun helsede mig saa mildelig /  
 Ydmig mod hende beuiste ieg mig/

m

Thi



Lyndesij

Thi ieg bleff saare lystig der aff /  
At hun sig saa for mig tilkiende gaff /  
Jeg spurde om hun vilde mig aabenbare /  
Hvad hun heed / oc hendis Naffn vaare /  
Da suarede hun saa tuctelig /  
Oc sagde / Erw Memoria kalde de mig /  
For den skyld monne ieg nu til dig komme /  
Om ieg dig nogit kunde gaffne oc fromme /  
Met Samtale nogen quegelse tilbære /  
Jeg mercker dig nogit vnderlig at vere /  
Aff Melancholi som kand stor skade tilføre /  
Raalt oc tørt kand hun dit Legome gipre /  
Thi red dig til / oc skynd dig snart /  
Kom met mig hastelig oc met fart /  
Her kom mig paa en vnderlig stiet /  
Jeg foer bort i it øyeblik /  
Til Jordens Centrum før ieg viste aff /  
Siden komme wi naderst til Helffuedis graff.

En Forklaring om Helffuedis  
Pine.

**D**Er wi ginge ind i det farlige suel /  
Wi hørde det off en behagede vel /  
En andit end hylen oc ynckeligt raab /  
Hørdis der aff den forðømmelige hob /  
De vffe Creatur der i den lwe /  
Lode aldrig aff at klage oc grive /  
De hørdis bespaattelig mod Gud at tale /  
Naturen forbandede de i den quale /  
Her saae wi atskillige Pauer i Rom /  
Oc Kysere som ick hæffde leffuit from /



De mange Konger i denne jammerlige vaade/  
 Som aldrig haabede at komme til naade/  
 Vi saae mangen Herre mechtig oc bold/  
 Som her i Verden met wret oc vold/  
 Indtoge fra andre deris Land oc Rige/  
 De ingen vilde høre eller lade sig sige/  
 Kirckens Personer der dresseue synd oc last/  
 De laae der i hobe bundne oc kast/  
 Cardinaler oc Bisper som her vaare i act/  
 Kiende wi der paa deris Klædedræct.  
 Det bleffue mig langt om ieg bescreffue/  
 Alle de wtallige Prelater gessue/  
 Priorer/ Abbeder oc Hycklere falske/  
 Aff atskillige Land/haade Skotske oc Walske/  
 De Messesprester oc Caniker fede/  
 Som sig i Verden saa vnderlig theede/  
 De gerige Graamunde oc skadelige Klerke/  
 De Prestes som lode sig icun Risdelige mercke/  
 En stor part aff atskillige Religion/  
 De de som i Kircken dresseue Superstition.  
 Jeg spurde Fru Memoriam oc vilde vide/  
 Hui disse Prelater sliig Pine skulde lide/  
 Hun suarede / Aarsag til deris Plage/  
 Er at de syndede i deris dage /  
 I Pennings gerighed oc argerighed/  
 I Skisræffnit oc løsfactighed/  
 Det voldet at de saa forskudne ere/  
 Fra Guds Ansiet oc see det aldrig mere/  
 Men euig i dette onde Hengsel bliffue /  
 Der sorg oc pine dem stedse vil giffue.



Lyndesij

De vanuittige lærde de intet gaat/  
 At de skulde Predicke/ hulde de for spaat/  
 Dem burde met Lærdom oc Læffnit baade/  
 Andre Syndere til Penitens at raade/  
 Men de toge sig nogit andet faar/  
 Oc meente det vaar dem bedre kaar/  
 De tiente Verdslige Sørster geffue/  
 Huor met de i Verden ophøede bleffue/  
 For de kunde hockle komme de til ære/  
 Ikke for deris Vijsdom eller nyttig lære/  
 Ved den forbandede Simoni/  
 Komme de høyt op oc bleffue saa fri/  
 For Penninge oc anden listighed/  
 Oc ikke for deris Gudfryctighed.  
 En anden Sag vaar oc saa her/  
 At Prelater pintis saa gruselig der/  
 At de Kirckens indkom fortarede saa ilde/  
 Tilbørilige det en vddede vilde/  
 Men vende det ickun til timelig brug/  
 Oc kaastede det paa deris egen Bug/  
 Men de skulde der met hafft trefold omhygge/  
 Sørst at de der met Kircken skulde bygge/  
 Oc Kircke Tienere forsørge huer i sin sted/  
 Det tredie/ at Gattige finge deris deel med/  
 Men disse skotte ikke stor der om/  
 I saa maade at vddede Kirckens indkom/  
 Men forødde det met Skøger oc Daabels spil/  
 Oc sagde/ Kircken haffuer/ hun skal lade til/  
 Disse vñle gjorde sig ingen tancke paa/  
 Deris Embeder oc Salighed huor det skulde gaa/



Deris Kircke stob reffuen/ saa ilde rd/  
 Deris Kiercliff smyckedis huer dag som en Brud/  
 Offuer Borde tracteredis hun fræselig/  
 Til Seng leddis hun høytidelig/  
 Deris Horevnge hiulpe de oc vel frem/  
 Met Kirckens gods forsørge de dem/  
 Deris Vnderfaatte monne de saa ilde raade/  
 Aff bar forsømmelse kom all den skade/  
 I Liffuit at synde det actede de ringe/  
 I Døden de fordi Guds Naade ey finge/  
 Jeg saa oc dem som Forraadzmend vaare/  
 Offuer denne fordgænte oc wisse skare/  
 De vaare Simon Magus/ Bisp Caiphas oc saa/  
 I Raaber klædning saa ieg dem gaa.

Hos dem saa ieg Her Biscop Annas/  
 De distligist den Forradere Judas/  
 Core/ Dathan/ Abiram vaare der oc seet/  
 De Mahometh den forgifftige Prophet/  
 Wi saae der oc offuerflødige noet/  
 Aff falske Kættere wtallige steet/  
 Som her oc der vendis i den live/  
 De aldrig lode aff at jamre oc grwe.

De her i Verden monne Geistlige hede/  
 Saa ynckelig plage oc nød de lede/  
 For deris forsengelige ærgerighed/  
 De saa mod Gud deris wlydighed/  
 Syndede viderlig mod deris Constitution/  
 De mod deris Formynders Tradition/  
 Mod alle deris skickelse oc Ordinans/  
 Deris graaffue wlydighed altid fandz/



Lyndesij

De rofede fig Zattigdoms Regel at holde/  
Der vnder vaare de dog rige oc bolde.

De Geiftlige jamrede oc gaffue fig faare /  
De raabte met hzñ lyd oc grædendis taare/  
O Keyfer Constantine vdi en ond tid/  
Gaff it du off Land oc Eyedom vjð/  
Dog du meente gaat oc vaast vor ven/  
Det gielder off nu saa ilde igien/  
Thi wi forlode Gudfryctighed/  
Oc vanbrugte ilde din goduillighed.

Vi faae oc mere i Affgrunden here/  
Det off tyncte hart oc grufeligt vere/  
De Konger oc Fjorster i Verden haffde mact /  
Haard pine vaare de nu vnderlagt /  
I fhynderlighed fand ieg ey befinde/  
Alle ftags pine/ eller dragis til minde/  
Blidelig pine monne dem omfaffne /  
Deris Kongelige Blod kunde intet gaffne/  
Somme aff de Konger for vold oc wret/  
I grufelig pine huldis der tætt/  
Oc for deris Børn samtyncte oc med /  
Komme de oc til den pinis fted/  
Somme for Blodfkam oc Horeri/  
Der de i Verden brugede fig i /  
Somme ftedde deris Vnderfaatte aldrig huile/  
Men tuingde dem at løbe mange Mile/  
Ikun deris Verdfslige vellyft at driffue/  
Thi nðdis de nu euig i Pinen at bliffue.

Nero it Kar fult met fhynd oc laft /  
Hannom faat wi oc ligge der nedkæft/



Den ingudelige Pharao haſſe de oc her hiemme/  
 Met ſine Raadgiſſuere onde oc ſlemme/  
 Som raadde de Dørn aff Iſrael/  
 Skulde pnetelig myrdiſ oc ſlais ihel/  
 Herodes oc vnder den ſamme Dom/  
 Hands her/ thi hand vaar icke from/  
 Pilatus dømde falſt Dom tilfern/  
 Der hengde hand ved halsen for hand haſſe icke horn  
 Saa giſt det andre ſig ſaa forſømde/  
 Actede Sagen ey ret før end de dømde.

Hertoger/ Margreſſuer oc Greſſuer med/  
 Friherrer oc Riddere huer i ſin ſted/  
 Pintis met deris Jærſter mange i Lynd/  
 Thi de ſamtyctte met i deris Synd/  
 Nu ginge wi frem/ lode Herrerne ligge/  
 I Pinen/ eſſterdi wi ſelſt vaare trygge/  
 Wi ſaae de Quinder oc Frwer i hebe/  
 Som Iſwer ſkryde oc gradelig raabe/  
 Aff heffuig plage ſom de monne lide/  
 Thi Lwen ſtaet dem paa alle ſide.

Herlige Frwer/ Dronninger/ Kæſerinder/  
 Mange vſſe Greſſinder oc Hertoginder/  
 Deris Pine giſt mig til Hiertit ſaare/  
 Eſſterdi de i Verden ſaa klegnlige vaare/  
 Nu vaare de ſnarede i miſſaabe ſtade/  
 Der aldrig hos dem kunde offlade/  
 Somme for Heffmod oc wlyſtheds ſpil/  
 Oc ſomme for de ledede Wend der til/  
 Oc ſomme dem met ſned oc liſtighed/  
 Omſter i ſtor wlyetſalighed/



Lyndesij

Somme fødde i deris Ecteskaff/  
 Falske Arffuinge saa ingen vifte aff/  
 Somme i sindit vaare grumme oc vilde/  
 Vdsindige/ hastige oc saare wimde/  
 Wmueligt er det at opregne/  
 Alle Quinders laster/ oc dem optegne/  
 End bleffue det mere fedtsommeligt/  
 Naar de vaare sereffne at læse sligt.  
 Somme haffde hemmelig Synd oc lyde/  
 Huilcke de dog aldrig vilde fortryde/  
 Oc aldrig vilde de Penitens gisre/  
 Der de i Liffuit vaare karste oc spore/  
 Huor for de nu i Pinen ere/  
 I huilcken de vden ende skulle vere/  
 Her hørdis deris sorg oc ynckelige klage/  
 O jammer at wi skabtis i vore dage/  
 Der wi end haffde god tid oc rom/  
 Wi vende oss ey fra Synden om/  
 Tenckte icke at bedre vort Lessnit smuct/  
 At wi kunde lessnit met Christelig tuct/  
 Vor Rixdelige lyst wi allene søgte/  
 Oc der met vor Dom saa hard forøgte/  
 Hos de stemme Dieffle saa wi nu at bliffue/  
 Som oss skulle euig rycke oc rissue/  
 Wi tøre oc aldrig foruente Naade/  
 At wi skulde frijes fra denne vaade.  
 Huad gaffner oss nu den fræsenhed/  
 Met huilcken wi spilde den Bug saa leed/  
 Som Guin wi vore Legome fedte/  
 Det vaar det høyste wi effter ledte/



Guld/ Sølf/ Perler oc dyrebare Steene/  
 Met huiltet wi prydede oss herlige oc rene/  
 I Verden haffde wi megit Rigdom/  
 Stor indkom oc mangfoldig eyedom/  
 Ah vee/ nu haffue wi der imod/  
 Blidelig Pine oc ingen bod.

Siden saae wi mange Tusinde der/  
 Som vendis i Ilden oc Pinen her/  
 Aff Almuis Soldt en mangfoldig hob/  
 I Pinen lode høre saa ynckeligt raab/  
 Somme aff de arme Creatur/  
 Maatte lide den Pine bitter oc sur/  
 For vrede/ affuind oc haffingerighed/  
 Somme for wretfærdighed/  
 Toge fra deris Nasse met wræt/  
 De actede dog den Synd vere læt.

Suige fulde Rigmænd met falske vare/  
 De fundis oc her i denne skare/  
 Som samlede Liggende sø aff Sølf oc Guld/  
 Met wræt/ oc ingen vaare tro eller huld/  
 Disligist Agerkarle som imod Guds Bud/  
 Kræffue mere ind end de laane vd/  
 Oc de paa Ting sager skulde høre/  
 Nølarde paa at vrijsse Leuen i øre/  
 Tyffue/ Enaphaner oc deris lige/  
 De som i Arbejd deris Hoesbønder suige/  
 Mangfoldige Handuerckemænd wi oc her saae/  
 Som oc saa i Pinen grufelig laae/  
 At epregne alle huer aff sit slag/  
 Kunde icke her stee vden stor wmag/



Luc. 16.

Apoc. 9.

Lyndesij

Disligist vilde det oc langsomt bliffue/  
Om mand skulde her tilkiende giffue /  
Saa mange slag Pine som ieg der saa /  
Huilede de forbsante der vnder laa/  
De hungrede saare/ haffde intet at æde/  
Haffde megen drøffuelse oc ingen glæde/  
Den tørst de lede kunde de ey stycke /  
Bederquegelse oc lødse vaar der icke/  
Som Christus sagde om den Rige Mand/  
At hand begierede en draabe Vand/  
Aff lazarus finger som dryppe kunde /  
Den lødse fik hand dog ingenlunde/  
Her klamre deris Tender oc danke deris hage/  
Saa stor kuld er her alle dage /  
Tuert imod for den heede de altid grwe /  
Der dem stedse plager ved Jld oc lwe/  
Ey andit er der for varlig oc suet /  
End ond oc forgiftig stanck oc luct/  
Deris gruelse oc gremmelse kand aldrig affuende/  
Thi de see Pinen saar aldrig ende/  
Ingen klarhed er der dem kand opluse/  
Men mørcthed som dem kand forføre oc kiuse /  
Her ligge de bundne i Fængsel oc Daand/  
Nøde sig til gaffne huercken God eller Naand /  
Wishaa er alleruest i denne vaade/  
De trøste sig aldrig ved at saa Naade /  
Samvittigheds Orm deris Hierte monne gnaffne/  
Den er dem en farlig vildelig plaffue/  
Summa det er dem en gruseligst nød /  
De døe altid/ saa dog aldrig affdøe /



Ey andit til Klader haſſde de paa/  
 End Laadzer ee Scorpionen ſom ieg der ſaa/  
 Aff Huden offuer deris Legeme de hengde/  
 De dem i ſaa maade plagede ee trengde/  
 De ſce icun det dem er til tuang/  
 De høre icun idel Dieffle bang/  
 At de dem til ſkaden kunde ſpaatte ee laſte/  
 Forſomme dog ey niet Vinen at haſte.

Der vide de icke at ſlinge ee quade/  
 Men vden affladelſe at hyle ee grade/  
 Der vaar ey andit til Bulſter ee Senge/  
 End Ild ſom dem kunde plage ee trengde/  
 Ingen anden Samtale haſſde de tilhobe/  
 End hin anden ſkende ee offuerraabe.

De der ieg nu her ey andit kunde ſce/  
 En jammerlig plage met ſorg ee ree/  
 Da ſagde ieg/ wi ville dem offuergiffue/  
 De lade dem i deris wſelhed bliſſue/  
 Aldrig vil ieg mere komme hid/  
 Paa Chriſti Blod ſetter ieg min lijd/  
 At hand ved ſin fortieniſte ee Dødd/  
 Euindeligen frelſer mig aff denne nød.

Nu ſtickede wi off til at fare met haſt/  
 Igennom den tørre ee kaalde Jord faſt/  
 Dog ſaae wi paa veyen i Jorden ſkiult/  
 Guld aarer ee Sølf aarer wtallige ee fuld/  
 Ey Jord allene/ Eer/ Steen eller Halm/  
 Wlen dyrebare Stene/ ee den beſte Walm.

Nu fore wi op igennom det Vand/  
 Som alleuegne flyder offuer Jordens Land/



Lyndesij

Saa fore wi hastelig i Lucten vijd/  
Besaae den allenegne hid oc did/  
Paa sidste monne wi op til Jlden lente/  
Det høyste oc hediste Element.

Der nu vor Reyse haffde saa langt varit/  
Oc wi genom alle Elementer haffde farit/  
Gennom Vand oc Vær/gennom Jld oc Jord  
Nu hastede wi mere end før vaar giord/  
Her vaar vor længelse oc største atraa/  
At wi kunde op til Himmelen naa/  
Men først maatte wi igiennom reyse/  
De herlige sin Planeters Kreise.

Om de sin Planeters Natur oc  
Influens.

**E**rst monne wi her til Maanen gaa/  
Hendis Kreis wi gantse igiennom saa/  
Offuer Haffuit er hun en Dronning tigh  
De Rattens prydeelse oc deylighe diskus/  
Raald oc vaad er hun aff sin art/  
Intet Lius kand hun giffue aff sig klart/  
Aff sig haffuer hun en anden klarhed/  
End aff Solens Gifler som huer Mand veed/  
Der til de tolff Himmels tegen i Ring/  
Vandrer hun i otte oc tiue dage omring.

Siden fore wi til Mercurium vd/  
Ham kalde de Poeter de veltalendis Gud/  
Som en Høylarde Doctor de ham affmale/  
Met prydede ord oc herlig tale/  
Forsaren i Konst/ fuld aff Wijsdom/  
Det giffuer ster lyst at tencke der om/



Poeter oc Malere ham vndergiffne ere/  
 Hans Natur varm oc tør monne vere/  
 Sit Naturlige løb kand hand fulddriffue/  
 Som lærde Astrologi der om scriffue/  
 I try hundrede atten oc tiue dage/  
 Saa lang en Reysse met ringe wimage.  
 Nu fore wi bedre op oc reysde frem/  
 Der som den deyliche Venus haaffde hjem/  
 Hun sad i sin Sølffsade deylig oc tiøn/  
 Den tierligheds Dronning herlig oc skøn/  
 Der ieg hendis milde syensum saa/  
 Det monne mig igiennem Hiertit gaa/  
 Thi dog hun er syndum omstiffetelig/  
 De i Ansietet sumis nogit sørgelig/  
 Syndum mild/ glad/ lystig til at see/  
 Syndum monne sig afstidig oc vnderlig thee/  
 Dog slucter hendis deylighed tit den heede/  
 Der Mars kand optende vdi sin vrede/  
 Aff sig Natur er denne Planet/  
 At hendis vilkaar er vaar oc heet/  
 Huerfor de pleye wylste at vere/  
 De sem hende vndergiffne ere/  
 Det leb hun haaffuer at vandre vild/  
 Iult kommer hun i tolf Waeneders tid.  
 Eiden fore wi bert til Eelens hus/  
 Den lystige Lampe oc Himmelens lius/  
 Som glæder andre Stierner paa Himmelen ere/  
 Huerfor hun oc den prijs monne bare/  
 At hendis sted monne tilbørlige falde/  
 Mit iblant de sin Planeter alle/



Lyndesij

Som en Konge sidder der den deyliche Soel/  
 Klar skinnende som i en gyldene Stoel/  
 Holder dog sactmodig oc stille sin gang/  
 I sin Ræch paa Himmelen vijd oc lang/  
 Hendis ypperlige krafft liiffactig gior/  
 All Jordens grøde som dødd vaar før/  
 Denne ypperlige Planete mod Sommers dag/  
 Queger Jordens Blomster aff allehaande slag/  
 Hun locker vd aff den Jord saa kaald/  
 Baade Græs oc Vrter saa mangefold/  
 Alle Fule kommer han til deylig at stunge/  
 Bygge Rede/ oc ligge deris Egg til vnge/  
 Hendis Regel som hende driffuer oc bær/  
 Vnder Zodiaco paa Himmelen retteligst er/  
 Huad Poeter scriffue i Fabels vijs/  
 Om Solen/ det giffuer ieg liden prijs/  
 Men aff Natur er hun varm oc tør/  
 Guldkommer sin gang it Klar/ icke før.

Siden fore wi op oc flyndede vff frem/  
 Til den merckelige Planete Martem/  
 En heed Natur hand met sig bær/  
 Fast tørrere end Liunit hand ocsaa er/  
 Hans Ansiet som Ild blussede saare/  
 Hans brusen oc trusel som Liunild vaare/  
 Som den der haffuer i sind at heffne/  
 All Himmelen stuntis som hand vilde reffne/  
 Ihuo der skuede hans Ansiet grant/  
 Som en Raadsmænd til Krij hand ham fant/  
 Hand vaar Colericus oc saare heed/  
 Rød i Ansietet oc saa vd som en vred/



I sin Complex er hand grum oc vild /  
 Disligist lad, oprørist oc ild /  
 Hand er oc offte stort eyhøff til /  
 At i Land driffuis Krij oc ynckeligt spil /  
 De skulde vel fred i all Verden spilde /  
 Om Venus det ey monne tit formilde /  
 Denne Krijgs Planete paa Himmelen gaar /  
 De skulder sit løb vel i tu Aar.

Siden fore wi op som Jupiter sad /  
 En Konge i sin Sphera mild oc glad /  
 Hans Complex eller Natur / som huer Mand veed /  
 Hun er baade vaad oc der til heed /  
 Den milde Første givr alt det hand land /  
 At Fred bliffuer varig hos alle Mand /  
 De tuert imod at Krij oc trætte /  
 Maa stillis / oc alting land komme til rette.  
 Den gamle Saturnus givr hand modstand /  
 Ellers førde hand splist iblant alle Mand /  
 Poeter met deris Aiffgudiske mening /  
 De taled om Jupiter som andre Hedning /  
 De sagde / Hand vaar en Fader for alle /  
 Saa mange som mand pleyede Guder at kalde /  
 Det sagde de for hans synderlige dyd /  
 De almindelige krafft hand beuiste saa vijd /  
 Denne Jupiter sit løb fulddriffuer oc far /  
 Gennem de telff Himels tegen i telff Aar.

Der wi høffde saa vijt forit oc leet /  
 Fore wi til Saturnum den høyste Planet /  
 Hand forstyrer Himmelen oc er icke god /  
 Met sit bedrøffuede sind oc mod /



Lyndesij

Hand opuecker bulder met megit ry/  
 Hans lyd oc farffue er bleg som Bly/  
 Vdi all hans Volig Fæste oc Borg/  
 Saae wi ey andit end dødelig sorg/  
 En kaald oc tår Natur hand bær/  
 Oc som en Vgle hand vanskabt er/  
 Som arten er ond oc vnderlig/  
 Saa er hans skickelse verstyggeelig/  
 Dissligist forgiftig der til med/  
 Kommer Siugdom oc Melancholi aff sted/  
 Vanartig/ ond oc ingen huld/  
 Suigefuld oc falsk/ oc affuinds fuld/  
 Hans danlighed kand ieg ey andit end laste/  
 Men met sin gang monne hand ey haste/  
 Thi hand blant signa Zodiaca gaar/  
 Fuldkommer sit løb i tredine Aar.  
 Her lode wi ham bliffue i sit hjem/  
 Wi skændede oss op bedre oc fore frem/  
 Til Firmamentet actede wi at fare/  
 Som vaar beprydet met Stierner klare/  
 I Figur oc Skabning fuldkommelig rund/  
 Der til met rolig/ stille oc sund/  
 Det herlige Lius de Stierner monne giffue/  
 Om mange de ere/ kand ingen bescriffue/  
 Dog vise Klercke som nogit forstaa/  
 Om samme Firmament/ mene saa/  
 At det sit løb ey mindre vdgaaar/  
 End i søtten oc tiue tusinde Aar.  
 Til den niende Himmel wi oss nu vende/  
 Oc Primum mobile at wi kunde fiende/



For alle Spheras den ypperste hand er/  
 Stedse varer oc saa hans gang oc fær/  
 Det Firmament hand met sit krafftige suing/  
 Oc alle sin Planeter drager hand omkring/  
 Fra øster til Vester den gang saa vijd/  
 Vdi fire oc tiue Timers tid/  
 Dog de sin Planeter/ som Astronomi siger/ )  
 Vdi deris egne Spheris oc Riger/  
 Naturlige tuert imod haffue den art/  
 Fra Vester til øster at holde deris fart/  
 De somme hastig/ somme seent monne fare/  
 Som wi tilforn hørde det forklare/  
 Hurs daglige oc waffladelige gang/  
 Gigr vden tuil sød liud oc lystig sang/  
 Som visselig maa hørre deylig oc tegn/  
 Aff de runde Planeters rørelse tegn.

## Om Himmerigis Glæde.

**D**er effter monne wi met stor atraa/  
 Op til den Cristalliske Himmel gaa/  
 Saa ginge wi ind i de Himmelske Rige  
 Der intet Menniske land bescriffue eller sige/  
 Der som Gud i sin hellige Throne oc sæde/  
 Regnerer i wsigelig ære oc glæde/  
 Med sine Engle deylige oc klare/  
 Som ere wtallige oc mange i skare/  
 Aff dem ere somme Guds sendebud/  
 Som sendis i Verden til Menniske vd/  
 De mest til de Vdualde oc Fremme/  
 Bestickede til euig Salighed bi komme/

Som/

Ebre. x



Lyndesij

Somme sendis vd til straff at giffue/  
 Offuer dem som i Verden Synd bedriffue/  
 Her vaar den hellige Trefoldighed/  
 Paa sin Throne met Allmeettighed/  
 Tre Personer dog en Guddom/  
 Som alle Gudfryctige mene der om/  
 Hues watfellige varelse sand/  
 Rand ey begribis aff vor forstand/  
 Diffigist hans mact som icke haffuer ende/  
 Rand intet Creatur nock vide eller kiende:  
 Saa maa ieg om mig bekiende met rette/  
 Om ieg vilde nogit enten siige eller satte/  
 Om denne høye Guddom vden meen/  
 Huor en er tre/ oc tre ere en/  
 Jeg vaare ey god for at tale der om/  
 Men drucknede vift i den store vijsdom/  
 Thi er mig best at sliige offuergiffue/  
 Oc lade den høye Materi bliffue/  
 Wrig er det nock min Credo at lære/  
 Oc i min Trois Artickle studere/  
 Bernhardus lærde der om met skel/  
 Der hand saa talede viselig oc vel:  
 At randsage Guds Trefoldighed/  
 Rand ey vere andit end daarlighed/  
 At tro den/ er sand Gudfryctighed/  
 At kiende den/ er enig Salighed.

Da saae wi Christi Mandom met glæde/  
 Siddendis i sit Kongelige sæde/  
 Hos Guds høyre Haand/ oc hos ham vaare/  
 En merckelig Himmelske Engle skare/



Hues giffuelse de stedse monne saa beuise/  
 At de met ære deris Jørste monne prise.

Siden saac wi den Himmelske Dronnings Throne/  
 Som baar sin denlige æris Krone/  
 De deplige Jomfruer vaare oc der hos/  
 Deris Sang kand ingen giffue nock roos/  
 De wtallige Engle som kinde smuct/  
 Hulde sig huer i sit Harben met tuct/  
 Siunge altid Sanctus oc prisede Gud/  
 Oc stedse vdrethede hans ærinde oc Bud.

De hellige Patriarcher oc Propheter met ære/  
 Monne oc ieffnsidis der hos vere/  
 Endelig hæffde oc prydelse Kiøn/  
 I dette Himmelske Consistorio saa kiøn/  
 Euangelister oc Apostle de herlige Wiend/  
 I denne forsamling bleffue oc saa kiend/  
 De saais her iblant andre mange/  
 Hos denne Stormectige æris Konge/  
 Som Krigs Capitein mand dem acte kunde/  
 I Verden ved Troen de Seyer vunde/  
 S. Peder i dette Hob oc saa vaar/  
 De herlig Triumph her for andre baar/  
 Her vaare Martyres oc Adel fri/  
 Som indlagde Seyer i try slags Kri/  
 Met Kiødet oc Verden hulde ingen pact/  
 De stridde mod Dieffuelen oc all hans mact/  
 Confessores oc de Guds Ord monne lære/  
 Som Drabanter altid hos Kongen menne vere/  
 Nu saae wi en stor mangfoldig skare/  
 Som altid hans Høyhed tienstactige vaare/



Lyndesij

Dem haffde hand vnt oc effterlat /  
 At alting vaar lyckelige met dem sat /  
 De samme lycke fulde aldrig vende /  
 De kunde oc hans Guddom klarlige kende /  
 Fuldkommen fred haffde de effter deris villie /  
 Herlighed kunde aldrig fra dem stillie /  
 Baade vijd oc stor vaar deris sted /  
 Der til baade deplig oc rolig med /  
 Der er mangfoldig offuerflodighed /  
 Aff all fuldkommelig lystighed /  
 Der er oc Liff foruden Død /  
 Der er føde nock vden hungers nød /  
 Der er klarhed vden mörck altid /  
 De velyst vden sorg vender stedse hid /  
 Der er tierlighed / gunst / venstæff oc hald /  
 Foruden all vrede had / affuind eller gnald /  
 O huilken Salighed der sees oc høris /  
 Naar Legom oc Siel sammen ærefuld gløris.  
 Den glæde i Himmelen saa vnderlig oc stor  
 Rand ingen bescriffue paa Verdens Jord /  
 Arithmetica konst kand hende ey regne /  
 Saa mangfoldig er hun alleuegne /  
 Den steds Figur icke maalis kand /  
 Aff nogen i Geometria forfaren Mand /  
 Ingen Rethorica saa talende kand vere /  
 At hun kand fuldelig vdsige den ære /  
 Intet øre har hørt i nogen tid /  
 Intet øye har seet nogen glæde saa vijd /  
 Intet Hierte kand nogen tid tencke /  
 Den Salighed Gud sine Vdualde vil stæncke.



Hui vil ieg acte at faaregiffue/  
Det G. Peuel ey kunde noet bescriffue/  
Thi det er høyt oc ypperligt/  
Saa stort oc ubegribeligt/  
En ting som ingen noet kand kiende/  
De det som ald rig nogen tid faar ende/  
Det er veltyst sem euig skal bliffue/  
Hvilken ærens Konge naadig vil giffue/  
Sem vaar aff begyndelsen oc end nu er/  
De euig bliffuer vor Gud oc HEXre tier/  
Ieg sagde: O Fru Memoria tiere/  
Maatte ieg euig i denne glade vere/  
Hun suarede oc sagde: denne din atraa/  
Kand icke met skal eller redelighed skaa/  
Thi du maat endelig til Verden igen/  
Lide modgang oc dø aff Jorden hen/  
Sør du kand komme til euig ære/  
Eder vden ende hos Gud regnere.  
Da vende oss aff Himmelen vð/  
Ieg imod min vilie: det kiende Gud/  
Thi det vaar eniste min behage/  
Om ieg maatte bleffuit der alle mine dage/  
Men hun hadde sør tilsagt mig det/  
At sør end ieg singe her bliffuende sted/  
Da vilde det sørst vere mig fornød/  
Paa Jorden at lide den timelige døð/  
Da sagde ieg: O min Frue tiere/  
Aff Hiertit beder ieg end nu mere/  
At effterdi wi haaffue her til beset/  
Slig Himmelske lyst baade vilt oc bret/



Lyndesij

Da før wi fare hiem saa slæt /  
 Lad off skue Jordens stikelse ret /  
 Hun suarede oc sagde/ det skal stee kaart/  
 Strax førdis wi baade i Luften bort /  
 Der som Jorden best monne sig thee /  
 De wi hende læt kunde offuersee /  
 Men imod de vjide Himle at regne/  
 Baar hun ickun som it Grand at ligne/  
 Jeg sagde/ mig vndrer storlige der paa/  
 Veed ick huor ieg skal det forstaa/  
 Jorden siunis mig saa liden at vere/  
 At de mindste Stierne paa Himmelen ere/  
 Huer aff dem siunis for mig saa/  
 At Jorden i storhed fast offuergaa.

Huor mange Mile den gantske Jord  
 er omkring.

**D**u suarede/ min Søn du sagde alt ret/  
 Thi den mindste Stierne paa Himmelen set/  
 Huer aff dem er større end Jorden vist /  
 Det lære de Vise uden argelift/  
 Jeg sagde/ huor stor skal da Jorden vere:  
 Hun suarede/ snart vil ieg dig det lære/  
 Det mene de som i Astronomi kyndige ere/  
 De de som om Spheris megit tractere /  
 Philosophi som forstaa sig paa allehaande ting/  
 At Jordens storhed er trint omkring/  
 Hundre maal tusind oc femten hundre Mile/  
 Det lære de saa ingen tør der paa tuile /  
 Det stendis alt saa naar du vilt dele/  
 Huer Wijs i otte Stadia hele/



De dele siden huert Stadium igien /  
I hundrit oc fem oc tiue tren /  
Huert tren siden met fem Jøder vbrede /  
Huer Jod met fire Hender brede /  
Huert Haandebred veed huer ved sig sel /  
Er ickun fire Fingerbred met Skel.

De lad saa vere / om intet hinder vaare /  
Men Jorden vaare stat oc vden all fare /  
De der vaare nogen som lystede at gaa /  
Kunde hand huer dag tiue Mile naa /  
Da kunde hand Jorden omkring vende /  
De der som hand først begynte sidst ende /  
I sexten Vger / to Dage / oc fire Aar /  
Hos Neandrum las mand det sereffnit staar.

Huorledis Jorden skiffes eller  
delis.

**D**A tog hun mig ved Haanden sat /  
De sagde / min Søn kom met mig brat :  
Da lod hun mig fersaa oc klarlige vide /  
Huor Jorden delis i tre Parter vide /  
I Asia oc Africa / Europa distige /  
Som alle Cosmographi endreuelig sige.

Asia sigis i øster at vere /  
Vel større end de andre to Parter ere /  
De Skilles at formedelt it Haff /  
Der mand det naffn *Mediterraneum* gaff /  
De haffuer indgang i det snævre Marrocam /  
Som ligger mellem Barbari oc Hispaniam /  
Africa ligger imod Suduest /  
Men Europa ligger imod Norduest /



Lyndesi

Asia er i øster/ sagde ieg tilforn/  
 Fult med store Stæder/ Byer oc Taarn  
 Her findis det store India/  
 Penthapolis oc Mesopotamia/  
 Disligist Egyptus oc Syria/  
 Cappadocia/ Ceres oc Armenia/  
 Chaldaea/ Parthus oc Arabia/  
 Sidon/ Iødeland oc Palestina/  
 Det øffuerste Scythia oc Syria/  
 Galilæa/ Hiberia oc Bactria/  
 Philistina oc Hircania/  
 Campagena oc Samaria/  
 I det lille Asia er Galatia/  
 Pamphilia oc Isauria/  
 Leidia oc Rhegia/  
 Arethusa/ Assyria oc Media.

Dern est monne wi oc Africam beskue/  
 Met mange Land som vel kunde dwe/  
 Fructsommelige oc Raffnkundige huert i sin sted/  
 Som Ethiopia/ Tripolitana oc Zewges med/  
 Der staar den herlige Stad Carthago/  
 Met Raffnkundige Gøldt som der i bo/  
 Garamantes/ Nadabar/ Lybia/  
 Getulia oc Mauritania/  
 Fezensis/ Numidia/ Thingitana/  
 Disse ere de øpperste i Africa.

Siden besaae wi Europam alleneagne/  
 Hues Land ieg kaartelig vil opregne/  
 Her findis for andre try synderlige/  
 Hispania/ Italia oc Frankerige/



Oc de Land som vnder dem monne vere/  
 Megit prijs de met rette bare/  
 Som er det næderste Schitia/  
 Thracia/ Carmania oc Thusia/  
 Histria oc Pannonia/  
 Danmark/ Gulland oc Almanian/  
 Polen/ Grønland/ Ungern/ Behmenland/  
 Norica/ Rethia oc Tydskland/  
 Met mange Land oc Stæder flere/  
 Som icke kand opregnis here.

Først ligger der vdi Italia/  
 Disse fire Parter/ som wi forstaa/  
 Tuscania met Hethruria/  
 Neaplis oc Champania/  
 Vdi huilcke findis oc andre Lande/  
 Raffnkundige oc vijt berømd for sande/  
 Genedie oc Lombardia/  
 Oc andre flere som sagn gaar fra:  
 Calabria oc Romania/  
 Genouaia oc der til Grecia/  
 Epyrus oc Dalmatia/  
 Thessalia oc Attica/  
 Illyria oc Achaia/  
 Beotia oc Macedonia/  
 Arcadia oc Pieria/  
 Der til oc Lacedemonia.

Franckerige bliffue wi der oc var/  
 Det skiffis i trende Parter klar/  
 Den første kaldis Belgica/  
 Den anden heder Celtica/



Lyhdesij

Den tredie Aquitania i sande /  
 Huilcke begriber oc i sig mange Lande /  
 Blant huilcke regnis Flandria /  
 Picardia oc Normandia /  
 Gasconzia / Burgundia /  
 Der til det store Britannia /  
 Huilket mand ret meen at i disse tide /  
 At Skotter oc Engelske det beside /  
 Met deris atskillige Hertugdom /  
 Sem en er fornøden at tale her om /  
 Thi ville wi dem en vjrdere affmale /  
 Oc nu om Spanien gisre vor tale :  
 Forsant findis i Hispania /  
 Castella / Arragonia /  
 Nauarra met Gallicia /  
 Portugalia oc Granatia /  
 Der saae wi mange øer store /  
 I det store Vester haff som wi hen fore /  
 Saa klog er ieg icke i forstand /  
 At ieg dem alle beseriffue kand /  
 I de høye Skoler har ieg en verit /  
 De en megit i Cosmographia studerit /  
 Dog vil ieg nogle tegne her an /  
 Som Madagaskar / Gades oc Taproban /  
 Oc andre mange Land oc øer kigne /  
 Baade deplige oc gode nyttige oc skigne /  
 Huilcke ieg forstaar oc kand besinde /  
 At mand i det Mediterraneo Haff kand finde /  
 Som Cyprus / Candia oc Corsica /  
 Der til met Sardan oc Creta /



Abdos/ Thoes/ Sicilia /  
Met Tapsus oc Colia.

Dog vil ieg det oc sige forsant/  
Huo disse øers vilkaar vil vide grant/  
Ham er fornøden at hand opsøger/  
Den vise Plinij oc Ptolomei Bøger/  
Oc læs deris Cosmographiam saa /  
At hand denne sag kand ret forstaa/  
Thi de beseriffue disse øer ved Naffn/  
Der til deris dyder/ nytte oc gaffn.

Nu spurde ieg hende oc vilde vere vijs/  
At kiende det Jordiske Paradijs/  
Der Adam aatte/ oc der i bleff skabt/  
Dog samme Eyedom bleff ilde fortabt/  
Min begiering monne hun oc ick forsmaa/  
Men viiste mig huor den lystige sted laa/  
Der om vil ieg tale kaartelig/  
Dog det sigis aldrig fuldkommelig.

### Om Paradijs.

**I**ster saae wi den Paradisis Hawe/  
Fuld met vellyst oc megen god gaffue/  
En Fructhawe met allehaande Træ saa bold/  
Met Vrter oc Blomster saa mangefold/  
De Lilier oc Rosen velluctende oc skjøne /  
Met Vrter oc Træ/ vaare altid grøne/  
Det volte den tempererede Luct/  
De Værlig/ her stedse vaar klar oc smuct/  
Den søde Luct saa lystig oc sund/  
Som gik aff de Læge vrter allen stund/



Lyndesij

De Blomsters Himmelske farffue oc lyd/  
 De deylige Vrters krafft oc dyd/  
 Denne Hawis lyst/ ingen vdsige kand/  
 Thi den offuer gaar all Menniskens forstand/  
 Saa høn vaar esaa staden her/  
 At der i blæfde slæt intet Storm vær/  
 Thi hand laa oppe i den middelste luet/  
 Huor Værit er altid milt oc smuct/  
 Vdaff en Kilde kunde mand oc mercke/  
 Fløde fire Aær oc Floder stercke /  
 Tigris/ Ganges/ Euphrates/ Nilus/  
 I øster lang vey met hastigt rus.  
 Den sted har Gud indluct saa vijs oc snild/  
 Met høye Mure aff gloendis Ild /  
 En Engel til Doctere hand der oc gaff /  
 Siden Adam saa sørgelig kom der aff/  
 Ved Synden falt vnder Guds vrede oc Dom/  
 Oc myste dette Paradisis eyedom/  
 Icke for hans Person allene/  
 Men alle hans Efterkommere til mene.  
 Der nu denne Frue Memoria/  
 Haffde ladit mig alt saadant forstaa/  
 For all hendis Fromhed bad ieg hende/  
 At ieg maatte Skotland see oc kiende/  
 Hun suarede/ Min Søn/ det skal ieg giøre/  
 Da monne hun mig ret lige hen føre/  
 Offuer den store Britannie ø/  
 Som ligger mod Norden i Vestersø/  
 Oc i tu Kongeriger delis kand /  
 Den Syndre deel kaldis Engeland /



Aff Gud begaffuit oc giort saa rigt/  
 At mangt Kongerige er det ick liget /  
 Den Nørre deel Skotland har oc sin roos /  
 Met mange øer som der ligge hos /  
 Mand finder oc Vesten for Engeland /  
 En merckelig ø som kaldis Irland /  
 Hues vilkaar vaare vel værd at bescriffue /  
 Men ieg vil heller hos Skotland bliffue.

Skotlands bescriffuelse.

**S** Skotland vil ieg bescriffue saa /  
 Aff simpel forstand som ieg formaa /  
 Dog vil ieg Sandhed sige der om /  
 Som mig berettede Fru Memoria from /  
 Jeg beder oc alle inderlig /  
 Om min Scrifft er ick saa kaastelig /  
 Eller ieg forseer mig nogit ilde /  
 I det til det beste vðlegge vilde.  
 Der ieg nu haaffde beseet dette Land /  
 Oc ieg det nyttigt oc gaat befand /  
 Da sette ieg hende it Spørmaal faare /  
 Begierede at hun mig der til vilde suare /  
 Huad sag skal der vere til met rette /  
 Hui vore Land ere saa bare oc slætte :  
 Eller huad Aarsag skal der til vere /  
 Blant vort Folk saa mange fattige ere :  
 Thi ved din ypperlige Snildheds bistand /  
 Haaffuer ieg beskriet det gantste Skotland /  
 Oc aff forfarenhed vel forstaar /  
 Dette Land har mange gode vilkaar /



Lyndesii

Først saa ieg i Floder mangfoldig Fisk/  
 God Raast baade Fattigis oc Rigis dist/  
 Paa Bierge voxte megit Græs oc Grøde/  
 Nyttigt til smaat oc stort Ducs søde/  
 Dalene oc megit fructsommelige vaare/  
 Aff alle slags Sæd gaat Korn de baare/  
 I de mange ferske Bætte oc Aær/  
 Den søde oc offuerflødige Lax mand faær/  
 Met anden nydelig Fisk der hos/  
 Saadant giffuer Landit megen roos/  
 Der bruger Adel baade Høg oc Hund/  
 Janger Fule oc Diur saa mangelund/  
 I Skoffue iages effter Hiort oc Kaa/  
 I huor mand dem kand betræde oc saa/  
 Der findis oc mangel Lægedoms kilde/  
 Hues Vand læger Siugfolet som lide ilde/  
 Det vander oc de omliggende Enge/  
 At Græs voxer høyt/ fylder store Høstænge/  
 Saa giffuer off Gud mangel gaffue saa bold/  
 Som tien til denne Naturis ophold.  
 Atskillige Malm Aarer wi oc haffue/  
 Oc dem som vide der effter at graffue/  
 Baade Jern oc Sølf oc dyrebare Stene/  
 Met Guld aarer/ oc icke det allene/  
 Salt kunde wi oc nock i Landit fange/  
 Dog Bijn oc dyrebare Brter icke mange/  
 En heller megen kaastelig oc krasen Fruct/  
 Dog haffue wi andit baade nyttigt oc smuct/  
 Mad/ øll/ oc Klæder/ oc Ildbrand/  
 Gaat Klæde mand der oc bekomme kand/



Huilte gaffuer tilsammen alle i it Land/  
 Offuer all Verden mand en finde kand/  
 Ingen sted it smuckere Golt er/  
 En heller skarpsindigere end disse her/  
 It sterckere Golt kand mand icke vide/  
 Til Krij oc anden haard modgang at lide/  
 Thi beder ieg dig du vilde mig lære/  
 Hui Almuis golt mesten saa fattige ere/  
 Jeg kand en nock forundre der paa/  
 At det skal saa met dem tilgaa/  
 Besynderlig effterdi Golt it er sligt/  
 Deris Land er oc saa fructsommeligt:  
 Hun sagde/ Jeg vil dig sige met stel/  
 Som ieg det forstaa/ dog imellom off sel/  
 Jeg tør vel sige aabenbar oc fri/  
 Huercken Golt eller Land har skyld der i/  
 Thi Jorden fattis intet vden god ryet/  
 Oc Rigit ic kun god Regiment oc fryet/  
 Jeg sagde/ O sig mig dog Fru Memoria/  
 Huor i staar vor vanhycke da/  
 Døll en for mig den rette Sandhed/  
 Huo har skyld til all vor wsfel/  
 Thi vden stor blusel ieg icke kand/  
 See sligt it Golt oc denligt Land/  
 I huilket sig Golt wflitig beuise/  
 Gize en de Gierninger som værd er at prise.  
 Hun sagde/ effter som ieg forstaa oc veed/  
 Vil ieg dig forklare i almindelighed/  
 Oc kaartelig lade dig min mening forstaa/  
 Siden til de synderlige Sager fremgaa/

Lyndesius  
 Flager off/  
 uet den  
 menige  
 Mands  
 fattigdom  
 som paa  
 den tid  
 vaar stor/  
 der Golt  
 haaffde me  
 re at skaffe  
 met Arj  
 end met  
 Jordens  
 dyrdelse.



Lyndesij

Endelig er denne min mening oc beskeed/  
 Der fattis Ketsfærdighed / god Politi oc Fred/  
 Sligt er Sagen i det allermeste /  
 Hui wselhed oc wlycke vil dem saa gæste/  
 Thi vanskelig vil Rigdom der vore oc bliffue/  
 Icke heller kand mand ret sit Arbejd driffue/  
 Huor god Politi er ick ved mact /  
 Nu bliffuer god Politi tit nederlagt /  
 Huor Ketsfærdighed kand ick fremgaa/  
 Oc Misdedere cy deris straff kunde saa/  
 En kand Ketsfærdighed heller vel regere /  
 Met mindre end Fred i Landit maa vere.

Ieg sagde/ Sagen vilde ieg vide hui /  
 Off fattis Ketsfærdighed oc god Politi /  
 Mere end Engelland / Italien oc Franckerige/  
 Wi haffue io Lower i Landit met lige/  
 Hui haffue wi oc ick Lowens øffuelse /  
 Som kommer Ketsfærdighed til vdrættelse/  
 Huad bliffuer best Lægedom imod den skade/  
 Oc huor kand off den wlycke raade :

Hun sagde/ Skylden er i Hoffuedit mest/  
 Oc de som ere vor tilfluct best /  
 Dem finder ieg at vere en begyndelse oc rod/  
 Til saadan trang som ick er god /  
 Thi naar som Hoffuedit skøttelss er/  
 Strax bliffue oc Lemmerne wdvelige der/  
 Herrerne ieg saa skylden giffue vil/  
 At det i Landit gaar vnderlig til/  
 Thi effter de ere i Herredoms act /  
 Oc offuer den menige Almue haffue mact /



Da Skalde de stedse øffue sig der i/  
 At Retfærdighed oc saa vdrætted is fr.  
 De naar en Hyrde er forsømmelig/  
 Hand soffuer oc slummer tryggelig/  
 Læger sig oc icke stor omhu til/  
 Lader Hiorden gaa huor hand land oc vil/  
 Om nogen vil see huor der til gaar/  
 Huorledis det hæffuer sig met hans Saar/  
 Hand skal vel finde mere end hand vilde/  
 At det skal lade met Saarene ilde/  
 Mange aff dem sultne oc ilde treffne/  
 Somme slæt borte aff Bliffuen reffne/  
 Men en god Hyrde varer altid paa/  
 Oc met sin Hiord stikker alting saa/  
 Hans Pibe ere de saa lydige met tuct/  
 De vide at holde sig sammen smuct/  
 Oc huad heller Bliffue komme Dag eller Nat/  
 Aff Hyrde hundene foriagis de saa brat/  
 At siden baade Vadre/ Lam oc Saar/  
 Tryggelig vden fare oc Rade gaar.  
 Thi maa ieg beslute oc det vel veed/  
 Vore stolte Høffdingers Stættelighed/  
 En Aarsag til den Tørffthighed er/  
 Der den Menige mand i Landit bær/  
 Retfærdighed drefue de ey met slit/  
 Gode raad vaare de wlydige tit/  
 Gaae lidet til Menighedens fare oc vaade/  
 Huor de kunde viselig dem affraade/  
 Men lagde sig heller effter alle maade/  
 At søge deris egen fordeel oc baade.



Lyndesij

Thi naar Bliffue/ det er/ Wiſſedere ſtemme/  
 Oc Voldsmend ſom en vide ſig at temme/  
 De plage den arme Menighed/  
 Fortrycke dem vden Barmhertighed/  
 Da burde Hoffdingene at ſee ſig om/  
 Oc ſtraffe dem ſom icke er from/  
 At Voldsmend ſom icke tilſorn vaare gode/  
 Kunde bedris/ oc alting ſtickis vel paa fode/  
 At god Voliti kunde ſtaa ved lige/  
 Da ſamlede Folk Gods oc kunde bliſſue rige/  
 Men ſlig Lagedom er vanſkelig at driſſue/  
 Naar Skyld hos Herrerne ſindis at bliſſue.

Klagemaal offuer Regimentet i Eſot,  
 land/ paa den tid.

✠ \* ✠

**D** Er wi nu haſſde vor Samtale ſaa viſt/  
 Oc ſnaſkede om allehaande hid oc did/  
 Saae wi en Mand kom vandrende til fod/  
 Hand ſaa vred vd/ ſiuntis en vere god/  
 Gick tuert offuer Marken det haſteligſte hand kunde/  
 Hans Klæder vaare reſſne oc megit onde/  
 Kinderne vaare ſultne oc megit ſlage/  
 Som hand haſſde faſtit ſpyretiuue dage/  
 Paa ſiden monne hand en Taſke bære/  
 Hand ſaa vd ſem de Melancholiſke ere/  
 Hand haſſde oc en Pigſtaff i ſin Haand/  
 Som Pilegrim der vandrer vden Land/  
 Jeg ſagde til hannom/ hel Dannemand god/  
 Der ſom det vaare dig icke imod/



Jeg vilde dig spørre/ huad er dit Naffn:  
 Om du der aff vilde giøre mig sagn/  
 Hand sagde/ ieg skammer mig nogit her/  
 Mit Naffn at sige vd/ som det er /  
 For dig vil ieg det en døllie da/  
 De kalde mig Hans Respublica.

Jeg sagde/ end it ieg dig spørre vilde/  
 Huo har tracteret dig saa ilde /  
 Eller huad gjorde dig saa ynckelig/  
 Thi ieg gruer ved at see dig sliig /  
 Huilcken ieg har offte seet at vere /  
 Vdi stor act oc megen ære/  
 Men du alle Land saa nyttig har verit/  
 Hui est du da nu saa tribulerit:  
 Eya/ sagde hand/ du seer vel sel/  
 Huorledis det gaar mig/ ick vel/  
 Jeg er vdeluct fra Arff oc eye/  
 Met ingen Mands gunst kommer ieg til veye/  
 Nu maa ieg endelig fra Skotland vige/  
 De fare hen til it andit Rige/  
 Did som de fore vel met mig sidst/  
 Thi bliffuer ieg her da dser ieg vift /  
 Her ere faa som giffue paa mig act/  
 De tencke/ paa mig ligger en stor mact/  
 Oc det er Sagen hui ieg nu maa/  
 Saadan baade reffuen oc sulten gaa/  
 Mine beste Drenck monne fra mig vige/  
 Politi rømde hen til Franckerige/  
 Min kiere Søster Retfærdighed nu/  
 Har moxen myt baade sine øyen tu/

Respubli-  
 ca er den  
 menige  
 Mands  
 gaffu.



Lyndesij

At hun holder icke sine Veyfkaale iaffn/  
 Driffuer ey ret mod Misgierninger haffn/  
 Bræt monne ene Høffuigmand vere/  
 For alle Stater ihuo de ere/  
 Som fordri ffuer Skellighed oc Trost aff from/  
 At Redelighed finder ingensted rom/  
 Schuld lidet gode raad skal mand kunde finde/  
 Rod suig oc Forraderi i dette sinde/  
 Synder paa vaar ieg i Skotland her/  
 Met Liffuit slap ieg neppelig der/  
 Ingen tilfluct fant ieg foruden meen/  
 I gantfke Wers/ oc Loichmabeen/  
 Jeg kunde ey stille i alt det Land/  
 En Tyff oc Snaphane fra en trofast Mand/  
 Jeg frycter at det skulde Lucten forgi ffue/  
 Om ieg deris Laster vilde sige eller scriffue/  
 Raaff/ Tyffueri oc saadant mere/  
 Word/ Forraderi oc mange Laster flere.  
 I Høylant oc det Biergfulde Land/  
 Ey heller ieg nogen formildelse fand/  
 Men hastelig maatte foruifis bort/  
 I vdlendighed/ veed ey selff huore/  
 De Skalcke actede mig ingenlund/  
 Jeg maatte icke vere der en eniste stund/  
 I Argail oc de andre Skotlands øer/  
 Siunis redelighed at hun stiet hen dør/  
 Der er ickun idel vlyctsalighed/  
 Suig/ Armod/ Fattigdom oc Ladhed/  
 Der er ickun had met trætte oc Liff/  
 Politi gaar lige som paa sit Liff.



Nu gik ieg til det naderste Land hen/  
 Tenckte der at saa bestermelse igen/  
 Jeg actede der at bekomme god ro/  
 At satte mig ned oc vilde der bo/  
 Men der saa ieg egen fordeel oc nytte/  
 Thi skulde ieg mig strax/ oc tenckte at flytte/  
 Den glorde mig forstørnelse oc wstel/  
 Beuiste sig mod mig icke vel/  
 De sagde/ paa dig du Gæst paa stand /  
 Var dig/ du findis i dette Land/  
 At regere her i nogen maade /  
 I all den stund ieg her skal raade.  
 Jeg fand ey tiuffne mere effter denne dag /  
 For ingen fand ieg aabenbare min sag/  
 I den Geistlige stat søgte ieg saa visde/  
 Men der fand ingen som mig vilde lyde/  
 Mig vilde de for ingen deel antage /  
 De vilde icke en gong høre min klage /  
 Deris Officiarij hadede mig saa tæt /  
 Men den Ralckættige Serighed vdluete mig stet/  
 Hoffmod foriagede Ydmyghed/  
 Slet ingen plas hafte Gudelighed/  
 Rijsdelig vellyst saa stor oc leed/  
 Fordreff saa ilde den gode Rykthed /  
 Religions Herrer aldelis fare /  
 Ret som de Verdslige Herrer vaare/  
 For Penninge at telle der sørge de mere/  
 End i Guds hellige Ord at studere/  
 Saa ilde ere de i Serighed blinde/  
 At de kunde sig ey bedre besinde.



Lyndesii

All dyd blant Adel er nu slet øde/  
 Veluillighed oc Trostløff ere alt døde/  
 Blødhierlighed i Herrerne er saadan brøst/  
 I farlighed de grue/ vide ingen trøst/  
 Grimodighed som sømmer Riddermændz mend  
 Til snurren oc pucken er hun foruendt/  
 I Krij tæktis huer hand er vel snild/  
 Rand hand ickun søge sit eget vild/  
 Slegt er alt Sagen hui ieg nu maa/  
 Sulten oc mager i Vdendighed gaa.  
 Thi far nu vel/ for ieg känd ey/  
 I Skotland bliffue met saadan rey/  
 Jeg sagde/ Gud lade dig oc vel fare/  
 De giffue dig Lyfte der lenge maa vare/  
 Dog kunde mit Hierte det ick lade/  
 At sørge for Skotlands jammerlige skade/  
 Jeg trøstede mig dog der saa imod/  
 At Sagen her effter kunde worde god/  
 De endog det nu er saa ynckelig fat/  
 Lius dag kommer dog effter mørcke Nat/  
 De sagde/ sig mig dog gode Ven/  
 Naar acter du at komme til oss igen?  
 Hand sagde/ kaart suarer ieg der til saa/  
 Aldrig skal nogen Skotst Mand saa/  
 Hielp eller trøst aff mig nogen tide/  
 For ieg seer Landit regeris vilde/  
 Vdaff en Konge gammel oc vils/  
 Som acter det for den ypperste prijs/  
 At Rejsfærdighed maa stedse fremgaa/  
 Misfødere tilbørlig straff kunde saa/



Men vee det Land/ monne Salemen lare/  
 Hues Konge ickun it Darn monne vere/  
 Der hand det sagde vende hand sig brat/  
 De der met sagde mig gode Nat/  
 Vlet iden flux offuer Warden bort/  
 De saa offuer Haffuit/ ieg veed ey huort/  
 Hans bortgang behagede mig ick vel/  
 Du tog Frw Memoria mig ved Haanden sel/  
 Mig thyste som hun nu førde mig hen/  
 Bort til den Hule i Stenen igen/  
 Der som ieg først begynte at soffue/  
 Saa handlede hun met mig paa tro oc loffue/  
 Du seylde her it Skib mod Landit fast/  
 Det gick for alle sine Seyl met hast/  
 Det suantis mig it vnderligt nymare/  
 Thi monne det mig oc sterlig forfare/  
 Stort Skrap monne de oc met sig føre/  
 Deris Bøsser oc Carthow lode de da høre/  
 Deris Baade førde de i Stranden vd/  
 De sparede huercken Lødt eller Krud/  
 De strøge deris Seyl/ oc Acterit kaste/  
 Saa ilende monne de met alting hase/  
 Alle de Gøldt i Skibet vaare/  
 Met høreste røst raabte de saa saare/  
 Ieg bleff forskreckt it aff Volder slig/  
 Want op aff Søffnen saa hastelig/  
 Ieg skyndede mig hiem oc til Berdit sad/  
 Thi ieg haaffde da appetit til Mad/  
 Der effter ieg i mit Kammer gick/  
 Tog Blicke oc Penn/ bescreff denne skick/



Formaning

Den Siun oc Drøm som nu er talit/  
Ket lige som den er her bemalit/  
Stormeetige Herre/ nu lader ieg det bliffue/  
Om Drømmen viidere tilkiende at giffue/  
Men Gud vil ieg bede alle dage/  
Hand vilde eder met sin Naade ledsage/  
At i eders Rige i Fred kunde raade/  
Voete eder fra Liffs oc Siælens vaade/  
a m e n.

En Formaning til Kongen.

**G** Stormeetige Herre oc Konning bold /  
Efterdi Gud som alting haffuer i vold/  
Hand aff sit forsiun det saa giorde/  
Hans Folders Regenter at du skulde vorde/  
Da holt det fædse i hu oc sind/  
At det vil actis for Gud stor Synd/  
I huilken vantundighed ey aarsager dig/  
Om du der i est forsmmelig/  
Thi leg dig der efter allermest/  
Offuer all den ting paa Jorden er best/  
Hans Ord beuar/ giff der paa act/  
Saa bliffuer du lenge ved Kongelig mace.  
Giff hannom tacksigelse oc loff altid/  
At hand Naturen giorde dig saa blid/  
Hun skatte dig Riøn oc megit deelig/  
Den gaffue seer alle Mand klar paa dig/  
Du behoffuer ey Talsmend til Grw Lycke /  
Om hun vil nogit met dig samtycke/



Thi hun sig saa rundelig beuist haaffuer/  
 Forsørgit dig met wiigelige Gaffuer/  
 Effterdi du alting haaffuer aff Gud/  
 Da ære ham effter hans Ord oc Bud/  
 Sæt tro oc lijd i Verden her/  
 Paa ham allene din Skabere tier/  
 Bed stedse at hand dig Naaden vil giffue/  
 Du maatte hannom altid behagelig bliffue.

Der effter aluorlig betenck dit Kald/  
 At du est der til aff Gud vduald/  
 Som en forstandig oc mectig Herre/  
 I Skotlands Kongerige at regere/  
 Nu haaffuer du uden tuil hørd sig/  
 Huad jammer oc nød dette vffe Rige/  
 Har haafft i de forgangne Aar/  
 Det er Guds Naade at det endnu staa/  
 Dig bør met sit alle dem at trøste/  
 Som nogenlunde ere der aff forløste/  
 Oc Faderlig medynck offuer dem bære/  
 Thi Gud gjorde dig deris Konge at vere.

Tag dig til Mandelig sind oc mod/  
 Dog sty Storactighed oc Hoffmod/  
 Brug offte Fru Smildhed oc Forstand/  
 Thi hun gode Raad tit giffue kand/  
 See til du fast i Troen kant staa/  
 Thi hun lader ingen met skam affgaa/  
 Lad Ketsardiighed haaffue hos dig hiemme/  
 Met Vedruhed lær dig altid at temme/  
 Paa Næt oc Dom i Landit giff aet/  
 Der paa ligger din Maestat stor maet/



Formaning

Din Høghed vilde ieg oc det raade/  
 De onde oc offuergiffne Jolck at hade/  
 Driff fra dig Høghere oc Smigrere stemme/  
 At de findis aldrig hos dig hiemme/  
 Haff gode Jolck tier / dem altid gaffne/  
 Det skal dig omfuer megit gaffne/  
 Jord oc gierning fætt dig saa lige/  
 At ingen ond rygte fand om dig sige/  
 Visz Ket mod alle store oc smaa/  
 En Spezel oc Exempel bliffuer du saa/  
 Der alle mand fand prise met rette /  
 Din dyd oc fromhed aldrig forgiatte /  
 Ihvor det gaar ihvad dig fand hande/  
 Lad Hiertit sig aldrig til Verighed vende/  
 Thi om du dig til den last wilt giffue/  
 For alle skal du verstyggelig bliffue/  
 Thi Konger met all deris Adel baade/  
 Spemmer aldrig vel Vnderfaatte at raade /  
 Som ey ere gunstige oc gaffue milde/  
 Stor ere bequemmer dem ellers ilde.  
 Exempel vil ieg dig sige der om /  
 Kong Midas i Thracia mechtig oc from/  
 Aff Verighed lod hand sig saa forføre /  
 Til Guderne huer dag Bøn monne gjøre/  
 At all den ting hand rørde eller fand/  
 Til gaat purt Guld maatte bliffue paa stand /  
 Sin Bøn hand fætt oc monne forhuersfue /  
 Dog self sit Liff der offuer forderffue/  
 Der vendis til Guld hans klæde oc søde/  
 Met sorg monne hand sin Verighed bøde/



Til hand sig anderledis monne besinde/  
 Oc bedre raad i fremtiden finde.  
 Din Waifestat beder ieg inderlig/  
 Vil det oc raade fuldkommenlig/  
 At sky den stemme welskhed/  
 Som er en Last oc Synd saa leed/  
 Oc lad dig aldrig der til driffue/  
 At det søde Edder skal dig forgiffue/  
 Men leff i tuct oc kysk affhold/  
 Til Gud giffuer dig en Dronning beld/  
 Met hende kand du velsignelse nyde/  
 Den lyst skal aldrig dig fortryde/  
 Betenck huorledis Tarquinius den Stolte/  
 Hand myste sin Krone/ oc huad det volte/  
 Hand skende Lucretiam den Dronning from/  
 Met haar hed bleff hand fordressuen aff Rom/  
 Siden lang tid de ey Konge haffue vilde/  
 Saa saare luctede hand for dem ilde/  
 Ind til den mechtige Julius kom/  
 Der beuiste sig i Regementet from/  
 Oc for sin rundheds oc Wandoms are/  
 Wualdis i Rom en Keyser at vere/  
 Thi skal alt min Herre det vide oc bekiende/  
 It ont Leffuit følger en sørgelig ende/  
 Wet mindre end mand kand sig saa raade/  
 Ved Penitens søge oc finde Guds Naade/  
 Oc der som min Herre acter det at søge/  
 Hans are oc rygte altid at forøge/  
 Brug gode ferstandiae Herrers Raad/  
 Oc holt dem ey for spaat oc haad/



Sormaning

Jordriſte dig icke paa dig ſel/  
 Om du end meent at raade det vel/  
 Det angreer dig ey om du vilſt høre/  
 Andres raad ſør du nogit vilſt giøre/  
 Act deris Exempel ſom affgangne ere/  
 Oc huad ſkade det monne dem hiembære/  
 At de offte ey gode raad vilde lyde/  
 Huor det monne dem omſier fortryde/  
 Den euige Gud dig naadig beuare/  
 Fra all ſlig ſkade / ſorg oc fare.  
 Oc endelig betenck io det for alt/  
 At du ved Døden bort fare ſkalt/  
 Du kand oc ey vere viſſ eppaa/  
 Huad tid du ſkalt aff Verden gaa/  
 En Time kand oc ey forhale den tid /  
 Om du end der til giſr all din ſlid/  
 Thi aldrig har nogen verit paa Jord /  
 Alligeuel hand vaar mechtig oc ſtor/  
 Oc raadde offuer mange Kongerige/  
 At hand kunde dog den Død vnduige/  
 Dødens Ræt er ſaa iaffn oc lige/  
 Hand tager den fattige met den Rige/  
 For de Bnge ligger Døden i lawe met liſt/  
 Hos de Gamle ligger hand i Dørren viſt/  
 Slet ingen kand ſtaa Døden imod/  
 Huad heller hand er ond eller god /  
 Huert Menneſke fra Adam i alle ſtunde/  
 Aff huadſomheldſt Stater de vere kunde/  
 Kneſere / Konger oc Dronninger med/  
 Riddere oc Suenne huer i ſin ſted/



Pauer oc Geislige kunde sig ey vndrycke/  
 Dødsens beesthed de alle maatte dricke/  
 Som alle er gaaet saa vil det gaa/  
 Din Kongelig Maeststat lige saa/  
 Ingen styrcke/ Rigdom/ maect eller are/  
 Mod Døden kand nogen Lagedom bare.  
 Der for (at ieg kand beslute here/)  
 Vær off met slit forsumlige at vere/  
 Baractige i Bøn til Christum bliffue/  
 At hand ess aff sin Naade vil giffue/  
 Hand som for off sit Blod vdgaff/  
 Led haanhet/ spot oc yndelig straff/  
 De taalde sligt indtil Døden vd/  
 Der met stadseste off fred hos Gud/  
 A M E N.

Her David's Lyndesij Klagemaal/  
 tilserffuit Kong: Dauid:

E. Eg beder O Herre eders Høghed/  
 Vilde høre min klage met Laalmedighed/  
 E. Etor serg tuinger mig til at klage/  
 En vlyde mig hender i mine dage/  
 Jeg tuiler huem ieg skal giffue skyld/  
 For Lyften er mig saa lidet huldt/  
 Om ieg skal giffue Saturnus sag/  
 Der regnerede paa min Gedsels dag/  
 Som met sin grumme Aspect monne see/  
 Lige som hand straff oc hæft vilde i see/  
 Eller om ieg andre Influenter skal holde/  
 At de nogit i min vlyde kand velde/



Lyndesij

Er det mig forseeet känd ieg en vide/  
 At ieg met wolste til Howe skulde ride/  
 Baade Kongen oc Dronningen har ieg met sid  
 Benijt min tjeniste nu i lang tid/  
 I Eders Maestatis tjeniste met wmag/  
 Har ieg verit fra Eders Gudsels dag/  
 Mine Benner acte det vere liden roos /  
 Mine Wuenner spaatte mig oc der hos/  
 Stor spaat ieg oc aff mange bær/  
 At ieg saa ilde foractet er/  
 Oc met de andre mine Brødre mange /  
 Slæt ingen forlæning til Howe känd fange/  
 Somme siqe/ ieg er wduelig/  
 Oc somme/ ieg er forsmmelig/  
 Effterdi det mig saa ilde monne gaa/  
 At ieg slæt ingen forlæning känd saa/  
 Naar nogen Spørsmaal til mig giør/  
 Som det er offte handt mig spør/  
 Hui far icke du io saa læt /  
 Foræring som andre/ met lige god ræt :  
 Da bekenmis ieg/ veed intet at suare/  
 Oc vilde at ieg død oc i Graffuen vaare/  
 Jeg vilde ieg haaffde nogen wijs Mand /  
 Der mig her i vnderuise känd/  
 Om ieg skulde hysle eller smigre fast/  
 Riffue vil ieg en/ thi det affuer last/  
 Eders Høghed ieg oc fuld vel vred/  
 Skulde der offuer bli fæe mig gantze vred/  
 Om ieg driffuer smiger oc hysleri /  
 Ont røgte kommer ieg mig selff vdi/



Skal ieg oc vden forlating bliſſue/  
 Stor haanhed vil det mig viſſelig giſſue/  
 Jeg haaber Eders Høghed ſaa vel ſkal giøre /  
 Som den Hoſbonde wi offte høre/  
 Oc Chriſtus i Euangelio taler om/  
 Hand leyde Arbejdere/ thi hand vaar from/  
 I Wijngaarden ſkulde de arbejde met mact/  
 Om lønen giorde hand met dem pact /  
 Dog monne hand dem ſaa herlige røne /  
 Den ſidſte ſom den førſte vilde hand løne/  
 Der de førſt leydis bleſſue ſaadant var/  
 Wgunſt oc vrede dem i Hiertit ſkar /  
 De ſurmuledis oc ſaae tuert der ved/  
 Wiet ſnildhed ſtillede hand dem dog til fred/  
 Thi endog de ſidſte bleſſue førſt lönne/  
 Dog ſinge de førſte ſom de fortiente:  
 Eaa er ieg viſſ paa Eders Waieſiet/  
 Skal ingenlunde haſſue mig ſlat forgiæt/  
 Men løne mig vel før ieg dør hen /  
 Paa det mit Sind maa quegis igien/  
 Eſſter lang bekumring ieg haſſuer lidt/  
 Oc der vnder met Laalmedigked ſtridt/  
 Dog ieg ey liigger Eders Høghed i øre/  
 Altid/ ſom de Naſewiſe pleye at giøre/  
 Det er dog rat/ at foruden Wøn/  
 Lar guarende tieniſte bekomme ſin lön/  
 Jeg fand ey paa Eders Høghed klage/  
 At ieg ey lönis i ſaa mangel dage/  
 Haſſde ieg/ ſom andre/ ey c ſlat at bede/  
 Min lön haſſde lenge ſiden verit til rede/



Lyndesij

Men nu kand ieg det klart forstaa/  
 Det moene til Howe saa altid gaa/  
 At vden mand kræffuer det allen stund/  
 Slæt ingen giffuer Dummen Lam i Mund/  
 Ah/ min forsømmelse oc blusched/  
 Har giort mig skaden/ ieg det vel veed/  
 De slitige der kunde vere om sig sel/  
 Megit gaat kunde de bekomme vel/  
 Ere altid de vnge Førster ved haand/  
 De saa aff dem baade Løn oc Land/  
 Men ieg vilde stat ingen omhu bære/  
 Vden eders Høghed til villie at vere/  
 Nu vil ieg ey mere mistrøste mig saa/  
 Men i en stadig fortrøstning staa/  
 En Kongelig Løn ieg skal hiembære/  
 Der mig skal megit mere komme til ære/  
 End det er alle de andre gaait/  
 Som lang tid før deris Løn haffue faait.  
 Naar en vilde nogit aff Kongen haffue/  
 Oc aff hans Naade begiere en gaffue/  
 En adel Løn skulde hand begiere/  
 Ham kunde vere nyttig oc Kongen til ære/  
 Jeg vaar met min begiering lad oc seen/  
 Oc saa diff imellom mig til store meen/  
 Eders Høghed gisre manges Herre oc Gressue/  
 Forærit dem oc met Gaffuer gessue/  
 Der dog vaare langt fra Eders Maiestat/  
 Men ieg laa hos Eders Kammer huer Nat.  
 Eders Høgheds Moder oc Dronning met ære/  
 Skal her i Vidnisbyrd met mig bære/



Herr Cankeler dragis det vel til minde/  
 Eders Høgheds Amme oc Hoffmesterinde/  
 Disse alle vil ieg til Vidnisbyrd tage/  
 Som vide huad skeet er i forðum dage/  
 Den gamle Billie Dillie dislige/  
 Hand viste vel aff mit Leffnit at sige/  
 Min handel skulde hand vel kunde bescriffue/  
 Der som hand nu vaare til i Liffue/  
 Hand skulde vel sige vðaff den Sag/  
 Huor offte eders Naade sad paa min bag/  
 Som en Kremmere bar sin Sæct paa Kng/  
 Var ieg Eders Naade met lystighed tryg/  
 Vnder tiden met lyst bar ieg Eders Naade/  
 Skrafft vijs siddendis paa mine Axler baade/  
 Vlange Viser kunde ieg paa Tromper lege/  
 Der met Eders Naade til lyst beuege/  
 Jeg maatte oc icke afflade met spil/  
 Saa stor lyst haaffde eders Naade der til/  
 Den Vyncker sang besynderlig/  
 Vaar Eders Naade mest behagelig/  
 Altid naar i aff Skolen ginge/  
 Som en Sæct maatte ieg da lege oc springe/  
 Som ieg i min Drøm vijs haaffuer screffuit/  
 Oc min atskillige tieniste tilkiende giffuit/  
 Vijs Vland siger/ det er yppermere/  
 Til Howe lystelig/ end en god Suend vere/  
 Dog veed ieg i elstte da tro Tienere mere/  
 End somme Wend haaffue nu deris Lustruer fiare/  
 Da monne Jøld indbyrdis sig Samtale driffue/  
 Oc sagde/ Lyndesius vil en stor Herre bliffue/  
 f

Jeg



Lyndesij

Jeg tør det suere ved min Eed /  
 At det oc skede ieg fulduel veed /  
 Eders Naade ophjævede mangen til ære /  
 Oc gjorde dem store Herrer at vere /  
 Der ick som ieg i all deris tid /  
 Mod Kongen beuiste sig trofast met sid.  
 I Herrer som her omkring staar /  
 Jeg vil eder siæ huor det til gaar /  
 Huorledis oc huor for min vanhycke /  
 Hun er mig hænd som mig kænd tycke /  
 Huer dag monne ieg mit Ræfald giøre /  
 Oc bad at ieg maatte see oc høre /  
 Min unge Herre lenge i Liffue /  
 I Kongelig stat oc mægt at bliffue /  
 Om det maatte see i mange dage /  
 Jeg haabede da at faa foruden klage /  
 Baade Land oc Løn oc saadant mere /  
 At alting skulde gaa effter min begiere /  
 Men denne min begiering der ieg bad om /  
 Formegit snart ieg hende bek om /  
 Thi den formsættelse i Maanen bleff /  
 En stor forstyrning offuer Skotland dreff /  
 Der offuer feylde mig mit forset saare /  
 Dette vilde bliffue langt ale at forklare /  
 Mit Hierte gruer oc maa sig krencke /  
 Naar ieg paa den hastige foruandling vil tencke /  
 Huor met min wylcke monne oc tiluende /  
 Som ieg i alle maade maa bekiende /  
 Kongen waar ickun tolff Aar den tid /  
 De galne Regentere drossue deris ijd /



Thi Kogens gaffn skette de icke em/  
De søgte ic kun deris egit from.  
See huor de daarlige oc megit wsnilde/  
Fra Stolen toge den Prins saa ilde/  
Der hand vnder affue oc tuet skulde gaait/  
Wiet tiden Forstand oc Wijsdom faait/  
Her tuingde de Regimentet i hans Haand /  
At hand skulde raade offuer alt Skotland:  
Lige som naar Folek ere staet i vaade/  
I Haffs nød vide stat intet til raade /  
Aff Bølger oc Storm tuingis met stor nød/  
For øyen see ic kun den viffe død/  
Gode raad ere nu hos huer Mand byre/  
Om de da samdirectelig vilde sette til styre/  
It lidet Barn i den fare saa bøs/  
Som aldrig før haffde verit til Søss/  
Hand skulde dem voete fra Klipper oc grund/  
For hilde de raddis i allen fund/  
Oc alle skulde lyde ham inden Skibs borde /  
Huad for en Seylag skulde her vel vorder:  
Ieg giffuer dem Fanden det Raad paafunde/  
Thi de det bedre skicket kunde:  
Dog de en her met syndede stort /  
En mod hans Maiestat haffue ilde giore/  
Ieg tør dog sige oc suere der paa/  
Wiet Ræt oc Riel land sligt aldrig staa /  
Gud giffuet ieg seer ret aldrig mere/  
Saa vng en Første i Skotland regere.  
Huor det i Kogens Vaard da giet til/  
At scriffue megit ieg icke vil/



Lyndesij

En tid lang vaar nogle som monne raade/  
 Kongen oc gamste Skeeland baade/  
 Jeg tedis oc ved at megit affmale/  
 Deris Hæleri oc sinigrende tale/  
 Somme sagde til hannem/ kiere Herre/  
 Eders Maestat maa nu her effter fri vere/  
 Oc en mere vere vnder nogens tuang/  
 En heller bindis til den Skolegang/  
 Vi acte dem alle Gætte at vere/  
 Som tencke i Skoler megit at lære/  
 Ney Herre/ I maa nu ride paa Hest/  
 Bruge stic oc Torney som i kunde best/  
 Begynder nu Eders Regimente god/  
 Oc raader for hende met Rytters mod/  
 Vi fly eder Wend oc ypperlige Suenne/  
 Som stedse omkring eder skulle tiene/  
 At alle som kiende slig herlige Wends rycte/  
 For Eders Maestat diss mere skulle frycte.  
 Strax flyde de hannom Høffsfinder mange/  
 Som ham monne tiene oc met ham gange/  
 God løn de oc strax oppebaare/  
 Huer aff dem effter som de vaare/  
 De bemødede hans Naade mangesold/  
 Met somme maatte hand lege Caschold/  
 Somme monne ham der til beuege/  
 At hand dross atskillige Børnelege/  
 Somme lode saa deris styrcke kiende/  
 Til Leith lystede dem at ride oc rende/  
 Paa Sanduey at fare i Torneys vijs/  
 Der met actede de at indlegge prijs/



Her sparedis huercken Riep eller Spore /  
At de kunde fare met sluende fore /  
I saa maade lystede dem megit at Kempe /  
Saa lenge at der aff kom sligt wlempe /  
De fore saa hastig / kommer ieg ihu /  
At somme sprunge deris Hals i tu /  
Den mest leeg vaar Raarten spil /  
It Bartaffel brugtis ocsaa der til /  
Men de som smigre oc hyckle kunde /  
Stor ære oc gunst de altid funde /  
Huer til sin Stolbroder huistede saa /  
En pact met hin anden ville wi indgaa /  
Tag min part / ieg giør huad ieg kand /  
Naar nogen fordeel falder mig i Haand /  
At huer kand hielpe sin Stelbroder met lige /  
Ieg holder den pact vil icke suiige /  
Allene at du holder oc din pact /  
At suiige later ingen lunde vere din act /  
Hand suer at hielpe hans part som en Ven /  
Den anden suer ham til ligist igen /  
Bliffuer Kenteemester off en venlig Mand /  
De flyer off Agre oc Liende til Haand /  
Wil hand off vel oc vere off god /  
Huo er da den off kand staa imod /  
Men wi ville kiste huad wi bekomme /  
Imellom off self som Venner fremme /  
Men Kongen er vng wi bruge oss met hast /  
Lade Tungen ey sidde i Wunden fast /  
Paa alle Tjærner see slitelig vd /  
Daade self oc saa vere viffe Bud /



Lyndesij

Naar nozic star lss om saa kande hende/  
 At de det strax giffue off tilkiende/  
 Wi soge vor egen fordeel oc fromme/  
 For Kongen monne til siels Alder komme/  
 En mere hand endnu vide kande /  
 End lige som en ret hellig Mand/  
 Huad forkel er imellom myste oc haffue/  
 Thi hand er villig oc mild i gaffue/  
 Saa seer det at for hand kommer til Aar/  
 Paa vor beloning wi visshed faar/  
 Nu suarer den anden oc siger saa/  
 Din Tunge skulde aldrig lade aff at gaa/  
 Jeg behager det storlige i dette sinde /  
 Saa nyttige ting kande du paa sinde/  
 Ja saa gode raad siger du met ære/  
 I Pawens raad maatte du vel vere /  
 Ket lige arbejdede de oc saa/  
 I nogle saa Aar lagde vind der paa/  
 At de kunde offuermaade bliffue rige/  
 Oc ey i Armod bliffue Træls Folek lige /  
 Oc som de sig monne sukke oc vente/  
 Saa sinde de oc hastelig Gods oc Xente/  
 Somme sinde megit Guld til brade/  
 Somme sinde Jordegods offuermaade/  
 Somme torde oc vel siige saa/  
 Herre lader mig it fett Prebende saa/  
 Ved S. Olens vil ieg det suere/  
 Det skal altsammen Eders Høgheds vere /  
 Saa megit det skulder lit eller mere/  
 Lader mig ick en naff uit der aff bare/



Men det allerførste der hand bekom/  
Aff samme beneficium sin indkom /  
Nu stammede hand sig ved at tiene/  
I findit tog andit for at mene/  
Wfortøffuit vilde hand saa hemmelig /  
Wdaff sin tieniste vndrøede sig/  
En ynckelig ting tycktes mig det vere/  
Der ieg saa den deylige oc ynge Herre/  
At disse Golef saa fortradelige oc stemme/  
Saa ilde monne sig imod ham temme/  
Ingen are beuiste ham i de dage/  
Men legte met ham som en plodt it frage/  
Saa ilde monne de hannom suige/  
Hand bleff stedse fattig/ men de bleffue rige /  
Saare saa monne blant hans Hofffinder vere/  
Der ham vilde nogen god Leye lare/  
Somme brugede ickun forfengelig tale/  
Elige lystede dem altid at sladre oc gale/  
Somme øffuede ickun Gackeri/  
Somme dreffue smiger oc Hyckleri /  
En sagde/ Herre ieg veed i Giff/  
En deylig Quinde/ saa van en Biff /  
Den smuckte nogen met øyen kand see /  
Der til kand hun stor lystighed thee/  
Hvad skal ieg om hendis deylighed sige/  
Neppelig finder mand hendis lige/  
En anden suarer/ du tøre hende ey saa prise /  
En ti gonge skønnere vil ieg dig vise /  
Herre naar i ville fare til Linth quo/  
Der/ vil ieg sige eder paa min tro/



Lyndesij

En denlig Pige skalle i vel see/  
 O bort met sig squalder/ det i saa vee /  
 Den tredie tør oc legge sit der til /  
 Du skemter ickun/ men ieg mere sige vil/  
 Naar hans Naade vil til Stirling fare/  
 Der findis de fast mere end Dagen klare/  
 Den fierde sagde/ Herre/ hør mit raad nu/  
 Vi ville fare til den geffuiste Kru/  
 Der kunde vi driffue vor kade vel/  
 Met Quindfolck imen oss lyfter sel/  
 Saa tal huer effter som hand formaa/  
 Men Byttet skiffte de blant dem saa /  
 Eya/ huor bleff ieg hastelig vdklørt /  
 De wforuarendis til intet giort /  
 Dressuen aff den sted som ieg i stod/  
 Met en haard befalning som ey vaar god/  
 De aldrig kunde ieg saa ot vide/  
 Hui ieg den forskudelse saa skalde lide /  
 Jeg saa oc strax en anden indkomme/  
 Voi min sted der ieg maaatte rømme /  
 Zick stor Besolding oc Titel met are/  
 At hand bleff kaldit den gamle Herre/  
 Paa den tid kunde ieg mig ey forsuaere /  
 Men taallig lide oc lade alting fare /  
 De bad Gud diff imellom saa/  
 At de maatte straff oc wlycke saa /  
 Som da i Kongens Gaard monne raade/  
 Der oc tilførde mig denne skade/  
 Thi Kongens villie saa mod mig stod /  
 At hans Naade vaar mig altid god/



De imod deris villie beskiedede det saa/  
 Min Besaalding monne ieg altid redelig faa/  
 Dog hand en vaar hos mig nogen tid lang/  
 Hand stædte mig dog en at lide trang/  
 Der ieg torde huercken knyske eller tilsee/  
 Deris Handel eller huor de monne sig thee/  
 Jeg vilde dog ynset at ieg kunde staa/  
 Paa en synderlig sted vdi en vraa/  
 At ieg kunde see deris ny wnode/  
 De verstyggelige handel som icke ere gode/  
 Huor de som Dijer samle met flid/  
 De vare ret paa deris Gylbene tid/  
 De bruge til hielp deris ny Regente/  
 De tæe den stund det nogit land rente/  
 De at min klage maa til ende gaa/  
 Det sure siet ieg/ det søde de faa/  
 Ioannes Wakeren Kongens Gæck/  
 Til Jul hand debbelt Aladning siet/  
 Men der hand vaar mest i sin Herlighed kien/  
 Forhuerffuede sig oc siet Docter til lön/  
 Nu kommer hand sielden til Howe der/  
 Thi hand rædis de Stulle traade hans Tær/  
 Som ieg oc paa den tid en torde mig thee/  
 Aff Howfolck aabenbare lade mig see.  
 Ah/ at ieg har icke tid at duelle/  
 At ieg kunde alt det bulder fortelle/  
 Huorledis de som Regentere vaare/  
 Giorde stor split imellem dem selff saare/  
 De allermest monne de samtycke/  
 Vdi min skade oc store wlycke/

t

Men



Lyndesij

Men saa Aar der effter angrede de den vaade/  
 Der de saae den stod ey til at raade/  
 De andre som vaare langt verre end de/  
 Siinge stor befalning/ det kunde mand see/  
 Ey andit passede de Herrer paa/  
 End huor de kunde stor besolding saa/  
 Somme toge beneficia saa/  
 Til deris Benner/ kunde de dem saa/  
 Mod somme vaar den Herre saa from/  
 De bekomme hele Biscops Dom/  
 Thi huer Herre actede sig stitelig om/  
 Huor hand kunde see en Rede vere tom/  
 At hand der i en Jul kunde sticke/  
 Den glæde oc siden sin Ben icke/  
 I Rigit vendis alting op ned/  
 Der Rikedis det aldrig før vaar sed/  
 Kirckens Prelater ingen gode raad funde/  
 Skulte sig i mæretit huor de kunde/  
 Der aff bleffue deris øyen forsant/  
 Saa dumme at de kunde ey see grant/  
 Ey heller nogenlunde effter de tide/  
 Christi sande Euangelij skil lide/  
 Saa blinde bleffue de met megen brøst/  
 Aff Verdslig glæde oc timelig Væghst/  
 De hulde Regimentit effuer Landene all/  
 Imod deris rette Profet oc Rald/  
 Da skammede de sig oc allerede/  
 Ved naffnit at de skulde Geistlige hede/  
 Esaias taler rettelig i alle lunde/  
 Der hand ligner siige ved summe Hunde/

Esai. 56.



Alligeuel at de bare Presters naaffn/  
 Dog kunde de intet Prediche til gaaffn/  
 Guds Low forstaa de intet sel/  
 At de hende lærde Almuen vel/  
 Om det nu skal deris rette Kald vere/  
 At de skulle Følckit Guds Ord lære/  
 Huad haffue de da til Heme at giøre/  
 Herredage at stikke oc Regiment at føre/  
 I Weislige sager burde dem allene/  
 Beuise deris stit oc der i tiene/  
 I Verdslige sager dem en känd sømme/  
 Skulde de lade Herrer oc Konger dømme/  
 Vilde de sig rettelig saa beuise/  
 Vden tuil skulde alle Mand dem prise/  
 De siige/ de stotte deris egit met stel/  
 Sky fremmit syffel/ det staar dem vel/  
 Men de met Kaarten spil vider at omgaa/  
 Met kaastelige Pantoffel at skreppe oc saa/  
 De aldrig maa skee sør i Skolen ginge/  
 Dog nu som da Prestuijelse finge/  
 De Førster som sigt tilstode at skee/  
 Dist hemaer dem offuer stor straff oc vee.  
 Skarpt Regenscaff vil Gud aff dem høre/  
 Vden de i tide Penitens giøre/  
 Saa ønsker ieg aff Hiertu Prelater alle/  
 Deris rette Kald de lode sig befalde/  
 De der i vilde deris stijt bethee/  
 Dog ønsker ieg det der icke känd skee/  
 Fordi de nu saa cphøuede ere/  
 At det første mand begynder at kalde dem Herre/



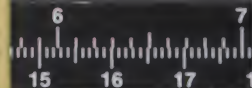
Lyndesti

Blant Verdslige Regenter giffue de Aarsag/  
 Til split oc wenighed stedse oc huer dag/  
 De vdloffue Gassuer oc skend vel store/  
 At de kunde driffue sig onde fore/  
 Høre dem i Haar sammen met stor vaade/  
 Kunde de ickun faa der aff nogen baade,  
 Nu vil ieg gaa frem til mit forsaet/  
 At ieg mit Fabel land bescriffue ret:  
 Stor vsamdirectighed vaar den tid/  
 I Kongens Gaard som stracte sig vild/  
 Huer Herre stundede der effter met mact/  
 At komme høre op oc i sturre act/  
 Saa at det gantste Land oc Rige/  
 Kunde dem ey stille eller nock forlige/  
 For saadant aff sig stort wlempe gaff/  
 De Blods vdsprættelse kom omsier der aff/  
 De nappedis i Byerne met wlow/  
 De slozis paa Marken hos Linlithgow/  
 Hos Welros oc Edenburg distige/  
 Men yndeligt er det at fortelle oc sige/  
 Sa i mange addele Wænd der bleffue døde/  
 Oc i det bulder saa lagdis øde/  
 Reedsommeligt vaare oc at tale om/  
 Huad Gøldt det vaar til Kongens Gaard kom/  
 Tyranner oc Syndere met liden lyct/  
 Forradere oc de som ville andre fortrycke/  
 Bitterlige Tyffue oc Wandrabere med/  
 De haffde deris tilfluct i denne sted/  
 Saa vaare da Herrer som nogit haffde act/  
 De gjorde io met de ny Regentere pact/



Men før ieg vifset oc faa mig em/  
En ryg oc buider der da opkom/  
Der deris opset vdrættede oc dref/  
At all deris pact til lgs handel bleff/  
Da kunde de seiff som Iegentere vaare/  
Ey voete deris Jæder fra fald eller fare/  
Men frættede sig da for Liffuit saa fast/  
Glyde bort offuer Tveids Flod met hast.

O veldige Jærte/ met ydmuyghed/  
Tæcker ieg den hellige Trefoldighed/  
At ieg har leffuit den dag oc saa/  
All laadan en Verden slæt forgaa/  
Oc dig foruarit i dit behold/  
De Naadgiffuere gjorde dig intet veld.  
Ieg seer de fire Hoffuitdyder vel/  
Oc andre flere dyder hos dig met stiel/  
Retfærdighed holder høyt op sit Suer/  
Sin Næyskaal met hellighed hunder hos bar/  
Sem haffuer anrat god stiel met lige/  
Inden alle Erenker i E keth. nts Rige/  
At de før gjorde wrat oc andre færtrengde/  
Ere nu høyt op i Calien hengte/  
Enilohed opholder dit Hoffuit met tuet/  
Oc Sparfomhed fører dit Tidzel smuct/  
Snydte oc Med staa dig oc herlig bi/  
I in Frimodigheds E kiold færdede fri/  
Ten deplige Kyll hed har oc færd reffuit/  
Lofactighed/ at du har tuetig leffuit/  
Rigdom gær dig oc altid bi stand/  
At fattigdom en hos dig sumis fand/





Lyndesii

Gud giffuit det altid maa vare som nu/  
 Det vil ieg ønske aff Hierte oc hu/  
 Men siden Eders Naade har farit omkring/  
 I Riget/ oc actet paa allehaande ting/  
 Oc i Skotlands øer spagit de vilde/  
 Som offte fordristede sig at gisre ilde/  
 Da maatte Fru Hyæleri stæt bortuige/  
 Som før plejede offte Eders Naade at suige/  
 Gæstelighed er oc fra Howe bortrømb/  
 Oc Stæderne ere aff saadant tømnd/  
 Thi sligt er tuert imod fornumslighed/  
 Mod Kiellighed oc ræt som huer Mand veed/  
 Den Politiske Fred fester oc saa Rod/  
 For slitige oc dydige Folk er hand god/  
 Thi hand hielper dem at de ey tryde/  
 Men Guds velsignelse rundelig nyde/  
 Tuert imod mand orckeløse Skalke land stæde  
 At mand dem i Bolt oc Jern monne binde/  
 Hans Bonde leffuer glad uden sorgens Byrde/  
 Fordi hans Ro voctis nu uden Hyrde/  
 Hun gaar nu fri blant Bustene sel/  
 Hun fødter oc fedter sig herlige vel/  
 Nu er ingen ting/ som ieg forstaar/  
 I Landit/ at det is alt Kiærlig tilgaar/  
 Vden eniste hos dem som Geistlige hede/  
 For dem vilde ieg ngmngelig bede/  
 Eders Naade sine øyen vilde til dem vende/  
 Deris villkaar oc vrsen grandgiffuelig at kende/  
 At de maatte sticket ret i lawe/  
 Liene G Vd huer effter sit Kald oc gaffue/



Offuergiffue de forfengelige Wenniffis bud/  
 Som ic e ere befalede aff G. V. D.  
 Den Pilgrimo gang met Eudelighed/  
 Der dog er ic un vrang Hellighed/  
 Iffligift de Døner for Dilleder fteer/  
 Mod Guds Bud/ ee andit faadant meer/  
 Eders Naade ieg der om vil fige fri/  
 At der som G. N. fampfyder der i/  
 Som wi lase om Zereboam/  
 De andre Israels Konger effter ham/  
 Der fampfyete i Affguderi flig/  
 Bleftue ee der for ftraffede ynckelig/  
 G. V. D. teg dem bort aff Verden flat/  
 De opructe dem met all deris at/  
 Da skal det ee lige faa gaa Eders Naade/  
 I dette ee i det andit Liff baade/  
 Thi huo i denne Verden leffuer tryg here/  
 Hand myfter det andit Liff ewige are/  
 Men om du høyer dit Hierte der til/  
 At det ved Guds Ord fig holde vil/  
 Som de hellige Patriarcher hafue giorde/  
 Vaate met gieninger ee n et ord/  
 De de Gud fryetige Konger i Israel/  
 Som deris Kongerige regerede vel/  
 Saadan vaar Dauid/ Salemon e ifaa/  
 De lote ey Fillete i deris Tempel flaa/  
 Thi Gud fligt ic de bifalit høffte/  
 Men alt Affguderi de ødelagde/  
 Som Scrifften monne eff klarlige optegne/  
 De wi kunde lase det alenege ne/



Lyndesij

En euig løn lod Gud dem saa/  
 De dig met / om du giør lige saa.  
 Effierdi du i denne tid monne bekomme/  
 Hoffiender oc Raad baade gode oc fromme/  
 Da er ieg viss der paa met alle /  
 Jeg far løn som mig skal vel befalde /  
 Da est oc vorden en Konge allene/  
 Saa riig paa Guld oc dyrebare Stene/  
 Som lang tid har verit i Skotlands Rige/  
 Der nogen Mand veed aff at siige :  
 I visdom oc forstand est oc forsgge/  
 Der til har du din ære forsgge /  
 Met herlig Krij vdi Skotland/  
 I Franckerige oc Engelland/  
 De effierdi ieg bemercker dig/  
 Til at Killige dyder skickelig /  
 Da veed ieg vel at din Høgheds Raade /  
 Skal vel betencke mit giffen oc baade/  
 De icke foracte eller mig forhaane/  
 Men mig nogit skencke eller venlige laane.  
 Vilde Eders Naage laane mig gunstig oc blid /  
 It eller tu tusind Gylden paa dag oc tid /  
 Jeg vil effier eders gode behag/  
 Be Ricke en viss betalinds dag/  
 De giffue der hos mit forplictelse Bress/  
 Met sliig foruaring oc vilkaar geess /  
 Naar Das det Bierg lidet oc lat/  
 De den s May bliffuer paa Sinai Bierg sat/  
 Naar Lowmound i Skotland hos Falckland /  
 Bliffuer opsgget indeil Northumberland/



Naar Klerckeri foracter høy Titel at bare/  
 De Quinder ville ey heller yppermere vere/  
 Naar en Vinter kommer foruden Enee/  
 Vden Fraast/Vær/ Regn sig til ende morne thee/  
 Da skal ieg som det sommer en Ven/  
 Eders Guld lade komme til haande igen/  
 Eller en Maanit effter Dommeday/  
 Skal ieg betale oc klare den Sag/  
 Naar S. Peder acter de Gistere alle/  
 Aff Aberladie til Gesteud at kalde/  
 Hues i da haaffue min Quitang til rede/  
 Da skal ieg det Guld for eder brede/  
 Men er Quitangen ey da til haande/  
 Da siger ieg eder paa tro oc sande/  
 De suer ved S. Valequid/  
 Eders Naade faar aldrig aff Guldit en hvid.  
 Men kand Eders Naade det ey befalde/  
 Da skal ieg den Saligheds Konge paa kalde/  
 At hand anseer mig naadelig/  
 De vender Eders Naadis Hierte til mig/  
 I tencke det beste imod mig saa/  
 Betaling for min tieniste at ieg kand faa/  
 Thi Salomon Israels Konge vijs oc klog/  
 Scriffuer merckelig i sine Ordsprods Bog/  
 At Gud har Kongers Hierter i sin Haand/  
 De bøyer dem huort hand vil lige som Vand/  
 Thi huad hand formedelst dem vil haaffue giort/  
 I huad det heldst er lidet eller stort/  
 Det faa de alt at gisre paa stand/  
 Det maa forhindris aff ingen Mand/

proue. 21.

Enten



Lyndesij Alagemaal.

Enten at at ophøge nogen til værdighed/  
Eller nedtrycke somme til wselhed/  
Vndertiden aff Almuis Guld somme høyt opføre/  
Oc dennom til mechtige Herrer giøre/  
Vndertiden store Herrer binde oc trenge/  
Oc for wzierning i Gallien henge/  
Saa maa alt Ronger i alle deris dage/  
Altid giøre det Gud kand behage/  
Thi du ey andit end Guds Redskaff est/  
Hans villie at fremme som du kant best/  
Derfor naar Gud selff behager det saa/  
Skal ieg vel aff Eders Naade betaling saa/  
Eller hand skal giffue mig Naaden til/  
At leffue it roligt Leffuit oc stil/  
Oc nydes met søye Rente oc indkom/  
Oc sticke mig saa i min Alderdom/  
At ieg enfoldig holder mig i veye/  
Leffuer simpel aff mit arff oc eye/  
Oc kand fortære vdaß hues gode/  
Mine fromme Forældre mig effterlode/  
Som mand om Diogenes veed at siige/  
At hand i sin tid giørde oc saa lige/  
Til denne min Bøn o Naadigste Herre/  
Eders gunstige swar vilde ieg begiere.





**En Bapegones**  
 Testamente oc Klagemaal / som  
 vaar Kong Jacob den Femte i Skots  
 land en tier oc behages  
 lig Jul.

**Samme Bapegone** ligger ynifelig  
 Eaargiort / oc iche kand dg / ser end huer  
 Mand faar hørt huad hun siger : Derfor  
 mine fromme Læsere / haster hid ad  
 læse, paa det hun maa diff  
 snarere forløsis.  
 h \* h

Tilfammen screffuen aff Herr David  
 Lyndesio i Skotland / Ridder de  
 monte / etc.

*Lixor post fata quiescit.*

**Sortale.**

**D** iea end hafde Engle forstand /  
 De visere end Salomon vaare /  
 Denne Materi ieg dog ey kand /  
 Tilbørlige nock forklare /  
 De gamle Poeter met prydede ord /  
 Afstiklig Materi tractere /



Sortale.

Historier oc andit/ Slige haffue de giord /  
 Dem selff til roos oc ære /  
 Dog see wi at deris høye forstand /  
 Fast mere monne kreppe oc prale /  
 End alle Poeter nu vere fand /  
 Der paa Skotsk ville dicte oc tale /  
 Thi herlig talis Klocke / saa er det fat /  
 Lod aff at Ringe oc Rime /  
 Effter Chaweer, Gomer oc Lidgat /  
 Som paa Skotsk kunde herlige rime /  
 Huo tør sig fordriste oc vere saa tign /  
 Rod saadane Wænd at Kempe /  
 Hues Seriff all Britannia acter skign /  
 Det vilde haffue stort wolempe /  
 Oc Kennedij opera huo skal kunde naa /  
 Hues ord mand forgylte monne prise /  
 Eller Dunbar / en veltalende Wænd oc saa /  
 Som hans Seriff klarlig beuise.  
 O. Vintinus / Werser / Koul / Henderson oc  
 Hay / Holland oc saa dislige /  
 De ere affdøde / men leffue dog /  
 Deris Seriff mand lystig fand sige /  
 Men for en Wænd sørge wi saa ilde /  
 En Lampe for Skotter alle /  
 I veltalenhed en flydendis Kilde /  
 Som Rosen prydede hand sin tale /  
 Som Solen for Maanen / Carbunkel for Glas /  
 Alle andre i herlig diet /  
 Offuergick den fine Gaultn Douglas /  
 En Bisp i Dunkels Stiet /



Waade at Practicere oc Contemplere/  
 Jeg vil ey sige mere/  
 Men de ham lase mæe describere/  
 Huor herlige hans Bøger ere/  
 Vel flere end fem/ oc besynderlig/  
 Translatio Virgiliij/  
 Paa Skotske Rym/ der sandelig/  
 Mange har læst vdi/  
 At de kunde lære/ forstaa oc see/  
 I samme Virgilio frem/  
 Huor hand i sin Eriſſe monne beſhee/  
 Waade Geiſtlig oc Verdsſig wiſdom.  
 Til Howe i Skotland end denne dag/  
 Vel mange Poeter ere/  
 Eriſſue Viſer oc Vers met ſtor wmag/  
 Oc Kongen der met forare/  
 Men hus land dicke flere Comedier oc ſpill/  
 End Herr Iacob Anglus giorde/  
 Eller flere Viſer oc Paſquill/  
 Om hand end kunde oc torde/  
 Men Culroſius penn er amectig til gaſſn/  
 Stor dignitet acter at ſøge/  
 Steward til Lorn ſøger oc ſort neſſn/  
 Deris mændighed at forſøge/  
 Naar Galbraith/ kinleich ſem ſigt vel land/  
 Haſſue læst til Vers at gige/  
 Da haſſue de ſer kundſkaſſ oc ſer ſtand/  
 Deris Eriſſe konſig at fremſere/  
 Men nu er her ny lig en opſtanden/  
 En Plante for Poeter alle/



Sortale.

Konstelig giør hand sin Scrifft forsanden/  
Da landinus de ham kalde/  
Om hand til Howe nogen act fand saa /  
De mgadighed bekomme /  
Vden tuil skal hand snart offuergaar/  
Quintin oc Kennedi de fromme/  
Der for om ieg end haaffoe forstand /  
Hulcket ieg mig ey vil giffue/  
Jeg suer ved S. Hans den hellige Mand /  
Jeg veed icke intet at scriffue/  
Ehi i Eloquentia Howe er intet laffat /  
Vden bare Stocke oc Stene/  
Alle prydene ord ere henploetit iæffat /  
Ved disse Poeter saa rene/  
De effter ieg ey andit finder at scriffue/  
Synderlig i disse dage/  
Da acter ieg eder nu for at giffue /  
En saarziore Papegones klage/  
Effter denne Materi icke forgi ffuer/  
Nogen prydets tale at læse/  
Da er best hand hos Vnderfolck bli ffuer /  
Kom ner icke i Herren rse/  
Ehi vise Folk som rogit ere lerd /  
Lettelig Falle hende laste/  
De siige mit Arbejd ey andit er værd/  
End lxx hen at borck iste.

Papegonens Testament oc Klag  
gemaal.

**H**V forhøyt klafferer setter sig i fare/  
Om hand ey falder oc star sig saare /



Met forfarenhed vil ieg det beuiffelige giøre /  
 Om i en yndelig tale ville høre /  
 Huorledis en smuct Iul aff en end lyde /  
 Omkom / kunde sig ey fra Døden vndryde /  
 Thi naturlig krafft forgiot ham flet /  
 Som i her effter Kulle høre ret.

En Papegoye naar Kongen presenterie /  
 Oc hans Naade naar der met forarit /  
 Stor lyft haaffde hand aff hans sang oc spil /  
 En lyffigere Iul kunde aldrig vere til /  
 Den Iul antuordede Kongen mig met flid /  
 Som naar hans ydmige Tienere den tid /  
 Jeg optuctede hende oc flitelig /  
 Lærde hende at tale konfelig /  
 At pibe oc lege oc sig at latte /  
 Den ene Iod for den anden at sette /  
 Hun naar oc tilbøghelig aff Natur /  
 At effterfølge alle andre Creatur /  
 Hun lod sig høre met vnderlig rey /  
 Endog ieg faadant lærde hende ey /  
 Hun sang effter Iule store oc smaa /  
 At alle det hørde maatte vndre der paa /  
 Hun sang som en Traafel lyffelig /  
 Gøl som en Hane haardelig /  
 Som en Glente pippede oc led sig merde /  
 Styndum sang hun fædelig som en Lærde /  
 Styndum gøl hun ret som en Egg /  
 Oc gnaggede styndum som Zondens øg /  
 Elo styndum paa ladd er met fuld Mund /  
 Styndum gi/de hun atter som en Hund /



Papeyogens

Styndum bragede hun ret som it Jaar /  
 Gred styndum som en der sorgfuld vaar /  
 Vidertiden bszede hun som it Nød /  
 De vnderlig røst hun aff sig brød /  
 Hun kunde oc kaffre op ad it Snøre /  
 Stort Gækeri lod hun baade see oc høre /  
 Hun vaar fast bedre end Spillemend /  
 Som i Gilde oc Gæstebud ere vel kiend /  
 Den samme deplige oc lystige Jul /  
 Met deplig Farffue grøn oc gul /  
 Saa stort behag haffde ieg til hinde /  
 At huad heller ieg gik vde eller inde /  
 De huort ieg drog / siger ieg forsand /  
 Altid baar ieg hende paa min Haand.  
 En tid om Morgen stund hende det sig /  
 Jeg gik i min Hæue at forlyste mig /  
 Met Julen som ieg tit før vaar van /  
 Blant Bræder som voxte paa en synderlig plan /  
 Mine *Vitales spiritus* monne sig glæde /  
 Der Solen sin klarhed oc gisler theede /  
 Luften samme tid tempererit vaar /  
 Foruden vrede / mild / still oc klar /  
 Jorden viar beprydit met Læge vterer Røse /  
 Aff allehaande Farffue / blaa / røde oc grønne /  
 Som oc mine *Spiritus* samme stund /  
 Ophævede fra Miltten oc gjorde mig sund /  
 Saturnus oc Mars torde icke komme /  
 Den dag paa Himmelen / men holt sig i romme /  
 Solus torde sig en heller røre /  
 Bleff i sin Hule lod sig en høre /



Den dag maatte Verit vere saa klart /  
 Ved Planeters Influens oc naturlige fart /  
 Ingen Planete forstyrrede den dag /  
 Himmelen eller Lucten met nogen wmag /  
 Thi Mercurius i sin Naturlige gang /  
 Vaar ophøyet vdi sin Throne oc Sang /  
 Indtil den femtende Graad oc Tren /  
 Hans egit Tegen / Jomfruen ieg meen.  
 Den dag vigede Solen mildelig /  
 Fra Tuilling i Krabben sindelig /  
 Venus vaar oc den samme dag /  
 Tilføyet met Jupiter i god mag /  
 Neptunus skulde sig oc den dag /  
 Som hand haffde verit rædd for sag /  
 Den dag opuaete Naturen met slidt /  
 Fru Floram / at thee sine Blomster vjdt /  
 Den dag vaar Mars frem for andre dage /  
 I Stenbucken synderlig gaaen tilbage /  
 Maanen haffde sig oc ey forgiæt /  
 Men i Skyttens tegen vaar hand sæt /  
 Den dag gic hans Bonde vd oc saa /  
 Sit Korn paa Marken saa lystigt staa /  
 Den grumme Saturni aspect er bleffuen /  
 Den dag aff Iurone slet fordreffuen /  
 Som forstyrrede Spiritus kand rolige gixre /  
 Oc Jemi stor husualelse tilføre /  
 Fulesang vaar gaaen høyt op i Sky /  
 Met sin søde Discans Melodi /  
 Solen opdrog fra Blomster oc Gren /  
 Den deylige Dugg som Balsam reen.

Den



papegoyens

Den Himmelſke farffue oc Engellſke lyd/  
 Gaff mig i Hiertit ſtor lyſt oc fryd/  
 Saa at ieg nu ey kunde tendte at ville/  
 Mig fra denne ſted i lang tid ſtille.  
 Saa ſad ieg iblant ſlig vellyſt liſn/  
 Forlyſtede mig aff den luce ſaa Liſn/  
 Men ah den glæde der Verden bær/  
 Saa om Liſtelig hun altid er/  
 Deblandit met ſorg oc droffuelfe ſtor/  
 At ingen glæde varig i hende boer/  
 Saa maa ieg vel ſige/ Eya min fryd/  
 Blevff haſtelig vendt til ſorg oc quid.  
 Ibland de herlige Vrter oc Grene/  
 Waar ingen vden ieg oc Gulen allene/  
 Her ſette ieg Gulen paa en Quift/  
 At laſe mine Bøner gaff ieg mig friſt/  
 Men Gulen klaſſede op i Grenene ſra/  
 At ieg for ingen deel kunde ham naa/  
 Jeg ſagde/ min ſøde Gul ſee til/  
 Kryb icke for høyt at præffue dit ſpil/  
 Dine Gøder tør vden tuiſ ſta dig ſeyl/  
 Da bliſſuer du andre en fordriftelſis ſpeyl/  
 Dit forſet kand dig intet dwe/  
 Du eſt feed oc icke vane at ſwe/  
 Jeg frycter Høgen ſøger dig met fare/  
 Kom fordi igien/ oc end vel ſnart.  
 Hun ſagde/ hui ſkalde min act ey dwe:  
 Min natur er det io/ høyt at ſwe/  
 Jeg er io ſterck foruden meen/  
 Har ſmucke ſeyre oc friſke Been/



Her brugede hun sig/ klaffrede flux hen op/  
 Paa den mindste quist i Træens top/  
 Der sad hun oc sig hoffmodig helt/  
 Met vdslagne Vinge giorde sig siolt/  
 Men før end den arme Zul actede sig om/  
 It Norden var der hastelig kom/  
 Blæste Brenen tuert sønder hastelig/  
 Zulen falt mod Jorden met ynckeligi strig/  
 It huast Træ i faldit ramde hun paa/  
 Met Dryffet/ oc der stotte hun sig saa/  
 At Blodit flød saare/ oc hun monne daane/  
 Da saa ieg det slag vilde vorde hendis bane/  
 Mit Hierte vaar stadt i sorg oc nød/  
 Der hun saa drogs met den bittere død/  
 Oc der ieg saa hende fare saa hen/  
 I blant Veterne slagte bort oc igen/  
 Met jammer oc graad lod hun sig høre/  
 Sit klagemaal monne hun saa sørgelig giøre/  
 O nu er ieg kommen i den nød/  
 At ieg maa smage den beste død/  
 O Fru Natura du mig beuar/  
 I Liffuit end nu en søye stund spar/  
 At ieg offuer min vlytke maa klage/  
 Før end Liffuit stiet en ende skal tage/  
 Lad tiden met mig nogit forlente/  
 At ieg kand giøre mit Testamente/  
 Effter alstensk glæde vil fra mig vende/  
 Oc Døden paa alting vil nu giøre ende.  
 Aff sorg beklemdis mit Hierte saare/  
 Mine øyen fælde oc saa hete Taare/



## papegoyens

Der Zulen vilde sit Klagemaal giøre/  
Jeg holt mig nær til oc vilde det høre/  
En Hawentorn bust vaar der tilstæde/  
Der gick ieg vnder oc haffde mit sæde/  
Der Zulen kom nogit igen til sig/  
Efter daanelsen begynte hand tale sig.  
O huor stor falskhed findis i dig/  
Fortuna/ huor haffuer du besuegit mig:  
I Morgis huo vilde mig det spaait/  
At det skulde nu vere mig saa gaait:  
Jeg haabede til dig forfengelig/  
Thi er ieg bestemmit saa ynckelig/  
Min Lycke tør ieg en storlige loffue/  
Gud bedrit ieg nogen tid kom til Howe/  
Haffde ieg hos mine lige i Skowen bleffuit/  
Vden tuil haffde ieg i mange Aar leffuit/  
Gode raad monne ieg saa tit forsage/  
Giorde mod ræt/ efter mit egit behage/  
Ergerighed saa mit Hierte besad/  
At Solus stek til mig stor had/  
Min kryben har giffuit Voeter Marsag/  
Der om at giøre Vers efter denne dag/  
Gud bedrit ieg kunde mig en besinde/  
At Døden mig med sine Baand torde binde/  
I Morgis tilige vaar Skabning min/  
Fæst mere end Paasulens deylig oc fin/  
I Morgen bliffuer ieg it Aadsel siemt/  
Aff alle foractet oc stek forglemt/  
Her veltis ieg i mit egit Blod/  
Som flyder vd fra mit Hierts red/



En andit klinger nu for mit øre/  
 End Dødsens Klocke/ den maa ieg høre/  
 Tui worde dig Verden met din falske Lycke/  
 De Berighed/ aff huilcke du lader dig trycke/  
 Slet intet varigt ieg i dig fand kiende/  
 Din stæckede glæde saar met sorgen ende/  
 Dine vñle gaffuer laaner du ic kun bert/  
 De tager dem igien saa saare kaart/  
 Den som i dag har offuerflødig gaffuer/  
 I Morgen som den vñle slæt intet haffuer/  
 De i som altid ville høyt opstige/  
 Anseer mit Exempel oc lader eder sige/  
 Giffuer slitig act paa mit endelig/  
 De vocter eder fra wlycke slig.

Huad heller ieg vaar paa denne tid/  
 Henruct i Aandelig beskwelse vñd/  
 Eller det vaar en dyb oc skarpsindig tancke/  
 Dog tryckis mig der hwem saa menne vñcke/  
 I denne forderffuelse som her sig theede/  
 At dette Alagemaal der saa vñdelig stede/  
 Det vaar aff Julen i nogen lunde/  
 Giort effter den vñs oc maade hand funde/  
 Som it gaat Raad hun Kongen vilde giffue/  
 Oc i her effter skulle høre bescriffue.

Papegøynens første Bress til Kong Jacob  
 den Femte sin Herre.

**S**ormectige Første/ ieg icke veed/  
 Nogen sted Eders lige i derlighed/  
 Gud giffue Eders Høghed ore oc roes/



papegoyens

Triumph oc Generuinding altid der hos/  
 Oc altid Mandelig gierning at beuise/  
 Som lang tid betenckis/ vel varde at prise/  
 Effterdi Atropos har effter mig verit/  
 Oc nu min Hærlighed saa fortærit/  
 Den sørgelige død vil off oc atskillie/  
 Jeg lader Eder dog mit tro Hierte oc villie/  
 Met dette efftersølgende Scedel oc Bress/  
 Oc allerførste tacksigelse geess.  
 Jeg maa bekiendit oc vel bestaar/  
 Eders Naade mangel herlig Lærdom faar/  
 Aff berømdes Mends Predicken i Eders Rige/  
 Oc mange Poeters paamindelse diilige/  
 Huor i fulle store Regiment oc valde/  
 Som deris Scrifft saadant herlige bemelde.  
 Somme Poeter begrade oc klage/  
 Denne Verdens store wselhed oc plage/  
 Aff megen omfistelse oc foruandling mand seer/  
 Der i atskillige Land oc Riger tit seer/  
 Somme handle Tragedier pncelig/  
 Om Kongers ende saa sørgelig/  
 Sligt altsammen de oc trolig frembare/  
 Eders Naade der met at vnderuise oc lære/  
 Saa haaffuer ieg oc vden Hyckleri/  
 Set mig det for at tale fri/  
 Saa vel som andre effter min forstand/  
 At scriffue til min Herre som ieg kand.  
 En simpel Lignelse vil ieg fremsætte/  
 Om min Herre der effter vilde sig rette/  
 Ihuo som tien Eders Naade vel/



Ham l ner Eders H  hed oc met skel/  
 Men hus som sticker sig ilde oc wrat /  
 Ham tagis io fra hans befalning st et/  
 Eders Naade giffuer ham intet gaat/  
 Men hand forglemmis oc bliffuer til spaat /  
 Naar hand settis aff oc vifis hen/  
 Saa stickis en frommere i fieden igen/  
 Lige saa g r Gud met Eders H  heds Naade/  
 Oc andre Konger som Verden skulle raade /  
 Lad det vere i dit Hierte f st/  
 At du for Gud en Tienere  st/  
 Den Herre oc Konge har icke sin lige/  
 For ham maa alle de meettigke vige/  
 Leg der paa vind i alle dine dage/  
 At du den Herre tant vel behage/  
 Da skal din l n wifelig vere/  
 Oc du oph  yes til ewig are/  
 Blant andre  rster i Himmerigis Rige/  
 Dit Sade skal vere met Englene lige.  
 Dine dyder skulle oc der til med/  
 Alle Poeter scriffue/ h er i sin sted/  
 Oc det  ker stedse men Verden  aar/  
 At du  ligt Naam oc Tit l  aar /  
 Staar du dit kald  aar  aldelig/  
 Du prisis paa Verden oc i Himmerig/  
 Fort rne io icke ten Gud oc H  re/  
 Der dig oph  ede til den are/  
 Oc dig den w rdighed monne giffue/  
 En Regenter  ffuer hans G ld at bliffue/  
 Hand  affuer det gi rt saa wifelig/



psalm. 8.

papegoyens

All Verdslig ting er vndergiffuen dig/  
Baade Queg oc Diur baade Fisk oc Ful /  
Til Legomlig søde oc nydeligt sul/  
Tage / Fulefeng oc anden lystighed/  
Vend / Quinder met sømmelig tierlighed/  
Sligt er skicket rigelig Menniskene til/  
Met Guds fryet at bruge / er det hand vil/  
Musica met maadelig sang oc røst /  
Er off oc giffuen aff Gud til trøst /  
Disligist mange Instrumenter /  
Aff huiltet vor And tit quegelse henter /  
Forlyste dig her i effter dit gesald /  
Allene ver slitig vdi dit kald/  
Men findis du der i forsømmelig/  
Eller i din bestilling wretfærdig/  
Wbehagelig for Gud du visselig staar/  
Hans hæssa oc straff du en vndgaar/  
Effterdi du har forstand oc nemme/  
At lege / at siunge / oc Hesten at temme/  
Met Glauend frimodelig rende tår /  
Oc skinde met Bue / met Armbøst oc Rør/  
Da raader ieg mest du vilde det lære /  
At du en forstandig Konge kint vere/  
Thi den konst er dig fornøden at lære/  
Om du en Christen Førfis naffn vilt bære /  
Oc effter en Konge har der aff naffn/  
At hand skal regere sit Folk til gaffn/  
Da see til du regerer først dig sel/  
Oc skicket dit Legom oc Leffnit vel/  
Paa det dine dyder kunde vitterlige vere/



De i saa maade kand forsgis din are/  
 Thi huorledis vil den regere it Rige/  
 Som icke kand raade sig selff met lige/  
 De der som du wilt leffue met ro/  
 Kald sammen dit Raad forstandig oc tro/  
 Befal dem Rigit oc Regiment at raade/  
 Forfremme deris Dececta i alle maade/  
 Thi vden en Første giffuer paa gode Raad act/  
 Ingenlunde bliffuer hand ellers lenge ved mact/  
 Met gode raad altid dit arbejd bygg/  
 Saa bliffuer din gierning stadig oc trygg/  
 Vdaff de vijsiste dit Raad vduell/  
 Som ere forstandige paa rat oc fell/  
 See icke til Righdom eller Høghed/  
 Eller Slect oc Byrdis ypperlighed.  
 Lad nu din Høgheste forlystelse vere/  
 At du i din Vngdom vilde studere/  
 Om Førsters Regimente for dig tag/  
 At læse ickun en Time huer dag/  
 Til trøst oc gaffn kunde det vel dwe/  
 For dine Vndersaatte oc gantske Almue/  
 Der aff du vden tuil skulde forstaa/  
 Huer du dit kald skulde ret begaa/  
 De huorledis du met Christelig færd/  
 Kunde bruge din Krone/ Spijr oc Suerd.  
 Krøniker vilde seg dig raade oesaa/  
 At du vilde læse oc vel forstaa/  
 Din Høghed kunde de en Speyel vere/  
 I huilken du kunde see oc lære/  
 Mange Førsters røcte ont eller gaat/

Som



Papegoyens

Som de haſſue fortient oc eſſter ſig lat/  
 Dog de ere dode oc icke her i Liſſue /  
 Deris gierninger dog altid i hukkommelſe bliſſue/  
 Saa tenck oc du ret idelig/  
 At du met din gierning ſkulle viſſelig /  
 Saadanne ſom de ere / tilkiende giſſuis /  
 Oc her eſſter vdi Hiſtorier ſcriſſuis.  
 Bed den Konge ſom paa Kaarſit leed pine/  
 At hand vil beuare gierninger dine/  
 At de io icke ſindis wrene/  
 Som ont roete her eſſter kunde fortiene/  
 At ingen Poete ſaar nogen Aarſage/  
 Vden gaat at ſcriſſue alle dage/  
 Thi lige ſom en Drøm ere Førſternis dage/  
 Der ſnart forgaa/ oc ende tage/  
 Thi ſiden Bergus i Skotland vaar /  
 Den første Konge ſom Kronen baar/  
 Eſt du den ſidſte aff hundrit oc ſem/  
 Thi Døden har borttagit alle dem/  
 Vden dig ſom leſſuer end nu igen/  
 Indtil Gud kalder dig oecſaa hen/  
 Aff dem ere ſem oc halffrediesinds tiue /  
 Thi elſſagre/ ieg vil det icke liue/  
 Thi de regerede icke vel /  
 Derfor (min Herre) betenck met ſkiel /  
 Saadant deris wlycke oc onde vilkaar/  
 Oc naar du Aarſagen der til forſtaar/  
 Far ſaa fri frem i alle dydelige ſtycke/  
 Saa vndgaar du viſt deris onde Lycke.  
 Tractere oc vel huer tro Friherre/



Lige som hand kunde din Broder vere/  
 Thi i nød de oc deris lige/  
 Skulle bestemme dig oc dit Rige/  
 De naar den ene offuersalder den anden/  
 Da skal det stee/ siger ieg forsenden/  
 De vendis til dig aff din Retsfærdighed/  
 Som du blandede met Barmhertighed/  
 De naar som du deris Hierter kant haffue/  
 Da har du noet/ baade self/ oc til gaffue/  
 Tuert imod bliffue Hierterne fra dig vende/  
 Da est du en Konge til naftn/ met elende.  
 Paa denne tid ieg ey nu veed/  
 Mere at scriffue til din Høfhed/  
 Endog ieg i act mere haffue kand/  
 Men ieg er suag i styrcke oc forstand/  
 Mine dødelige Saar gisre mig stor plage/  
 Aff mig kand holdt nu Exempel tage/  
 Jeg vilde (diss verr) ey gode raad høre/  
 Der met ieg Døden monne offuer mig føre/  
 Nu vil Døden met mig ey lenge forhale/  
 Jeg døer it wselte cadauer, vale.

Papegøyens Andit Bress til sine Brødre/  
 som tiene til Howe.

Hoffmend mine Brødre elskelig/  
 Gud besal ieg eder Hiertelig/  
 Lader dette mit Gald met aluorlig fryet/  
 Vere inderlig i eders Hierter tryet/  
 De dette mit Bress ieg eder vil sende/  
 Lader aldrig fra eders tanke bortuerde/



papegoyens

Sigierer ey nogen tid for høyt at komme/  
 Jordt til Howe seer det tit somme/  
 At den der sidder højest i sæde/  
 Er snarst til at falde mee liden glæde/  
 Der for i som Høghed haffue i act/  
 Oc klaffre op at Stijen met mact/  
 Seer til i tide oc mercker met skel/  
 At i io fæste eders Svingre vel/  
 Thi den som kommer i Høghed mest/  
 Sidder i størst fare for Vær oc blæst/  
 Oc mindst beskyttelse finder der/  
 Mod den francke Lyctis Vind oc Vær/  
 Som aldrig huiler/ men stedse monne hæfte/  
 Dem som høyt op sidde at nedkæfte/  
 Oc dem som mene sig mest vere tryg/  
 Hun græwer for ingen/ eller vender dem Ryg/  
 Sparer ingen ihuor stor anseelse de haffue/  
 Huad heller hand er Konge/ Keyser eller Pawe.  
 Endog i Brødre nu ophøiede ere/  
 De sumis høyt offuer Skærne at vere/  
 I haffue nu Kongen oc den gantze How/  
 Lige som vnder eders Regiment oc Low/  
 Før haffue nogle verit saa vel ophøiede/  
 Der nu ligge ydmyge oc saare nedbøiede/  
 Offuer Hoffstienistis lycke tit klagemaal giøre/  
 At hun sit vilkaar saa vstædig monne føre/  
 Deris fremfarne tid kand eder nu vere/  
 It forfarenheds Exempel oc nyttig lære/  
 De haabede paa Howstieniste forfengelig/  
 Der aff toge de fordristelse sig/



De sigede høyt ey met vnderlige sere/  
 Deris act vaar ic lun at bliffue store/  
 Men der de nu heldst actede at siwe/  
 Da fattedis dem Geyre/ oc kunde intet dwe.  
 Effterdi Howtiemiste saa wtro er/  
 Oc saadan wfsadighed met sig bar/  
 Det er hendis euige vijs oc vane/  
 Hun vender sig tit som Kirckens Varghane/  
 Somme givr hun i Hiertit glade/  
 Oc somme menne hun i sorgen lade/  
 Somme ginge en dag fremmerst oc geffue/  
 Den anden dag der effter de bagiste bleffue/  
 Derfor seer til i eder besinde/  
 Lader des falske haab eders Gernufft ey blinde/  
 Jeg siger sant/ der ere mange til Hwe/  
 Der eder som store Herrer rose oc loffue/  
 Dog der som de saae eder saa trenge/  
 Etulde hielpe eder i en Gallie at henge.  
 Waare tiden mig ic nu saa kaart/  
 Thi ieg maa nu fra Verden bert/  
 Jeg skulde vel den store wselhed serklare/  
 Der Howfold megit haffue at forfare/  
 Den wfsadighed der besnyterdis er/  
 Den forfengelige are der alle haffue kiar/  
 Oc egit nytte der segis met suig/  
 Den Vellyst har alle plager met sig/  
 Oc er/ som Poeten siger syndum i haab/  
 Syndum i misfarselse oc mishaab/  
 Der aff forderffuis til Hwe saa ilde/  
 Deris Vngdoms Ar met megit wfsilde/



Papegoyens

Als de noddis til i Alderdom/  
 I Hospital søge huile oc rom.  
 Lønliche Raadgiffuere findis oc til Howe/  
 Som icke ere vord megit at loffue/  
 Acete Kongens oc Menighedens gaffn ey stort/  
 Men om deris egit nytte er det giort/  
 Met ret oc wret strabe til sig saa/  
 Stor eyedom ihuor de den kunde faa/  
 Oc naar de ere paa det høieste der med/  
 Kommer Howtienstis foruandling oc slar dem ned/  
 Nu findis oc mange som glædis her/  
 Aff deris wlycke oc sørgelige fær.  
 Fremdelis kunde ieg her forklare/  
 Om Hycklere oc de suigefulde Daarer/  
 Som for en ringe tieniste oc wimage/  
 Stor løn tøre oppebære oc tage/  
 Som de der skulle hente Boelstæff/  
 De bekomme tit stor fordeel der aff/  
 Item de som tale it met deris Mund/  
 Wene dog it andit i Hiertens grund/  
 De gode ord aff falskt Hierte kunde giffue/  
 Til Howe de tit store Herrer bliffue/  
 Bespaattere oc Skendegester met wundelighed/  
 Haffue tit til Howe større myndighed/  
 End nozen Doctor oc Gudfryctig Mand/  
 Som i den heilige Scrifft haffuer forstand.  
 Offte kand mand der Belials Børn finde/  
 De Hyckler til Howe huor ret vil besinde/  
 Som Førster met forgifftige raad tilsthynde/  
 Met Horeri oc wreenhed at synde/



De samme som saa vguðelig laß/  
 Indtryde i Jorsfers Hierter faß/  
 Som gemene Jorrader skulde mand dem vrde/  
 Jorraderis straff dem ee visselig burde.

Huad tuedract met wselhed ee sørgelige kaar  
 Til Howe har verit nu i hundrede Aar:  
 Huad dødelig foruandling met jammer slig:  
 Huor mangel Edelman er lagt i liig:  
 De effterdi ingen rolighed der bliffue vil/  
 Da sætter eders lijd slet intet der til.

Slig vold til Howe vnder tiden monne gaa/  
 At saa eller ingen kand den medsaa/  
 Baade Herren ee Erenden kand det tit haade/  
 Som forfarenhed vel giffuer tilkiende/  
 Hetrugen aff Kethesay Exempel monne giffue/  
 Som haabedis i Skotland en Kenge at bliffue/  
 Ki nde en den foruandling til Howe medsaa/  
 Thi maatte hand i Jengsel yndelig affgaa/  
 Kong Robert den Tredie huad serg ee ngd/  
 Haffte hand/ den tid den sørgelige død/  
 Hans tuende Sønner haffte ihuellegit/  
 Prins David ee Jacob i Jengsel borttagit/  
 At de saa yndelig maatte omkomme/  
 Det vaar yndt for alle Sketter fromme/  
 Her aff forstaa i nu lættelig/  
 At Hewtlenisse er emstiffelig/  
 Men Kongelige Vled kand sligt icke vende/  
 Vden dem ee self skal tit sligt haade/  
 Til Howe regerede ee herlige noot/  
 Men hans tid varede/ Hertug aff Wurdol/



Papegoyens

Vaar hand en gantke Skotlands Stofsherre/  
Saa mechtig som nogen lande vere:  
Men hand vaar en nock viss paa/  
Hoorledis det monne til Howe gaa/  
Thi alting met hamom bleff ilde foruende/  
Hans lange tieniste bleff mœrck oc vskende/  
Hofftiemiste forraadde ham oc hans Søn/  
Valter den vnge deylig oc skøn/  
De togis baade ynckelig affliffue/  
Deris lycke vilde en bedre bliffue.

Kong Jacob den Første som sandelig vaar/  
All vijsdoms oc forstands Patron oc Forsuar/  
En Perle i snildhed/ Politijes prydelse god/  
Reisfærdigheds Kilde/ Herlig talis flod/  
Hues dyder en muelige er at bescriffue/  
Wet huilcke hand vaar beprydit i Liffue/  
Dog der hand høuest i Regimentit opkom/  
De regerede som en Konge from/  
Bleff hand forraadt saa ynckelig/  
Aff conspiracyon met falsk oc suig.

Kong Jacob den Anden monne des saa gaa/  
Der hand i høueste ære monne staa/  
Formedelt it stort Sket som affgick/  
Sin viffe død hand der aff fick/  
Men det maa stor forundring giffue/  
At Lycken vilde ham saa vgunstig bliffue/  
Kamde ham allene som Hoffuedit vaar/  
Blant it halff hundrit tusinde Wænd som hand staar.

Wit Hierte maa bange der aff bliffue/  
Om ieg vilde megit tencke eller scriffue/



Den Howe seruandina oc vnderlige spil/  
 Met Kong Jacob den Tredie/ der hand vaar til/  
 Den sorg, fryet/ omstiffte mange lund/  
 Til sigist oc saa det falske sambund/  
 Huor Enden har sig met Ecchram søyet/  
 At hand til Howe bleff saa ophøyet/  
 Met sine Stelbrødre vdi den tid/  
 Vdaff en synderlig offuerdaadigheds ijd/  
 Det vaar gaat at de albrig vaare fødte/  
 Eller i deris Barndem strax fødte/  
 Ved huiltte den Prins saa edel oc geeff/  
 Saa ilde i den tid vanbrugit bleff/  
 De vorte/ lige som iblant Korn voxer Alint/  
 Kongens snilde raad det actedis intet/  
 Den Herre sig oc saa stille holt/  
 Som hand haffde liggit i Jengsel oc Velt/  
 Saa lenge de, diff verr, den vanbrug dref/  
 At Kongen omfiet bestemmit bleff.  
 Saa høyt de opstigede/ slig hørelse de finge/  
 Saa venlige de oc met deris Første omginge/  
 At Kongens kjædelige Vreder sel/  
 Kunde icke komme i hans nærverelse vel/  
 Hertug aff Albania oc Gressuen aff War/  
 Som Landflyetige de vde huldne vaar/  
 Indtil slig vrede monne Kongen betage/  
 At hand Hertugen monne slet foriage/  
 De kunde en den dødelige fiendskaff affgiffue/  
 For hand lod oc saa Gressuen affliffue.  
 Denne Ecchram met hans Selkaff stert/  
 Nøddis, dog vden Fyre, at siue bort /

Til



I Arons  
Fet oe gam  
le Histori  
er findis at  
Skotland  
Kallendis i  
fordum tid  
Albania.

papegoys

Til de Skowe i Albania/ oc Ceder tra/  
Der actede de at faa ly oc læ/  
De krøbe højt op actede der at bo/  
Men fulde vdaß Stijen paa Lawder Bro/  
I Skotland/ der bleffue de hengde i Snare/  
Vden all naade maatte de staa den fare/  
Thi Kongens Jengsel volte de fast vdi/  
Oc vanbrugte ham ved deris Hyckleri.  
Det skalde forstyrre mit Hoffuit oc Sind/  
Om ieg der paa vilde legge ster vind/  
At scriffue den store Skade oc wlycke/  
Der Skotland lang tid monne haardelig trycke/  
Wine Jingre skulde bliffue trætte der aff/  
Om ieg den foruandling tilkiende gaff/  
Den Skade oc forderffuelse til alle Mand/  
Den indbyrdis Krij her har verit i Land/  
Oc huor Sønner mod Faderen torde stode/  
Meet vdslogen Jane ham i Marken møde/  
Gud giffuit den Første haffde effter sit behag/  
Bleffuit trøstet met Salomons wijsdom den dag/  
Eller begaffuit met Samsons styrcke oc kraffe/  
Eller Agammemonis Hær til hielp haffde haffte/  
Men huad hielper ønske vdi sliig vaande/  
Der waar ingen hielp eller trøst for haande/  
Om Morgen en waar hand en Konge bold/  
Om Aftenen it vdt Liig bleeg oc kaald.  
Ah/ huor er den milde Prins adel oc varde/  
Den mechtige Første Kong Jacob den Fierde/  
Jeg haffuer en god tro til Jesum Christ/  
At hand har giffuit ham Himmerige vift/



Aldrig troer ieg nogen haffuer regerte/  
 Bedre end hand/ der paa Jorden har verit/  
 O Atropos huor haffue wi ster aersage/  
 I all vor tid offuer dig at klage/  
 Hand vaar en Spenel til ydmoghed/  
 En Stierne der lufede i all runthed/  
 Den stund hand leffde da gick det saa/  
 At Keiserdighed monne fri fremmaa/  
 Alle vdder for rædsel beffuede oc skælf/  
 Eskdal/ Enisdal/ Liddisdal/ oc Anriandal/  
 De torde ingen lunde imed hannom stride/  
 Thi de fryctede om de hans straff skulde lide/  
 Saa stor gunst oc yndist haffte hand oc saa/  
 Aff alle sine Vndersaatte store oc smaa/  
 At hand allene torde Ride gennem Land/  
 Thi hand slat ingen wuennet fond/  
 Elige Hoff holt hand met Adel god/  
 At ryctet offuer gantze Europam stod/  
 Hand lod holde Tærnering oc Tyft der til/  
 Met all anden lyst oc Ridderlig spil/  
 Sem en Konge sammeligt kunde vere/  
 Hand vaar sit Kongeltze Regiment en ere/  
 Den Kierlighed mod Franckerige ham oprorde/  
 At hand en Krij med de Engelske forde/  
 Men det slag paa Sloddons Mark stode/  
 Mod Skotter oc Engelske huad der sig thede/  
 Jeg skelffuer ved at sige huor den Jærste frem/  
 I sin Triumpherendis are den dag omfrem/  
 Det vaar icke aff de Engelske maet saa fiert/  
 Men mere aff hans egen forseelse giort/



## papegoyens

Ih/ haffde hand den dag ladit sig raade/  
 Hind haffde faait roos oc Seyer baade/  
 Jeg vil en scrijue den Proceff saa vijd/  
 Som det gick til paa samme tid/  
 Aldrig lajde ieg fôr/ det ieg ret veed/  
 Saa grædelig oc stor ynct vere skeed/  
 Oc saa mange ædel Herrer ihjelstagne vere/  
 Der de beffermede deris Konge oc Herre.  
 Derfor/ O Brødre besinder eder nu/  
 Lader denne Spejel altid vere i eders hu/  
 At i aff saadan foruandling kunde lare/  
 Alting til Howe wistadige at vere/  
 Naar Jærsterne ere saa bortruete aff sæde/  
 Oc effter deris død følger liden glæde/  
 Men mere bedrøffuelse/ oprør oc tnedraet/  
 Har tuingd off her offte i Landit met mact/  
 Synderlig huad skæde mand der aff kunde saa  
 Der vor unge Herre en kunde tale eller gaa/  
 Der hand vaar i sin Barndoms tid/  
 Huad bulder oc trætte da vankede vijd/  
 Disligist raiff/ mord oc wselshed/  
 Der regerede icke en offuerdaadighed/  
 Saadan omstiffetse vaar der til Howe/  
 Atskillige Regenter atskillige Lowe/  
 Syndum regerede Dronningen i sin myndighed/  
 Syndum Hertug aff Albania som mangel veed/  
 Syndum vaare aff Adelen Regentere/  
 Syndum Lowkigne oc Landzdommere/  
 Saa mange wlydige der da vaare/  
 Saa aff dem oettede Regenterne saare/



Offueruold haſſde da ſlig e ſſuerhaand/  
 At ingen torde Ride eller gaa offuer Land/  
 Vden hand vaar beruſtit oc ſørd vdi/  
 Lige ſom hand actede at fare i Kri/  
 Den fattige Hans Vende ſit eg da myſſe/  
 Kunde det ey bekomme met nogen liſte.

Huo vaar da mere ophøyet i are/  
 End vor Jorſinde Margareta monne vere/  
 Slig mact haſſde him ſer alle Mand/  
 At hun beſtyttede baade Konge oc Land/  
 Dog kom der eſſter en ſeruandling ſnar/  
 At den herlige Dronning oc Perle klar/  
 Torde lang tid icke lade ſig ſee/  
 Megit mindre til Howe ſin myndighed thee.

Jacobus Betonius en ypperlig Mand/  
 Erſtediſp i S. Andrecpoli vaar hand/  
 Oc Cangelor/ ſom megit vaar holden i act/  
 En Prelat i Geiſtlig regiment met mact/  
 Arøb ep at Etien ſom hand kunde beſt/  
 At hand i Rigit bleff Kongen neſt/  
 Men Eiſen met ham ryſtedis all/  
 At hand ſaa yndelig gic paa ſald/  
 Her kunde ey n yndighed oc Geiſtlig mact/  
 Ey Rigdem eller venſk off haſſue nogen act/  
 Oc ey heller hanne n nogen hielp giøre/  
 Der Jro Howe med ham ſin re mye vil røre/  
 Hans høye forſtand ſit ingenlunde/  
 Ey til it Haar ham hielps lunde/  
 Der de ſom den tid til Howe vaare/  
 Sliet dødeligt ſit i Haſſ med ham haare/



Papegoyens

Som en fange foru rede de ham saa/  
 Aff idel foract monne det saa gaa/  
 Styndum vaar saa bange at hand ey viste/  
 Huor hand kulde skule sit Hoffuit met liste/  
 Styndum lsb hand i Gastelagens Riet/  
 De som en Jost gante hand vndertiden giet/  
 Haffde ick Hierit verit er sytelige oc fri/  
 Vist haffde hand dso aff Melancholi.  
 Huad tuedract wselhed oc saadant lige/  
 Har verit til Howe i Franckerige/  
 Den tid Kong Franciscus til fange bleff tagen/  
 Hertug aff Durbund hos hans Rrigsmact bleff sta-  
 De dso hen vdsort paa en Baar/ (gen/  
 Huer land vel forstaa huad pnt der vaar/  
 Howfoldt grasserede oc saa saare/  
 De der paa den tid i Rom vaare/  
 Der Pawe Elemens bleff i Fængsel sat/  
 Oc den edele Stad forderffuedis stat/  
 I Engeland haffde ingen storre besal/  
 End deris Triumphherendis Cardinal/  
 Somme sige hand forsgte Wenigheden saa/  
 Met lige Retfardighed til store oc smaa/  
 De Engelse selff oc der om sige/  
 At ingen Prelat kunde vere hans lige/  
 Om hand haffde lenger regerit oc leffuit/  
 S. Peder haffde selff vist affsat bleffuit.  
 Hans Pawelige astadighed oc Kongelige skak/  
 Hans offuerstodige Righdom oc sturre Pallas/  
 Hans Arbeyd met mdsommelighed/  
 Hans høye forstand oc dybe snile heb/



Runde ham alsammen ey hielpen eller baade/  
 Der Jw Curia begynte ham at hade/  
 Thi Stien paa det høieste met ham brast/  
 De hand salt ned mod Jorden met hast.  
 Huor ere de frimodige Gressuer de De wglas/  
 Som her regnerede effter deris egit paf:  
 Huad skal mand Sagen met mange ord bsde:  
 De ere slet borte/ ihielssagne oc dsde/  
 Blant dem Gressue de Marck halohuggen bleff/  
 Gru Curia dem nederpæte oc forbreff/  
 Huo stigede høyre end Archibaldus/  
 Nu nylige/ som vaar en Gressue de Angus/  
 Huo haffde sigre vndist eller myndighed/  
 Hos Prinsen/ end hand/ som huer Mand veed:  
 Cankeler oc Vardanus/ vaar hand ey saa:  
 Men der hand paa det høieste Trin monne staa/  
 De haabede det skalde saa altid varit/  
 I det samme har hand endit forfarit/  
 Fra sin befaling bleff hand affsat/  
 Waatte rømme oc bleff Land flyctig staa/  
 Saa menne det ham til Howe gaa/  
 Ingen anden naade kunde hand saa.  
 Jerdrifer ey fordi mine Brødre fiere/  
 Om i haffue mact/ myndighed oc ære/  
 Ederes Hierte skal ingenlunde lade sig tyste/  
 Til at hestmede sig off eters lyde/  
 Men satte eders haab til Gud allene/  
 Oc tendte eders Konge met troff aff at tiene/  
 Naar Hesttiempe smigrer for eder mæst/  
 Glux der fra til hule/ det er eder best.



papegoeyens

Huor er nu det herlige Troianiſke Hoff/  
 Eller den store Alexander ſom haffde ſtort loff/  
 Met ſine tolf wiſe Stolbrødre oc Raad/  
 Julius met ſine ſtercke gierning oc daad/  
 Eller Agamemnon ſom vaar mechtig i Strid/  
 Den Poeter beſcriffte ſaa megit vijd/  
 Huo der vil acte deris Endelige/  
 Da er det i ſandhed ſorgelige/  
 Somme bleffue ynckelig ihieltagne/  
 Somme met Forgiffte aff dage tagne/  
 Saa ilde i Verden ere de affredt/  
 Oc deris Hoff ſaa ynckelig atſprede.

Troer viſt intet ſtadigt Hoff land vere/  
 Vden der ſom Chriſtus er Konge oc Herre/  
 Hans tid land aldrig nogen ende ſaa/  
 Hans Herlighed oc ære land aldrig forgaa/  
 Hans Hoff foruandlis icke aff nogen tuang/  
 Der har hyckleri oc affuind ſlet ingen indgang/  
 Troer viſt ieg monne eder ſandhed ſige/  
 Oc met min tale ey tencker at ſuige/  
 Thi huo ſom ligger i ſin ſidſte ſtund/  
 Oc dragis met Døden/ ſtemter ingenlund/  
 Men ſiger ſandhed oc paſſer ey paa/  
 Heller ven Kaſſ eller vrede vil eſftergaa/  
 Den ſtund i leffue oc haſſue god tid/  
 Tencker til at b:dre eders ſyndige ijd/  
 Gode Nat mine Brødre allesammen/  
 Gad giſſte eder alle det euige Liſſ / Amen.  
 Jar vel Edinburg du herlige Stad/  
 I huiſken ieg offte vaar lyſtig oc glad/



Du est her i Rigit en nyttig Rod/  
 For alle som ville bruge Rigsmandsaff god/  
 Altid bereder du rom oc sted/  
 At fassne Kongen oc Dronningen med/  
 Det samme du met Kongens Hoff gior/  
 Deuis huer ære som hannom bør/  
 Politi oc Low met Retfærdighed/  
 Ere i dig ved maect som huer Mand veed/  
 Vaare Guds fryet/ vissdom/ ære oc tro/  
 Slet borte/ oc fundis ingensted at bo/  
 Dog meen ieg saa i min hwi oc sinde/  
 I dig skulde mand dem visselig finde.

Du herlige Snaudoun far oesaa vel/  
 Met dine høye Taarn oc din Kongelige Capel  
 Dissigist din Lund oc din trinde Skiffue/  
 For alle i dig vilde ieg heldst bliffue/  
 Besynderlig tre Maaned i Sommeren vd/  
 Om ieg vaare skabt it Wienniske aff Gud/  
 At høre de lystige Fule siunge/  
 Hw's røst mod de Kongelige Klipper klinge.

Far vel Lychquo/ dit Pallas met ære/  
 En lystig efftersiun maatte det vel vere/  
 I Portugal oc Franderige/  
 Der mand vist skulde vide aff at sige/  
 Far vel Zalkland Syffs styrcke oc krafft/  
 Dissigist din Lund saa deylig skabt/  
 Lystig oc skøn ligger vnder Lawmund/  
 For leffde ieg i dig glad nogen stund.



A a

En



En Samtale inuicem Papegoyen/ oc de  
Hellige Wend hendis Arffuinge.

**D**Er Skadden spurde det ryete saa /  
At Papegoyen siug oc for Døden laa/  
Kom hand oc sætte sig hos hende ned/  
Oc lod som hand aff stor medynck græd /  
Søster/ sagde hand/ hui est du saa suag :  
Oc huo gaff dig det dødelige slag :  
Men om det Saar vil vere din bane/  
Alluorlig vil ieg dig da formane /  
At du io vel reder for din Siæl /  
Dit timelige Guds du vddeler vel/  
Dine Synder bekiend aff hw oc act/  
Da skalt du vide/ ieg haffuer den maect/  
Om du dine Synder skriffter ret /  
Jeg kand dem alle forlade dig slet /  
Jeg er en Canick effter Pawens Ræt/  
Til ypperst Prior offuer mine Brødre sæt /  
Min huide Klædning mercker wiftyldighed/  
Oc mit hellige leffnit/ som huer Wand veed/  
Det sorte betynder/ skalt du oc acte/  
At wi skulle altid Døden betracte /  
Antuorde mig fordi dit Guds i Haand/  
Thi du vedst ieg er en hellig Wand.  
Kaffnen kom oc saa oc lod sig høre/  
Der hand fik denne tidinde at spørre/  
Glenten distligist hun pipede saare/  
Oc lode som de megit sørgende vaare/  
Ah Søster/ sagde de/ ilde tyckis off det at vere/  
At i vdi den wlycke kommen ere/



Nu er eder best vdi den vaade/  
 I acte huad wi eder sige oc raade/  
 Efferdi wi hellige oc Gudelige Mend ere/  
 Bekende den sande Religion oc Lære/  
 Kaffnen sagde/ ieg aff Francis Aarden er/  
 Der for ieg den sorte Kappe ber/  
 Glenten sagde/ ieg er en aff de hellige Brødre/  
 Har maect dig leffuende i Himmelen at føre/  
 Min Samuittigheds reenhed veed alle Mand/  
 Den sorte Bibel ieg slet vden ad Land/  
 Der aff vil ieg dig nogit lære/  
 Om du vort Closter vilt nogit forare/  
 Gud veed vor Fattigdom i vort Closter/  
 Kunde dog en leffue ved bar Pater noster.

Papegoyen suarede/ O Fader tiare/  
 Eders Klædestick siunis vel hellig at vere/  
 Jeg tender dog andis/ haffuer eder misrod/  
 Eders Consciens skal icke vere god/  
 Den Kylling i toge vnder Giardit met act/  
 Fra Hønen/ alt nappede i den saa saet/  
 Hand sagde/ ieg kiendis at ieg ham tog/  
 Min gode Ven vaar Hønen dog/  
 De for min Tiende som ieg skulde haffue/  
 Tog ieg den Kylling til offer oc gaffue/  
 I vide vel oss bår det at volder/  
 Om nogen aff Holckit skal troen beholde/  
 Der imod har Paven beskieltet met are/  
 De Geistlige skulle sig aff Tiende nare/  
 Jeg veed oc at Gud eder Naadig er/  
 Efferdi i som drogis met Døden her/



Papegoyens

Den store lyck salighed aff Gud kunde faa/  
 Slige hellige Trøstere maa hos eder staa/  
 Thi raade wi dig fuldkommelig /  
 Men Gud har giffuit dig Naaden sig /  
 Du kane end frilic din tale fremføre/  
 At du dit almindelige Scriftemaal wilt giøre/  
 Sig frem dine Synder men du har frest/  
 Deel siden dit Guds som du kane best/  
 Wi tre skalle giøre din begengelse reen/  
 Oc met stor velsignelse iorde dine Been /  
 For dig ville wi tiue Stalemesser gale/  
 Oc alle Guds Helgen din Stal befale/  
 Krager skalle galpe saa ynctelig/  
 At Goldt der offuer forbarne sig/  
 Forsamlis met hin anden i haabe /  
 Oc commemoratio animarum raabe/  
 Kyllinge oc Gaaflinge wi der til tuinge/  
 It sørgeligt Vers at de skalle siunge/  
 Saa trolige skalle wi for dig tiene/  
*Secundum vsum sacrum alting mene/*  
 Wi giøre dig fri met helligt minde/  
 S. Blasius forloffuere wi oc vel finde/  
 Wi quade det gradelige requiem,  
 I fordom tid baar det Penninge hiem/  
 Offuer din Graff lade wi oc lyde/  
 S. Wungois Otefang/ kunde wi nogit nyde/  
 Det store Credo skal oc vel behage/  
 Det gamle placebo siunge wi tilbage/  
 De lange Bøner læse wi dig til ære/



For din skyld wi sørgelige Klæder bære /  
 De vaare din Sial i Hellsuende allerede /  
 Hun frijes naar wi dit Trige bede.  
 Hun suarede / O Fader / din tale er god /  
 Jeg frycter din gierning er tuert imod /  
 Vondequinder raabe larm oc sørgelig grwe /  
 Offuer deris Enge naar de see dig siwe /  
 And oc Andrick frycter for dig med /  
 Thi alle Wand kiender din falskhed i sed /  
 Jeg vnderer at ingen skam i dig er /  
 Du vceedst io at du sligt ryete bær /  
 Wein simpele Aand vel fryete maa /  
 Sig at betiende for eder saa /  
 Jeg hører at Golt siger om dig alle /  
 En øyenskalck monne de dig kalde /  
 Fra forsamling oc samfæde mand dig affkil /  
 V. it Geds dig at betro ieg icke vil /  
 En heller den stund ieg er i Liffue /  
 Eder offuer mit Legem befaling at giffue /  
 Men den adèle Nactergal / vaare hand her /  
 Den Draafel met / der ieg haffuer tier /  
 Den simpele Turteldwe der næst /  
 Disse tre gjorde min begængelse bæs /  
 Met kaastelig Sang oc herlig Dife /  
 Den begængelse skulde huer Wand visselig prise /  
 Ah kunde ieg nu i denne dag vere /  
 Hes Paasulen / sem Engle farhæue monne bære /  
 Jeg torde min lyst paa ham vel satte /  
 Hand skulde min villie best vdrætte /  
 Een lystige Etilise oc Røne Brønspat /



Papegoyens

Den deplige Lærke der fluer saa læt/  
Om de her vaare ieg vilde mig fryde/  
Thi de skulde saare min wylcke fortryde/  
Oc mig vel i min Siugdom trøste/  
Til Døden kunde ieg mig saa forlyste/  
Eder oc den Suale i fløyet saa snar/  
Som snildelig i sin gierning far/  
Ieg tuil en paa hun skulde vel ville/  
Met sin kracfftige Steen mit Blodløb stille.

Da suarede Glenten hoffmodelig/  
Til Papegoyen met tale slig/  
Wi bede suar off til vort Spørsmaal/  
Oc sig off det fri i Scrifftemaal/  
Wi suere det høyt at wi en ville/  
Sige nogen der aff / men holde det stille/  
Før du far bort / sig huad det volder/  
At mangel off saa verstyggelig holder:  
Du est forfaren kint megit vide/  
Thi du har vandrit i Verden vilde/  
Først fødte i øster oc der vel kient /  
Siden har du i Vester her trolige kient/  
Paa dig ieg det vel mercke kint/  
At du har mange Goltis forstand/  
Synderlig de du har offuerfløyet vild/  
Vaade Synder oc Nør før du komst hid /  
Aff saadan din store forstandighed /  
Vedsta atskillige Lands leplighed/  
Derfor besuer ieg dig aluorlig/  
Ved den Leffuende Gud i Himmerig/  
At du her om vile sige off sant /



De forklare oss det foruden tant/  
 Huad ryete om oss Predicanter er færd/  
 Enten ont eller gaat huad du haffuer hørd.  
 Hun sagde/ O Fader ieg skrytter en stort/  
 Huorledis i leffue/ oc huad i haffue giort/  
 Jeg tør en fuldelig suare til den Sag/  
 Icke kand ieg heller/ thi ieg er suag/  
 Saa grufelig pine lider ieg oc saa/  
 Spør fordi dem som sig bedre forstaa/  
 Jegre eder oc maa skee vrede gire/  
 Naar i saa den menige Wands ord at høre/  
 Men vil Døden sig nogit met mig forhøre/  
 Saa ilde ieg gider vil ieg dog tale/  
 De hues ieg der om land komme ihu/  
 Aff trofast Hierte siger ieg eder nu/  
 Først vil ieg det en for eder dølge/  
 De sige at i icke nu efftersølge/  
 Eders hellige Fædre/ men ere lange affuende/  
 Lige som eders Leffnit oc giffuer tilkiende/  
 Eders vise Forsædri begyndelse vaar ged/  
 I Apostlis oc Martyrers tid det deyliche led/  
 Confessores met deris hellige Leffnit ginge/  
 At det monne vist vd i Verden klinge/  
 Ved Predicken plantede de Troen vel/  
 Som dem vaar befalit aff Christo sel/  
 De fryetede en at sige sandhed vd/  
 For Førster oc Herrer/ actede intet forbud/  
 Men Predicked frimodelig i farlighed oc nød/  
 Slet intet gruede for den grumme død/  
 Sandhed hulde de ved alle deris dage/



Marc. 16.  
Act. 3.

Papegoyens

Zaalmodig der offuer lede Marter oc plage/  
Skizte ick om Land/ Rente eller at worde rige/  
Deris Lærdom oc Døden dem actede de lige/  
Forundring det i Hiertit giffue maa/  
Deris gierninger at fortelle eller tencke paa/  
Deris mirakel ere aabenbare oc gaar aff sagn/  
De helbrede mange i Jesu Naffn/  
Purgerede dem som vaare besatte/  
Aff onde Aander/ oc flyde alting til rette/  
De Halte gjorde de at de kunde gaa/  
De Døde oprenste de oc saa/  
De Blinde/ Døffue/ Spedalske med/  
Dem gjorde de sunde huer i sin sted.  
Prelater troloffuedis i de dage/  
Miet Fattigdom/ den lode de sig behage/  
De leffuede met hende som en Hustru god/  
Deris gode rygte da i Blomster stod/  
De afflede tre Døtter som huer Mand veed/  
Rykthed/ Gudfryctighed/ oc Ydmoghed/  
For deris Skyld monne Prelater vere/  
Paa den tid i stor act oc ære/  
I saadan hellig oc gudelig ijd/  
Leffde Prelater saa vdi lang tid/  
Indeil den mechtige Første kom/  
Constantinus som regnerede i Rom/  
Der hand saa Kircken vere bunden hart/  
Til Fattigdom/ oc alting hos dem vaar bart/  
Aff stor meeyndt/ god mening oc act/  
Giorde skilsmis imellom dem/ laartelig sage.  
Strax tog sig for den Keyser from/



Troloffuebe Kircken ved Bru Eyedom/  
 Hun led vdraabe strax paa stand/  
 At Bateigdom staa Fulde rømme aff Land/  
 De sands hun met Kircken selkaff at haffne/  
 Mand Fulde hende baade hendis øyen vdragffue.  
 Siluester vaar den tid Pawe i Rom/  
 Hand gifftebe sig først met Eyedom/  
 De der hun begynte at Blomstris fast/  
 Tog oc til sig frimodighed met hast/  
 Da nøddis Gudfryetighed i ørcken at rømme/  
 Der hun saa Eyedom saa høyt opsumme.  
 O Siluester/ hvor vaar nu din forstand/  
 Du anammede Peder sør som en Mand/  
 Her lyffede dig stor Eyedom at tage/  
 S. Peder der met saa ilde forsage/  
 Andreas oc Johannes alting offuer gaffue/  
 For deris Predicte Embede hues de monne haffue/  
 Deris Gods oc Eyedom timelige/  
 Baade Garn oc Vaad oc andit slige/  
 Met nødsørffteeg ophold lode sig vel nøye/  
 Dog det end siuntis at vere søye/  
 I ørcken gick S. Hans Baptist/  
 Hans Klæde oc Gøde vaar haard foruist/  
 S. Pouel scriffuer oesaa der om/  
 Hand kalder Eyedom wuif Rigdom/  
 Fra en stød til en anden hand foer/  
 Predictebe for alle Saligheds ord/  
 For Rigdom kunde ey omhyggelig bliffue/  
 Men nøyedis met hues Gud vilde giffue.  
 Glenten sagde/ hues du her til har fremsørd /



papegoyens

En andie end gaat haßuer ieg nu hørd/  
 Gad frem met sagen/ oc den fulddriff/  
 Din mening kaartelig tilkiende giff.  
 Papegoyen sagde/ det vil langsomt bliffue/  
 Skulde teg det alt tilkiende giffue/  
 Huorledis Egedom i sit Ecceßaff slig/  
 Er fremdelis dleßuen fructsommelig/  
 Oc haßuer siden fødte/ som mig er sage/  
 To Døtter/ værde at bestwis met act/  
 Den første kaldis Righed met ære/  
 Den anden kaldis Vellyst som Righed land bare/  
 Disse voxte op store met megen snarhed/  
 Formedelst den rolige Geistlighed/  
 Saa megit deplige oc offuermaade rige/  
 At i all Verden fands ey deris lige/  
 Siden toge disse to til sig met fart/  
 Noxen Geistlige Regiment den største pars/  
 De Geistlige izien met glædeligt mod/  
 Beviste de Fruer tjenstactighed god/  
 Gud veed om Samuittigheden i slig rey/  
 For hannom vaar rolig oc god eller ey/  
 Saa tiende de Vellyst/ vaare hende til rede/  
 Der offuer glemde de at studere oc bede/  
 De actede det oc for en løs wmag/  
 At Predicte for fattige Folk huer dag/  
 Dog i deris Concilio beslutede de saa/  
 At ingen Geistlig skulde i Ecceßaff gaa/  
 De loffuede at leßue kyske effter den dag/  
 Men Fru Vellyst til skarn gjorde det anslag/  
 Det siunis at de deris Hußruer fordreffue/



Paa det de saa i slem lyst kunde leffue/  
 Thi de tenckte det vaar plage oc straff/  
 Saa hart at vere bunden i Ecteskaff/  
 Wland pleyer at sige/ det er oc vift/  
 At ny Ansiet giør offte ny lyst/  
 Saa vende de Ryskhed til Wlyskhed/  
 Thi vden Hustru giffuis aarsag til begierlighed/  
 Her tender ieg paa Jeronimi lare/  
 Den til forbedring/ oc Gud til are/

*Ignis infernalis Luxuria, cuius materia gula, cuius  
 flamma superbia, cuius scintilla praua colloquia, fu-  
 mus infamia, cuius inopia, finis gehenna.*

Det er:

Wlyskhed er en Hellsuedis brynde/  
 Met huicken nu saa mange synde/  
 Det Træ oc Brende er Offuerskædighed/  
 Iwen der aff er Hoffmodighed/  
 Slem smact ere gnister der slær fast/  
 Den Røg er vanryete/ skam oc last/  
 Asken er Armod met stor tuang/  
 Siden ewige Hellsuede oc Dieffle bang.  
 Fru Ryskhed hemmelig forstæck sig stæ/  
 Den tid hun saa deris onde forset/  
 Fru Wellyst lod vdraabe ved Bress oc Bud/  
 At hun skulde driffuis aff Italien vd/  
 I Franckerige gick det hende lige saa/  
 I Engelland kunde hun ingen plak saa/  
 Da saette hun strax til Skotland sin fær/  
 Sogte leyde hos Kongen oc til Hone her/



Papegoyens

Sin Supplicat gjorde hun ydmiggelig /  
 Men de afflagde hende kaartelig /  
 At hun der ingen hjælp skulde finde /  
 Ja de offuerfende oc bespaattede hinde /  
 De sagde/ for Presterne kane du dig indføre /  
 De der din Protestation gisre /  
 Thi mange hundrie Aar monne det vere /  
 Siden Ryskhed hadde nogen indgang here /  
 Nu vaar hun træt aff vandring oc gang /  
 Til Presterne gick hun i den trang /  
 De dem som Religionen monne regere /  
 Der de hende saae monne sig forfare /  
 De sagde/ for en vandrug skulde mand det kiende /  
 Om wi saa strax anammede hende /  
 Thi gjorde de endrectige samtycke der om /  
 Siet ingen at anamme fordressuen aff Rom /  
 Skulde wi det anamme der en bliffue land /  
 I Rom/ i Franckerige eller Engelland /  
 For dine slætte ord som du kane gissue /  
 Hvor disse Soldt vilde wi da bliffue :  
 De effter du vandrer oc haffuer saa stunder /  
 Da pakte dig hen/ oc gack til Nunder /  
 Thi wi haffue forit oc gissuit vor Eed /  
 Fru Rigdom/ Vellyst oc Wylsthed.  
 Da gick hun der fra sørgelig /  
 Hen til de Nunder taalmodelig /  
 De toge hende strax met Process an /  
 Lendte Ryske at leffue som de vaare van /  
 Men der den tidende til de Gæver kom /  
 Eyedom/ Vellyst oc Rigdom /



Da redde de sig strax til vey/  
 Met en Krigs maect ve taffue de ey/  
 Belagde deris Pallah met mangen Krigsmand  
 De froetattige Nunder gaffue sig paa Rand/  
 De ydmigelig beglærede naade/  
 At de kunde frijes vdaff den vaade/  
 Freds pace at gigre lagde de paa vind/  
 De siden der effter lode de dem ind/  
 Kyffhed saa vel huad sligt vilde giffue/  
 Thi vilde hun der ey lenger bliffue/  
 Da monne hun hen til Brødrene gaa/  
 Hun tænde hos dem sin tilfuer at saa/  
 De sagde/ aldrig skal nogen det høre/  
 At vi vilde haffue met Brøder at gigre/  
 Hvor er hun da nu - sagde den gerige Glente/  
 Hun suarede/ hos eder tår mand henbe ey vent/  
 Men ieg troer hun skal anammie vere/  
 Aff de Sæfere i Schenis Closter ere/  
 Vden for Edenburgis Stad/  
 I Borrowingro Ward/ met mangen Wands had/  
 Der fant hun sin Moder Gattigdom met are/  
 De Gudelighed sin Syfter kiære/  
 Dilligist Tro/ Haab og Kierlighed saa vane/  
 Met de andre Hefuitvnder stigne/  
 Der haffuer hun en forsamling fundit/  
 Som icke haffuer sig til misbrug bundit/  
 Met Rigdom eller Belyst saa Rigdelig/  
 Saa ere de indelucte besynderlig.  
 Stadden sagde/ ieg frycter saare/  
 Bliffue de forsegte som Nunderne vaare/



papegoyens

De stille vel giffue sig strax paa stand/  
 De gaa Rigdom oc Vellyst til Haand/  
 Hun sagde/ de vide sig vel at foruare/  
 Met Verie acte de sig at forsuare /  
 Sex store Carthow de monne bestille/  
 Deris Siender de der met fordriuffue ville/  
 Som ere/ en Christen taalmodighed /  
 Baractighed/ oc en god Samuittighed /  
 Arbejd/ Aluorlighed/ oc Affhold /  
 Imod dem formaa ingen Sienders vold /  
 Saa ere de beruffede til Haand oc Fod/  
 Met Affhold at staa den Vellyst imod/  
 Fattigdom holde de imod dem som mene /  
 At de ville Rigdom trolige tiene/  
 Ie Sket haffue de/ er megit store/  
 Ligger mit i Gaarden at foruare deris Pore/  
 De fører saa offuermaade stor en Klos/  
 Det heder/ *Domine custodi nos,*  
 Ingen deris Siende tør komme dem nær /  
 Thi de rædis at fare ilde der /  
 Baade Nat oc Dag arbejde de saare/  
 Som slitige Dijsen/ oc sig icke spare/  
 Altid berede de sig der vdi/  
 For deris bestermelse stedse at Kri/  
 Paa Taarn oc Runderle holde de Beetere tro/  
 At de kunde haffue tryghed met ro/  
 Oc om Fru Vellyst end forsøger sit bæste/  
 Hun tør dog icke belegge deris Fæste/  
 Ep heller tør hun komme dem nær/  
 For Skud/ thi hun har Liiffuit tiar.



Stadden sagde/ hui tøre de met slig trøst/  
 Sette sig saa imod den søde Vellyst/  
 Eller oc den mechtige Erw Righed/  
 Som er en ypperlig Regenter i Rom/  
 Kunde de formaa mere stadige at vere/  
 End alle andre Geistlige Førfter ere/  
 Der villige oc gierne anamme dem/  
 Vden modsigelse i deris Hus oc Hiem.  
 Huor lenge meent du de Søstre saa geffue/  
 Kunde enlige i slig fuldkommenhed leffue:  
 Papegoyen suarede/ saa lenge de lyde/  
 Paamindelse oc straff/ oc Synden fortryde/  
 Vduelle deris søffrighed lofflig/  
 Til Righed eller fattigdom ey binde sig/  
 Men lade sig nøye oc altid leffue/  
 Veb det deris nødsøffte kand vdkreffue/  
 Jeg veed ey huor eders forsiunlighed vaar/  
 O wise Prelater/ der i sette eder for/  
 At foruare oc giemme Rykhed saa bold/  
 Foruden strengt Leffnit/ Arbejd oc Affhold/  
 Actede i icke at mand gierne bekom/  
 Stor lyt salighed aff Egedom:  
 I vide at krasenhed oc ørdeløshed/  
 Ere gierne en Moder til vlystshed/  
 Thi gennem Vlysthed saar mand tit/  
 At mand har baade sorg oc quid.  
 Raffen sagde/ som Guds hellig Blem/  
 Du raser/ at du saa lafter Righed/  
 Abraham oc Isoac vaare baade Rige/  
 Jacob Patriarcha oc Joseph dislige.



papegoyens

Papegoeyen sagde/ det er alt res/  
 Rigdom at haaffue forbiudis ey flet/  
 Men da bliffuer Rigdom fadelige met alle/  
 Naar vanbrug monne der met indfalde.  
 Raffnen suarede atter/ oc talede met mæcs/  
 Din tale er wræt/ oc bþr ingen æt/  
 Som seg vil beuise oc klart vderpde/  
 Dog ingen tæge mine ord til mistpde/  
 Verdfelige fœrster ere Aarsag til dette/  
 Som faadanne Hyrder tilfælde oc sette/  
 At de fülle Stælene raade oc lare/  
 Der dog icke kunde fig selff regere/  
 Lange effter at Eyedom vaar Kircken giffuit/  
 Haaffue dog Prelater Gudelige leffuit/  
 De fulde den hellig Aands Raad oc trost/  
 Jcke giffuit fig til Rigdom eller Vellyst/  
 Men lofflig vdualde/ som Gregorius/  
 Jeronimus/ Augustinus/ Ambrosius/  
 Benedictus/ Bernhardus oc Clemens/  
 Disse Prelater larde oc leffuede eens/  
 De oesaa rei ind at Dørren ginge/  
 Alle gaffn oc nytte vdaß dem finge/  
 Nu seer mand en anden hob/ Gud bedrit/  
 Somli Kircken komme/ oc springe offuer Giærdit/  
 Somme bruge Simoni/ somme Supplicere/  
 Til Herrer/ for dem at intercedere/  
 Men Christi Gaar sættis her i fare/  
 Defalis glubende Vlfue at foruare/  
 Det er ey stort at vndre paa/  
 Hul wi Gelflige fua aff laue gaa/



Met vor ſtick oc Leſſnit i diſſe tide /  
 Thi wi nu ingen anden konſt ſtøt vide /  
 End dricke oc ſiunge megit oc ſnuet /  
 Saa haſſue vore Geiſtliche Fædre off vanbruge /  
 Ligſolet haſſue nu ſaa offte i Mund /  
 De tale om vore Religioſis allen ſtund /  
 Sige at de holde de hellige Munde /  
 Som de argiſte Skøger der vere kunde.  
 O i Førſter / nock ſnilde vaare i icke /  
 Der i de beneficia ſkulde beſtike /  
 Eders Hoffinde ſom ſtedſe voete oc vente /  
 Eſſter det Geiſtliche Regiment oc Rente /  
 Monne aarſag til ſlig whørlighed vere /  
 Der endog de intet nytte ere /  
 At tiene i Kircken / oc der til ey dwer /  
 Dog vare de der paa ſom hungrige Zwer /  
 De Geiſtlig beſaling foruenter huer Mand /  
 Huor vdi deris Gerighed ey mættis kand /  
 Jeg beder eder / bliſſuer icke lenger ſaa /  
 Tencker ey lenger i ſlig vanbrug at ſtaa /  
 Lader eder ey merke at tage eder nu /  
 For Lærde Mend ſaa liden omhu /  
 Hui ſkal ſaa dyd for Hydleri fordriffuis :  
 De Lærde Mend intet for deris Lærdom giſſuis :  
 G Vd bedrit at det nu ſaa ſkal ſkee /  
 Som wi nu daglige for øyen ſee /  
 At en Skrappere / Spradere eller Hoerſarl ſaa leed /  
 Skal haſſue beſaling i Chriſtenhed.  
 Vaare ieg en Mand der Kronen kunde bare /  
 Da naar nogit ſtald monne ledige vere /

C c c

P a a



## papegoyens

Oaa stand skalde ieg lade sammen kalde/  
 Aff Vniuersitet de ypperste alle/  
 De aff deris raad der met forare/  
 Den best bequem der til kunde vere/  
 Til Sogneprofter allene ieg dem skalde giøre  
 De lærdeste oc Gudfryctigste ieg kunde spøre/  
 De der met vden tuil giffue Aarsag/  
 At dyd oc Gudfryctighed effter denne dag/  
 Skalde ophynge Seyl oc fremmis met maect/  
 Naar mand saae sligt Gøldt holdis i aet/  
 Hos Adel skalde det oc megit volde/  
 At de deris Børn til Skole skalde holde/  
 De Vniuersitet i fremmede Land/  
 At lære Gudfryctighed oc god forstand.  
 O huor stor lyst vaare det at høre/  
 En Bisp eller Erkedegn en Predicken giøre/  
 Den Canick eller Abbt vaare værd at prise/  
 Der en Almue kunde vel vnderuise/  
 Men tiden monne ieg nu vnyttelig driffue/  
 At ieg yncker det der ick land bliffue/  
 Jeg troer vaare ick de Liggemunde alleen/  
 Som Predicke i Landit bort oc igien/  
 Mand skalde vel snart slet intet vide/  
 Huor paa mand skalde til Salighed lide.  
 Papegoyen sagde/ ieg land dem Aarsage/  
 Hui de en Predicke i disse dage/  
 De ere saa bebundne til Eyedom/  
 De hendis to Døtter Vellyst oc Rigdom/  
 Saa at de nu slæt ingenlunde/  
 Nogen salig Lærdom driffue kunde/



Met Klæder bruge de nu stor pract/  
 Huit Valmel oc graafft Klæde haffue de afflagt/  
 Nu bruge de Skarlagen/ Silcke oc andit sligt/  
 Damast/ Fløvel oc saadant kaasteligt/  
 De huad der kommer aff Grecia/  
 Eller føris hid fra Armenia/  
 De ydmige Hicter de sør monne thee/  
 Stolkere nu/ saa det er nyt at see/  
 Den stas de nu met Klædebract føre/  
 Den bekaastning de paa prydelse giøre/  
 Flere Frynker paa en Biscops Toffel monne vere/  
 End baade S. Peder oc Pouel monne bare/  
 I alle deris Klæder paa en Juledag/  
 Sligt maa io vere en gruelig sag.

Smucke Quindfolet kunde ey vere met fred/  
 For Brødreis stemme løfættighed/  
 Fru Vellyst saar i dem slig sæd/  
 Deris Hellighed er met vnderligt giæd/  
 Jeg troer det vaare fast mindre skæde/  
 Om Pawen vilde det efterlade/  
 At huer Prelat sin Eete Hustru haffde/  
 De saa deris wylste Lefnit afflagde/  
 End at deris Horeunger met grædes Haand/  
 Skulle vandre saa mange her om Land/  
 Thi naar de Skolen forløbe oc affligge/  
 Som Tiuren arbeide de siden saa lige.

Ja pip! sagde Glenten/ tal ickun saa/  
 Din Predicken actis dog icke ved it Straa/  
 I Verdslige Jold huad haffue de at stasse/  
 Met vere Embede at i oss føre prasse:



Papegoyens

Papegoyen suarede/ det er vel sant /  
 Golek lader det dog en at tale om saadant/  
 De sigte om eder det megit er stort/  
 At i haaffue hundrit tusinde Slæger gjort /  
 Som ellers aldrig haaffde nogen tid bleffuit/  
 Haaffde eders wghthed en sligt bedressuit /  
 Men om ieg liner/ det fortryder ieg saare/  
 De sønster aff Hiertit / gid det en saa vare/  
 Men aldrig kand nogen ful mere fortryde/  
 End ieg / sin lydiige last oc lyde.

Der hos bekiende hun aabenbart/  
 Sine Synder for Glenten/ oc angrede dem saare/  
 Thi Glenten falskelig sagde sig at vere/  
 En hellig oc Gudelig Broder met ære/  
 De der hun haaffde fuldkommit sit Scrifftemaal /  
 Giorde Glenten tredskelig sit Spørsmål/  
 De sagde / huilcken aff oss Brødre i liffue /  
 Offuer dit Gods wilt du befaling giffue/  
 Du veedst io at intet paa Jorden kand vere/  
 Helligere Creatur end som wi ere.

Papegoyen sagde/ ieg beder der om/  
 At du Broder Glente forstandig oc from/  
 Den hellige Broder Raffnen ocsaa /  
 De ingen flere/ mit Gods faarestaa/  
 Jeg finder en Denner paa denne tid/  
 Andre/ til huilcke ieg tør sla min lijf /  
 De sagde/ wi skulle dig ocsaa tro vere /  
 Ket som du vaare vor Moder met ære/  
 Det samme wi met vor Fed ville suere/  
 At fuldgiøre hues du monne begiere/



Lige saa/ sagde hun/ vil ieg lade scriffue/  
 Wit Testament/ oc eder det giffue/  
 Skadden sagde/ huad skal ieg da bestille:  
 Hun suarede/ ver Høffuedit for at gijøre min villie/  
 See til de andre to handle ret/  
 Oc trolige fuld driffue mit forsæt/  
 Raffen sagde/ O min Søster søde/  
 Vi ville dig nu ey lenger bemøde/  
 Din yderste villie oc hellige forset/  
 Som du saa trolige haffuer off iet/  
 Dijs off det nu/ lad off det saa/  
 Thi det er nu paa tiden at gaa/  
 Da suarede Elenten/ O Broder tiere/  
 For ingen deel kand det saa vere/  
 At wi skulde skilles hende fra Haand/  
 For wi see hun ey giffuer sin Aand.  
 Papegoyen tackede dem inderlig/  
 Oc sagde/ effterdi i saa slitelig/  
 Den store besuaring paa eder ville tage/  
 Wit Geds at vddile met stor wimage/  
 Da vil ieg den fattige Wgle først giffue/  
 Min grøne Klædning men ieg er i Liffue/  
 Huilken der em dagen tør ey vdfare/  
 Oc for andre Gule sig aabenbare/  
 Afftenbaeten giffuer ieg mine grønne klare/  
 Thi hendis siun er formørket it saa saare/  
 At hun tør ingenlunde sig bethee/  
 Om dagen at lade sig off Eolen see/  
 Wit skarpe Nabb ieg Pellicanen vil giffue/  
 At hand der met sit Herte kand rissue/



Papegoyens

Min Maecan met Engelike stemme /  
 Den beder ieg i vilde til Hogen giemme /  
 Thi hand land inder vden en Vise /  
 Der saare lidet er vordt at prise /  
 Min veltalende Tunge skal Gaasen haffue /  
 Strax ieg er slugnit slyer hende den gaffue /  
 Leger siden mine Veen bade lidet oc stort /  
 Legger dem i en Kiste aff Silobeen giort /  
 Til Phenicem den Sul lader dem hen sende /  
 At hun dem met sig selff kand brende /  
 Naar hun sit Elff skal renouere /  
 I Arabia vden tuil skal hun vere /  
 Sem hundrit Aars tid er hende tillat /  
 Paa mine vegne siger hende gode Nat /  
 Oc effterdi ieg har giffut eder maect /  
 Offuer mit Legom som nu er sagt /  
 Da beder ieg i vilde eder ey spare /  
 Men tage mit Herte oc til Kongen fare /  
 Presentere ham det / oc Sagen berette /  
 Bist lader hand det i en Guldering sette /  
 Oc siger huorledis mit Endelige vaar sat /  
 Oc der hos mange tusind gode Nat /  
 I tre for eders wmag skulle haffue /  
 Lessuer oc Lunge met Induol til gaffue /  
 Skifter det blant eder rejsferdelig /  
 Oc handler der met vden falsk oc snig /  
 Men hues i lade eder anderledis finde /  
 Da skal ieg visselig fra dette sinde /  
 Den mættige Hæste for eder bede /  
 Plutonem i Hel fuede den aramine oc lede /



Hand griber eder i sine Klæder fast/  
 De plager eder ret for saadan løst/  
 Jeg rædis alt storlige i allen sund/  
 At eders Samvittighed er alt for rund.  
 Duil intet/ sagde de/ wi det io giøre/  
 Denne sag met trostæff til enden føre.  
 Farer vel/ sagde hun/ ieg hæffuer ey tid/  
 At tale nu mere/ ieg ey heller gid/  
 Der effter talede hun ick it ord/  
 Men slo sit Høffuit ned til Jord/  
 Wsigeligt Blod aff Saariis flød/  
 Stor Pine leed hun for sin Død/  
 Hendis sem Sind monne stat fra hende vige/  
 Før hun in manus tuas kunde siige/  
 Her bøgede hun Høffuedit paa Skuldrer sine/  
 De opgaff Aanden met stor pine/  
 Her begynte de alle at slide oc rissue/  
 Deris trostæff saa tilkiende giffue/  
 De Engelske Seyre stæde i Dørit hen/  
 Omfjer bleff intet uden Hiertit igien/  
 Da sagde Skadden/ dette hør Kongen til/  
 Hans Raads ieg det føre vil/  
 Glenten sagde/ Pugen tage mig som ieg staar/  
 Om du enten Hiertit eller Leffueren faar/  
 Raffen sagde/ gid ieg opheg og bliffue/  
 Om du det Konge eller Hertug skalt giffue/  
 Skadden sagde/ gid ieg bliffuer røgit ihjel/  
 Om ieg ey klager Paven sligt wskel/  
 Ret i det samme tog Glenten vel kaart/  
 Hiertit i sine Klæder/ seer der met bort/



papegoyens

De andre to falde effter hende/  
 Til ieg kunde dem huerken see eller kiende.  
 Saa haffue i nu om denne arme Gul hørd/  
 En liden Tragedia som nu er rørd/  
 Hendis ynckelige Klagemaal oc Testament /  
 Huor sørgelig hun sit Leffnit har ende/  
 Den skade monne hun selff effter sigge/  
 Der hun vilde alt forhøyt opstige /  
 Sligt gielder icke allene Papegoyen paa/  
 Off til aduarfel scriffuis det saa/  
 At wi oss voete for Vergerighed /  
 Bliffue i vort Rald met ydmynghed/  
 Elders maa wi rædis ihuad Stat wi ere/  
 Hoffmod vil oss it Sald hiembære/  
 Det sagde vor Bressere Iesus Christ/  
 Huo sig ophøyer skal ydmynghis vift.

Luc. 15.

F I N I S.





# Dauidis Betonij

Tragedia oc ynckelige Ende / som i  
fordum tid vaar en hederlig Fader / Cardis-  
nal oc Erkebiscop i S. Andris Stad/ etc. Sam-  
men screffuen aff Herr Dauid Lyndsay  
i Skotland / Ridder de  
monte/ etc.

Luc : 18.

*Omnis qui se exaltat, humiliabitur.*

**I**n tid / ieg i mit Kammer monne fide/  
De mine tancker løbe mig saa vjnde/  
Jeg tog en Bog oc lasde der i/  
At ieg kunde mig fra længelse fri/  
Der vdi monne ieg Tragedier finde /  
Historier oc andit sligt samme finde /  
Johannes Vocas en Wand saa flog/  
Haffde der opscressuit i samme Bog/  
Huorledis Konger oc Førsfelige Vdend/  
For deris Hoffmod ere ynckelig skende /  
Vddressne fra deris Riger oc Land/  
Thi ingen paa Verden stole kand/  
Huorledis Alexander den mechtige Herre/  
Som offuer all Verden Regenter vilde vere/  
I Babylonien giordis ende paa hans mact/  
Ved Edder oc Forgiffte bleff hand nedlagt/  
D d d

Jeg



En Tragedia

Jeg lasde oesaa i samme Bog /  
 Hvad ende det met Keyser Julio tog /  
 Hvorledis hand vden all skyld oc brøde /  
 I Rom bleff ynckelig slagen til døde /  
 Den gamle Pompeius oc vise Mand /  
 Haanlig bleff myrd i Egypti Land /  
 Saadane Historier fant ieg der mest /  
 Huilcke ieg tilforn haaffde aldrig læst /  
 Der ved trillede Taare ned paa min Kind /  
 Stor greimmelse betog mit Herte oc Sind.  
 Som ieg saa sidder oc vnderer paa /  
 At det i Verden mpmme saa tilgaa /  
 Aabenbaris for mig en Saargiort Mand /  
 Hues Bunder oc Saar saa offuermaade rand /  
 At Blodit strømmiede vdaff hans Krop /  
 Der vaar intet heelt fra Taa oc til Top /  
 Hans Siun vaar skarp / Ansietet vaar blegt /  
 Net lige som Døden haaffde met ham leegt /  
 Hans Alder siuntis ved halffrediesinds tiue Aar /  
 En rød Klædebon hand oesaa baar /  
 Som vaar aff Bløpel oc Atlast sydt /  
 Dog hand vaar selff saa ilde sydt /  
 Den samme Mand frem til mig gaar /  
 Jeg forfardis der hand saa for mig staar /  
 Saa ynckelig vaar hans ord oc stemme /  
 Dem kand ieg aldrig slet forglemme /  
 Hand teledet til mig / O min Ven lille /  
 Saa inderlig ieg dig bede vilde /  
 See Bogen igennem fra dette sinde /  
 Om du kant nogen Tragedia finde /



Saa ynckelig at høre de at vide /  
 Der kand vere steed i nogen tide /  
 Som ieg dig her nu vil fremføre /  
 Om du ellers lystet hende at høre /  
 Dist troer ieg / om Vocas vaar i Liffue /  
 Hand skulde vel denne Tragediam scriffue /  
 Men effterdi at hand / dist verr /  
 I denne tid ey nu lessuendis er /  
 Da beder ieg du betencke vilde /  
 Huor det er gaait mig ynckelig ilde /  
 De vilde min Tragedia strax optegne /  
 Som ieg nu vil for dig opregne /  
 Huerledis lycken har mod mig /  
 I alle maade seluom bruget sig /  
 Jeg skal dig sige vdaß min nød /  
 Fra første ieg føddis indtil min død /  
 Jeg vil det færtelle kaartelig /  
 At alle skulle vift forundre sig /  
 Jeg sagde / siigt kand ieg ingenlunde scriffue /  
 Vden du dit Naßn vilt tilkiende giffue /  
 Hand suarede / Dauid det er mit naßn /  
 I fordum tid gick vift vdaß mig sagn /  
 Jeg vaar Cardinal met megen mact /  
 Hos de høyste vaar ieg i ster act /  
 Dog ieg staar nu her i Etakarlo lige /  
 Saa saare ilde mig Verden monne frige /  
 Da begynte hand sin Sag at driffue /  
 Men ieg tog Pennen begynte at scriffue /  
 Screff ordene som hand dem monne fremføre /  
 Som i her effter skulle faa at høre.



En Tragedia

## Tragedia.

**E**g Dauid Betoun/her faar dig staar/  
I fordum tid en Cardinal vaar/  
Jeg vaar oc kommen aff Adels Blod/  
Det gjorde mig stolt at ieg siet mod/  
I min tid vilde ieg ingen vige/  
Siet ingen actede ieg at vere min lige/  
Dog haffuer det tagit saa ond en ende/  
Som du oc maat nu paa mig kiende/  
Jeg siger dig oc det paa min sand/  
Naest Kongen selff i alt dette Land/  
Vaar ingen mig lig i act oc lycke/  
Dog Verden mig siden monne fortrycke.  
Der ieg en vng Person monne vere/  
De burde met rette gode Seder lare/  
De vnge Fjærster oc Juncere holde/  
Tiente ieg/ til dem vilde ieg mig holde/  
Det første ieg begynte at siige høyt op/  
Hoffmod opblæste min ganske Krop/  
Til Albroyth Closter sette ieg min kaas/  
Jeg ventede mig der fuld feed en Gaas/  
Did loctede mig indkom saa megit store/  
Rigdom oc anden Herre fore/  
Men her met lod ieg mig ey nøye/  
Jeg vilde mig end nu mere ophøye/  
Til større bestilling oc hyppermere pract/  
Met de ringiste vilde ieg ey vere i act/  
Thi siet min Pibe siden anden lyd/  
Quad jammers Vise met liden fryd.



Jeg tiende vor Naadige Herre saa/  
 At hand til mig stor yndist monne saa/  
 En Hoffding offuer Presterne bleff ieg vduald  
 Ja ieg siet end da it høyre Rald/  
 En Erkebisp ieg oc vset bleff/  
 Til S. Andrea Stad megit geeff/  
 Wit Hierte dog ey til freds kunde vere/  
 Men fundede endnu effter større are/  
 Jeg bekom oc strax det herlige Naaffn/  
 Bleff Cardinal/ mig lidet til gaffn/  
 End vilde ieg oc saa Canseler vere/  
 Det giet oc strax effter min begiere/  
 Jeg holt mig som en tapper Mand/  
 Wit ryete spreddis vd i alle Land/  
 Til en Legate ieg oc vduald bleff/  
 I Verden fands ey nogen saa geeff/  
 Det Bispedom til Merupois i Grand erige/  
 Gaff mig megit Rente maa ieg vel si ge/  
 Saa lange til ieg haffde Risten fuld/  
 Aff dyrbare Stene/ Perler oc Guld/  
 All Skotland ieg monne forstaa/  
 Vden mig torde ingen regit sla paa/  
 Bisp/ Abbit oc Cardinal monne ieg vere/  
 Der til met Erkebisp oc Canseler met are/  
 Ingen Mand kunde mig nu offuergaa/  
 Saa høy monne ieg i Dignitet staa/  
 Vden hand kunde vere enten Keyser from/  
 En Konge/ eller oc en Pawe i Rom/  
 Det vil ieg oc si ge paa tro oc sand/  
 Mine Mandelige gierninger ieg icke fand/



En Tragedia

Optelle for dig en stactid/  
 Som det sig harde met aluor oc sild/  
 Alle de Golt som Tunge kunde røre/  
 Taledede om den Præct som ieg monne føre/  
 Blant Franckerigis Prelater monne ieg vere/  
 Stedse oc altid vdi stor ære/  
 Punctet at gisre/ Verckaff oc Gilde/  
 Der hæffde ieg mod til Aarle oc silde/  
 Vaar rund/ gaff nock/ oc rutede fast/  
 Slet ingen vende mig det til last/  
 Kunde ieg met Vartaffl oc Kartenspil vinde/  
 Stor prijs actede ieg der met at finde/  
 Paa en Nattis tid ieg sige vil/  
 Met Kongen oc Riddere øffuede ieg spil/  
 Try tusind Kroner torde ieg opsætte/  
 Paa Skansen/ min Pung kunde det en dog lætte/  
 Saadant actede ieg størst Wijsdom at vere/  
 Dog det monne mig lit gaat hiembære/  
 Til Franckerige gjorde ieg mangen Seylsaz/  
 Mee berustede Skib oc megen flaz/  
 Huor ieg oc merkelige Sager vdreite/  
 Jeg kunde oc alting til rette sætte.  
 Den tid vor Konge sit Bryllup holt/  
 Jeg vaar tiensactig saa mangesfold/  
 Alting ieg lempede oc lawede saa/  
 At det monne vel oc behagelig gaa/  
 Jeg vdreite da met Wijsdom min/  
 At Magdalena den Dronning siin/  
 Fra Franckerige til Skotland bleff førd/  
 Huilket mange en hæffde troie eller hørd.



Der Dronning Magdalena bleff ded saa snart /  
 Til Franckerige igien drog ieg met fart /  
 Och hente til Skotland met frijt mod /  
 Den adele Jorlsinde oc Dronning god /  
 Mariam de Loran hendis Naamn monne vere /  
 Som bleff vndfangen met heder oc are /  
 Jeg tiende min Herre met største flid /  
 Huad heller ieg sendis hid eller did.  
 Derefter monne det sig oc hende /  
 Til vor Konge hastig bleffue Budene sende /  
 Hand skulde met Kongen aff Engeland  
 Henrico / tale strax paa stand /  
 Det samme befalt vor Konge saa god /  
 Hand haffde der til baade lyst oc mod /  
 Da skulde de paa en bestickt tid /  
 Hin anden møde met aluor oc flid /  
 I Bort den Stad i Engeland /  
 Wien det maa ieg vel si for sand /  
 Huercken ieg eller vere Prelater snilde /  
 Inogen maade det samtycke vilde /  
 At hand Henricum skulde høre eller see /  
 Eller i sig maade sig for hannom thee /  
 Dog hand hans Wierbroder monne vere /  
 Wi actede ey det eller andit mere /  
 Ellers maatte hand fare huort hand vilde /  
 Til Lands eller Vande / enten Harle eller silde.  
 Huad nu følger effter giff act oppaa /  
 Huor sørgeligt Effect saadant monne saa /  
 Mellom disse tu Riger bleff sig Tuedract /  
 Blodstyrtning oc Hunger der ingen haffde act /



En Tragedia

Paa baade sider mangel Liffuit myste/  
 Som vilde deris Wandom oc styrcke friste/  
 Den høieste Aarsag maa ieg bekiende/  
 Waar ieg til all den store elende/  
 Ikke vilde ieg heller stæde mit minde /  
 Den Krij skulde afflade nogen sinde /  
 Før end Franckerigis Konge oc Herre/  
 Oc saa der om til freds monne vere/  
 Men all den stund denne Krij stod paa/  
 Saa saare nødelig det monne tilgaa /  
 Mangel Skotsk Herre togs der til fange/  
 For Suerdit fulde oc saare mange/  
 Friherrer/ Baccalaurei oc Adels mend/  
 Der spæredis huercken Herre eller Suend /  
 Den tid vor Konge sliig tidende siet/  
 Saa inderlig det ham til Hiertit giet/  
 En Melancholi monne hannem betage /  
 Der oc til Døden monne hannom ledsage/  
 Den sorg beklemde hans Hierte saa harte /  
 At hand (diss verr) hendøde saa snart/  
 Men der hand formedelst Dødsens krafte/  
 Sin styrcke oc maal haffde moxen tabt /  
 Nogit reent Papijr/ siger ieg for sand /  
 Haffde ieg til rede vdi min Haand /  
 Jeg bad den Herre skulde vnderscriffue/  
 Sit Naffn/ men hand end vaar i Liffue/  
 Det giorde hand oc strax aabenbare/  
 Det Papiir monne ieg vel foruare /  
 Der satte ieg for hans øyen Brille/  
 Jeg screeff der i hand ieg monne ville/

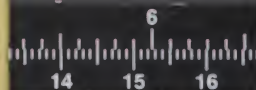


Noet som känd ieg ey her bescriffue /  
 Alt huad ieg i den tid monne bedriffue /  
 Formedelt dette Bresss krafftighed /  
 De nogle Herrers goduillighed /  
 Jeg aetede selff Regimentit at holde /  
 De ene all maect at haiffue i volde /  
 Men den som skulde i Rigit indtraade /  
 De met all rat for alting raade /  
 Den kunde ieg nu for ingen deel lide /  
 Effter Rigit stod ieg alle tide /  
 Jeg selff beslutede oc ved mig saa /  
 At hand skulde aldrig myndighed saa /  
 Dog at hans maect kunde bliffue diss større /  
 I Skotland monne hand strax indføre /  
 En Bressue de Angus saa geff oc sijn /  
 Det skede icke alt met vilke min.  
 Her bleff min act forhindrit slæt /  
 I grunt Jengiel bleff ieg indsat /  
 Jeg volte det selff / maa ieg bekiende /  
 Mit hoffmedige Hierte mig wlycke til vende /  
 Det vaar vist Guds reisfardige straff /  
 Dog Hiertit ydmygedis ey der aff /  
 Saa findis det vist oc sant at vere /  
 Der Maria i sin Sang off menne lære /  
 De Hoffmodige styrter Gud ned aff Eade /  
 De Ydmyge ephøyer hand / dem til glade.  
 Som ieg nu monne i Jengiel sidde /  
 De baar for Synden sorg oc quide /  
 Her fra til Engeland bliffuer hen send /  
 Legater / Velbyrdige oc ypperlige Mænd /

E e e

Ter

Luc. 11.





En Tragedia

Der bliffuer giort Pact oc Forbund fast/  
Om Fred oc Ecceskaff met en hast/  
Oc at den Pact diss vissere skulde vere/  
Der borge de saa mangen sin Skoest Herre/  
Det vaar min sorg/ oc aldrig min act/  
At samtycke nogen tid i den Contract.  
Raad fant ieg der mig ey monne glippe/  
Huorledis ieg skulde aff Bengselit slippe/  
Capiteiner oc andre som mig skulde vare/  
For dem ieg ey Solff ey Guld monne spare/  
Jeg blindede dem met Kenc oc gassue/  
At det gick/ som ieg vilde det haffue/  
Jeg kom aff Bengselit samme stund/  
De gladdis der ved saa mangelund/  
Jeg brusede oc stormede offuer alt det Land/  
Som Løwen der slipper aff Jegerens Haand/  
Mod den som Rigit da monne regere/  
De alle de hans Anhengere vilde vere/  
Jeg opuacte bulder oc stor modstand/  
Tenc te alting at vende mig til Haand/  
Jeg actede mig hannom at vndertuinge/  
De at hand effier min Pibe skulde springe/  
Eder at hand mig skulde offueruinde/  
It aff tu/ det vaar mig fast i sinde/  
De at mit forsat ret frem kunde gaa/  
Bestillede ieg mit anslag saa/  
En stor Krigsomact ieg samle lod/  
Met driiftige Folek til Haand oc God/  
Hen til Lithgow wi kaafen satte/  
Jeg troer hand skal det ey forgiatte/



En heel Wijs veyt omkring den Vy/  
 Der hørde mand jammer oc ynckeligt ry/  
 Wi røffuede oc sloe alt for God/  
 Vdsyrtte megie wstyldigt Blod/  
 Huor for ieg den tid fiek til lön/  
 Saa mangt it Menniskis ende Vøn/  
 Jeg lod mig oc slæt intet fortrycke/  
 Hen til Struiling strax at rycke/  
 Met vor unge Frewken aff Førseligt Blod/  
 Dog det vaar Rigens Regenter imod/  
 Jeg gjorde ham end nu mere til trax/  
 Til større harm oc tribulax/  
 Jeg drog til Granderige at vdsøre/  
 Til Skotland en Gressue som i skulle høre/  
 Gressuen de Lennox monne det vere/  
 Den sine Wand oc strenge Herre/  
 Som i Granderige saa rolig monne leffue/  
 Hans rolig dage siden til wro bleffue/  
 Der hand det viffe for det wuisse forlod/  
 Saa snarlige monne hand tabe sit mod/  
 Der kom mellom ham oc mig en tratte/  
 Den ene sig mod den anden opsatte/  
 Hand bleff vddressuen aff Rige oc Land/  
 Elig tack for sin gode villie fiek hand.  
 Hør nu huor siden til monne gaa/  
 Huad tredste raad ieg nu fant paa/  
 Regenterens sind ieg saa omuende/  
 Oc saadanne raad ieg hannom kiende/  
 ( Dog det vaar alle hans Raadsherrer imod/  
 De gaffue der til ey samtycke god/ )



En Tragedia

At hand skulde kalde en Herredag tilhobe /  
 De saadan bestening lade der vbraabe /  
 At Fredsens Pact som nu vaar skeed /  
 Welkom off oc Engeland skulde leggis ned /  
 Huor aff Skotland slet intet monne baade /  
 Men kom sig self i større vaade.  
 Der den Contract forkrendt it vaar /  
 Strax oppedis Tuedract oc Krijs vel haard /  
 Til Land oc Vand vaar idel liff /  
 Saa mangen Helt der myste sit Liff /  
 Wit Hierte forstreckis at tale der om /  
 Huad Raaff oc andit sligt ieg aff sted kom /  
 De em ieg sandhed skal fri bekiende /  
 Jeg vaar Aarsag til all den elende /  
 Der ostre Skotlands Indbyggere offuer gict /  
 De den sorg oc skade det arme Folket sict /  
 Huor for de offte monne offuer mig kiare /  
 De sagde / det megit ynckeligt vere /  
 Om min Moder haaffde mig ihjel krypt /  
 Den første Nat ieg laa ved hendis Dryft.  
 End vaar ieg Aarsag til mere skade /  
 Jeg kunde mig self en bedre raade /  
 Men at ieg end kunde saa større ære /  
 Franckerigis Konge vilde ieg til villie vere /  
 Met Engeland vilde ieg en holde fred /  
 Eller samtycke met dem i Enighed /  
 Men haaffde mand bedre i Sagen seet /  
 Mand kunde vel bedre middel opleet /  
 De bort ved ti eller tolf Aars tid /  
 Huldit fred met de Engelske foruden strid /



De siden der effter huldit spil/  
 Huilcken side de vilde det haffue til.  
 Men haffde wi fred met de Engelske giort/  
 Bore Skotter haffde en hafft wfred stort/  
 Bore Ridsmænd en myst saa dyrebare Vare/  
 Til Land eller Vand huor de skulde fare/  
 Der haffde en heller i saadan Liff/  
 Saa mangen Undersaat myst deris Liff/  
 Jeg veed vel oc er der viss paa/  
 At det vel siden saa monne gaa/  
 Edenburg/ Lench/ oc Kynghorn til met /  
 Haffue tit forbandit den dag oc sted/  
 Paa huilcken ieg til Verden monne komme/  
 Mig selff oc andre til liden fromme.  
 Jeg brugede mange sledske ord/  
 Vde oc inde effuer Regenterens Bord/  
 Indtil ieg trngt venstøff menne haffue/  
 Thi alting falt saa vel i lawe /  
 Hand betrote mig sin elskelige Søn /  
 Der aff bleff ieg saa megit kison/  
 Sinans fant ieg paa mange lunde/  
 At hand mig ingenlunde suige kunde /  
 Der ved lo ieg saa Hiertelig/  
 At alting gief saa vel for sig /  
 Greffuen aff Angus oc hans Broder met/  
 At myrde / vaar altid mit forsat /  
 Jeg stod effter mange andres Liff/  
 Ved Ald/ ved Euerd/ ved Karpe Kniff/  
 De synderlig mangen Velbyrdig Wand/  
 I Byff at nedlegge met min Haand/



En Tragedia

Det vaar min act maa ieg bekiende/  
 Meet gruselig Pine jammerlig at stende/  
 Alle de det gamle eller my Testamente/  
 Enten elste eller begierede at Prente/  
 Alle Wenniske for mig baare/  
 I atskillige Steder for fryet oc fare/  
 Der ieg i sliig Dignitet monne vere/  
 De gjorde mig alle Reuerens oc ere/  
 De fryetede for mig som Hare for Hunde/  
 De Rectige torde oc ingenlunde/  
 Paa Slottit indgaa tryggelig/  
 For mit Tyranni oc grumhed sliig/  
 Vden de tilforn vaare visse paa/  
 At de igien maatte fri vdgaa/  
 Dog det ey siden gick til saa ilde/  
 Men alle de Pringen besøge vilde/  
 Det gjorde de fri foruden all fare/  
 Huilken stik siden monne alid vare.

Mit haab oc tillid ieg oc icke satte/  
 Paa Gud/ som mig haffde burd met rette/  
 Men heller paa Brandferigis Konge from/  
 Oc paa den hellige Pave i Rom/  
 At ieg kunde holdis i act oc ere/  
 Mit vxlde kunde øgis io mere oc mere/  
 Da meente ieg mig Himmerige at haffue/  
 Jeg actede intet nogen anden gaffue/  
 Men der nu Døden for aluore kom/  
 Oc ey vilde vnde mig lenger rom/  
 All deris bistand nu stæt ingenlunde/  
 Mod Døden mig nogit hielpe kunde/

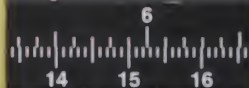


Dødsens Gesandte ieg vel kunde finde/  
 Dog actede ieg dem at offueruinde/  
 Rigdom oc maect vaare mig saa kiere/  
 Jeg tenckte alt stedse der hos at vere/  
 It Slot lod ieg opbygge aff ny/  
 Der aff gic vnde ryste oc ry/  
 Murene vaare høyt oc sterke til med/  
 Jeg actede mig der en god trygg sted/  
 Jeg tenckte icke at Døden torde mig gese/  
 Paa dette mit Slot oc sterke feste/  
 Saa vant it Slot/ ieg siget før/  
 I Gylt ret aldrig vaar opbygd før/  
 Men ieg befunder Sandhed at vere/  
 Det ord der David monne ess lære/  
 Vden Gud self monne husit bygge/  
 Ellers bliffue Gøld ingenlunde trygge/  
 Alt Arbejde vil oc forgaffuis vere/  
 Naar Gud det self ey vil regere/  
 Jeg meente ieg sted vel tryg oc fast/  
 Men ieg bleff snart lig aff Exit nedkast/  
 Det stede aff Guds rejsfartige Dem/  
 Thi ieg vaar Tyrannist oc megit wfrom/  
 Som David ey gruede Goliath at møde/  
 Den Kempe/ men sto hannem til døde/  
 De Holofernes mit i sin Krigsharr/  
 Aff Judith myrdis met skarpe Suerd/  
 Saa maatte ieg i den sted Liffuit ombare/  
 Der sem ieg actede mig tryggist at vere.  
 Der ieg sliig are oc maect haaffde faait/  
 De lang tid det effter min villie vaar gaait/

psal. 127.

1. Sam. 17.

Judith 13.





En Tragedia

Som Lucifer self i Himmerige/  
 Holt ieg stæt ingen at vere min lige /  
 Nu vaig rede min vlycke hastelig /  
 Mine Fiender siage da mact offuer mig /  
 De soldede sig sammen met mact oc velde /  
 Mit Liff vilde det nu endelig gielde /  
 De haffde mig ret fat i deris Snare /  
 Saa ynckelig monne de met mig fare /  
 Deris gramhed gaff mig en saa lang stund /  
 At ieg for Gud kunde affbede min Synd /  
 Eller in manus tuas Domine siage /  
 Saa hastelig de effter mit Liff monne siage.  
 See her / huor lyden vender sig om /  
 Huad hialp mig her min store Rigdem /  
 En høye Slot eller sterke Fæste /  
 Døden vilde mig nu endelig Gæste /  
 Mig hialp en forgylte Credenke kar /  
 Min Pave stas / i huor stor hun vaar /  
 Det kunde stæt intet min tid forlænge /  
 Der Døden vilde hart ind til mig trenge /  
 Huad skal ieg siage : Jeg maa bekiende /  
 Min stas siet her saa suar en ende /  
 Det vaar giort paa en halff Timis rom /  
 At ieg fra Rigdom oc all Verden kom.  
 Mit døde Legom varstyggeligt oesaa /  
 Til it Spectakel for alle monne staa /  
 Om mig vaare meninger atskillige oc mange /  
 At det saa ynckelig mig monne gange /  
 Somme sagde det it Mirakel at vere /  
 Somme / at Guds vrede vaar her paa fare /



Vdaff hues Vise oc Reisfardige Dem/  
 Jeg saa ynckelg fra all Herlighed kom.  
 Der huer sin mening saa haffde sagt/  
 Min Krop haffue de i en Kiste lagt/  
 Vel offuerfirødt oc saltet ret/  
 O ynck/ oc bort i en Wydding set/  
 Mere end sin Maaned offuer Jorden stod/  
 Oc ingen mig begraffue lod/  
 Der effter togs ieg aff Skarnit op/  
 Til Closterit fōrdis min vffe Krop/  
 Foruden all Ringen oc anden Bang/  
 Der hōrdis en Predicken eller nogen Sang/  
 Mig fulde til Jorde i samme sinde/  
 Huercken Munk eller Broder, Mand eller Quinde.

Betonij Raad oc Formaning til  
 Kirkens Prelater.

**I** mine kiariste Brødre alle/  
 De mand monne Preste hēffdinge kalde/  
 Aff Hiertit vil ieg eder aluorlig raade/  
 Forglemmer icle min wlycke oc vaade/  
 Læger vel vare paa eders Embede oc Rald/  
 At i en komme i sørgeligt fald/  
 Effter mit Exempel farer en aff sted/  
 Thi der følger sørgelige vilkaar med/  
 Læser dette Scedel met største flid/  
 Som ieg eder sender paa denne tid/  
 I vide den befaling Disciplene finge/  
 Der de met Christo Legomlige omginge/  
 At de hans Legater skulde vere/

Sff

Oc

Marc. 16.



En Tragedia

Oc offuer all Verden Predicke oc lære /  
 Rundgiøre hans Ord oc hellige Bud /  
 Hans velgierning at raabe i Verden vdi /  
 Derfor vil ieg eder aluorlig raade /  
 I følge dem effter i alle maade /  
 Hues sted i nu ere komne vdi /  
 At i mue kaldis Pastores fri /  
 Det monne mig storlige til Hiertit gaa /  
 I tage eder sliig bestilling paa /  
 Dog i monne onde oc vnderlige vere /  
 Guds Legaters naffn ville i dog bære /  
 Guds Ord dem kunde i icke fremføre /  
 For dem som det skulde mercke oc høre /  
 Cantores ville kaldis aff alle Mand /  
 Som dog huercken spille eller siunge kand /  
 Tænkter selff huor stor Synd det maa vere /  
 En Hyrde sin løn vil oppebære /  
 Oc Hiorden vil en ret vey ledsage /  
 Men mere i hengedynd dem vdiage /  
 Stor blusel det eder vere maa /  
 I saadant Kald ville tage eder paa /  
 Christi Tienere monne mand eder kalde /  
 Stor Xente monne eder oc tilfalde /  
 I forsmme icke at kræffue eders løn /  
 Men Guds ære acte i en ved en Bøn /  
 I glemme en Tiende aff Korn eller Queg /  
 Affgiffue en gierne den mindste neeg /  
 Lam / Kalsfue oc hues der til kand høre /  
 Oc Offer / i dristelig kræffue tøre /  
 I Embede ere i stumme Hunde /

Isai. 56.



Som Gud til ære en tale kunde/  
 En heller opbygge Guds Menighed/  
 Der kedis i ved som huer Mand veed.

O Brødre ieg vil eder alle formane/  
 Lader fare eders slemme forgiftige vane/  
 Ketter eders Lessnit met aluor oc flid /  
 Den stund i end ere i Naadens tid /  
 Forlader eder oc aldelis der til/  
 Strengt Regensskaff en tid holdis vil /  
 Haffue i eder her da skicket saa/  
 Vden blusel kunde i for Domstolen staa/  
 Lader eders vsticketige Lessnit fare/  
 De tager eder altid fulduel vare/  
 Seer eder i Spejel paa min vlycke/  
 De lader eder en formegit tycke.

I Prelater haffue saare gode dage/  
 Altid monne i stor Rente tage/  
 En simpel Broder i tit vdsende /  
 For eder at Predicke/ der i monne kiende /  
 Dog det eders egit Embede monne vere/  
 De der for kaldis Prelater met ære/  
 Det er en vnder at Brødrene saa /  
 Smigre oc hyle naar de i Predicestol staa/  
 Thi sandheds tale skulde de vel fortryde/  
 Bispens gunst skulde de en lenge nyde.

Men huer for skulde i saa oppebare/  
 Kongelig indkom oc andit mere/  
 Vden for i skulde Solet deris Salighed vise/  
 Met Aandelig mad deris Siæle spise/  
 Det ny oc gamle Testament fremsætte /



En Tragedia

De saa eders Rald met slet vdrette /  
 Paa Verdslig gods slet intet at lijde/  
 Som ieg gjorde/ mig til sorg oc quide/  
 All Verdslig valde slet ingenlunde/  
 I Dødsens Time mig hielpe kunde.  
 Den tid der ieg til Bispe bleff vijsd/  
 Mig timedis aff alle stor ære met sild/  
 De antuordede mig en Bibel i Haand/  
 Jeg haffde der i fuld liden forstand/  
 Ja lige saa vijs vaar ieg der paa/  
 Som wi kielligt Beeft paa Marcken monne gaa /  
 De paa Kyggen en herlig Kramseet bære/  
 Forstaar dog ey huad der i monne vere/  
 Saa forstandig vaar ieg der i den sag/  
 Dog de bunde Bibelen paa min bag/  
 At lære Guds Ord ieg mit Løffte gaff /  
 Men diff verr/ ieg holt der intet aff.  
 Kiære Brødre/ lige saa det eder gick /  
 I gjorde oc eders Løffte met lige sliig stic/  
 Den tid i visedis til Embedet oc saa /  
 De toge eder saadan befaling paa/  
 Men huorledis mand eder Land Bispe kalde/  
 Rand ieg ey nock forstaa met alle/  
 At der i vdi saadant Embede ville vere /  
 Dog Klædebon som løse Gøldt monne bære/  
 De lyst haffue mere til Daabel oc Driick/  
 End til Guds Ord oc Christelig stic/  
 Men øffrighed der vide at saadant skeer/  
 Fortiene sig ey met rette stor heer/  
 At de lade Daarer sliig Rald bekomme /



Slet ingen Menniske til gaffn eller fromme/  
 Saadant ey andit kand sigis met rette/  
 End Guldkrone paa it Asen at satte/  
 Ah haaffde i seet den sørgelige ende/  
 Der min Hoffmod monne mig tiluende/  
 Huer ieg laa Blodig/ ynckelig oc stem/  
 Blodit siød mig offuer huert mit Lem/  
 Visselig skulde i det aldrig forgiatte/  
 Men frycte Gud/ oc eders Leffnit rette/  
 Jeg vil eder det i Sandhed spaa/  
 Saa vil det eder visselig gaa/  
 Vden i eder bedre i Naadens tid/  
 De giøre eders Kald met aluore oc flid.

Vetonij Raad oc Formaning til alle  
 Konger oc Offuerøffrighed.

**W**forstandige Førster alle/  
 Som lade eder dog Regentere kalde/  
 All denne wlempe ieg sig vil/  
 En synderlig Marsag ere i til/  
 Eder vil ieg i almindelighed sig/  
 Som skifte de Geistlige Prebender wlige/  
 Gaarene betro i Hyrder blinde/  
 Hos huilcke de ingen gode raad finde/  
 Ja Gaarene pleye de at vndfalde/  
 Christus dem Tyffue oc Mordere monne kalde.  
 Niere/ gaar det ey met eder saa til/  
 Naar nogen aff eder sig opføge vil/  
 En Embeds Mand eller Handuercks Mand/  
 Aff huad Slags Embede det vere kand/

Johan. 10.



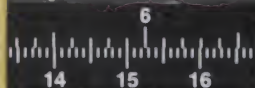
En Tragedia

En Koet/ en Smed/ eller Borgere/  
 En Skræddere eller Skomagere/  
 Slige Folk naar i ville leue eller fæste/  
 Da vilde i io heldst hæfue den beste/  
 Oc den som har rygte oc vidnisbyrd sig/  
 Hand gjør sit Arbejd i straffelig/  
 Burde eder en mere oc met større lid/  
 Spøge/ søge oc lede baade hid oc did/  
 Efter dem som dwelige oc skickelige ere/  
 I Kircken oc Menigheden Guds Folk at lære/  
 Paa Landsbyer/ i Kjøbstæder oc saa/  
 At Guds ære maatte rettelig fremgaa/  
 Jeg raader eder det som ligger paa mact/  
 At i paa Bisperne giffue god act/  
 Tilskicker den som hæfuer forstand/  
 I Scrifften/ oc Guds Ord Predicke kand/  
 Setter den til Pastor oc Sogneprest/  
 Der Almuen kand vnderuise best/  
 Raader oc Vicarier trolig at tie/  
 Oc at de aluorlig Guds ære mene/  
 Indskicker oc Abbeder ingenlunde/  
 Vden de ret Predicke ville oc kunde/  
 Met Kirkens kald forærer dem icke/  
 Som salig Lærdom vnder Stoel ville sticke/  
 De ingenlunde tørre paa Sandhed staa/  
 Men i modgangs tid vige der fra/  
 Megit mindre skulde de saa vere forærit/  
 Som før til Studium intet hæfue fortærit/  
 De som i Bogelige konster intet forstaa/  
 Men mere deris Daabel legge vind paa/



Der intet kunde i Kircken gjøre /  
 En Predicke/ eller nogit der til monne høre/  
 Endog de Klerckis Klædebon bære /  
 Til Kircketieniste dog wnyttige ere/  
 De siunis vel ypperlige Lærde mend/  
 Som de eder vaare fra Atthenis send/  
 Deris tieniste er dog en værd en Bøn/  
 Saadane haffue lenge siden faait deris løn/  
 Her Simon lade de ickun for sig bede/  
 Strax staar dem Kaldit paa stand til rede/  
 Thi hans oc flere Sørsters bistand/  
 Volte det at ieg saa bleff til Mand/  
 Ved vrang beretning actedis ieg geeff/  
 I Kom ieg Bisp oc Abbit bleff /  
 En ypperlig Mand de mig vel gjorde/  
 Men Gudelig kunde ieg icke worde/  
 Alle dem mig hiulpe oc komme til Haande/  
 Dem tør ieg nu ned i Jorden bande/  
 Endog ieg en Cardinal monne vere/  
 Der til en Legat i største are/  
 Dog forstod ieg mig skat ingen maade/  
 Huad ieg i mit Kald skulde gjøre eller lade /  
 En mere end lige som en blind Mand/  
 Om atskillige Jarffuer dømme fand/  
 Jeg frycter at Gud i Himmerig /  
 Skal en kunde lide vanbrug siig/  
 Men eder met off vil haardelig straffe/  
 Oc sin retfærdige Dom vil skaffe/  
 Eder vil straffen først offuerkomme/  
 At i en stille mellom ende oc fromme/

Matth. 6.





En Tragedia

Men vden forfal saa monne forære/  
 Met Rald de onde oc wduelige ere/  
 Off vil hand oc besøge met straff/  
 For wi met beden lade icke aff/  
 Met stent/ Intercession oc anden rey/  
 Der heiler til sig ære skulde sige nen/  
 Men effter sig Daarstæff stundede wi alle/  
 At off maatte Guds oc Rigdom tilfalde/  
 Gud naade mig / at ieg fik det næffn/  
 Prelat at kaldis/ mig intet til gaffn.  
 O Konger/ ieg storlige forundrer paa/  
 Det der saa syndelige monne tilgaa/  
 At i vdi Kloster saa lade indslippe/  
 Blant Gudelige Jomfruer en Skøge oc Trippe/  
 Til Prelat at vere vdi Guds sted/  
 Storlige bespaattis Gud vist der med.  
 Der som nu David den fromme Mand/  
 Som fordm Konge vaar i Skotland/  
 De her i Landit monne fundere/  
 De herlige Kloster oc andit mere/  
 Om hand nu leffde/ eller kunde see/  
 Huor alting paa Jorden monne sig thee/  
 Den værstyggelse i Kloster skeer saa ilde/  
 Huor storlige hand det fortryde vilde/  
 At hand saa omhyggelig vaar der om/  
 Arlig at giffue Kloster saa stor indkom/  
 Vel trynds tiue tusind Pund/  
 Eller tredieue tusind Daler rund.  
 Thi raader ieg Christne Konger til lige/  
 Der Christendoms Næffn tencker ey at suige.



Haffuer Karp tilsiun/ affuerier den fare/  
 For saadane Prelater tager eder vare/  
 At de ey raade offuer Christi Hiord/  
 Ved huilcke der seer megit Siæle mord/  
 Men der som i det ey ville giøre/  
 Da siger ieg nu som ieg sagde førre/  
 Baade i oc de i Hellsuedis quale/  
 Vden ende faa det vist at betale.

Min stoltshed monne mig der til driffue/  
 At ieg en Prelat vilde endelig bliffue/  
 Huilcket ieg fortryder aff gamste Hierte/  
 Oc lider der for banghed oc smerte/  
 Men fordi Dagen aldrig saa monne lente/  
 At mand io Afftenen maa foruente/  
 Der for vil ieg nu min tale ende/  
 Oc fare som Gud vil mig hen sende/  
 Den Gud som de sorgfulde kand husuale/  
 Vil ieg eder alle nu befale.

Dog saare ydmuygelig beder ieg dig/  
 Hos mine Venner tal gaat for mig/  
 Oc du vilde det ey offuergiffue/  
 Denne min Tragedie vd at scriffue.

F I N I S.



Ø g g

En



En Begrædelse offuer

# En Begrædelse offuer Dronning Magdalenis død i Skotland.

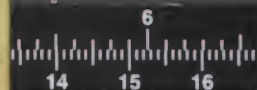
**D**rumme Død/ Jeg maa det sige/  
Ey der for grue/ eller nogen vige/  
Stor er din Mact/ oc din Natur/  
Thi du opsluger all Creatur :  
Men o Fader Adam/ du off det gjorde /  
All den wlycke du off paaførde/  
Din Brøde volte det/ oc megit mere /  
At den Tyran saa monne regnere /  
Hand huercken Kysfer eller Konge monne spare /  
Der hielper ey Guld/ ey dyrebare Vare/  
Det bedre ess Gud/ klager alle Mand/  
Hand har bort reffuit aff dette Land /  
Francærigis Blomster oc Skotlands træst /  
Oc mangen Mands hielp i nød oc brøst.  
O Adam/ du vanbrugte saa i dine dage/  
Din fri villie/ det haffue wi at klage/  
Du vdualde Døden/ saa naade off Gud/  
Wyste Li ffuit/ oc maatte aff Paradiso vd /  
Alt Wennisckens tegn gjorde du den skade/  
At Døden saa offuer off alle vil raade /  
Vor Dronning det Francærigis Blomster bolde /  
Endelia maatte oc for Døden holde /  
Den depligste blant Quinderne/ siger ieg met skel/  
Den anden Helena maatte kaldis vel/

Gene. 3.



Du Død gaffst hende ick en Timis frist/  
 Hos sin Herre at bliffue met glæde oc lyst/  
 Men met dine Pile hende saa forgaff/  
 At hun maatte falde saa sørgelig aff/  
 For siat Tyranni oc haarde plage/  
 Forer Skotland offuer dig saa ynckelig klage/  
 Marhusalem lodst du leffue ni hundrit Aar/  
 Trymdo tiue/ oc ni som screffuit staar/  
 Her rufede du frem i din galenskaff/  
 Slet ingenlunde vilde du nu lade aff/  
 For denne vor unge Forstinde oesaa/  
 Met dig mette hen i Dødedans gaa/  
 Dog hun ick end haffde søtten Aar/  
 Den tid mand lagde hende død paa Baar/  
 Du Død est gerig frem for alle Mand/  
 Din Verighed aldrig mattis kand/  
 O sorg/ vor Dronning deylig met tuet/  
 Waatte flytte her fra den Liffuis fruct.  
 O Fru Natura/ wi klage maa/  
 At du ey gaffst her act oppaa/  
 Du gjorde denne Tyff slet ingen modstand/  
 Som intet andit gjøre kand/  
 End øde all Verden slet i grund/  
 Det er hans idret i allen stund/  
 Din befermelse lodst du staa tilbage/  
 Thi monne hand hende saa snart borttage/  
 Dog mangel saa ved Døden hen gaar/  
 Hun kunde dog leffuit i mange Aar/  
 Skulle wi dig straffe oc sætte til rette/  
 Da vaastu ey nock forsunlig i dette/

Gene. 3.





En Begreðelse offuer

At du lodst Døden hende saa bort rissue/  
Oc off en Arffuing ey effter sig gissue.  
O Venus/ offuer dig maa wi oc klage/  
At du forsmmede dig i de dage/  
Miet din Søn Eupidine vaare ey tilstæde/  
Førhindre Døden/ oc støtte ham ey aff sæde/  
Jeders Gaard vil ieg visselig tro/  
Haffde i aldrig nogen som disse to/  
Der elste hin anden vden skrymteri/  
Aff kyst kjerlighed vden hyckleri/  
Jacob den Gemte/ den Konning fromme/  
Magdalena aff Grandterig den edele Blomme/  
Baade to aff Kyskerlig affkom oc stamme/  
Hues are oc Byrd saa herlig monne bramme.  
Leander suenmede offte offuer den Glod/  
Thi hans Hierte effter Hero hans kjeriste stod/  
Saa gjorde denne Herre met Førstelig mod/  
Hand seylde met mangen Friherre god/  
Offuer Bildene haff met stadige sinde/  
At hand sin Allerkjeriste kunde finde/  
Torde voffue at sætte sit Rige i fare/  
Actede ey Neptunum eller Colum saare/  
Hun sticte sig oc saa met are oc pris/  
Lige som Penelope den Dronning vis/  
Hun vende sit Hierte til hannom allene/  
Hannom monne hun oc all trost aff mene/  
Sit Faderne land hun strax forled/  
Actede ey Forældre/ Søster oc Broder god/  
Men gaff sig til sin Herre slæt/  
Huileken hun aff Hiertit elste ret.



O Fru Fortuna huor vaar din trøst /  
 Men du til hende haffde før slig løst /  
 Hendis høye stamme oc flebrige gaffuer /  
 Saa hastelig igien du tagit haffuer /  
 Ingen ting kunde fri hende fra den Død /  
 Rigdom hialp intet i saadan nød /  
 Den Christne Konge hendis Fader kiære /  
 Fant ingen raad at vere paa fære /  
 Endelig maatte hun gaa Dødsens gang /  
 Forsøge all Elendigheds yderste tuang /  
 Hendis egen elskelige Konge oc Herre /  
 All Skotsk maect kunde der ey imod vere /  
 Den Død er en Døddel farlig oc grum /  
 Alt det Liff haffuer maa giffue ham rum /  
 Haffde Kongen raadte offuer Islandren oc Holland /  
 Italien / Franckerige oc Engeland /  
 Sin Fruis Liff hand dog ingenlunde /  
 En Times tid forlænge kunde.

O Parijs / en ypperlig Stad for alle /  
 Maa ieg dig vel met rette kalde /  
 I sandhed est du den roos vel værd /  
 Du fassnede vor Konge met hederlig færd /  
 Den dag er værd i Malmersten at scriffue /  
 I lang hukommelse at hand kunde bliffue /  
 Siden foer hand i de herlige Slot /  
 Der timestis ham Reuerens all ære oc got /  
 Pompeius togs ind met Process i Rom /  
 Der hand i Staden met Seher kom /  
 Men den ære kom saa lidet ved /  
 Den ære vor Kong i Parijs bleff theed /



En Begrædelse offuer

Om Morgen den der Bryllupet skulde staa/  
 Saa deylig oc lystig det monne tilgaa/  
 Elig offuermaade glæde i alle Land/  
 At siige ieg icke vide kand/  
 Til Skotland kom lyst oc glæde saa stor/  
 Der glæddis alting der rørdis paa Jerd/  
 Paa ny stad festis den gamle Pact/  
 Besegldis/ at den skulde bliffue ved mact/  
 Imellom Skotland oc Franckerige/  
 Gud giffuit hun altid maa holdis ved lige/  
 En lystigere dag man aldriig saa/  
 Met sang oc dans som da monne gaa/  
 Huer mand monne sig saa deylige pryde/  
 Ket synkede de sig foruden all lyde/  
 Met dyrebare Stene/ met Silcke oc Guld/  
 Huer en Gade vaar aff Gæstebud fuld/  
 Der ginge aff mange Skyt sinnaa oc store/  
 Der skede Torney met Herrefore.

Men lige som det gaar offte saa til/  
 At sorg falder ind vdi lystigt spil/  
 Oc Sterm kommer mit i deylige Vær/  
 Saa foruendis alt det i Verden er/  
 Vi viste icke at Sorg vaar off saa nær/  
 For sørgelig Tidende spreddis hastelig her.

O Død/ en Røffuere du kaldis maa/  
 Der intet Menniske kand modstaa/  
 Den lyst i Skotland maatte du vel anseet/  
 Blant alle Stater/ oc der ad leed/  
 Den glæde der vaar paa Slot oc Gæste/  
 I alle Stater/ oc saa iblant de bæste/



Huer Adels mand lagde der vind paa/  
 Met Klader hin anden at offuergaa.  
 O Død du faast io samme tid/  
 Det du skulde actet met største flid/  
 Den Betaaftning Edenburg da haaffde giort/  
 De redde sig til mere megit stort/  
 Det Folt forsømde sig ingenlund/  
 Men toge sig til mangen mødsom stund/  
 De stedse wmade sig stitelig/  
 At alting kunde sees hederlig/  
 Alt det som kaapelige kunde vere/  
 Bereddis de ypperlige Folt til are/  
 Trometer/ Bassuner oc Musica skøn/  
 Der Hiertit fand giøre lystig oc skøn/  
 Slig Herlighed ieg sigte tør/  
 Vaar aldrig skeet i Skotland før/  
 All slig Betaaftning met megen wmag/  
 Skulde skeet paa hendis Indkommelsis dag/  
 Met Gaffuer mand actede hende at skenke/  
 Saadant skulde du met rette betenke.  
 Du saarest Folt bygge Pallas vel sköne/  
 Malede met Guld/ oc som Skowen grønne/  
 Der vdueldede aff Kilber Dijn oc Vand/  
 At mand icke nogen sted saadant fand/  
 Der vaare oc Personer bestickede til/  
 At Agere Comedier oc lystige spil/  
 Men alt sligt haaffuer du nu foruendt/  
 Met sørgelig graad den Herlighed skendt/  
 De mange deplige Folt saastu vel/  
 Som vaare bestickede met iuet oc skiel/



En Begrædelse offuer

Skickelig at staa i Aarden ret /  
At vente deris Dronning vaar deris forsæt /  
Mand skulde haffue seet huor det skulde gaait /  
Afskellige Handuercks mend i rad skulde staait /  
Met stactede grøne Klader prydede vere /  
Oc Bwer skulde de i Henderne bære /  
Næst dem skulde herlige Rigsbmend oc saa /  
I Silcke oc Skarlagen skickelige staa /  
Met herlig prydelse lade sig see /  
Deris ypperlige Dronning Keuerens bethee /  
Siden Herrerne i Staden / der effter paa stand  
I Gløyel kladde til God oc Haand /  
Siden Friherrer / Ridder oc Riddermends mend /  
Hos dem saa mangel æractig Suend /  
Saare herlige skulde verit alle de /  
I deris prydelse til at see.

Du Død det alt saa ynckelig vende /  
At ingen kunde lade sig see eller kiende /  
Men for Prydelse aff megit Silcke oc Guld /  
Saais huer Mand grædende oc sorgfuld /  
I fæden som hederlig dract skulde vere /  
Wonne huer Mand sørgelige Klader bære.

Haffde alting gaait effter Wenniskis tnye /  
Mand haffde seet geffuere prydelse oc smycke /  
Met offuermaade herlighed oc stor pract /  
Huilcket her altsammen bleff slæt nedlagt /  
Afskellige Instrumenter mand ellers haffde hørde /  
Aff Trometers oc Bassuners liud fremførde /  
Aff Skalmeyer / Harper oc Tromper dissige /  
At mangel skulde vide der aff at sige /



Mand skulde haffue seet de Herolde fine/  
 Met Sølffknappe at bære i Hender fine/  
 Som ey deris Embede skulde forgiætte/  
 Solke trang at affuerie oc sætte til rætte/  
 Mand skulde her oc vist bleffuit var/  
 Den nypperlige Jørstinde deylig oc klar/  
 Met mangen sin Frue aff all Skotland/  
 Den siun skulde forlystet alle Mand/  
 De herlige Klæder oc dyrebare Stene/  
 Den prydelse aff megit Guld hint rene/  
 Skulde glimmet som Stierner om Vinters Nat/  
 Met huiltke Himmelen er besat/  
 De Borgere offuer hendis Hoffuit skulde bære/  
 It skiul aff det puriste Guld skulde vere/  
 Beprydit met Silke saa deylige oc smuct/  
 Der vnder skulde hun gaa met ære oc tuct/  
 Hoffmester skulde oc i samme sinde/  
 Met alle Hofffinder ladit sig der finde.  
 All beredt Herlighed her at opscriffue/  
 Vil tiden signu ey begiffue/  
 Haffde hun indkommit som det vaar i act/  
 I Staden som tilforn er sagt/  
 Alle haffde hende ynsket velsignelse oc lycke/  
 Guds yndist fremgang met høed oc tycke/  
 Det vaar besticket mand skulde der finde/  
 Mangen deylig Jomfru oc Borgere Quinde/  
 Som skulde paa Gader oc Stræder met lyst/  
 Siunge *Vive la royne* met gladelig røst.

Sligt gierde du til intet du fule gast/  
 Oc alsammen det haffuer du kuld kast/

Z h h

Alle



En Begrædelse offuer

Alleluia borttagit/ *proh dolor* vff sendt/  
Saa ynckelig har du vor glæde foruendt :  
Herlige *Oratores* oc vise Klercke/  
Skulde du io ansee/ oc paa dem mercke/  
Disligist andre sine lærde Mend /  
Som her i Skotland findis end/  
Den Førstinde skulde de io helse met alle/  
Met drabelige Ord oc merckelig tale/  
End maatte du oc hendis Kronelse seet/  
Som skulde i Hallyrud Hus vere steet/  
Vden tui skulde der bleffuit hos hendis Naade  
En lystig forsamling i alle maade/  
Der til stort Gæstebud/ oc met frisk mod/  
Tornæring baade til Hest oc God/  
Met herlig Musica/ oc ieg siige vil/  
Skotland hørde aldrig før sligt spil/  
Du vende den Verdslige glæde stor /  
Til *Requiem æternam* i Engle Chor.

Du vstadige Verden met dit venskaff/  
Dig holder ieg her effter stat intet aff/  
Effterdi den styrcke/ vijsdom oc ære/  
Hos dig saa saare vstadig monne vere/  
Denlighed oc Rigdom ey lenge kand vare/  
Men snart hensuinder oc monne bortfare/  
Huad hielper det Keyser eller Konge at vere/  
Eller anden høy Titel i Verden at bare/  
Naar Døden for aluore klapper paa/  
Strax paa stand maa mand aff Verden gaa/  
Skaalen maa mand flux giøre ham ret/  
Hand lader det ingenlunde vere forgiæt.



Effterdi wi Menniske met all vor Stak/  
 Haffue dog her slet ingen varendis plak/  
 Men alle maa tagis ved Døden bort/  
 Somme langsomt/ oc somme vel kaart/  
 Til Christum at fly met Hiertens lijd/  
 Er altid raadeligt/ mest i Dødsens tid/  
 At wi som ved Christi Blod ere gienløst/  
 Maaatte da finde glæde oc Hiertis trøst/  
 Oc met Magdalena vor Dronning vere/  
 I Himmerigis glæde oc euig ære.  
 O Død/ endog du opsluge kand/  
 Alle Menniskis Legeme i alle Land/  
 Dog skal du huert Menniskis død oc ære/  
 Alderis lade wopslugit vere/  
 Det skal dig Dronning Magdalena beuise/  
 Thi hendis Naffn skulle Poeter prise/  
 Hendis ære oc rygte vilt beseriffue/  
 At det skal euig i hukommelse bliffue/  
 Alligeuel du hendis Legom monne volde/  
 Hendis Naffn skal dog Seyer offuer dig beholde/  
 Dog du har Franckerigis Blomster affslagit/  
 Oc aff din winildhed hende borttagit/  
 Det deplige Blomster har du aff ryst/  
 Som pedit vaar i den milde Tidzels quist/  
 Huor i Skotland sin største lyst saa/  
 Oc Lewen aff Wiltens stor glæde monne saa/  
 Gud skal end gize off Lycken saa god/  
 Endog du saa har affruet den Rod/  
 Met stor sorg fra de Grødefulde grene/  
 (Huer kand vel forstaa huad ieg monne mene/)



En Begrædelse offuer Dronning Magdalenis død.  
Dog skal det skee, trah dig du Død/  
At lueten aff dette Blomster saa sød/  
Skal end da holde disse tu Riger i Fred/  
All ære skee G V D i Ewigbed/  
A M E N.

F I N I S.



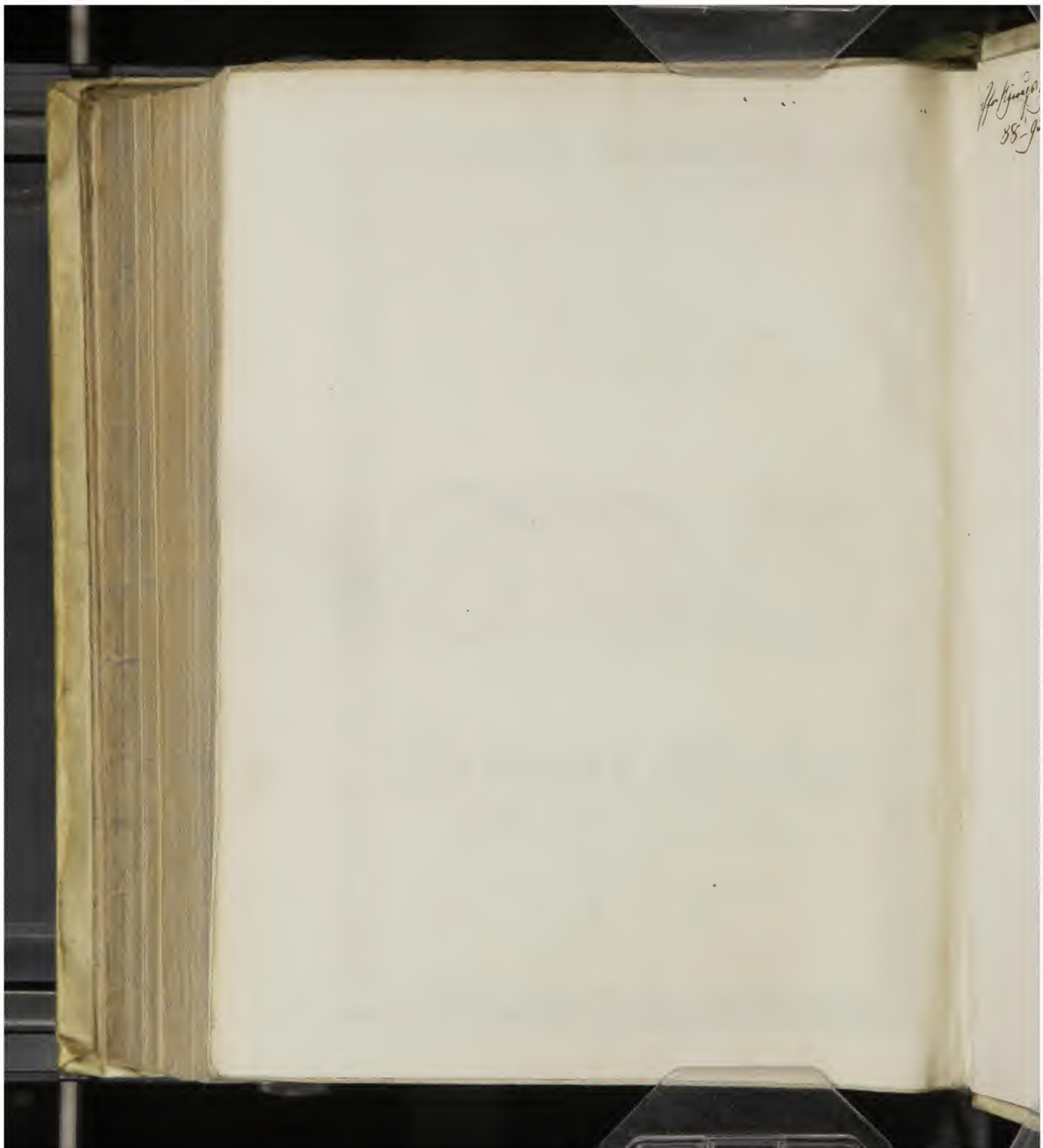
Brentet i Kiøben-  
haffn / Aff Hans Stoc-  
kelman.

1 5 9 1.











Off. Hjørings og Høflers Brev til den danske, kongelige Hofraad Paul Pich  
88-95.

6  
14 15 16 17







